

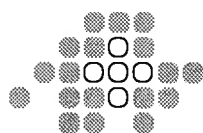
# Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1997

## La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1997

18

Öffentliche Finanzen  
Finances publiques  
Finanze pubbliche

Resultate und Kommentare  
Résultats et commentaires



Eidgenössische Steuerverwaltung  
Administration fédérale des contributions  
Amministrazione federale delle contribuzioni  
Administraziun federala da taglia

Bern, 1999

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

---

|    |                                       |    |  |
|----|---------------------------------------|----|--|
| 0  | Bereichsübergreifende Themen          | 0  | Thèmes généraux                                    |
| 1  | Bevölkerung                           | 1  | Population   |
| 2  | Raum und Umwelt                       | 2  | Espace et environnement                            |
| 3  | Erwerbsleben                          | 3  | Emploi et vie active                               |
| 4  | Volkswirtschaftliche Gesamtrechnungen | 4  | Comptes nationaux                                  |
| 5  | Preise                                | 5  | Prix   |
| 6  | Produktion, Handel und Verbrauch      | 6  | Production, commerce et consommation               |
| 7  | Land- und Forstwirtschaft             | 7  | Agriculture et sylviculture                        |
| 8  | Energie                               | 8  | Energie  |
| 9  | Bau- und Wohnungswesen                | 9  | Construction et logement                           |
| 10 | Tourismus                             | 10 | Tourisme   |
| 11 | Verkehr und Nachrichtenwesen          | 11 | Transports et communications                       |
| 12 | Geldpolitik, Finanzmärkte und Banken  | 12 | Politique monétaire, marchés financiers et banques |
| 13 | Soziale Sicherheit und Versicherungen | 13 | Sécurité sociale et assurances                     |
| 14 | Gesundheit                            | 14 | Santé  |
| 15 | Bildung und Wissenschaft              | 15 | Education et science                               |
| 16 | Kultur und Lebensbedingungen          | 16 | Culture et conditions de vie                       |
| 17 | Politik                               | 17 | Politique  |
| 18 | Öffentliche Finanzen                  | 18 | Finances publiques                                 |
| 19 | Rechtspflege                          | 19 | Droit et justice                                   |

---

# Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1997

Resultate und Kommentare

# La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1997

Résultats et commentaires

Herausgeber  
Editeur

**Eidgenössische Steuerverwaltung**  
**Administration fédérale des contributions**

---

**Auskunft:** R. Christan, ESTV, Tel. 031 324 91 35  
**Realisierung:** Abteilung Steuerstatistik und Dokumentation, ESTV  
**Vertrieb:** Bundesamt für Statistik  
CH-2010 Neuchâtel  
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61  
**Bestellnummer:** 224-9700  
**Preis:** Fr. 11.–  
**Reihe:** Statistik der Schweiz, herausgegeben vom BFS  
**Fachbereich:** 18 Öffentliche Finanzen  
**Erscheinungsweise:** Jährlich  
**Originaltext:** Französisch  
**Grafik/Layout:** BFS  
**Copyright:** BFS/ESTV, Neuchâtel, Bern 1999  
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –  
unter Angabe der Quelle gestattet.  
**ISBN:** 3-303-18056-3

**Complément d'information:** R. Christan, AFC, tél. 031 324 91 35  
**Réalisation:** Division statistique fiscale et documentation, AFC  
**Diffusion:** Office fédéral de la statistique  
CH-2010 Neuchâtel  
Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61  
**Numéro de commande:** 224-9700  
**Prix:** 11 francs  
**Série:** Statistique de la Suisse, éditée par l'OFS  
**Domaine:** 18 Finances publiques  
**Rythme de parution:** Annuel  
**Langue du texte original:** Français  
**Graphisme/Layout:** OFS  
**Copyright:** OFS/AFC, Neuchâtel, Berne 1999  
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,  
si la source est mentionnée.  
**ISBN:** 3-303-18056-3

---

## Inhaltsverzeichnis

|          |   |    |
|----------|---|----|
| <b>1</b> | <b>Einleitung</b> .....   | 7  |
| 1.1      | Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer   | 7  |
| 1.1.1    | Grundzüge .....   | 7  |
| 1.1.2    | Steuersubjekt .....   | 7  |
| 1.1.3    | Steuerobjekt, von der Steuer<br>ausgenommene und befreite Umsätze ...         | 8  |
| 1.1.4    | Steuersätze .....   | 9  |
| 1.1.5    | Abrechnungsverfahren .....  | 9  |
| 1.2      | Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik ...                                      | 10 |
| 1.2.1    | Inhalt der Statistik .....  | 10 |
| 1.2.2    | Was in der Statistik NICHT enthalten ist                                      | 11 |
| 1.3      | Aussagekraft und Grenzen der<br>Mehrwertsteuer-Statistik .....                | 13 |
| 1.3.1    | Allgemeines .....   | 13 |
| 1.3.2    | Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung                                      | 13 |
| 1.3.3    | Die von der Steuer ausgenommenen<br>und die steuerbefreiten Umsätze .....     | 14 |
| 1.3.4    | Die anrechenbaren Vorsteuern .....  | 15 |
| 1.3.5    | Geographische Verteilung der<br>Steuerpflichtigen .....                       | 16 |
| 1.3.6    | Zusammenfassung .....   | 17 |
| <b>2</b> | <b>Gesamtergebnisse</b> .....   | 17 |
| 2.1      | Einführung und Gesamtübersicht<br>der Ergebnisse .....                        | 17 |
| 2.2      | Der Umsatz .....  | 19 |
| 2.3      | Die Steuer .....  | 22 |
| 2.4      | Die Steuerpflichtige .....  | 24 |
| <b>3</b> | <b>Die Verteilung der Mehrwertsteuer</b> .....                                | 26 |
| 3.1      | Verteilung nach der Netto-Steuer<br>der Steuerpflichtigen .....               | 26 |
| 3.2      | Verteilung nach dem Umsatz der<br>Steuerpflichtigen .....                     | 30 |
| 3.3      | Verteilung nach der Rechtsform der<br>Steuerpflichtigen .....                 | 33 |
| 3.4      | Verteilung nach der wirtschaftlichen<br>Tätigkeit der Steuerpflichtigen ..... | 35 |
| 3.4.1    | Vorbemerkungen .....  | 35 |
| 3.4.2    | Allgemeines .....   | 36 |
| 3.4.3    | Land-, und Forstwirtschaft, Jagd (A)<br>Fischerei und Fischzucht (B) .....    | 40 |
| 3.4.4    | Bergbau und Gewinnung von Steinen<br>und Erden (C) .....                      | 40 |
| 3.4.5    | Verarbeitendes Gewerbe; Industrie (D) .                                       | 40 |
| 3.4.6    | Energie-, und Wasserversorgung (E) ....                                       | 41 |
| 3.4.7    | Baugewerbe (F) .....  | 41 |
| 3.4.8    | Handel; Reparatur von Automobilen<br>und Gebrauchsgütern (G) .....            | 42 |
| 3.4.9    | Gastgewerbe (H) .....   | 42 |
| 3.4.10   | Verkehr und Nachrichtenübermittlung (I)                                       | 43 |
| 3.4.11   | Kredit-, und Versicherungsgewerbe (J) ..                                      | 43 |

## Table des matières

|          |  |    |
|----------|--|----|
| <b>1</b> | <b>Introduction</b> .....  | 7  |
| 1.1      | Brève description de la taxe sur la valeur<br>ajoutée .....                    | 7  |
| 1.1.1    | Principes .....  | 7  |
| 1.1.2    | Assujettissement à la TVA .....  | 7  |
| 1.1.3    | Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus<br>ou exonérés de la TVA .....     | 8  |
| 1.1.4    | Taux de la TVA .....   | 9  |
| 1.1.5    | Procédure de décompte .....  | 9  |
| 1.2      | Conception de la statistique de la TVA ..                                      | 10 |
| 1.2.1    | Contenu de la statistique .....  | 10 |
| 1.2.2    | Données ne figurant pas dans la statistique                                    | 11 |
| 1.3      | Interprétation et limites de la présente<br>statistique .....                  | 13 |
| 1.3.1    | Généralités .....  | 13 |
| 1.3.2    | Influence de l'imposition de groupe .....                                      | 13 |
| 1.3.3    | Chiffres d'affaires exclus du champ<br>de la TVA ou exonérés de la TVA .....   | 14 |
| 1.3.4    | Impôt préalable .....  | 15 |
| 1.3.5    | Distribution géographique des<br>assujettis .....                              | 16 |
| 1.3.6    | Récapitulation .....   | 17 |
| <b>2</b> | <b>Résultats d'ensemble</b> .....  | 17 |
| 2.1      | Introduction et vue d'ensemble<br>des résultats .....                          | 17 |
| 2.2      | Le chiffre d'affaires .....  | 19 |
| 2.3      | L'impôt .....  | 22 |
| 2.4      | Les assujettis .....   | 24 |
| <b>3</b> | <b>La distribution de la TVA</b> .....   | 26 |
| 3.1      | Distribution selon la soulte d'impôt<br>des assujettis .....                   | 26 |
| 3.2      | Distribution selon le chiffre d'affaires<br>des assujettis .....               | 30 |
| 3.3      | Distribution selon la forme juridique<br>des assujettis .....                  | 33 |
| 3.4      | Distribution selon l'activité économique<br>des assujettis .....               | 35 |
| 3.4.1    | Remarques préliminaires .....  | 35 |
| 3.4.2    | Généralités .....  | 36 |
| 3.4.3    | Agriculture, chasse, sylviculture (A)<br>Pêche et pisciculture (B) .....       | 40 |
| 3.4.4    | Industries extractives (C) .....   | 40 |
| 3.4.5    | Industries manufacturières (D) .....   | 40 |
| 3.4.6    | Production et distribution d'électricité,<br>de gaz et d'eau (E) .....         | 41 |
| 3.4.7    | Construction (F) .....   | 41 |
| 3.4.8    | Commerce; réparation de véhicules<br>automobiles et d'articles domestiques (G) | 42 |
| 3.4.9    | Hôtellerie et restauration (H) .....   | 42 |
| 3.4.10   | Transports et communications (I) .....   | 43 |
| 3.4.11   | Activités financières; assurances (J) ....                                     | 43 |



|        |  |    |        |   |    |
|--------|--|----|--------|---|----|
| 3.4.12 | Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; F&E; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen (K) .. | 44 | 3.4.12 | Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises (K) ..... | 44 |
| 3.4.13 | Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung (L) .....                             | 45 | 3.4.13 | Administration publique; défense nationale; sécurité sociale (L) ...                          | 45 |
| 3.4.14 | Unterrichtswesen (M) .....   | 45 | 3.4.14 | Enseignement (M) .....  | 45 |
| 3.4.15 | Gesundheits- und Sozialwesen (N) .....   | 45 | 3.4.15 | Santé et activités sociales (N) .....   | 45 |
| 3.4.16 | Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen (O) ..                       | 45 | 3.4.16 | Autres services collectifs et personnels (O) .....  | 45 |
| 3.4.17 | Übrige (Z) .....   | 46 | 3.4.17 | Autres (Z) .....  | 46 |

### Verzeichnis der Texttabellen

|      |   |    |
|------|---|----|
| T1*  | Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST .....  | 18 |
| T2d* | MWST: Hauptelemente der Steuer, 1997 und Vorjahr (Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige) .....                             | 20 |
| T3*  | Gliederung der MWST nach Steuerbetragsstufen, 1997 (Anzahl Steuerpflichtige und Netto-Steuerforderung) ...                              | 26 |
| T4*  | Die äussersten Steuerbetragsstufen, 1997 Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor .....                    | 28 |
| T5*  | Gliederung der MWST nach Umsatzklassen 1997 (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung) ....  | 30 |
| T6*  | Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 1997 (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung) ..... | 33 |
| T7*  | Aktiengesellschaften und Einzelfirmen Vergleich der Hauptelemente der MWST, 1997 .....  | 35 |
| T8*  | Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 1997 .....   | 37 |

### Verzeichnis der Grafiken

|    |   |    |
|----|---|----|
| G1 | Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 1995 bis 1997 ..... | 22 |
| G2 | Steuer auf Umsatz nach Steuersätzen, 1997                     | 23 |
| G3 | Steuerpflichtige nach Steuersätzen, 1997 .                    | 25 |

### Liste des tableaux de texte

|      |  |    |
|------|--|----|
| T1*  | Aperçu général du produit de la TVA ...  | 18 |
| T2f* | TVA: Principaux éléments de l'impôt, 1997 et année précédente (chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis) .....                                | 21 |
| T3*  | Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1997 (nombre d'assujettis et produit de l'impôt) .....   | 26 |
| T4*  | Classes de montant d'impôt extrêmes, 1997 Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire .....                              | 28 |
| T5*  | Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1997 (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt) | 30 |
| T6*  | Distribution de la TVA par formes juridiques, 1997 (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt) .....       | 33 |
| T7*  | Sociétés anonymes et entreprises individuelles, comparaison des principaux éléments de la TVA, 1997 .....  | 35 |
| T8*  | Les éléments de la TVA par secteur économique, 1997 .....  | 37 |

### Liste des graphiques

|    |  |    |
|----|--|----|
| G1 | CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 1995 à 1997 ..... | 22 |
| G2 | Impôt collecté selon le taux de TVA, 1997                  | 23 |
| G3 | Assujettis selon le taux de TVA, 1997 ...                  | 25 |



|    |  |    |    |   |    |
|----|--|----|----|---|----|
| G4 | Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 1997 . . . . .   | 27 | G4 | Impôt à payer et impôt à rembourser par classes de montant d'impôt, 1997 . . . . .  | 27 |
| G5 | Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 1997 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz) . . . . . | 29 | G5 | Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1997 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable . . . . .            | 29 |
| G6 | Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 1997 (Anteile in %) . . . . .   | 31 | G6 | CA imposable et CA non soumis par classes de CA, 1997 (parts en %) . . . . .  | 31 |
| G7 | Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 1997 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze) . . . . .      | 32 | G7 | Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1997 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt) . . . . . | 32 |
| G8 | Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Rechtsformen, 1997 (Anteile in %) . . . . .  | 34 | G8 | CA imposable et CA non soumis par formes juridiques, 1997 (parts en %) . . . . .  | 34 |
| G9 | MWST und Wirtschaftssektoren, 1997 . . . . .   | 38 | G9 | TVA et secteurs économiques, 1997 . . . . .   | 38 |

**Verzeichnis der Tabellen und Grafiken des statistischen Teils**

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1.1 | MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen . . . . .                                | 48 |
| 1.2 | MWST: Prozentuale Verteilung nach Steuerbetragsstufen . . . . .                    | 49 |
| 1.3 | MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Steuerbetragsstufen . . . . . | 50 |
| 1.4 | MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen (Grafiken) . . . . .                     | 51 |
| 2.1 | MWST: Gliederung nach Umsatzstufen . . . . .                                       | 52 |
| 2.2 | MWST: Prozentuale Verteilung nach Umsatzstufen . . . . .                           | 53 |
| 2.3 | MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Umsatzstufen . . . . .        | 54 |
| 2.4 | MWST: Gliederung nach Umsatzstufen (Grafiken) . . . . .                            | 55 |
| 3.1 | MWST: Gliederung nach Rechtsformen . . . . .                                       | 56 |
| 3.2 | MWST: Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen . . . . .                           | 57 |
| 3.3 | MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen . . . . .        | 58 |

**Liste des tableaux et graphiques de la partie statistique**

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 1.1 | TVA: Distribution par classes de montant d'impôt, . . . . .                                       | 48 |
| 1.2 | TVA: Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt . . . . .                            | 49 |
| 1.3 | TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt . . . . .    | 50 |
| 1.4 | TVA: Distribution par classes de montant d'impôt (graphiques) . . . . .                           | 51 |
| 2.1 | TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires . . . . .                                     | 52 |
| 2.2 | TVA: Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires . . . . .                         | 53 |
| 2.3 | TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires . . . . . | 54 |
| 2.4 | TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires (graphiques) . . . . .                        | 55 |
| 3.1 | TVA: Distribution par formes juridiques . . . . .   | 56 |
| 3.2 | TVA: Répartition en pour cent par formes juridiques . . . . .                                     | 57 |
| 3.3 | TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques . . . . .             | 58 |



|     |   |    |     |   |    |
|-----|---|----|-----|---|----|
| 3.4 | MWST: Gliederung nach Rechtsformen (Grafiken) .....                           | 59 | 3.4 | TVA: Distribution par formes juridiques (graphiques) .....                            | 59 |
| 4.1 | MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen .....                                | 60 | 4.1 | TVA: Distribution selon les activités économiques .....                               | 60 |
| 4.2 | MWST: Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen .....                    | 62 | 4.2 | TVA: Répartition en pour cent selon les activités économiques .....                   | 62 |
| 4.3 | MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen ..... | 64 | 4.3 | TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par activités économiques ..... | 64 |
| 4.4 | MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen (Grafiken) .....                     | 66 | 4.4 | TVA: Distribution selon les activités économiques (graphiques) .....                  | 66 |

### Anhang

|   |   |    |
|---|---|----|
| 1 | Muster eines Abrechnungsformulars ....            | 68 |
| 2 | Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung ..... | 70 |
| 3 | Einige Begriffserläuterungen .....                | 75 |

### Annexes

|   |   |    |
|---|---|----|
| 1 | Spécimen de décompte de la TVA .....                | 69 |
| 2 | Développement chronologique de la législation ..... | 71 |
| 3 | Définition de quelques concepts .....               | 75 |





# 1 Einleitung

## 1.1 Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer

### 1.1.1 Grundzüge

Mit der am 1. Januar 1995 in Kraft getretenen Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 (MWSTV) wurde die in allen europäischen Ländern gebräuchliche Mehrwertsteuer (MWST) auch in der Schweiz eingeführt. Die MWST ersetzt die im Jahre 1941 eingeführte Warenumsatzsteuer (WUST). Während letztere eine Einphasensteuer war, lässt sich die MWST als eine sog. «Netto-Allphasen-Umsatzsteuer» charakterisieren. Damit wird vorerst einmal aufgezeigt, dass es sich bei der MWST um eine Steuer handelt, die von den steuerpflichtigen Unternehmen auf ihrem Umsatz geschuldet wird. Als Umsatzsteuer gehört die MWST zur Kategorie der Verbrauchssteuern, d.h. der Steuern, die den Endkonsum von Gütern und Diensten belasten sollen, oder - anders gesagt - zur Gruppe der indirekten Steuern, d.h. der zwar von den steuerpflichtigen Unternehmen abzurechnenden Steuern, die von diesen Unternehmen aber gemäss den Intentionen des Gesetzgebers auf die Endverbraucher überwälzt werden sollen. Der Begriff «Allphasen» steht dafür, dass jedes Unternehmen, das die Voraussetzungen der subjektiven Steuerpflicht erfüllt, die gegen Entgelt erfolgten steuerbaren Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen an Dritte immer zu versteuern hat, und zwar unabhängig davon, ob es sich beim Abnehmer um einen Endverbraucher handelt oder nicht. «Netto» bedeutet seinerseits in diesem Zusammenhang, dass der von jedem steuerpflichtigen Unternehmen abzuliefernde Mehrwertsteuerbetrag sich so berechnet, dass von der Steuer auf dem Umsatz die sog. Vorsteuer abgezogen werden kann, d.h. die Mehrwertsteuer, die demselben Unternehmen von seinen steuerpflichtigen Lieferanten in Rechnung gestellt wird oder das Unternehmen selbst bei der Einfuhr zu entrichten hat. Für diesen Steuerabzug hat sich der Begriff «Vorsteuerabzug» eingebürgert.

### 1.1.2 Steuersubjekt

Steuerpflichtig sind im wesentlichen Unternehmen, die einen Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich erzielen. Sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4000 Franken im Jahr betragen würde, sind die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Franken und mehr gegeben. Neben den Viehhändlern (für die Umsätze von Vieh) sowie den Kunstmalern und Bildhauern (für die von ihnen persönlich hergestellten Kunstwerke) sind die Landwirte, Forstwirte und Gärtner, die ausschliesslich die im eigenen Betrieb gewonnenen Erzeugnisse liefern, von der Steuerpflicht ausgenommen.

# 1 Introduction

## 1.1 Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée

### 1.1.1 Principes

Avec l'entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1995 de l'ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA), la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) usuelle dans tous les pays européens est également perçue en Suisse. Elle remplace l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) introduit en 1941. Contrairement à cet impôt à une phase, la TVA est un «impôt sur le chiffre d'affaires net à toutes les phases». Cela signifie qu'elle est due par les assujettis sur leur chiffre d'affaires. En tant que telle, la TVA fait partie des impôts sur la consommation, donc des impôts qui grèvent la consommation finale de biens et de services. En d'autres termes, c'est un impôt indirect que les assujettis doivent décompter, mais qu'ils peuvent, selon les desseins du législateur, reporter sur le consommateur final. La notion «à toutes les phases» précise que toute personne remplissant les conditions de l'assujettissement subjectif doit prélever la taxe sur l'ensemble des livraisons de biens ou des prestations de services faites à des tiers à titre onéreux sans se demander si le destinataire est le consommateur final ou non. Quant à lui, «net» signifie que l'entreprise peut déduire de l'impôt qu'elle doit acquitter d'une part la taxe que ses fournisseurs assujettis lui ont facturée et, d'autre part, celle qu'elle doit verser lors de l'importation. On nomme cette opération «déduction de l'impôt préalable».

### 1.1.2 Assujettissement à la TVA

Est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs. Si la soulte d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs. Les artistes peintres et les sculpteurs (pour leurs oeuvres personnelles), les paysans, sylviculteurs et jardiniers qui livrent exclusivement les produits de leur propre exploitation ainsi que les marchands de bétail sont dispensés de l'obligation d'assujettissement.

### 1.1.3 Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze

Der MWST schweizerischer Prägung unterliegen im wesentlichen:

- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Lieferungen von Gegenständen;
- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Dienstleistungen;
- die Einfuhr von Gegenständen.

Die von der MWST ausgenommenen Umsätze sind in Artikel 14 MWSTV namentlich aufgelistet und können dort im Detail nachgesehen werden. Es handelt sich dabei insbesondere um Dienstleistungen in folgenden Tätigkeitsbereichen:

- Gesundheit;
- Sozialfürsorge;
- Unterricht und Ausbildung;
- Kultur und Sport;
- Vermietung von Wohnungen und Häusern;
- Geld- und Kapitalverkehr;
- Versicherungen.

Bei den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen wird oft der Begriff der «unechten Steuerbefreiung» verwendet. Für das Erbringen solcher Leistungen schuldet nämlich ein Unternehmen zwar keine MWST, doch kann es andererseits hierfür auch keinen Vorsteuerabzug in Anspruch nehmen. Dagegen spricht man von einer «echten Steuerbefreiung», wenn ein Unternehmen für einen Umsatz keine MWST schuldet, die für die Erwirkung dieses Umsatzes anfallenden Vorsteuern aber trotzdem in Abzug bringen kann. Die von der Steuer befreiten Umsätze sind in Artikel 15 MWSTV aufgelistet. Die wichtigsten unter ihnen sind:

- die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export);
- Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.

Es liegt im Wesen des Mehrwertsteuersystems, dass insbesondere Unternehmen mit hohen von der Steuer befreiten Umsätzen dank dem Vorsteuerabzug gar keine MWST an die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) zu entrichten haben, sondern sogar MWST von der ESTV zurückfordern. In solchen Fällen wird auch von einem sog. «Vorsteuerüberschuss» gesprochen.

### 1.1.3 Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus ou exonérés de la TVA

Sont pour l'essentiel soumis à la TVA:

- les biens livrés en Suisse à titre onéreux;
- les prestations de services fournies en Suisse à titre onéreux;
- l'importation de biens.

L'article 14 OTVA énumère les opérations exclues du champ de l'impôt. Il s'agit en particulier des prestations relevant des domaines suivants:

- santé;
- prévoyance sociale;
- instruction et formation;
- culture et sport;
- location d'appartements et de maisons;
- mouvements de fonds et de capitaux;
- assurances.

Pour les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, on utilise souvent la notion de «pseudo-franchise». L'entreprise qui réalise ce genre de chiffre d'affaires ne doit pas la TVA, mais elle ne peut pas non plus déduire l'impôt préalable. En revanche, on parle de «franchise réelle» lorsqu'un assujéti ne doit pas la TVA, mais peut quand même déduire l'impôt préalable prélevé sur la réalisation de ce chiffre d'affaires. L'article 15 OTVA énumère les chiffres d'affaires exonérés de l'impôt; les plus significatifs sont:

- les biens livrés à l'étranger (exportations);
- les services fournis à des destinataires à l'étranger, dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger.

Avec le système de la taxe sur la valeur ajoutée, une entreprise qui réalise un important chiffre d'affaires exonéré de l'impôt n'aura peut-être pas d'impôt à verser à l'Administration fédérale des contributions (AFC) après la déduction de l'impôt préalable, mais pourra lui demander le remboursement de la TVA. En pareil cas, on parle parfois d'«impôt préalable excédentaire».

#### 1.1.4 Steuersätze

Die Steuersätze sowie die rechtlichen Grundlagen zur MWST ändern sich im Zeitablauf. Im Anhang 2 (am Schluss der Publikation) sind die wesentlichen Änderungen chronologisch zusammengefasst. Im Berichtsjahr betrug der Steuersatz der MWST:

- 2,0 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere
  - Wasser in Leitungen;
  - Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke;
  - Medikamente;
  - Zeitungen, Zeitschriften und Bücher;
  - Pflanzen, Blumen;
  - Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe.
- 3,0 Prozent (Sondersatz) auf Beherbergungsleistungen.
- 6,5 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.

Der Sondersatz auf den Beherbergungsleistungen ist am 1. Oktober 1996 in Kraft getreten. Zum ersten Mal können sich ihre Wirkungen 1997 über das ganze Jahr entfalten.

Gestützt auf die MWSTV hat die ESTV ferner schon mit dem Inkrafttreten der MWST den steuerpflichtigen kleinen und mittleren Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken ermöglicht, auf Antrag hin die geschuldete Steuer mit Hilfe von «Saldo-Steuersätzen» zu ermitteln. Seit dem 1. Januar 1997 wurde diese Möglichkeit noch erweitert. Dieses Verfahren kann angewendet werden, wenn die massgeblichen Jahresumsätze 1'500'000 Franken nicht überschreiten und die Steuerzahllast geringer als 30'000 Franken ist. Diese Saldo-Steuersätze variieren in Abhängigkeit der von den Steuerpflichtigen ausgeübten Tätigkeit zwischen 0,5 und 5,2 Prozent. Sie wurden so festgelegt, dass sich mit deren Anwendung die Ermittlung der Vorsteuer erübrigt.

#### 1.1.5 Abrechnungsverfahren

Die Steuer auf den Umsätzen im Inland wird von der ESTV erhoben. Die Steuerpflichtigen haben zu diesem Zweck gegenüber der Eidgenössischen Steuerverwaltung innert 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode abzurechnen. Sie müssen dies in der vorgeschriebenen Form, d.h. auf einem amtlichen Formular tun (vgl. Muster im Anhang 1). In der Regel entspricht die Abrechnungsperiode dem Kalenderquartal. Die ESTV

#### 1.1.4 Taux de la TVA

Les taux d'imposition, ainsi que d'autres éléments du droit régissant la TVA, sont appelés à évoluer dans le temps. L'annexe 2, en fin de publication, résume chronologiquement l'essentiel de ces modifications. Durant la période sous revue, le taux de la TVA était égal à:

- 2,0 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment:
  - eau amenée par conduite;
  - nourriture et boissons, à l'exception des boissons alcoolisées;
  - médicaments;
  - journaux, revues et livres;
  - plantes et fleurs;
  - fourrages, engrais liquides et solides, produit de protection des plantes.
- 3,0 pour cent (taux spécial) pour l'hébergement;
- 6,5 pour cent (taux normal) sur tous les autres chiffres d'affaires.

Le taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement, entré en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1996, déploie pour la première fois ses effets sur l'ensemble de l'année.

Dès l'entrée en vigueur de l'OTVA et conformément à cette ordonnance, l'AFC a autorisé les petites et moyennes entreprises qui en ont fait la demande et qui ne réalisaient pas un chiffre d'affaires annuel supérieur à 500'000 francs, à calculer l'impôt dû au moyen d'un taux de dette fiscale nette. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997, cette possibilité est étendue et accordée pour autant que les chiffres d'affaires annuels déterminants n'excèdent pas 1'500'000 francs et que la dette fiscale reste inférieure à 30'000 francs. Ces taux sont compris entre 0,5 et 5,2 pour cent en fonction de l'activité de l'assujetti et sont fixés de telle manière qu'il n'est pas nécessaire de calculer l'impôt préalable pour déterminer le montant de l'impôt net.

#### 1.1.5 Procédure de décompte

L'AFC perçoit la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse. Les assujettis doivent lui remettre leurs décomptes dans les 60 jours suivant la fin de la période de décompte. Ils doivent le faire dans la forme prescrite, c'est-à-dire sur un formulaire officiel (cf. annexe 1). En règle générale, la période de décompte correspond au trimestre. En présence de conditions particulières, l'AFC peut exceptionnellement accorder à l'assujetti le

kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen. Die Steuerpflichtigen, welche die vereinfachte Steuerabrechnung mit Saldo-Steuersätzen anwenden, rechnen nur halbjährlich ab.

Für die Steuer auf der Einfuhr ist hingegen die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) zuständig.

## 1.2 Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik

### 1.2.1 Inhalt der Statistik

Der vorliegenden MWST-Statistik liegen ausschliesslich die von den Steuerpflichtigen mit ordentlichen Quartals-, Monats- oder Halbjahresabrechnungen deklarierten Umsätze und Steuern zugrunde. Unabhängig davon, in welchem Zeitpunkt die Abrechnungen an die ESTV eingereicht wurden, beziehen sich alle berücksichtigten Umsätze und Steuern auf das Jahr 1997. In der Statistik sind somit für jeden Steuerpflichtigen die deklarierten Umsätze und Steuern von höchstens 4 Quartalsabrechnungen des Jahres 1997 enthalten. Falls die Steuerpflichtigen monatlich abrechnen dürfen, sind höchstens 12 Monatsabrechnungen berücksichtigt. Bei Steuerpflichtigen, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen, sind höchstens 2 Halbjahresabrechnungen in der Statistik enthalten. Keine Rolle spielt der Zeitpunkt, in welchem die deklarierte MWST von den Steuerpflichtigen bezahlt oder (wenn Vorsteuerüberschüsse vorliegen) an die Steuerpflichtigen zurückerstattet wurde. Mit anderen Worten: Die vorliegende MWST-Statistik befasst sich ausschliesslich mit *MWST-Forderungen* und nicht mit *MWST-Einnahmen*. *Ausgehend von diesem Konzept lässt sich die MWST-Statistik deshalb auch in keiner Art und Weise mit der Finanzrechnung 1997 der Eidgenossenschaft in Verbindung bringen.* In die Finanzrechnung, die sich auf das Kassaprinzip stützt, gelangten nämlich ausschliesslich die im Jahre 1997 bezahlten (und, im Falle von Vorsteuerüberschüssen, zurückerstatteten) MWST-Beträge.

Als Bemessungsgrundlage für die der MWST-Statistik zugrundeliegenden Forderungen gilt das Erzielen von Umsätzen im Jahre 1997. In der Regel haben die Steuerpflichtigen ihre Umsätze nach *vereinbarten* Entgelten zu deklarieren (Artikel 35 Absatz 1 MWSTV). In zeitlicher Hinsicht enthält die vorliegende MWST-Statistik somit grundsätzlich die im Jahre 1997 fakturierten Umsätze. Weil aber einem Teil der Steuerpflichtigen von der ESTV in Anwendung von Artikel 35 Absatz 4 MWSTV die Möglichkeit eingeräumt wurde, nach *vereinnahmten* Entgelten abzurechnen, wird dieser Grundsatz teilweise durchbrochen. Letztlich fliessen in die MWST-Statistik somit nicht nur die im Jahre 1997 fakturierten Umsätze ein, sondern teilweise auch Einnahmen, welche die

droit de décompter mensuellement. Les assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale n'établissent que des décomptes semestriels.

Pour la TVA sur les importations, c'est en revanche l'Administration fédérale des douanes (AFD) qui est compétente.

## 1.2 Conception de la statistique de la TVA

### 1.2.1 Contenu de la statistique

La présente statistique se fonde sur les décomptes ordinaires (trimestriels, mensuels ou semestriels) à l'aide desquels les assujettis déclarent chiffres d'affaires et impôts. Ces montants se rapportent toujours à 1997, indépendamment de la date de réception des décomptes par l'AFC. La statistique contient donc les chiffres d'affaires et les impôts déclarés en 1997 dans au plus 4 décomptes trimestriels ou 12 décomptes mensuels pour les assujettis qui ont reçu l'autorisation de présenter de tels décomptes. Pour les assujettis qui utilisent la méthode des taux de dette fiscale nette, la statistique comprend les chiffres de deux décomptes au maximum. Peu importe le moment où l'assujetti a payé l'impôt déclaré ou, dans le cas d'un impôt préalable excédentaire, le moment auquel l'impôt lui a été remboursé. En d'autres termes, cette statistique traite uniquement des *créances de TVA* (en faveur de l'AFC ou des assujettis), et non des montants encaissés. *Cette conception interdit toute mise en relation de la statistique de la TVA avec le compte d'Etat 1997 de la Confédération* car le compte financier est basé sur le principe de l'encaisse et comprend uniquement les montants encaissés ou remboursés en 1997.

Les décomptes des assujettis sont basés sur les chiffres d'affaires de 1997. En général, les assujettis déclarent leur chiffre d'affaires selon les contre-prestations *convenues*, autrement dit selon la facturation (article 35, 1<sup>er</sup> al., OTVA). Sous un aspect temporel, la présente statistique contient donc avant tout les chiffres d'affaires facturés en 1997. Toutefois l'AFC a autorisé une partie d'entre eux à établir leurs décomptes selon les contre-prestations *reçues* (encaissements) conformément à l'article 35, 4<sup>e</sup> alinéa de l'OTVA. Ces décomptes ne contiennent donc pas que des chiffres d'affaires facturés en 1997, mais en partie aussi des recettes encaissées en 1997, mais afférentes à une autre période.

Le chapitre 2 présente les résultats généraux de la statistique pour l'ensemble des assujettis quant à la composition des chiffres d'affaires déclarés, aux impôts sur ces chiffres d'affaires et aux montants des impôts préalables déductibles. Ce chapitre montre également comment se répartissent les assujettis en fonction des taux d'imposi-

Steuerpflichtigen zwar im Jahre 1997 erzielt haben, welche aber auf Lieferungen und Dienstleistungen entfallen, die in einem anderen Jahr erfolgt sind.

Im folgenden Kapitel 2 werden die wichtigsten statistischen Ergebnisse, welche sich auf die Höhe und Zusammensetzung der deklarierten Umsätze und der Steuern auf den Umsätzen sowie auf die Höhe der abziehbaren Vorsteuern der Gesamtheit der Steuerpflichtigen beziehen, vorgestellt. Im Kapitel 2 wird ebenfalls dargestellt, wie sich die Gesamtheit der Steuerpflichtigen anzahlmässig aufteilt, einmal nach den einzelnen Steuersätzen und weiter danach, ob sie der ESTV die Steuer schulden oder von ihr die Steuer zurückfordern (Steuerpflichtige mit Vorsteuerüberschüssen).

Die auf Jahresbasis kumulierten Umsätze und Steuerbeträge der einzelnen Steuerpflichtigen werden im übrigen insbesondere nach folgenden Kriterien statistisch ausgewertet:

- Grössenklasse der Netto-Steuerforderung;
- Grössenklasse des Gesamtumsatzes;
- Rechtsform;
- wirtschaftliche Tätigkeit.

Die Ergebnisse der nach diesen Kriterien erfolgten statistischen Auswertungen sind im statistischen Teil am Schluss (Tabellen und Grafiken 1.1 bis 4.4) detailliert ersichtlich. Im Kapitel 3 werden die wesentlichsten oder auffälligsten Ergebnisse mit Hilfe von Tabellen (T\*) und Grafiken (G) vorgestellt und kurz kommentiert.

### 1.2.2 Was in der Statistik NICHT enthalten ist

Was die MWST auf den Umsätzen im Inland anbelangt, fehlen in der Statistik einmal sämtliche Steuerbeträge, welche die ESTV ausserhalb der von den Steuerpflichtigen eingereichten ordentlichen Abrechnungen mit Ergänzungsabrechnungen eingefordert oder mit Gutschriftsanzeigen zurückerstattet hat. Es handelt sich dabei vorwiegend um die Steuerrechnungen, welche die ESTV an säumige Steuerpflichtige gerichtet hat, welche trotz mehrmaliger Aufforderung eine oder mehrere Abrechnungen für das Jahr 1997 nicht eingereicht haben. Aber auch die Schlussabrechnungen bei der Löschung von steuerpflichtigen Unternehmen aus dem MWST-Register sowie die im Laufe des Veranlagungsverfahrens aufgetretenen Korrekturen der Steuer zu Lasten oder zu Gunsten der Steuerpflichtigen sind – allerdings nur sofern sie nicht auf der Ebene der ordentlichen Deklarationen bereinigt wurden – nicht in der Statistik enthalten. Die wesentlichsten Gründe für das Fehlen dieser Ergänzungsabrechnungen und Gutschriftsanzeigen in der Statistik liegen darin, dass mit ihnen Umsätze von Amtes wegen geschätzt sind (Fall der säumigen Steuerpflichtigen) oder dass sie Vorgänge

tion et dans quelle mesure ils sont débiteurs (doivent des impôts à l'AFC) ou créanciers de l'AFC (assujettis avec impôt préalable excédentaire).

Les chiffres d'affaires et les montants d'impôt des assujettis cumulés sur une base annuelle sont évalués selon les critères statistiques suivants:

- montant de la soulte d'impôt;
- montant du chiffre d'affaires total;
- forme juridique;
- activité économique.

Les résultats des évaluations statistiques selon ces critères sont indiqués en détail en fin de publication dans la partie statistique (cf. tableaux et graphiques 1.1 à 4.4). Dans le chapitre 3, les résultats essentiels ou les plus significatifs sont présentés à l'aide de tables (T\*) et de graphiques (G) et commentés brièvement.

### 1.2.2 Données ne figurant pas dans la statistique

Pour ce qui est de la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse, la statistique ne contient pas les montants que l'AFC réclame dans les décomptes complémentaires ou rembourse en créditant les assujettis. En l'occurrence, il s'agit principalement des impôts que l'AFC a facturés à des assujettis qui, en dépit de plusieurs rappels, n'ont pas remis un ou plusieurs décomptes en 1997. Les décomptes finals en cas de radiation de l'assujetti du registre des contribuables ainsi que les rectifications d'impôt en faveur ou en défaveur de l'assujetti effectuées pendant la procédure de taxation sont également absents de cette statistique dans la mesure où ces rectifications ne figurent pas dans les décomptes ordinaires. Ceci car les chiffres d'affaires sont estimés (pour les assujettis manquant à leurs obligations) ou sont corrigés uniquement dans l'optique d'un calcul correct de l'impôt, sans modifier pour autant les chiffres d'affaires ordinaires.

Diverses activités (santé, enseignement, formation, cf. chiffre 1.1.3) sont exclues du champ de la TVA, c'est pourquoi le chiffre d'affaires provenant de ces activités

einzig aus der Sichtweise einer korrekten Steuerberechnung richtigstellen, ohne dass damit auch die ordentlichen Umsätze betroffen sind.

Wie in Ziffer 1.1.3 bereits dargelegt, sind gemäss Artikel 14 MWSTV verschiedene Dienstleistungen (z.B. Gesundheit, Unterricht und Ausbildung usw.) von der Steuer ausgenommen, weshalb die Umsätze aus diesen Tätigkeiten nicht in der MWST-Statistik enthalten sein können. Sofern solche Dienstleistungen von Unternehmen erbracht werden, die wegen der gleichzeitigen Erzielung von steuerbaren Umsätzen trotzdem steuerpflichtig sind, fliessen jedoch auch die Umsätze mit von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen in die MWST-Statistik. In diesen Fällen sind die steuerpflichtigen Unternehmen nämlich grundsätzlich verpflichtet, in ihren Abrechnungen einerseits den gesamten Umsatz (einschliesslich der von der Steuer ausgenommenen Umsätze) zu deklarieren und andererseits die von der Steuer ausgenommenen Umsätze in Abzug zu bringen. Die ESTV hat jedoch festgestellt, dass diese von der MWSTV vorgeschriebene Praxis vor allem im Einführungsjahr der MWST nicht immer befolgt worden ist, d.h. in etlichen Fällen die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nicht Eingang in die periodischen Abrechnungen gefunden haben.

Im übrigen ist der ganze Bereich der von der EZV erhobenen Steuer auf der Einfuhr nicht in der MWST-Statistik abgebildet. In diesem Zusammenhang gilt es jedoch zu beachten, dass die von Steuerpflichtigen an die EZV geschuldete MWST für die Einfuhr von Gütern indirekt doch in die vorliegende Statistik einfliesst, weil sie von denselben Steuerpflichtigen in ihren Abrechnungen als Vorsteuer in Abzug gebracht wird. Völlig ausgeschlossen von der MWST-Statistik ist somit nur der Teil der Einfuhrsteuer, der auf Einfuhren von Privatpersonen und nicht steuerpflichtigen Unternehmen entfällt.

n'est pas compris dans la statistique. Toutefois, cette statistique comprend quand même une partie de ce chiffre d'affaires car l'entreprise qui exerce ce genre d'activités et qui est assujettie parce qu'elle réalise parallèlement un chiffre d'affaires imposable est tenue de déclarer la totalité de son chiffre d'affaires et d'en déduire la part qui est exclue du champ d'application de l'impôt. L'AFD a constaté que cette pratique, prescrite dans l'OTVA, n'a pas toujours été respectée, en particulier durant l'année d'introduction. Ainsi des chiffres d'affaires exclus du champ d'application de la TVA n'ont parfois nuement été mentionnés dans les décomptes.

Enfin, la présente statistique ne reprend pas l'impôt que l'AFD prélève à l'importation. En l'occurrence, on relèvera que cet impôt est compris indirectement dans la présente statistique car l'assujetti peut le déduire dans ses décomptes à titre d'impôt préalable. N'est donc entièrement exclue de cette statistique que la part de l'impôt à l'importation grevant les importations des entreprises et des particuliers qui ne sont pas assujettis à la TVA.

### 1.3 Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik

#### 1.3.1 Allgemeines

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt selbstverständlich darin, gesicherte Angaben über den Ertrag der MWST zu liefern. Aufgrund der Abrechnungen der Steuerpflichtigen sind dabei in erster Linie Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, über die abziehbaren Vorsteuern und über die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder den Steuerpflichtigen zurückzuerstattende MWST möglich.

Dank dem breiten Steuerobjekt bildet zudem die MWST daneben zweifellos auch eine gute statistische Quelle, um die wirtschaftlichen Vorgänge eines Jahres quantitativ zu erfassen und dabei die Struktur der schweizerischen Volkswirtschaft besser zu charakterisieren. *Wegen verschiedener Besonderheiten der MWST sind indessen die statistischen Ergebnisse vielfach sehr interpretationsbedürftig.* Des weiteren ist zu beachten, dass aus Gründen der Verwaltungsökonomie für alle Beteiligten (steuerpflichtige Unternehmen und ESTV) die von den Steuerpflichtigen in den ordentlichen Abrechnungen verlangten Daten auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum beschränkt werden mussten. Dies führt unweigerlich dazu, dass der MWST-Statistik Grenzen auferlegt sind.

#### 1.3.2 Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung

Relativ aussagekräftig dürften nach Auffassung der ESTV die ausgewiesenen steuerbaren Umsätze im Inland sein. Im Vordergrund steht dabei neben den Erkenntnissen über die absoluten Umsatzzahlen des Jahres 1997 die sektorale Verteilung, d.h. die Verteilung der steuerbaren Umsätze nach der Art der wirtschaftlichen Tätigkeit der steuerpflichtigen Unternehmen. Ein wichtiger Vorbehalt muss jedoch auch in dieser Hinsicht gemacht werden. Es handelt sich dabei um die in Artikel 17 Absatz 3 MWSTV geregelte sog. «Gruppenbesteuerung». Danach können unter bestimmten Voraussetzungen mehrere untereinander eng verbundene Unternehmen beantragen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Bestimmung bewirkt zuerst einmal, dass für die Umsätze und die Steuer einer Vielzahl von Unternehmen einzig die Abrechnungen eines einzigen steuerpflichtigen Unternehmens zur Verfügung stehen. Vor allem wenn es sich bei einer solchen sog. «Unternehmensgruppe» um ein Konglomerat von Dutzenden von Unternehmen mit den unterschiedlichsten wirtschaftlichen Tätigkeiten handelt, kann die Zuordnung des gesamten deklarierten Umsatzes auf die wirtschaftliche Haupttätigkeit des im MWST-Register eingetragenen Steuerpflichtigen zu fragwürdigen Ergebnissen führen. Dieses Problem

### 1.3 Interpretation et limites de la présente statistique

#### 1.3.1 Généralités

Cette statistique a naturellement comme objectif principal la publication d'indications avérées sur le produit de la TVA. Les décomptes des assujettis permettent essentiellement de tirer des conclusions sur l'impôt collecté et sa répartition en fonction des taux, sur l'impôt préalable ainsi que sur l'impôt net à payer par les assujettis ou à rembourser aux assujettis.

Compte tenu de l'étendue de son objet imposable, la TVA constitue certainement une bonne base statistique pour déterminer le volume annuel de l'activité économique et mieux caractériser la structure de l'économie suisse. *En raison des caractéristiques de la TVA, une grande partie des résultats statistiques doit cependant faire l'objet d'une interprétation poussée.* Enfin, on relèvera que les données que les assujettis doivent fournir dans leurs décomptes sont réduites au minimum indispensable à une taxation correcte afin de simplifier leur travail ainsi que celui de l'AFC. Cette restriction fixe inévitablement des limites à la statistique de la TVA.

#### 1.3.2 Influence de l'imposition de groupe

Selon l'AFC, les indications concernant les chiffres d'affaires imposables en Suisse présentent un degré de fiabilité relativement élevé. Outre la connaissance du chiffre d'affaires absolu en 1997, c'est surtout la répartition par secteurs, c'est-à-dire la répartition de ce chiffre d'affaires en fonction du genre d'activité économique des entreprises assujetties qui est la plus riche d'enseignements. Il faut cependant faire une importante réserve sur ce point. Elle concerne l'imposition de groupe réglée à l'article 17, 3<sup>e</sup> alinéa de l'OTVA. D'après cet article, plusieurs entreprises juridiquement indépendantes peuvent demander à être considérées comme un seul assujetti pour autant qu'elles soient étroitement liées. Pour le chiffre d'affaires et l'impôt d'un certain nombre d'entreprises, on ne dispose par conséquent que des décomptes d'un seul assujetti. Attribuer l'ensemble des chiffres d'affaires déclarés d'un groupe à la branche économique correspondant à l'activité principale de ce seul assujetti inscrit au registre des contribuables va donc conduire à des résultats discutables surtout s'il s'agit d'un conglomerat de plusieurs dizaines d'entreprises aux activités économiques très diverses. Ce problème semble assez aigu, puisqu'on trouve beaucoup de groupes de poids dans les quelque 850 groupes d'entreprises inscrits au registre de la TVA. En outre, on remarquera

dürfte relativ akut sein, weil unter den gut 850 Unternehmensgruppen naturgemäss viele grosse Konzerne zu finden sind. Weiter ist zu beachten, dass die Umsätze zwischen den an einer Unternehmensgruppe beteiligten Unternehmen nicht deklariert werden müssen und somit in den Abrechnungen der Unternehmensgruppe nicht enthalten sind. Diese zweifellos ansehnlichen Umsätze, die, wenn sie an Dritte erbracht würden, in der Regel steuerbar wären, fallen als Innenumsätze der Unternehmensgruppen nicht unter die MWST und fehlen somit auch in der Statistik.

Unter dem Blickwinkel der Verteilung der steuerbaren Umsätze nach den Rechtsformen der steuerpflichtigen Unternehmen gibt das Vorliegen der Gruppenbesteuerung ebenfalls Anlass zu Interpretationen. In der Tat handelt es sich bei den in Unternehmensgruppen zusammengefassten Unternehmen fast ausnahmslos um Aktiengesellschaften, so dass die steuerbaren Umsätze der Unternehmensgruppen durchaus den übrigen Aktiengesellschaften hinzugerechnet werden können.

### 1.3.3 Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze

Bei der Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze muss mit Nachdruck betont werden, dass die MWST-Statistik die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nur dann erfassen kann, wenn sie von steuerpflichtigen Unternehmen erzielt werden, die neben solchen Umsätzen auch steuerbare oder echt steuerbefreite Umsätze tätigen. Wie in Ziff. 1.2.2 bereits erwähnt, ist im übrigen erforderlich, dass die Steuerpflichtigen die von der MWSTV vorgeschriebene Praxis bezüglich der Deklaration solcher Umsätze strikte befolgen, was vor allem im Einführungsjahr etliche Probleme aufgeworfen hat. Die gleichartigen Umsätze der vielen Unternehmen, welche die Voraussetzungen für die Eintragung als Steuerpflichtige nicht erfüllen (z.B. Ärzte, Schulen, Heime usw.) können naturgemäss durch die MWST-Statistik nicht erfasst werden. Im übrigen spielt die schon beschriebene Gruppenbesteuerung auch für den Umfang der von der Steuer ausgenommenen Umsätze eine bedeutende Rolle.

Die Steuerpflichtigen haben in ihren Abrechnungen auch die Lieferungen von Gegenständen ins Ausland (Export von Gütern) und die Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland (Dienstleistungsexport) zu deklarieren. Zwischen der Definition des Exports von Gütern in der MWST-Statistik und dem Begriff der Warenausfuhr, wie er etwa in der Aussenhandelsstatistik oder in der Ertragsbilanz festgelegt ist, besteht indessen ein fundamentaler Unterschied. In der Tat umfasst die Definition des Exports gemäss MWST-Statistik nicht nur die Waren, die von der Schweiz aus physisch ins Ausland verbracht werden, sondern auch die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze der steuerpflichtigen Unter-

que les chiffres d'affaires entre les entreprises affiliées au groupe ne doivent pas être déclarés et ne sont donc pas indiqués dans les décomptes. Ces chiffres d'affaires, qui normalement seraient imposables s'ils étaient fournis à des tiers, sont certainement considérables, mais ils ne sont pas soumis à la TVA puisqu'il s'agit de chiffres d'affaires internes au groupe. Ils ne se retrouvent donc pas dans la statistique.

Pour ce qui est de la répartition du chiffre d'affaires imposable en fonction de la forme juridique des entreprises, l'imposition de groupe appelle également une précision. Les entreprises qui forment des groupes sont pratiquement sans exception des sociétés anonymes: on peut donc ajouter sans autre le chiffre d'affaires imposable des groupes à celui des sociétés anonymes.

### 1.3.3 Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA

En interprétant le chiffre d'affaires exclus du champ de la TVA, on se rappellera que la statistique de la TVA ne peut porter que sur les chiffres d'affaires exclus de l'impôt d'entreprises assujetties qui réalisent en outre des chiffres d'affaires imposables ou véritablement francs d'impôt. De plus, une telle interprétation présuppose de la part des assujettis un respect strict des prescriptions de l'OTVA dans ce domaine, ce qui a soulevé quelques problèmes, en particulier durant l'année d'introduction (cf. chiffre 1.2.2). Le chiffre d'affaires des nombreuses entreprises qui ne remplissent pas les conditions de l'inscription au registre des contribuables (p. ex. médecins, écoles, homes, etc.) ne peut par définition pas rentrer dans la statistique de la TVA. En outre, l'imposition de groupe exerce aussi une influence notable sur le volume du chiffre d'affaires exclus du champ de la TVA.

Les assujettis doivent également déclarer dans leurs décomptes la livraison de biens à l'étranger (exportation de biens) et les services fournis à des destinataires dont le siège est à l'étranger (exportation de services). Il y a une différence fondamentale entre la définition de l'exportation de biens pour la statistique de la TVA et celle de l'exportation de marchandises pour la statistique du commerce extérieur ou de la balance des opérations courantes. En effet, la définition de l'exportation de biens selon la statistique de la TVA comprend non seulement les marchandises qui sont effectivement transportées de Suisse à l'étranger, mais aussi la livraison de marchandises que des assujettis suisses effectuent entièrement à l'étranger (usuellement nommés chiffres d'affaires «étranger-étranger»). Ces marchandises ne passent donc jamais par la Suisse et leur livraison est franche





nehmen. Dabei geht es um Lieferungen von schweizerischen Steuerpflichtigen, die ausschliesslich im Ausland stattfinden. Die betreffenden Güter gelangen somit gar nie in die Schweiz. Weil die Verfügungsgewalt über diese Güter bei schweizerischen Steuerpflichtigen liegt, die auch die Fakturierung der entsprechenden Lieferungen vornehmen, handelt es sich bei den Ausland-Ausland-Umsätzen um Umsätze, die wie die übrigen Ausfuhren von der Steuer echt befreit sind. Steuerpflichtige, die solche Ausland-Ausland-Umsätze erzielen, müssen sie demnach in ihren Abrechnungen wie alle übrigen Umsätze deklarieren und anschliessend unter der Rubrik Export von Gütern zusammen mit den übrigen Ausfuhren in Abzug bringen. Die Ausland-Ausland-Umsätze üben einen ausserordentlich starken Einfluss auf die Ergebnisse der MWST-Statistik aus, denn nur so können die *Differenzen zu den Resultaten der Aussenhandelsstatistik* oder der Ertragsbilanz erklärt werden.

Im übrigen muss darauf hingewiesen werden, dass die Steuerpflichtigen erfahrungsgemäss in ihren Abrechnungen keinen besonderen Wert auf eine genaue Unterscheidung zwischen Güter- und Dienstleistungsexport legen, weil ohnehin beide Umsatzkategorien gleichmässig von der Steuer echt befreit sind. Aus diesem Grund ist es ratsam, in der Statistik auf diese Unterscheidung zu verzichten.

#### 1.3.4 Die anrechenbaren Vorsteuern

Bei der Interpretation der in der MWST-Statistik ausgewiesenen abgezogenen Vorsteuern stellen sich aus rein steuerlicher Sicht keine grossen Probleme. Gewisse Vorbehalte sind allenfalls hinsichtlich der von den Steuerpflichtigen verlangten Aufteilung in anrechenbare Vorsteuern auf Materialaufwand und Dienstleistungen einerseits und auf Investitionen und übrigen Betriebsaufwand andererseits anzubringen. Diese Unterscheidung dürfte nämlich nicht von allen steuerpflichtigen Unternehmen genau gleich vorgenommen werden. Des weiteren ist zu beachten, dass für eine grosse Anzahl von kleinen und mittleren Unternehmen, die ihre steuerbaren Umsätze mit Saldo-Steuersätzen abrechnen, die Vorsteuern in den Abrechnungen nicht offen ausgewiesen werden können, weshalb sie nur indirekt (über die reduzierte Steuer auf dem Umsatz) in die MWST-Statistik einfließen.

Theoretisch wäre es zwar durchaus denkbar, aufgrund der detaillierten Vorsteuerergebnisse auf die Wertschöpfung der einzelnen Wirtschaftsbranchen der schweizerischen Volkswirtschaft zu schliessen. Die folgenden Erläuterungen zeigen jedoch, dass solchen Versuchen wegen verschiedener Besonderheiten im Bereich des Vorsteuerabzugs enge Grenzen gesetzt sind:

- Vorerst muss noch einmal auf die eben geschilderten Vorbehalte hingewiesen werden, die sich schon aus einer rein steuerlichen Sicht stellen (ungenau

d'impôt comme les exportations. Etant donné que l'assujetti suisse possède le droit de disposer de ces marchandises à l'étranger et qu'il facture leur livraison à l'étranger, il doit déclarer le chiffre d'affaires qu'il réalise avec ces marchandises avec le reste de son chiffre d'affaires et le déduire ensuite sous la rubrique «exportations de marchandises» avec les autres exportations. L'influence de ces chiffres d'affaires «étranger-étranger» sur les résultats de la statistique de la TVA est décisive; eux seuls expliquent *la différence entre les résultats de cette statistique et ceux de la statistique du commerce extérieur* ou de la balance des opérations courantes.

Enfin, l'expérience montre que les assujettis ne font pas toujours la distinction, dans leurs décomptes, entre l'exportation de biens et l'exportation de services car ces exportations sont l'une et l'autre franches d'impôt. On renoncera donc à faire cette différence.

#### 1.3.4 Impôt préalable

Du point de vue fiscal, l'interprétation de la déduction de l'impôt préalable indiquée dans la statistique de la TVA ne pose pas de grands problèmes. Au plus, on fera certaines réserves sur la répartition de l'impôt préalable que l'assujetti devrait faire entre les charges de matériel et de services, d'une part, et les investissements et les autres charges d'exploitation, d'autre part. Toutes les entreprises assujetties ne font vraisemblablement pas cette distinction de la même manière. En outre, on observera que les décomptes d'un grand nombre de petites et moyennes entreprises n'indiquent pas le montant de l'impôt préalable parce qu'elles calculent l'impôt net au moyen de taux de dette fiscale nette. L'impôt préalable de ces entreprises n'est donc compris qu'indirectement (par le biais de l'impôt réduit sur le chiffre d'affaires) dans la statistique de la TVA.

Théoriquement, il serait concevable, sur la base des résultats détaillés de l'impôt préalable, de définir la valeur ajoutée de chaque branche d'activité de l'économie suisse. Ci-après, quelques explications et précisions supplémentaires démontrent pourtant que les limites d'une telle tentative sont très étroites en raison de certaines particularités propres à la déduction de l'impôt préalable:

- En premier lieu, on rappellera les réserves qui sont de mise du point de vue fiscal (distinction peu claire entre les rubriques «charges de matériel et de services»

Abgrenzung der beiden Vorsteuerrubriken «Materialaufwand und Dienstleistungen» einerseits und «Investitionen und übriger Betriebsaufwand» andererseits, Fehlen von offen ausgewiesenen Vorsteuerabzügen im Falle der mit Hilfe von Saldo-Steuerätzen abrechnenden Steuerpflichtigen).

- Weiter muss beachtet werden, dass es sich bei den betreffenden Abzugsgrössen um Vorsteuern und nicht um Vorumsätze handelt. Dies ist deshalb wichtig, weil auf einem - unbekanntem - Teil der Vorumsätze nicht der Normalsatz von 6,5 Prozent, sondern der reduzierte Steuersatz von 2 Prozent oder der Sondersatz von 3 Prozent lastet.
- Aus den ausgewiesenen Vorsteuerergebnissen ist im übrigen nicht ersichtlich, welcher Teil der Vorsteuern auf die Einfuhr von Gütern und welcher Teil auf Bezüge von Gütern und Diensten im Inland zurückzuführen ist. Es kann zwar davon ausgegangen werden, dass annähernd die ganze Steuer auf der Einfuhr sich als Vorsteuer wieder in den periodischen Abrechnungen der Steuerpflichtigen findet, jedoch kann aufgrund des Aufbaus der Abrechnungsformulare die Einfuhrsteuer auf der Ebene des einzelnen Steuerpflichtigen nicht ermittelt werden.

### 1.3.5 Geographische Verteilung der Steuerpflichtigen

Aus der MWST-Statistik könnte zwar auch eine Verteilung der steuerbaren Umsätze nach geographischen Merkmalen gewonnen werden. Es muss jedoch berücksichtigt werden, dass die Steuerpflichtigen ihren steuerbaren Umsatz in der Regel nicht nur in der unmittelbaren Umgebung ihres Domizils erzielen, sondern im ganzen Inland. Der in Betriebsstätten und Filialen eines Steuerpflichtigen erzielte Umsatz könnte somit nicht ausgeschlossen werden, sondern müsste ganz dem Ort zugerechnet werden, wo sich der Sitz des Steuerpflichtigen befindet. Als typische Beispiele können die grossen Transport- und Telekommunikationsunternehmen angeführt werden, welche zwar ihren Fiskalsitz an einem bestimmten Ort haben, ihren Umsatz jedoch in jedem Winkel der Schweiz erzielen. Die Gruppenbesteuerung verschärft diese Problematik zusätzlich, könnten doch selbst im Falle von sehr grossen Unternehmen, die als Teil einer Unternehmensgruppe nicht selbständig abrechnungspflichtig sind, deren Umsätze ausschliesslich dem Sitz des Unternehmens zugeordnet werden, das für die ganze Unternehmensgruppe die Funktion des Steuerpflichtigen wahrnimmt. Im übrigen ist das Sitz-Kriterium für eine allgemeine Verbrauchssteuer wie die MWST schon deshalb denkbar ungeeignet, weil letztlich nicht der Steuerpflichtige, sondern der Endverbraucher die MWST trägt.

Aus all diesen Gründen sieht die ESTV davon ab, die MWST-Statistik mit räumlich-geographischen Auswertungen zu ergänzen. Eine solche räumlich-geographi-

et «investissements et autres charges d'exploitation», absence de déduction précise de l'impôt préalable pour les assujettis calculant la TVA avec des taux de dette fiscale nette).

- On observera ensuite que le montant des déductions concerne l'impôt préalable et non pas le chiffre d'affaires préalable. Cette précision est nécessaire car une part indéterminée du chiffre d'affaires préalable est imposée au taux réduit de 2 pour cent (ou au taux spécial de 3 pour cent) et non pas au taux normal de 6,5 pour cent.
- Les résultats concernant l'impôt préalable ne permettent pas non plus de calculer la part de l'impôt préalable imputable à l'importation de biens et celle imputable à l'achat de biens et de services en Suisse. On peut admettre que pratiquement la totalité de l'impôt à l'importation figure à titre d'impôt préalable dans les décomptes périodiques des assujettis, mais ces décomptes ne permettent pas de déterminer l'impôt à l'importation de chaque assujetti.

### 1.3.5 Distribution géographique des assujettis

En se basant sur le domicile fiscal de l'assujetti, la statistique de la TVA permettrait de répartir le chiffre d'affaires selon des critères géographiques. Toutefois il faut considérer que les assujettis ne réalisent généralement pas leur chiffre d'affaires dans les environs directs de leur domicile, mais dans l'ensemble du pays. On ne pourrait distinguer le chiffre d'affaires réalisé par la succursale ou établissement stable d'un assujetti et on devrait donc l'attribuer en totalité au lieu où se trouve le siège de cet assujetti. A ce titre les grandes entreprises de transport et de télécommunications sont emblématiques; la localisation de leur siège fiscal est précise alors que leur chiffre d'affaires est réalisé sur l'ensemble du territoire. L'imposition des groupes complique davantage ce problème: le chiffre d'affaires d'une très grande entreprise ne présentant pas de décomptes parce que faisant partie d'un groupe d'entreprises serait entièrement attribué au siège de l'entité qui agit en tant qu'assujetti pour l'ensemble de ce groupe. Par ailleurs, le critère du siège n'est pas pertinent dans le cas d'un impôt général sur la consommation tel que la TVA car la taxe n'est pas supportée par l'assujetti mais reportée sur le consommateur final.

sche Verteilung hätte sich ausschliesslich nach dem Kriterium des Sitzes der Steuerpflichtigen zu richten, was mit Sicherheit zu absolut unbrauchbaren Ergebnissen führen würde.

### 1.3.6 Zusammenfassung

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt darin, Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, über die abziehbaren Vorsteuern und über die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder zurückgeforderte MWST zu liefern. Es geht somit um die Gewinnung von gesicherten Grössen und Strukturen, die für die Steuerveranlagung wichtig sind.

Daneben dürfte die MWST-Statistik aber auch eine Fülle von Informationen über die wirtschaftlichen Vorgänge in der schweizerischen Volkswirtschaft liefern und einen willkommenen Beitrag an die Wirtschaftsstatistik der Schweiz darstellen. Folgende Faktoren erschweren jedoch einen problemlosen Einbau in die bestehende Wirtschaftsstatistik:

- Beschränkung auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum an Daten in den Abrechnungen der Steuerpflichtigen;
- Registrierung von ganzen Unternehmensgruppen als ein einziger Steuerpflichtiger;
- Existenz von Saldo-Steuersätzen;
- Beschränktes, wenn auch sehr breites Steuerobjekt;
- Nicht durchgehend befolgte Praxis hinsichtlich des Einschlusses der von der Steuer ausgenommenen Umsätze in den Gesamtumsatz;
- Steuerbefreiung für «Ausland-Ausland»-Umsätze;
- Ungenaue Abgrenzungen in den Bereichen Export und Vorsteuerabzug;
- Änderungen der MWSTV.

## 2 Gesamtergebnisse

### 2.1 Einführung und Gesamtübersicht der Ergebnisse

Bevor auf die detaillierten Ergebnisse der MWST-Statistik aus dem Blickwinkel verschiedener Verteilungen eingegangen wird, gibt dieses Kapitel einige allgemeinen Informationen zu den Steuerpflichtigen, den Umsätzen und den Steuerbeträgen. Alle Aussagen beziehen sich auf die Gesamtheit der Steuerpflichtigen, welche im Jahre 1997 ihrer Abrechnungspflicht nachgekommen sind.

C'est pourquoi l'AFC a renoncé à toute régionalisation des résultats statistiques de la TVA. En effet, une telle distribution devrait se baser exclusivement sur le domicile fiscal des assujettis, ce qui conduirait avec certitude à des résultats inutilisables.

### 1.3.6 Récapitulation

Le but premier de la présente statistique est de donner des renseignements sur l'impôt collecté, sur sa répartition en fonction des taux, sur la déduction de l'impôt préalable et sur le montant de la TVA à verser par les assujettis ou à leur rembourser. Il s'agit donc d'en tirer des valeurs fiables et des relations précises qui sont indispensables pour la taxation.

En outre, la statistique de la TVA peut certainement livrer une série d'informations sur le fonctionnement de l'économie suisse et fournir une contribution bienvenue à la statistique économique suisse. Les facteurs suivants compliquent toutefois l'incorporation de ces résultats dans la statistique économique générale:

- limitation des données au minimum indispensable à une taxation correcte dans les décomptes des assujettis;
- enregistrement d'un groupe d'entreprises comme un seul assujetti;
- taux de dette fiscale nette;
- objet fiscal limité, bien que très large;
- directives de l'AFC dans la prise en compte des chiffres d'affaires exclues de la TVA non systématiquement observées;
- franchise d'impôt pour les chiffres d'affaires «étranger-étranger»;
- limites imprécises dans le domaine de l'exportation et de la déduction de l'impôt préalable;
- modifications de l'OTVA.

## 2 Résultats d'ensemble

### 2.1 Introduction et vue d'ensemble des résultats

Avant de commenter les résultats de la statistique de la TVA pour 1997 selon différentes répartitions, ce chapitre donne quelques informations générales quant aux assujettis, aux chiffres d'affaires et à l'impôt. Ces considérations se basent toujours sur l'ensemble des assujettis ayant rempli leurs obligations durant la période sous revue.



Die Tabelle T1\* gibt eine Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST. Ein Teil davon resultiert aus der Differenz zwischen der der ESTV geschuldeten und der von der ESTV zurückgeforderten Steuer. Dieser Betrag (Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV) bildet die Grundlage der vorliegenden Statistik. Die zweite Ertragsquelle ist bei der Eidg. Zollverwaltung (EZV) angesiedelt, welche für die Erhebung der MWST auf der Einfuhr zuständig ist. Dieses zweite Total (6393,6 Millionen Franken) kann leider nicht nach den Kriterien zugeordnet werden, die der MWST-Statistik zugrunde liegen, weshalb nicht weiter darauf eingegangen wird. Die gesamte Netto-Steuerforderung 1997 beläuft sich auf 12'467 Millionen Franken. Die Zunahme des MWST-Ertrags zwischen 1996 und 1997 ist ausschliesslich auf eine Erhöhung desjenigen Teils zurückzuführen, der von der EZV erhoben wird. Die Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV hat sich gegenüber dem Vorjahr verringert. Für diese Entwicklung ist einerseits die Erhöhung der Importe verantwortlich (welche sich in einer Zunahme der MWST, für welche die EZV zuständig ist, äusserte), andererseits der Zuwachs der Exporte (welcher unter Beibehaltung des Vorsteuerabzugsrechtes zu einer Verringerung des steuerbaren Umsatzes führte, so dass daraus eine Abnahme der MWST resultierte, welche die ESTV erhielt).

Die Abweichungen zwischen der MWST-Statistik 1997 und der Staatsrechnung 1997 erfordern gewisse Erläuterungen. Ganz allgemein gilt es zu beachten, dass in die Staatsrechnung die im Jahre 1997 erfolgten MWST-Zahlungen einfließen, während sich die MWST-Statistik auf die im Jahre 1997 entstandenen MWST-Forderungen bezieht. In der MWST-Statistik sind demnach die zwölf Monats- und vier Quartalsabrechnungen so-

En premier lieu, la table T1\* indique le rendement de la TVA. Une partie résulte de la somme des montants à payer par les assujettis à l'AFC, diminuée de l'impôt qu'elle doit leur rétrocéder. Cette somme (produit de l'impôt en faveur de l'AFC) est la base de l'ensemble de la présente statistique. La deuxième source de la taxe est l'Administration fédérale des douanes (AFD), responsable de prélever la TVA sur l'importation de marchandises. Ce deuxième total (6393,6 millions de francs) ne peut malheureusement pas être ventilé selon les différents critères retenus pour les répartitions étudiées plus loin. Il n'en sera donc plus fait état par la suite. Les créances totales au titre de la TVA s'élèvent donc à 12'467 millions de francs. L'amélioration du rendement de la TVA entre 1996 et 1997 est due exclusivement à l'augmentation de la part prélevée par l'AFD, la part relative à l'AFC, elle, est en baisse. Cette évolution est la conséquence d'un accroissement des importations (ayant pour corollaire un surcroît de TVA prélevé par l'AFD) et d'une majoration des exportations (permettant aux assujettis de diminuer leurs chiffres d'affaires imposables tout en conservant le droit à la déduction de l'impôt préalable; il en résulte une diminution de la TVA versée à l'AFC).

Les divergences entre les statistiques 1997 et le Compte d'Etat 1997 exigent quelques explications. De manière très générale, nous rappelons que le Compte d'Etat enregistre les encaissements effectués en 1997, alors que les statistiques de la TVA se rapportent aux créances fiscales ayant pris naissance en 1997. Elles se basent donc sur les douze décomptes mensuels, les quatre décomptes trimestriels ou encore les deux décomptes semestriels des assujettis pour l'année 1997. Le Compte d'Etat, qui indique des recettes de TVA de 12'476,6 millions de

## Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST Aperçu général du produit de la TVA

| T1*  | Eidgenössische Steuerverwaltung<br>Administration fédérale des contributions |              | Eidgenössische Zollverwaltung<br>Administration fédérale des douanes |              | Netto-Steuerforderung Total<br>Rendement global de la TVA |              |
|------|--|--------------|--|--------------|---|--------------|
|      | In Mio. Franken<br>En millions de francs                                     | In %<br>En % | In Mio. Franken<br>En millions de francs                             | In %<br>En % | In Mio. Franken<br>En millions de francs                  | In %<br>En % |
| 1995 | 5 579  | 49,1         | 5 778  | 50,9         | 11 357  | 100,0        |
| 1996 | 6 310  | 51,6         | 5 927  | 48,4         | 12 236  | 100,0        |
| 1997 | 6 074  | 48,7         | 6 394  | 51,3         | 12 467 <sup>1)</sup>                                      | 100,0        |

<sup>1)</sup> Nach der Staatsrechnung 1997 beläuft sich der MWST-Ertrag auf 12'477 Mio. Franken. Im Gegensatz zur vorliegenden Statistik, die sämtliche während 1997 entstandenen Forderungen abdeckt, fliesst die vom Bund während des Jahres 1997 eingenommene MWST in die Staatsrechnung (dies gilt auch für die vorangegangenen Jahre).

<sup>1)</sup> Selon le Compte d'Etat 1997 le produit de la TVA se monte à 12'477 millions de francs. Au contraire de la présente statistique qui recouvre les créances ayant pris naissance en 1997, le Compte d'Etat totalise les montants réellement encaissés par la Confédération au titre de la TVA durant l'année sous revue (cette remarque est également valable pour les autres années).



wie die zwei Halbjahresabrechnungen der Steuerpflichtigen für das Jahr 1997 zusammengefasst. Die Staatsrechnung 1997, welche MWST-Einnahmen von 12'476,6 Millionen Franken ausweist, berücksichtigt hingegen die im Jahre 1997 effektiv eingenommene Steuer. Weil den Steuerpflichtigen für die Abführung der Steuer eine Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode eingeräumt wird, kann schematisch davon ausgegangen werden, dass die MWST-Einnahmen gemäss Staatsrechnung 1997 auf die Abrechnungen für die zwei letzten Monate und das letzte Quartal des Jahres 1996, die zehn ersten Monate und die drei ersten Quartale des Jahres 1997 sowie (im Falle der Steuerpflichtigen, welche die vereinfachte Steuerabrechnung mit Saldo-Steuerersatz benützen) das zweite Halbjahr 1996 und das erste Halbjahr 1997 zurückzuführen sind.

Die Tabelle T2d\* umfasst die Hauptelemente der MWST für 1997. Sie stellt ausserdem die Ergebnisse des Jahres 1996 sowie die Veränderungen von einem Jahr zum anderen dar. Sie besteht aus drei Teilen, die nachfolgend einzeln kurz kommentiert werden: der Umsatz, die Steuer und die Anzahl Steuerpflichtige.

## 2.2 Der Umsatz

Der Gesamtumsatz belief sich 1997 auf 1402,4 Milliarden Franken, was einer Zunahme von mehr als 15% (1996: 21%) gegenüber dem Vorjahr entspricht. Diese Entwicklung ging nicht im Gleichschritt mit dem Wirtschaftswachstum. 1997 nahm beispielsweise das Bruttoinlandsprodukt zu laufenden Preisen um 1,6% zu. Das Auseinanderklaffen dieser beiden Entwicklungen verringert sich jedoch immer mehr; dies liegt daran, dass die Steuerpflichtigen mehr und mehr die Weisungen der ESTV befolgen (der Gesamtumsatz wird deklariert und die von der Steuer ausgenommenen oder steuerbefreiten Umsätze werden wieder abgezogen; früher wurden die von der Steuer ausgenommenen Umsätze vielfach einfach weggelassen). Es sei daran erinnert, dass insbesondere im Finanzsektor und im Grosshandel die nicht steuerbaren Umsätze riesig sind. Aus diesen Gründen macht der steuerbare Umsatz nur noch 40% des Gesamtumsatzes aus (45% im Jahre 1996 und 51% im Jahre 1995). Dessen Zunahme um 18 Milliarden Franken (3,3%), welche fast ausschliesslich dem Tertiärsektor zuzuschreiben ist, bleibt jedoch immer noch deutlich höher als jene des Bruttoinlandsprodukts. Grafik G1 zeigt, für die Jahre 1995 bis 1997, wie sich die Hauptkomponenten (steuerbarer und nicht steuerbarer Teil) des Gesamtumsatzes sämtlicher Steuerpflichtigen in absoluten Werten verändert haben. Dabei ist die beträchtliche Zunahme der nicht steuerbaren Umsätze gegenüber den steuerbaren Umsätzen auffallend. Der Zuwachs der Exporte von 85 Milliarden Franken, welcher hauptsächlich den sekundären Sektor betrifft, gibt einen Hinweis darauf, dass der Anstieg des steuerbaren Umsatzes hauptsächlich auf den Tertiärsektor entfällt.

francs, prend en considération les montants effectivement encaissés en 1997. Les assujettis ayant 60 jours dès la fin d'une période fiscale pour se soumettre à leurs obligations, nous pouvons schématiquement admettre que ces chiffres du Compte d'Etat sont en rapport avec les décomptes retournés pour les deux derniers mois de 1996 ainsi que les dix premiers de 1997, le dernier trimestre de 1996, les trois premiers de 1997, le deuxième semestre 1996 et le premier semestre 1997 (dans le cas des assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette).

La table T2f\* rassemble les principaux agrégats de la TVA pour 1997. Elle propose en outre un rappel des chiffres de 1996 ainsi que la variation observée entre ces deux périodes. Elle se scinde en trois parties qui sont brièvement commentées dans la suite de ce chapitre: chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis.

## 2.2 Le chiffre d'affaires

Le chiffre d'affaires total s'élève à 1402,4 milliards de francs, ce qui représente une gradation de plus de 15% en comparaison de 1996. Cette croissance ne correspond pas à l'évolution économique de l'année sous revue. A prix courants, la hausse du PIB était de 1,6% par rapport à 1996. Cette divergence s'explique par l'application de plus en plus stricte par les assujettis des directives de l'AFC dans la manière de déclarer les chiffres d'affaires (l'ensemble du chiffre d'affaires est déclaré et la part exclue ou exonérée est déduites par la suite; auparavant, certains chiffres d'affaires exclus étaient simplement omis). Nous rappelons que, dans les domaines de la finance et du commerce des matières premières en particulier, les montants non soumis sont colossaux. Le chiffre d'affaires imposable ne représente d'ailleurs que 40% du chiffre d'affaires total (alors qu'il en représentait encore 45% en 1996 et 51% en 1995). Par contre, sa valorisation de 18 milliards de francs (3,3%), réalisée à 97% par le secteur tertiaire, reste nettement supérieure à celle du PIB.

Le graphique G1 présente, pour les années 1995 à 1997, l'évolution des principales composantes du chiffre d'affaires total des assujettis (montants soumis et non soumis à l'impôt) en valeur absolue. Nous remarquons dans ce graphique le bond des chiffres d'affaires non soumis par rapport aux chiffres d'affaires imposables. En 1997, la hausse des exportations de l'ordre de 85 milliards de francs, imputable en priorité au secteur secondaire, indique que la progression du chiffre d'affaires imposable relève principalement du secteur tertiaire.

**MWST: Hauptelemente der Steuer, 1997 und Vorjahr  
(Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige)**

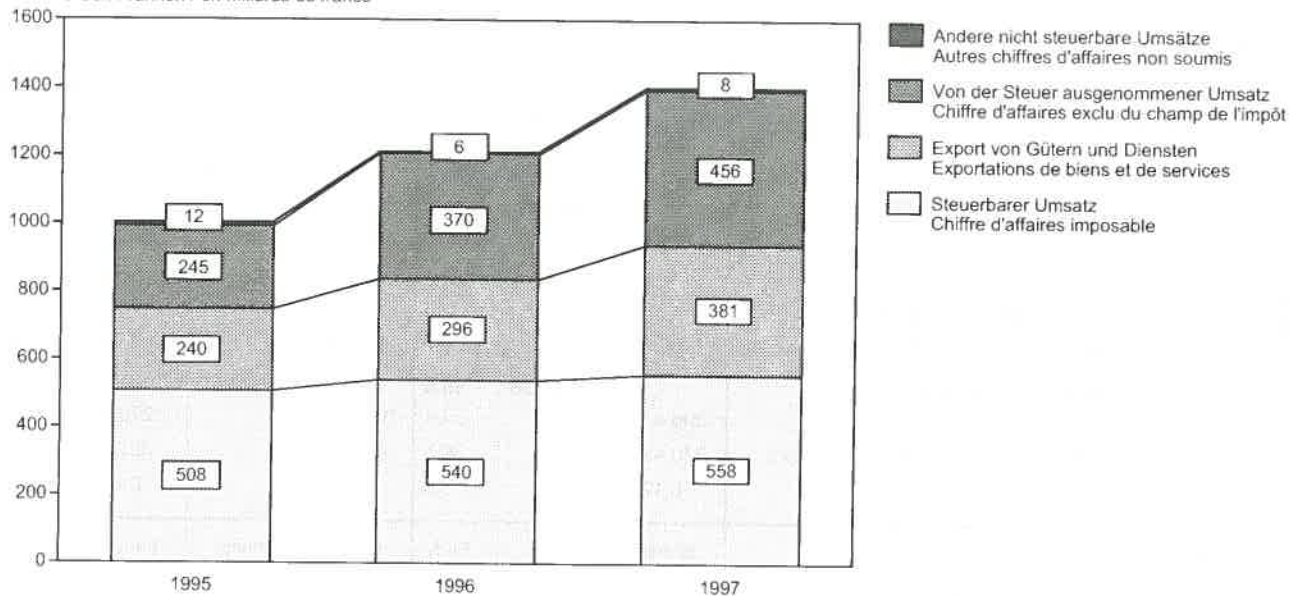
| T2d*   | 1996                 |                  |              | 1997                 |                  |              | Veränderung gegenüber Vorjahr |
|--|----------------------|------------------|--------------|----------------------|------------------|--------------|-------------------------------|
|  | In Millionen Franken |                  | In %         | In Millionen Franken |                  | In %         |                               |
| <b>I. Umsätze</b>  |                      |                  |              |                      |                  |              | In %                          |
| <b>Gesamtumsatz</b>  |                      | <b>1 213 006</b> | <b>100,0</b> |                      | <b>1 402 386</b> | <b>100,0</b> | <b>15,6</b>                   |
| <b>Steuerbarer Umsatz</b>  |                      | <b>540 079</b>   | <b>44,5</b>  |                      | <b>557 797</b>   | <b>39,8</b>  | <b>3,3</b>                    |
| zum Normalsatz (6,5%)  | 429 856              |                  | 35,4         | 438 736              |                  | 31,3         | 2,1                           |
| zum reduzierten Satz (2,0%)  | 89 480               |                  | 7,4          | 89 490               |                  | 6,4          | 0,0                           |
| zum Satz für Beherbergung (3,0%)   | 526                  |                  | 0,0          | 3 155                |                  | 0,2          | 500,1                         |
| zu Saldosteuersätzen   | 20 218               |                  | 1,7          | 26 416               |                  | 1,9          | 30,7                          |
| <b>Nicht steuerbare Umsätze</b>  |                      | <b>672 926</b>   | <b>55,5</b>  |                      | <b>844 589</b>   | <b>60,2</b>  | <b>25,5</b>                   |
| Export von Gütern und Diensten   | 296 327              |                  | 24,4         | 380 989              |                  | 27,2         | 28,6                          |
| von der Steuer ausgenommene Umsätze  | 370 428              |                  | 30,5         | 456 000              |                  | 32,5         | 23,1                          |
| Uebrige  | 6 172                |                  | 0,5          | 7 600                |                  | 0,5          | 23,1                          |
| <b>II. Steuerbeträge</b>   |                      |                  |              |                      |                  |              | In %                          |
| <b>a. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuer auf Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer</b> |                      |                  |              |                      |                  |              |                               |
| <b>Steuer auf Umsatz</b>   |                      | <b>29 713</b>    | <b>100,0</b> |                      | <b>30 798</b>    | <b>100,0</b> | <b>3,7</b>                    |
| zum Normalsatz (Güter und Dienste)   | 26 306               |                  | 88,5         | 26 840               |                  | 87,1         | 2,0                           |
| zum Normalsatz (Dienste aus dem Ausland)   | 852                  |                  | 2,9          | 1 162                |                  | 3,8          | 36,3                          |
| zum Satz für Beherbergung  | 15                   |                  | 0,1          | 92                   |                  | 0,3          | 500,0                         |
| zum reduzierten Satz   | 1 757                |                  | 5,9          | 1 757                |                  | 5,7          | 0,0                           |
| zu Saldosteuersätzen   | 782                  |                  | 2,6          | 948                  |                  | 3,1          | 21,2                          |
| <b>Total anrechenbare Vorsteuer</b>  |                      | <b>23 403</b>    | <b>78,8</b>  |                      | <b>24 724</b>    | <b>80,3</b>  | <b>5,6</b>                    |
| <b>Netto-Steuerforderung</b>   |                      | <b>6 310</b>     | <b>21,2</b>  |                      | <b>6 074</b>     | <b>19,7</b>  | <b>-3,7</b>                   |
| <b>b. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben</b>          |                      |                  |              |                      |                  |              |                               |
| <b>Total Steuerforderungen</b>   |                      | <b>10 119</b>    | <b>100,0</b> |                      | <b>10 481</b>    | <b>100,0</b> | <b>3,6</b>                    |
| <b>Total Steuerguthaben</b>  |                      | <b>3 809</b>     | <b>37,6</b>  |                      | <b>4 407</b>     | <b>42,1</b>  | <b>15,7</b>                   |
| <b>Netto-Steuerforderung</b>   |                      | <b>6 310</b>     | <b>62,4</b>  |                      | <b>6 074</b>     | <b>57,9</b>  | <b>-3,7</b>                   |
| <b>III. Anzahl Steuerpflichtige</b>  |                      |                  |              |                      |                  |              | In %                          |
| <b>a. Steuerpflichtige nach Steuersätzen</b>   |                      |                  |              |                      |                  |              |                               |
| ausschliesslich zum Normalsatz besteuert   | 138 587              | <b>274 515</b>   | <b>100,0</b> | 135 345              | <b>284 682</b>   | <b>100,0</b> | <b>3,7</b>                    |
| ausschliesslich zum reduzierten Satz besteuert   | 3 446                |                  | 1,3          | 3 021                |                  | 1,1          | -12,3                         |
| zu Saldosteuersätzen besteuert   | 81 571               |                  | 29,7         | 94 769               |                  | 33,3         | 16,2                          |
| zu mehreren Steuersätzen besteuert   | 37 971               |                  | 13,8         | 36 490               |                  | 12,8         | -3,9                          |
| ohne Steuer auf Umsatz   | 12 940               |                  | 4,7          | 15 057               |                  | 5,3          | 16,4                          |
| <b>b. Steuerpflichtige nach Netto-Steuer</b>   |                      |                  |              |                      |                  |              |                               |
| konstant mit einer Steuerforderung   | 194 423              | <b>274 515</b>   | <b>100,0</b> | 203 014              | <b>284 682</b>   | <b>100,0</b> | <b>3,7</b>                    |
| konstant mit einem Steuerguthaben  | 16 084               |                  | 5,9          | 16 805               |                  | 5,9          | 4,5                           |
| alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge  | 55 205               |                  | 20,1         | 54 414               |                  | 19,1         | -1,4                          |
| ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo  | 8 803                |                  | 3,2          | 10 449               |                  | 3,7          | 18,7                          |

**TVA: Principaux éléments de l'impôt, 1997 et année précédente  
(chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)**

| T2*   | 1996                  |                  | 1997                  |                  | Variation par rapport à l'année précédente |             |
|---|-----------------------|------------------|-----------------------|------------------|--|-------------|
|   | En millions de francs | En %             | En millions de francs | En %             | En %                                       |             |
| <b>I. Chiffres d'affaires</b>   |                       |                  |                       |                  |  |             |
| <b>Chiffre d'affaires total</b>   |                       | <b>1 213 006</b> | <b>100,0</b>          | <b>1 402 386</b> | <b>100,0</b>                               | <b>15,6</b> |
| <b>Chiffre d'affaires imposable</b>   |                       | <b>540 079</b>   | <b>44,5</b>           | <b>557 797</b>   | <b>39,8</b>                                | <b>3,3</b>  |
| au taux normal (6,5%)   | 429 856               |                  | 35,4                  | 438 736          | 31,3                                       | 2,1         |
| au taux réduit (2,0%)   | 89 480                |                  | 7,4                   | 89 490           | 6,4  | 0,0         |
| au taux pour l'hébergement (3,0%)   | 526                   |                  | 0,0                   | 3 155            | 0,2  | 500,1       |
| aux taux de dette fiscale nette   | 20 218                |                  | 1,7                   | 26 416           | 1,9  | 30,7        |
| <b>Chiffre d'affaires non soumis</b>  |                       | <b>672 926</b>   | <b>55,5</b>           | <b>844 589</b>   | <b>60,2</b>                                | <b>25,5</b> |
| exportations de biens et services   | 296 327               |                  | 24,4                  | 380 989          | 27,2                                       | 28,6        |
| chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt  | 370 428               |                  | 30,5                  | 456 000          | 32,5                                       | 23,1        |
| autres  | 6 172                 |                  | 0,5                   | 7 600            | 0,5  | 23,1        |
| <b>II. Montants d'impôts</b>  |                       |                  |                       |                  |  |             |
| <b>a. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt collecté et l'impôt préalable déductible</b> |                       |                  |                       |                  |  |             |
| <b>Impôt collecté</b>   |                       | <b>29 713</b>    | <b>100,0</b>          | <b>30 798</b>    | <b>100,0</b>                               | <b>3,7</b>  |
| au taux normal (biens et services)  | 26 306                |                  | 88,5                  | 26 840           | 87,1                                       | 2,0         |
| au taux normal<br>(services en provenance de l'étranger)  | 852                   |                  | 2,9                   | 1 162            | 3,8  | 36,3        |
| au taux pour l'hébergement  | 15                    |                  | 0,1                   | 92               | 0,3  | 500,0       |
| au taux réduit  | 1 757                 |                  | 5,9                   | 1 757            | 5,7  | 0,0         |
| aux taux de dette fiscale nette   | 782                   |                  | 2,6                   | 948              | 3,1  | 21,2        |
| <b>Impôt préalable déductible</b>   |                       | <b>23 403</b>    | <b>78,8</b>           | <b>24 724</b>    | <b>80,3</b>                                | <b>5,6</b>  |
| <b>Produit de l'impôt</b>   |                       | <b>6 310</b>     | <b>21,2</b>           | <b>6 074</b>     | <b>19,7</b>                                | <b>-3,7</b> |
| <b>b. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt à payer et l'impôt à rembourser</b>          |                       |                  |                       |                  |  |             |
| <b>Total de l'impôt à payer par les assujettis</b>  |                       | <b>10 119</b>    | <b>100,0</b>          | <b>10 481</b>    | <b>100,0</b>                               | <b>3,6</b>  |
| <b>Total de l'impôt à rembourser par l'AFC</b>  |                       | <b>3 809</b>     | <b>37,6</b>           | <b>4 407</b>     | <b>42,1</b>                                | <b>15,7</b> |
| <b>Produit de l'impôt</b>   |                       | <b>6 310</b>     | <b>62,4</b>           | <b>6 074</b>     | <b>57,9</b>                                | <b>-3,7</b> |
| <b>III. Nombre d'assujettis</b>   |                       |                  |                       |                  |  |             |
| <b>a. Assujettis selon les taux d'imposition</b>  |                       |                  |                       |                  |  |             |
| imposés exclusivement au taux normal  | 138 587               | <b>274 515</b>   | <b>100,0</b>          | <b>284 682</b>   | <b>100,0</b>                               | <b>3,7</b>  |
| imposés exclusivement au taux réduit  | 3 446                 |                  | 50,5                  | 135 345          | 47,5                                       | -2,3        |
| imposés aux taux de dette fiscale nette   | 81 571                |                  | 1,3                   | 3 021            | 1,1  | -12,3       |
| imposés à plusieurs taux  | 37 971                |                  | 29,7                  | 94 769           | 33,3                                       | 16,2        |
| n'ayant pas déclaré d'impôt collecté  | 12 940                |                  | 13,8                  | 36 490           | 12,8                                       | -3,9        |
|   |                       |                  | 4,7                   | 15 057           | 5,3  | 16,4        |
| <b>b. Assujettis selon leur soultte d'impôt</b>   |                       | <b>274 515</b>   | <b>100,0</b>          | <b>284 682</b>   | <b>100,0</b>                               | <b>3,7</b>  |
| constamment débiteurs   | 194 423               |                  | 70,8                  | 203 014          | 71,3                                       | 4,4         |
| constamment créditeurs  | 16 084                |                  | 5,9                   | 16 805           | 5,9  | 4,5         |
| alternant débit et crédit durant les trimestres   | 55 205                |                  | 20,1                  | 54 414           | 19,1                                       | -1,4        |
| inactifs ou dont les soldes se balancent  | 8 803                 |                  | 3,2                   | 10 449           | 3,7  | 18,7        |

## G1 Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 1995 bis 1997 CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 1995 à 1997

In Milliarden Franken / en milliards de francs



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

### 2.3 Die Steuer

In der Regel enthält die Abrechnung eines Steuerpflichtigen einerseits die Berechnung der Steuer auf seinem steuerbaren Umsatz, die er auf seine Kunden überwälzt (Ziffer 10 der Abrechnung, von nun an «Steuer auf dem Umsatz» genannt). Andererseits gibt er auch den Steuerbetrag an, den er seinen Lieferanten bezahlt hat und somit abziehen kann: die anrechenbare Vorsteuer (Ziffer 14 der Abrechnung). Die Bildung der Differenz zwischen diesen zwei auf der Ebene des Totals der Steuerpflichtigen aggregierten Beträgen stellt eine der Möglichkeiten dar, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d\*, Ziffer II.a.):

$$\begin{aligned} &\text{Steuer auf Umsatz - Vorsteuer =} \\ &\quad \text{Netto-Steuerforderung} \\ &(30'798,1 \text{ Millionen} - 24'724,5 \text{ Millionen} = \\ &\quad \quad \quad 6'073,6 \text{ Millionen}) \end{aligned}$$

Auf der Ebene der einzelnen Abrechnung resultiert aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und Vorsteuer eine – positive oder negative – Netto-Steuerforderung. Ist die Steuer auf dem Umsatz höher als die anrechenbare Vorsteuer, schuldet der Steuerpflichtige die positive Netto-Steuer (Steuerforderung) der ESTV. Im umgekehrten Fall muss die ESTV die negative Netto-Steuer (Steuer Guthaben) dem Steuerpflichtigen zurückerstatten. Die Totalisierung dieser individuellen Steuerforderungen und -guthaben führt zur zweiten Möglichkeit, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d\*, Ziffer II.b.):

### 2.3 L'impôt

De manière générale, le décompte d'un assujetti contient d'une part le calcul de l'impôt sur son chiffre d'affaires imposable qu'il reporte sur ses clients (chiffre 10 du décompte, dorénavant appelé «impôt collecté»). D'autre part, il indiquera la somme de l'impôt qu'il a payé à ses fournisseurs et qu'il va donc pouvoir déduire: l'impôt préalable déductible (chiffre 14 du décompte). La différence de ces deux montants agrégés au niveau de l'ensemble des assujettis donne l'une des possibilités de calculer le produit de l'impôt (cf. table T2f\*, chiffre II.a.):

$$\begin{aligned} &\text{Impôt collecté - impôt préalable =} \\ &\quad \text{produit de la TVA} \\ &(30'798,1 \text{ millions} - 24'724,5 \text{ millions} = \\ &\quad \quad \quad 6'073,6 \text{ millions}) \end{aligned}$$

Au plan individuel, il résulte de cette différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible une soulte d'impôt. En cas d'impôt collecté supérieur à l'impôt préalable déductible, cette soulte positive est à payer par l'assujetti à l'AFC. Dans le cas contraire, l'AFC doit rétrocéder le montant à l'assujetti. La totalisation de ces soultes individuelles représente la seconde possibilité de calculer le rendement de la TVA (cf. table T2f\*, chiffre II.b.):





**Steuerforderungen - Steuerguthaben =  
Netto-Steuerforderung  
(10'480,7 Millionen - 4'407,1 Millionen =  
6'073,6 Millionen)**

**Impôt à payer - impôt à rembourser =  
produit de la TVA  
(10'480,7 millions - 4'407,1 millions =  
6'073,6 millions)**

Sowohl aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer als auch aus der Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben ergibt sich dieselbe Netto-Steuerforderung von 6073,6 Millionen Franken.

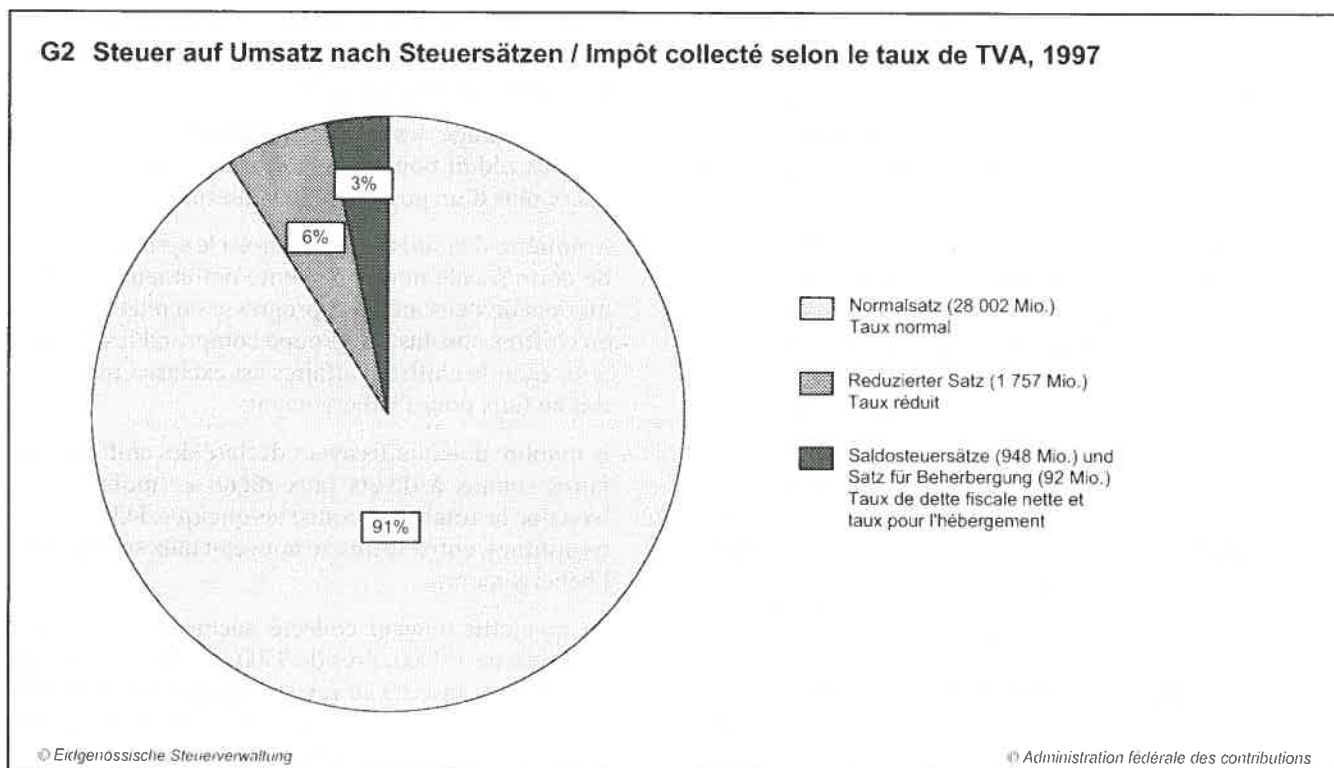
Die Netto-Steuerforderung ist gegenüber dem Vorjahr um 3,7% (236 Millionen Franken) zurückgegangen. Die Abnahme resultiert einerseits aus einer Zunahme der Steuerguthaben von nahezu 600 Millionen Franken und andererseits aus einer Zunahme der Steuerforderungen von nur 360 Millionen Franken. Diese Entwicklung muss mit der beträchtlichen Zunahme der Exporte im Berichtsjahr in Beziehung gesetzt werden (die Exporte sind zwar von der Steuer befreit, d.h. sie sind nicht steuerbar, dennoch kann aber das Recht auf den Vorsteuerabzug ausgeübt werden).

Die Grafik G2 zeigt die Aufteilung der Steuer auf dem Umsatz nach Steuersätzen. Artikel 41<sup>ter</sup> der Bundesverfassung und Artikel 8 der Übergangsbestimmungen setzen den Normalsteuersatz auf 6,5 Prozent und den reduzierten Satz auf 2 Prozent an. Die im letzteren Artikel erwähnten Vereinfachungen haben in der Praxis zur Festlegung von Saldosteuersätzen geführt, welche für

Soit par différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible, soit par différence entre impôt à payer à l'AFC et impôt à rembourser à l'assujetti, le produit de la TVA est identique: 6073,6 millions de francs.

Par rapport à 1996 ce résultat est en baisse de quelque 3,7% (236 millions de francs) car l'impôt à rembourser par l'AFC a progressé de près de 600 millions de francs alors que l'impôt à payer par les assujettis n'a augmenté que de 360 millions de francs. Cette évolution est à mettre en relation avec l'essor des exportations durant la période sous revue (les exportations sont exonérées de la TVA ce qui signifie qu'elles ne sont pas soumises à l'impôt mais qu'elles ouvrent néanmoins le droit à la déduction de l'impôt préalable).

Le graphique G2 présente la répartition de l'impôt collecté selon le taux de TVA auquel il a été prélevé. L'article 41<sup>er</sup> de la Constitution fédérale et l'article 8 de ses dispositions transitoires fixent le taux normal d'imposition à 6,5 pour cent et le taux réduit à 2 pour cent. Les simplifications prévues dans ce même article 8 ont donné lieu, dans la pratique, à la fixation de taux de dette fiscale nette applicables aux assujettis qui choisissent la méthode de décompte simplifiée. Ces taux, destinés à



die steuerpflichtigen Unternehmen anwendbar sind, die sich für die vereinfachte Abrechnungsmethode entscheiden. Diese Steuersätze, welche die administrativen Arbeiten der Steuerpflichtigen erleichtern sollen, differieren je nach Branchenzugehörigkeit zwischen 0,5% und 5,2% (siehe Anhang 2). Am 22. März 1996 haben die Eidgenössischen Räte einen vom Bundesrat vorgeschlagenen Bundesbeschluss gutgeheissen, der einen Sondersatz von 3 Prozent für die Besteuerung von Beherbergungsleistungen vorsieht. Die entsprechende Änderung der MWSTV ist am 1. Oktober 1996 in Kraft getreten und ihre Wirkungen konnten sich 1997 zum ersten Mal über das ganze Jahr entfalten. Die Verteilung der Steuer auf dem Umsatz wurde durch diese Änderung nicht beeinflusst, beläuft sich doch der Anteil des Sondersatzes an der gesamten Steuer auf dem Umsatz auf bloss 0,3%. Aus Gründen der Lesbarkeit wird die Steuer auf dem Umsatz, die auf den Sondersatz entfällt, in der Grafik G2 zusammen mit der Steuer auf dem Umsatz dargestellt, die von der Besteuerung mit Hilfe von Saldosteuersätzen herrührt.

## 2.4 Die Anzahl Steuerpflichtige

Die Verteilung der Steuerpflichtigen nach Steuersätzen verhält sich sehr stabil. Nur der Anteil derjenigen Steuerpflichtigen, die den Normalsatz anwenden, ist geringer geworden gegenüber dem Anteil jener, welche die Saldosteuersätze benutzen. Dies rührt daher, dass die Anwendungsmöglichkeiten der Saldosteuersätze per 1. Januar 1997 noch weiter ausgedehnt wurden (vgl. Anhang 2, Grafik G3 und Tabelle T2d\*, Ziffer III.a.):

- die Zahl der Steuerpflichtigen, welche ihren gesamten Umsatz dem Normalsteuersatz unterstellten, verzeichnete eine Abnahme von 2,3%;
- der Prozentanteil der Steuerpflichtigen mit ausschliesslich zum reduzierten Satz steuerbaren Umsätzen nimmt weiterhin ab und macht nun knapp über 1% der Gesamtheit aus;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, welche für das System der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen optiert haben, hat deutlich zugenommen (plus 13'000 Steuerpflichtige); sie macht nun einen Drittel der Gesamtheit aus. Diese Gruppe umfasst auch jene 54 Steuerpflichtige, deren Umsatz ausschliesslich zum Satz für Beherbergungsleistungen besteuert wurde;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, deren Umsätze «zu mehreren Steuersätzen» besteuert wurden, ging zurück (minus 3,9%), obwohl deren Total auch die 5436 Steuerpflichtigen beinhaltet, welche - neben den anderen Steuersätzen - den Sondersteuersatz für Beherbergungsleistungen anwendeten.
- die Zahl der Steuerpflichtigen, welche 1997 keine Steuer auf dem Umsatz deklariert haben, bewegte sich bei über 15'000. Davon sind ca. 9500 zwar im

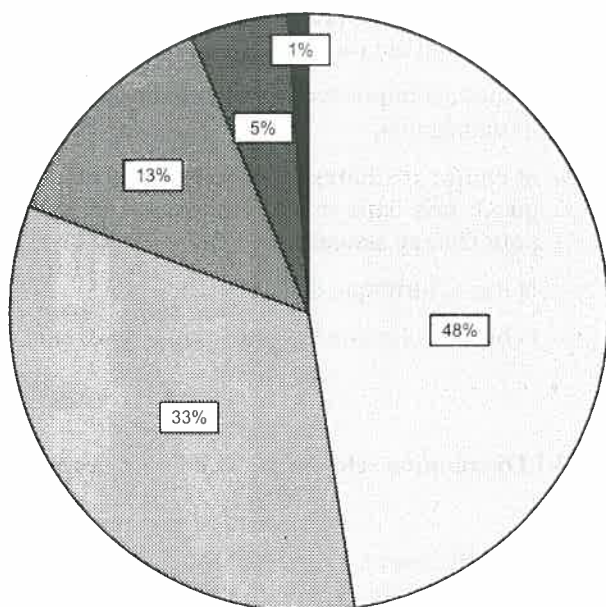
simplifier le travail administratif des assujettis, s'échelonnent de 0,5% à 5,2% selon la branche économique pour laquelle ils ont été calculés (cf. annexe 2). Le 22 mars 1996, l'Assemblée fédérale a approuvé une proposition du Conseil fédéral instituant un taux spécial de 3 pour cent pour l'imposition des prestations du secteur de l'hébergement (communément appelé «taux hôtelier»). La modification consécutive de l'OTVA, entrée en vigueur au 1<sup>er</sup> octobre 1996, a déployé ses effets sur l'ensemble de l'année pour la première fois en 1997. La répartition de l'impôt collecté n'a pas été influencée par cette modification, le «taux hôtelier» ne représentant que 0,3% du total collecté. Pour des raisons de présentation, la part de l'impôt collecté selon ce taux spécial et celle selon le régime des taux de dette fiscale nette ont été regroupées dans le graphique G2.

## 2.4 Les assujettis

La répartition des assujettis selon les taux de TVA auxquels ils sont soumis est une donnée très stable. Tout au plus assistons-nous à un glissement des assujettis dont le chiffre d'affaires est soumis au taux normal vers le groupe utilisant le système des taux de dette fiscale nette. Cela découle de l'introduction, au premier janvier 1997, de conditions plus étendues quant à la possibilité de décompter selon ce système simplifié (cf. annexe 2, graphique G3 et table T2f\*, chiffre III.a.):

- le nombre d'assujettis déclarant l'intégralité de leur chiffre d'affaires imposable au taux normal enregistre une baisse sensible de 2,3%;
- le pourcentage des assujettis redevables uniquement du taux réduit poursuit son érosion et ne représente guère plus d'un pour cent de l'ensemble;
- le nombre d'assujettis ayant choisi le système du taux de dette fiscale nette augmente nettement et atteint un tiers de l'ensemble. Il progresse de plus de 13'000 en chiffres absolus. Ce groupe comprend les 54 assujettis dont le chiffre d'affaires est exclusivement soumis au taux pour l'hébergement;
- le nombre d'assujettis ayant déclaré des chiffres d'affaires soumis à divers taux régresse (moins 3,9%) bien que ce total comprenne les quelque 5436 assujettis utilisant, entre autres, le nouveau taux spécial pour l'hébergement;
- les assujettis n'ayant collecté aucun impôt en 1997 sont plus de 15'000. Près de 9500 d'entre eux sont régulièrement inscrits au registre de la TVA mais sont restés inactifs durant l'année sous revue. Les 5500 autres déclarent un chiffre d'affaires non soumis et,

### G3 Steuerpflichtige nach Steuersätzen / Assujettis selon le taux de TVA, 1997



- Ausschliesslich Normalsatz (135 345)  
Taux normal exclusivement
- Saldosteuersätze (94 715) und Satz für Beherbergung (54)  
Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement
- Verschiedene Steuersätze (36 490)  
Différents taux
- Keine Steuer auf dem Umsatz (15 057)  
Pas d'impôt collecté
- Ausschliesslich reduzierter Satz (3 021)  
Taux réduit exclusivement

© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

MWST-Register eingetragen, haben jedoch im Berichtsjahr keine Geschäftstätigkeit ausgeübt. Die übrigen 5500 Pflichtigen deklarierten lediglich einen nicht steuerbaren Umsatz und erzielten zum grössten Teil eine abziehbare Vorsteuer.

Die Verteilung der Steuerpflichtigen lässt sich noch auf eine weitere Art analysieren, nämlich nach der Netto-Steuer während den verschiedenen Steuerperioden (Monate, Quartale oder Halbjahre). Gemäss diesem Kriterium kann der Steuerpflichtige konstant mit einer Steuerforderung belastet sein, konstant über ein Guthaben verfügen, zwischen Forderung und Guthaben alternieren oder aber keine Geschäftstätigkeit respektive einen Null-Saldo aufweisen.

Diese Verteilung ist keinen grossen Veränderungen ausgesetzt. Die Zahl der Steuerpflichtigen (vgl. Ziffer III.b der Tabelle T2d\*) in der Kategorie «alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge» ist zurückgegangen und macht nun weniger als 20% der Gesamtheit aus. Die Zahl der Pflichtigen in der Kategorie «konstant mit einer Steuerforderung» hat hingegen die Grenze von 200'000 überschritten. In der Kategorie «ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo» (10'449 Fälle) finden sich die bereits weiter oben erwähnten rund 9500 Steuerpflichtigen ohne Geschäftstätigkeit wieder. Von den verbleibenden Steuerpflichtigen macht ein Drittel den gesamten deklarierten Umsatz als Abzug geltend, während sich bei den anderen zwei Dritteln die abziehbare Vorsteuer und die Steuer auf dem Umsatz die Waage halten.

pour la plupart, se voit rétrocéder par l'AFC un impôt préalable déductible.

Une dernière répartition des assujettis est faite en considérant le solde d'impôt durant les diverses périodes fiscales (mois, trimestres ou semestres). Selon ce critère, l'assujetti peut être: soit toujours débiteur de la Confédération, soit un créancier constant, soit alterner l'un et l'autre ou alors rester à zéro.

Cette distribution se stabilise peu à peu elle aussi. Nous observons, sous le chiffre III.b de la table T2f\*, un fléchissement du groupe des assujettis «alternant débit et crédit durant les trimestres» qui représente maintenant moins de 20% de l'ensemble alors que le groupe des débiteurs constants de l'AFC a passé la barre des 200'000 assujettis. Dans le groupe déclarant une soulte annuelle d'impôt égale à zéro (10'449 cas) nous retrouvons les quelque 9500 inactifs vus plus haut. Les autres, pour un tiers, déduisent l'ensemble du chiffre d'affaires qu'ils déclarent ou, pour deux tiers, ont un impôt préalable déductible identique au total de l'impôt collecté.



### 3 Die Verteilung der Mehrwertsteuer

Die Verteilung der MWST und ihrer Elemente lässt sich aus verschiedensten Blickwinkeln betrachten. Die nachstehenden vier Kriterien wurden in der Analyse berücksichtigt:

- die Netto-Steuerforderung (positiver oder negativer Saldo);
- der Umsatz: Gesamtumsatz (steuerbar und nicht steuerbar) pro Steuerpflichtigen;
- die Rechtsform des Steuerpflichtigen;
- der Wirtschaftszweig, in welchem der Steuerpflichtige tätig ist.

#### 3.1 Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen

Die Klassierung basiert auf der jährlichen Netto-Steuerforderung respektive dem jährlichen Netto-Steuergut-haben (Netto-Steuerforderung: vgl. Statistischer Teil, Tabellen und Grafiken 1.1 bis 1.4). Aus Platzgründen wurden in der Tabelle T3\* sowie in den Grafiken G4 und G5 die 27 Steuerklassen der Tabelle 1.1 in 10 Stufen zusammengefasst.

### 3 La distribution de la TVA

La répartition de la TVA et de ses composantes peut être examinée sous de multiples aspects. Quatre critères d'analyse ont été retenus; ils sont détaillés ci-dessous:

- la soule d'impôt: basée sur le solde net d'impôt (positif ou négatif);
- le chiffre d'affaires (abrégé «CA» dans les graphiques): pris dans sa totalité (soumis et non soumis) pour chaque assujetti;
- la forme juridique de l'assujetti;
- la branche économique dans laquelle il est actif.

#### 3.1 Distribution selon la soule d'impôt des assujettis

La classification a été effectuée sur la base de la soule annuelle d'impôt due par l'assujetti, respectivement à rembourser par l'AFC (produit de l'impôt: partie statistique, tableaux et graphiques 1.1 à 1.4). Pour des besoins de représentation, la table T3\* ainsi que les graphiques G4 et G5 agrègent les 27 subdivisions du tableau 1.1 en 10 classes.

#### Gliederung der MWST nach Steuerbetragsstufen, 1997 (Anzahl Steuerpflichtige und Netto-Steuerforderung)

#### Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1997 (nombre d'assujettis et produit de l'impôt)

| T3*<br>Steuerbetragsstufen<br>in Franken<br><br>Classes de<br>montant d'impôt<br>en francs | Anzahl Steuerpflichtige<br>Nombre d'assujettis |              |                     | Netto-Steuerforderung<br>Produit de l'impôt |              |                     |
|--|--|--------------|---------------------|---|--------------|---------------------|
|  | Absolut  | In %         | In %<br>(kumuliert) | In Mio.<br>Franken                          | In %         | In %<br>(kumuliert) |
|  | En nombre<br>absolu                            | En %         | En %<br>(cumulé)    | En millions<br>de francs                    | En %         | En %<br>(cumulé)    |
| bis / jusqu'à -10 000 (1)  | 10 802   | 3,8          | 3,8                 | - 3 826,8                                   | -63,0        | -63,0               |
| -9 999 - -1 (2)  | 20 130   | 7,1          | 10,9                | - 53,6                                      | -0,9         | -63,9               |
| 0 - 4 999 (3)  | 74 498   | 26,2         | 37,0                | 168,2                                       | 2,8          | -61,1               |
| 5 000 - 9 999 (4)  | 54 190   | 19,0         | 56,1                | 393,8                                       | 6,5          | -54,6               |
| 10 000 - 19 999 (5)  | 50 977   | 17,9         | 74,0                | 725,6                                       | 11,9         | -42,7               |
| 20 000 - 29 999 (6)  | 23 351   | 8,2          | 82,2                | 570,9                                       | 9,4          | -33,3               |
| 30 000 - 49 999 (7)  | 20 832   | 7,3          | 89,5                | 801,0                                       | 13,2         | -20,1               |
| 50 000 - 99 999 (8)  | 16 373   | 5,8          | 95,2                | 1 137,6                                     | 18,7         | -1,4                |
| 100 000 - 499 999 (9)  | 11 753   | 4,1          | 99,4                | 2 279,5                                     | 37,5         | 36,2                |
| 500 000 u. mehr/et plus (10)   | 1 776  | 0,6          | 100,0               | 3 877,4                                     | 63,8         | 100,0               |
| <b>Total</b>   | <b>284 682</b>                                 | <b>100,0</b> |                     | <b>6 073,6</b>                              | <b>100,0</b> |                     |

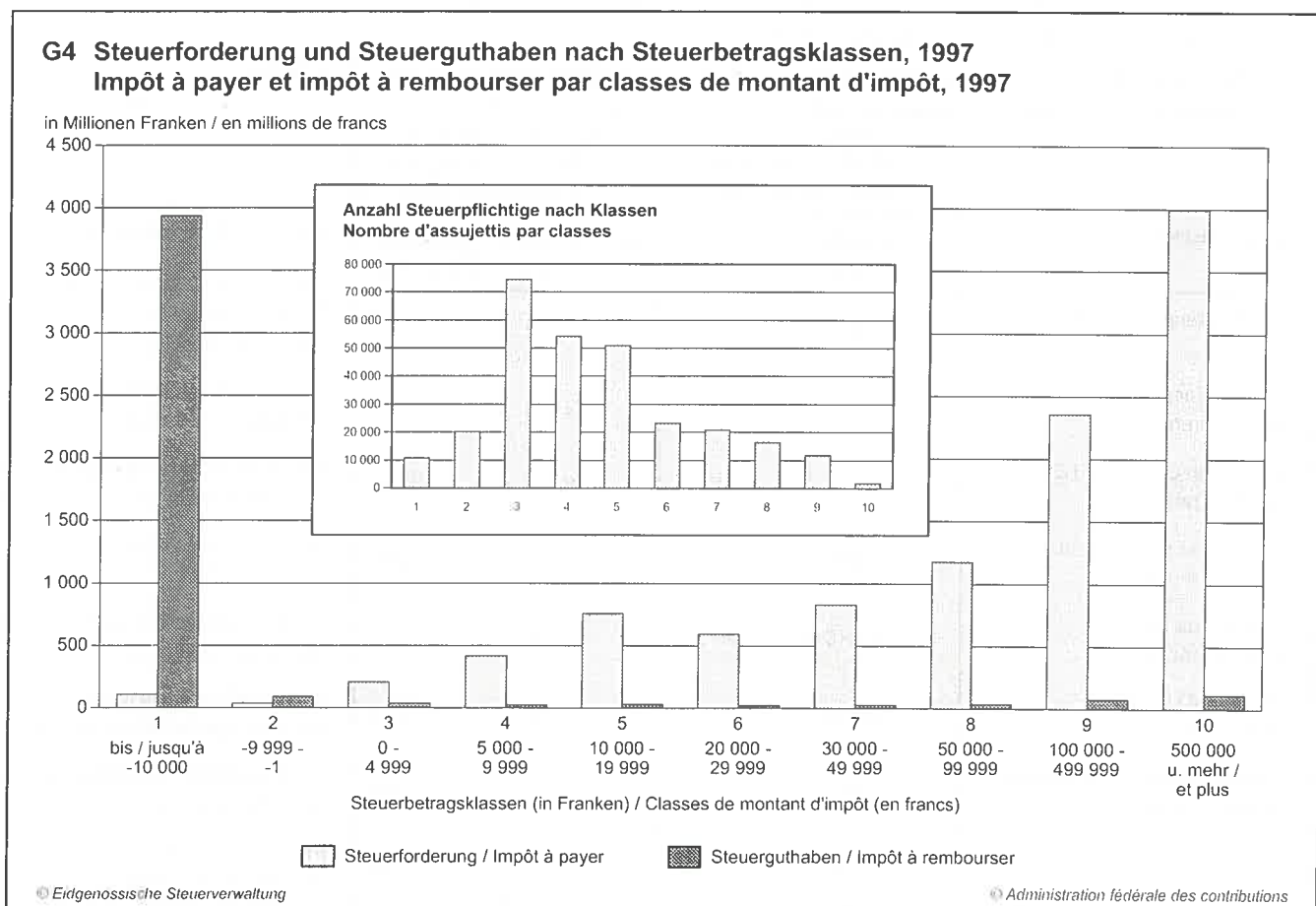


Für eine gegebene Steuerperiode (Monat, Quartal oder Halbjahr) kann ein Steuerpflichtiger gegenüber der ESTV nicht gleichzeitig mit einer Steuerforderung konfrontiert sein und über ein Steuerguthaben verfügen, jedoch kann er während des Jahres zwischen Forderung und Guthaben hin und her wechseln. Das Auswahlkriterium für die Klassifikation resultiert aus der Differenz zwischen den Steuerforderungen und den Steuerguthaben. Demzufolge umfasst jede Stufe mit positiver Netto-Steuerforderung auch Steuerpflichtige mit Steuerguthaben in einzelnen Steuerperioden. In den Stufen mit einer negativen Netto-Steuerforderung findet man demgegenüber auch Steuerpflichtige mit einer Steuerforderung in einzelnen Steuerperioden. Dieser Zusammenhang ist in der Grafik G4 gut ersichtlich, welche die Steuerforderungen und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen darstellt. Im kleinen Balkendiagramm dieser Grafik ist ausserdem für jede Steuerbetragsklasse die Anzahl der Steuerpflichtigen ersichtlich.

Diese Aufteilung zeigt recht gut die Konzentration der Mehrwertsteuer einerseits bei den Steuerforderungen und noch besser bei den Steuerguthaben: 90% der Steuerguthaben entfallen auf weniger als 4% der Steuerpflichtigen, während 60% der Steuerforderungen auf weniger als 5% aller Steuerpflichtigen lasten.

Pour une période fiscale donnée (mois, trimestre ou semestre), un assujetti particulier ne peut être en même temps débiteur et créancier. Par contre en cours d'année, il peut être consécutivement l'un et l'autre. Le critère de classification résulte de la différence entre l'impôt à payer par l'assujetti et l'impôt devant lui être remboursé. En conséquence, au sein d'une classe ayant une soulte globale positive d'impôt, nous trouverons un reliquat d'impôt à rembourser par l'AFC. A l'inverse, dans les classes où la soulte annuelle est négative, subsiste toujours un impôt à payer à l'AFC. Cette réalité est bien visible dans le graphique G4 qui présente, par classe de montant d'impôt, la somme d'impôt à payer par les assujettis et celle à rembourser par l'AFC. En médaillon nous pouvons observer le nombre d'assujettis de chacune des classes.

Cette répartition illustre fort bien la concentration de la taxe sur la valeur ajoutée, d'une part dans sa composante en faveur de l'AFC (impôt à payer), et mieux encore d'autre part lorsqu'elle est en faveur de l'assujetti (impôt à rembourser). En effet, 90% du total des montants à rembourser par l'AFC sont versés à moins de 4% des assujettis alors que les 60% de l'impôt à payer par les assujettis le sont par moins de 5% d'entre eux.



Die Tabelle T4\* zeigt noch detaillierter die Verflechtungen zwischen den Hauptelementen der Mehrwertsteuer. Sie geht von den äussersten Steuerbetragsstufen aus (Netto-Steuerforderungen, die höher sind als 99'999 Franken, bzw. Steuerguthaben, die grösser sind als 9999 Franken) und zeigt auf, welche Besonderheiten sich ergeben, je nachdem, ob die Steuerpflichtigen eine Geschäftstätigkeit im Sekundär- oder Tertiärsektor (auf den ersten Sektor wird hier nicht näher eingegangen) ausübten.

#### *Steuerguthaben von mehr als 9999 Franken*

Die Steuerpflichtigen dieser Klasse, welche im Sekundärsektor tätig waren, verfügten über Steuerguthaben von 2,7 Milliarden Franken (aufgrund hoher Vorsteuerabzüge, welche sich aus den Exporten und den steuerbaren Umsätzen ergaben). Die Steuer auf dem Umsatz ist relativ niedrig, da sie auf einem steuerbaren Umsatz basiert, der nur 40 Milliarden Franken beträgt.

Trotz gewichtiger Exporte ist die Nettosteuer im Tertiärsektor, die den Unternehmen in dieser Kategorie zurückerstattet wird, niedriger (1,1 Milliarden Fran-

La table T4\* analyse plus en détail les interdépendances des grandeurs déterminantes de la TVA. Elle s'attache aux cas extrêmes (une soultte en faveur de l'AFC supérieure à 99'999 francs ou à rembourser à l'assujetti supérieure à 9999 francs) et observe les changements qui interviennent selon que les assujettis sont actifs dans le secteur secondaire ou le secteur tertiaire (le secteur primaire n'a pas été retenu dans cette analyse).

#### *Montant d'impôt en faveur de l'assujetti supérieur à 9999 francs*

Les assujettis de cette classe actifs dans le secteur secondaire se voient rembourser 2,7 milliards de francs car l'impôt préalable déductible, calculé sur leurs chiffres d'affaires exportés ou imposables, est important. L'impôt qu'ils collectent est relativement faible vu qu'il n'est calculé que sur un chiffre d'affaires imposable de 40 milliards de francs.

La soultte en faveur des firmes de cette catégorie oeuvrant dans le tertiaire est nettement plus faible (1,1 milliards de francs) et cela malgré des exportations considérables. La raison est à rechercher dans la

### **Die äussersten Steuerbetragsstufen, 1997**

#### **Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor**

#### **Classes de montant d'impôt extrêmes, 1997**

#### **Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire**

| T4*   | Steuerbetrag bis<br>Montant d'impôt jusqu'à<br>- 10 000 Franken / francs |                                  | Steuerbetrag grösser als<br>Montant d'impôt supérieur à<br>100 000 Franken / francs |                                  | Eléments de comparaison   |
|---|--|----------------------------------|---|----------------------------------|---|
|   | Sekundärsektor<br>Sect. secondaire                                       | Tertiärsektor<br>Sect. tertiaire | Sekundärsektor<br>Sect. secondaire  | Tertiärsektor<br>Sect. tertiaire |   |
| Anzahl Steuerpflichtige<br>(absolut)                | 4 272  | 6 438                            | 5 972   | 7 466                            | Nombre d'assujettis<br>(en nombre absolu)                           |
| Gesamtumsatz<br>(in Mio. Franken)                   | 143 522  | 259 041                          | 102 636   | 660 938                          | Chiffre d'affaires total<br>(en millions de francs)                 |
| Export von Gütern und Diensten<br>(in Mio. Franken) | 98 926   | 214 341                          | 6 953   | 22 505                           | Exportations de biens et services<br>(en millions de francs)        |
| Ausgenommener Umsatz<br>(in Mio. Franken)           | 4 216  | 14 926                           | 1 457   | 417 302                          | Chiffre d'affaires exclu<br>(en millions de francs)                 |
| Steuerbarer Umsatz<br>(in Mio. Franken)             | 39 946   | 29 364                           | 93 716  | 217 241                          | Chiffre d'affaires imposable<br>(en millions de francs)             |
| Steuer auf Umsatz<br>(in Mio. Franken)              | 2 109  | 1 606                            | 5 744   | 12 047                           | Impôt collecté sur le chiffre<br>d'affaires (en millions de francs) |
| Total anrechenbare Vorsteuer<br>(in Mio. Franken)   | 4 845  | 2 694                            | 3 402   | 8 248                            | Impôt préalable déductible total<br>(en millions de francs)         |
| Netto-Steuerforderung<br>(in Mio. Franken)          | - 2 736  | - 1 088                          | 2 342   | 3 799                            | Produit de l'impôt<br>(en millions de francs)                       |

ken). Der Grund liegt darin, dass ein grosser Teil der Exporte aus «Ausland-Ausland»-Umsätzen besteht, wo praktisch keine Vorsteuer anfällt.

*Steuerforderung von mehr als 99'999 Franken*

Die Vorsteuer, welche bei dieser Kategorie im Sekundärsektor abzugsberechtigt war, belief sich auf 3,4 Milliarden Franken. Die Steuer auf dem Umsatz errechnete sich aus hohen Gesamtumsätzen sowie Exporten von nur 7 Milliarden Franken, was somit zu einer Netto-Steuerforderung von 2,3 Milliarden Franken führte.

Im Tertiärsektor hatten hohe steuerbare Umsätze sowie relativ niedrige Exporte eine Netto-Steuerforderung von 3,8 Milliarden Franken zur Folge. Die von der Steuer ausgenommenen Umsätze in Höhe von 417 Milliarden Franken hatten keinen direkten Einfluss auf das Ergebnis der Netto-Steuerforderung.

Die Grafik G5 zeigt den Einfluss der Exporte auf die Netto-Steuerforderung nach Steuerbetragsklassen.

catégorie d'exportations effectuées. Une grande partie d'entre elles sont du type «étranger-étranger» pour lesquelles il n'y a pratiquement pas d'impôt préalable.

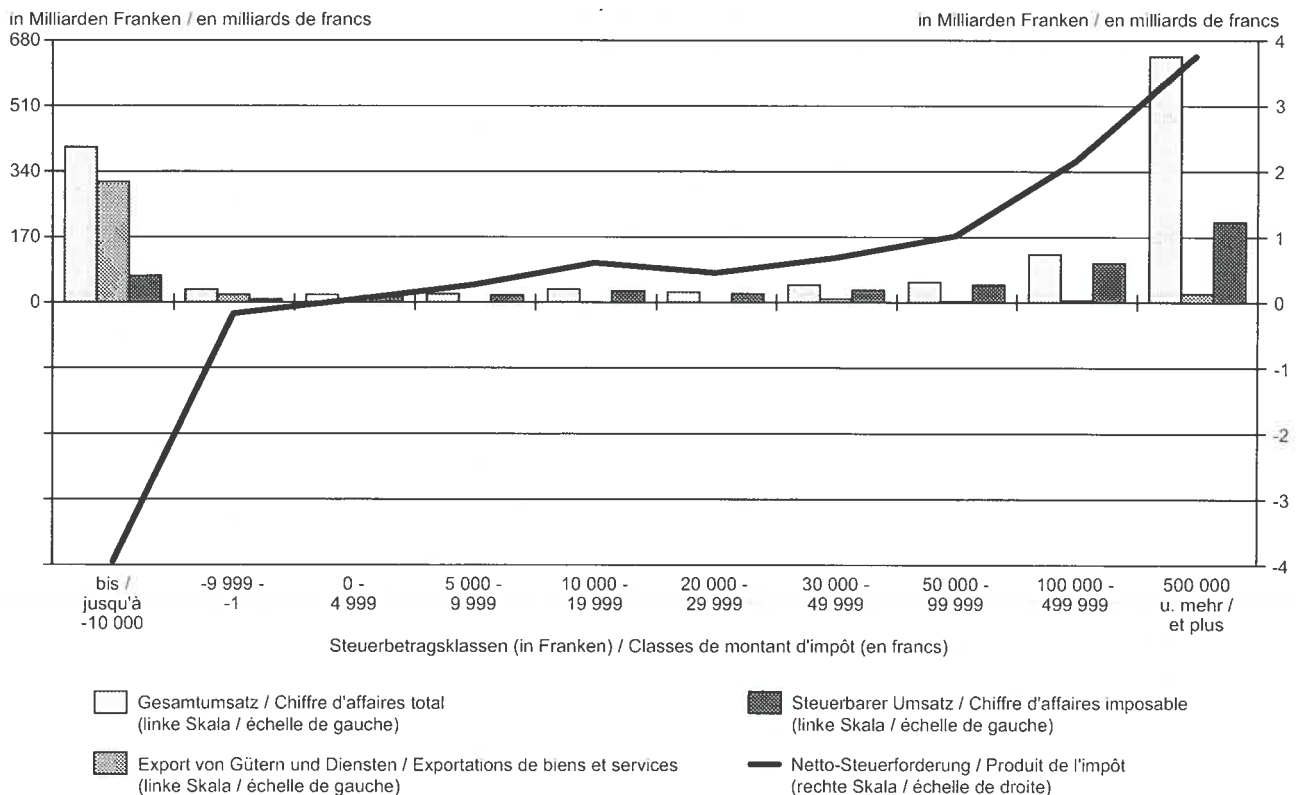
*Montant d'impôt en faveur de l'AFC supérieur à 99'999 francs*

L'impôt préalable déductible au sein de ce groupe par les entreprises du secteur secondaire atteint 3,4 milliards de francs. L'impôt qu'elles collectent est calculé sur un chiffre d'affaires très élevé, les exportations ne totalisant que 7 milliards de francs. Le produit de l'impôt (2,3 milliards de francs) est donc en faveur de l'AFC.

Dans cette situation, les assujettis du secteur tertiaire, avec un chiffre d'affaires imposable considérable et des exportations comparativement faibles, génèrent un produit de TVA de 3,8 milliards de francs. Les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt (417 milliards de francs) n'ont pas d'influence directe sur le produit de l'impôt.

Le graphique G5 illustre, pour les classes de montant d'impôt, l'influence déterminante exercée par leurs exportations sur leur apport au produit de la TVA.

**G5 Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 1997**  
**(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz)**  
**Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1997**  
**(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable)**



Eidgenössische Steuerverwaltung

Administration fédérale des contributions



### 3.2 Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen

Die Steuerpflichtigen wurden in 31 Umsatzklassen eingeteilt. Die Tabellen und Grafiken 2.1 bis 2.4 des statistischen Teils greifen sämtliche Resultate gemäss dieser Klassierung in Form absoluter und relativer Werte sowie als Vorjahresvergleich auf. In der Folge wurden diese 31 Klassen in 11 Kategorien zusammengefasst, die in dieser Form in den nachfolgenden Tabellen und den zugehörigen Grafiken erscheinen. Die Tabelle T5\* wiedergibt die Hauptelemente dieser Verteilung. Sie führt für jede Umsatzklasse die Anzahl Steuerpflichtige, den Gesamtumsatz, den steuerbaren Umsatz sowie die Netto-Steuerforderung auf, und zwar sowohl in absoluten Werten als auch als Prozentanteil an der Gesamtheit.

Die Grafik G6 zeigt die Unterteilung des Gesamtumsatzes in einen steuerbaren und einen nicht steuerbaren (im wesentlichen Export von Gütern und Diensten sowie von der Steuer ausgenommene Aktivitäten) Teil. Mit Ausnahme der sehr kleinen Unternehmen, geht ein wachsender Umsatz mit einer stetigen Abnahme des Anteils des steuerbaren Umsatzes am Gesamtumsatz einher. Mehr als 90% des Gesamtumsatzes der kleinen steuerpflichtigen Unternehmen (mit einem Gesamtumsatz unter 2 Millionen Franken) sind steuerbar. Dieser

### 3.2 Distribution selon le chiffre d'affaires des assujettis

Les assujettis ont été répartis en 31 classes de chiffre d'affaires distinctes. Les tableaux et graphiques 2.1 à 2.4 de la partie statistique reprennent l'ensemble des résultats de cette classification soit en chiffres absolus, relatifs ou évolutifs. Par la suite ces 31 classes ont été regroupées en onze catégories pour servir de base aux tables et graphiques ci-dessous. La table T5\* synthétise les éléments principaux de cette distribution. Elle indique pour chacune des catégories, le nombre de ses assujettis, son chiffre d'affaires total et imposable ainsi que sa contribution au produit de l'impôt. Ces quatre grandeurs sont données en valeurs absolues et par rapport au total.

Le graphique G6 présente la répartition du chiffre d'affaires total des assujettis en fraction imposable et non soumise (essentiellement les exportations de biens et services et les opérations exclues du champ de l'impôt). A l'exception des très petites entreprises, nous constatons que la progression du chiffre d'affaires s'accompagne d'une constante diminution de son pourcentage imposable. Plus des neuf dixièmes du chiffre d'affaires des petites entreprises (jusqu'à 2 millions de francs de chiffre d'affaires total) sont imposables. Cette part baisse

#### Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 1997

(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1997

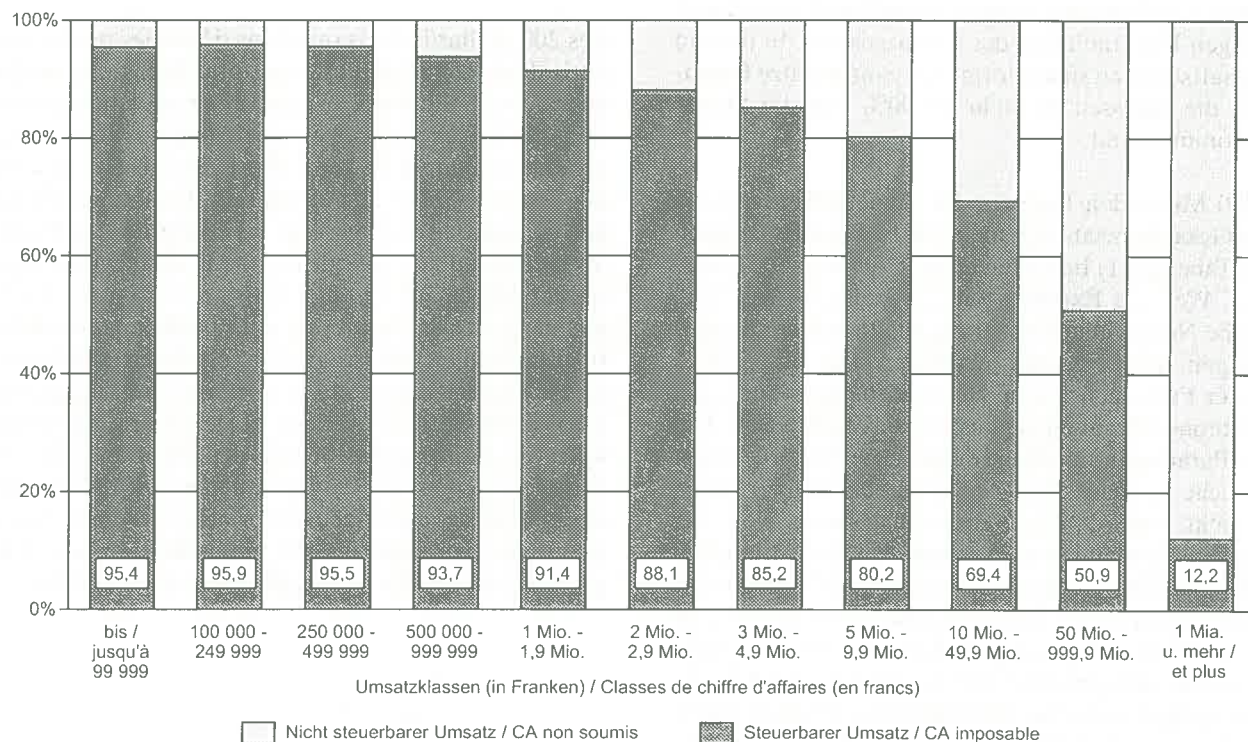
(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

| T5*<br>Umsatzklassen<br>in Franken<br><br>Classes de<br>chiffre d'affaires<br>en francs | Anzahl Steuerpflichtige<br>Nombre d'assujettis |              | Gesamtumsatz<br>CA total |              | Steuerbarer Umsatz<br>CA imposable |              | Netto-Steuerforderung<br>Produit de l'impôt |              |
|---|--|--------------|--------------------------|--------------|------------------------------------|--------------|---|--------------|
|   | Absolut  | In %         | In Mio.<br>Franken       | In %         | In Mio.<br>Franken                 | In %         | In Mio.<br>Franken                          | In %         |
|   | En nombre<br>absolu                            | En %         | En millions<br>de francs | En %         | En millions<br>de francs           | En %         | En millions<br>de francs                    | En %         |
| bis / jusqu'à 99 999  | 46 696   | 16,4         | 1 940,5                  | 0,1          | 1 851,8                            | 0,3          | 30,3  | 0,5          |
| 100 000 - 249 999   | 63 381   | 22,3         | 10 724,4                 | 0,8          | 10 283,7                           | 1,8          | 347,3                                       | 5,7          |
| 250 000 - 499 999   | 56 215   | 19,7         | 20 203,4                 | 1,4          | 19 298,7                           | 3,5          | 567,9                                       | 9,3          |
| 500 000 - 999 999   | 46 823   | 16,4         | 33 242,6                 | 2,4          | 31 159,3                           | 5,6          | 817,7                                       | 13,5         |
| 1 000 000 - 1 999 999   | 31 814   | 11,2         | 44 553,7                 | 3,2          | 40 711,3                           | 7,3          | 954,5                                       | 15,7         |
| 2 000 000 - 2 999 999   | 12 277   | 4,3          | 29 939,4                 | 2,1          | 26 376,0                           | 4,7          | 547,0                                       | 9,0          |
| 3 000 000 - 4 999 999   | 10 133   | 3,6          | 38 969,1                 | 2,8          | 33 184,3                           | 5,9          | 644,1                                       | 10,6         |
| 5 000 000 - 9 999 999   | 8 084  | 2,8          | 56 063,4                 | 4,0          | 44 981,8                           | 8,1          | 722,9                                       | 11,9         |
| 10 000 000 - 49 999 999   | 7 217  | 2,5          | 147 061,7                | 10,5         | 102 012,2                          | 18,3         | 971,9                                       | 16,0         |
| 50 000 000 - 999 999 999  | 1 941  | 0,7          | 318 942,8                | 22,7         | 162 269,9                          | 29,1         | 302,9                                       | 5,0          |
| 1 000 000 000 u. mehr / et plus   | 101  | 0,0          | 700 745,5                | 50,0         | 85 668,1                           | 15,4         | 167,0                                       | 2,7          |
| <b>Total</b>  | <b>284 682</b>                                 | <b>100,0</b> | <b>1 402 386,5</b>       | <b>100,0</b> | <b>557 797,3</b>                   | <b>100,0</b> | <b>6 073,6</b>                              | <b>100,0</b> |





**G6 Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 1997 (Anteile in %)**  
**CA imposable et CA non soumis par classes de CA, 1997 (parts en %)**



Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

Anteil nimmt anschliessend stark ab, um schliesslich nur noch 12% des Gesamtumsatzes der sehr grossen Unternehmen zu erreichen (Gesamtumsatz von einer Milliarde Franken und mehr). Auf die Gründe dieser Abnahme wird nachfolgend eingegangen.

Die Aussage, dass mit steigendem Umsatz die Anzahl der Steuerpflichtigen abnimmt, ist zweifellos trivial. Sie ist jedoch vor allem im Zusammenhang mit der Feststellung zu würdigen, dass die relativ wenigen steuerpflichtigen Unternehmen mit einem Gesamtumsatz von mehr als 5 Millionen Franken (6% der Gesamtheit der Steuerpflichtigen) mehr als 35% der Netto-Steuerforderung aufbringen. Interessanter ist die Frage, warum die Netto-Steuerforderung bei den grössten Unternehmen, jene mit einem Gesamtumsatz von über 50 Millionen Franken, stark abnimmt. Die Erklärung wird in der Grafik G7 geliefert, in welcher für die einzelnen Umsatzklassen der Gesamtumsatz, die Abzüge vom Gesamtumsatz (für den Export von Gütern und Diensten und die von der Steuer ausgenommenen Aktivitäten) sowie die Netto-Steuerforderung aufgeführt sind. Darin ist gut ersichtlich, dass der Gesamtumsatz der grössten Unternehmen wohl enorm ist, dass aber ihre Umsätze im Exportbereich sowie im Bereich der von der Steuer ausgenommenen Aktivitäten derart hoch sind, dass schliesslich ein relativ bescheidener steuerbarer Umsatz resultiert. Diese Schmälerung des steuerbaren Umsatz-

ensuite rapidement et ne représente plus que 12% du chiffre d'affaires des très grandes entreprises (plus d'un milliard de chiffre d'affaires total). Nous verrons par la suite les raisons de cette régression.

Il est trivial de remarquer que le nombre des assujettis diminue avec la hausse des chiffres d'affaires. Nous pouvons néanmoins souligner que les entreprises dont le chiffre d'affaires total excède 5 millions de francs (6% de l'ensemble des assujettis) génèrent plus de 35% du produit de l'impôt. Plus intéressant est de comprendre pourquoi le produit de l'impôt chute si considérablement lorsque le chiffre d'affaires total des entreprises dépasse 50 millions de francs. Pour ce faire, nous nous reportons au graphique G7 qui regroupe chiffre d'affaires total, déductions (concernant les exportations et les chiffres d'affaires exclus) et produit de l'impôt pour les onze catégories. Nous observons que si le chiffre d'affaires total des grandes entreprises augmente de manière vertigineuse, les exportations de biens et services, de même que les opérations exclues du champ de l'impôt sont à tel point énormes que le chiffre d'affaires finalement imposable est beaucoup plus modeste. Cette contraction du chiffre d'affaires imposable induit la baisse du produit de l'impôt bien visible dans le graphique G7. L'explosion des déductions au titre d'opérations hors champ d'application de l'impôt provient en très grande majorité des entreprises du monde financier. Dans ce



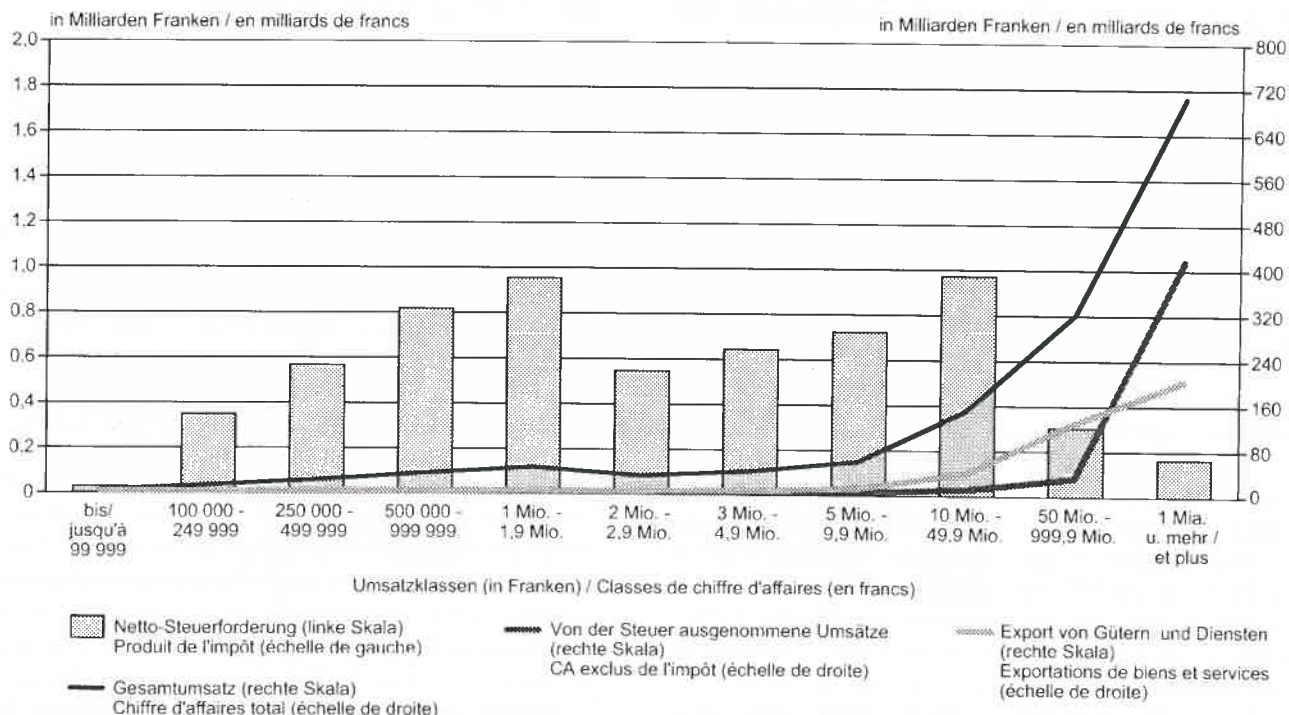
zes zieht die in der Grafik G7 gut ersichtliche Abnahme der Netto-Steuerforderung nach sich. Der ausserordentlich hohe von der Steuer ausgenommene Umsatz in der höchsten Umsatzklasse stammt vorwiegend von steuerpflichtigen Unternehmen des Finanzsektors. In diesem Wirtschaftsbereich sind enorme Gesamtumsätze festzustellen, die indessen zu mehr als 90% von der Steuer ausgenommen sind.

Die 200 Milliarden Exporte der Steuerpflichtigen mit einem Gesamtumsatz von mehr als 1 Milliarde Franken (siehe Tabelle 2.1) bedürfen einiger zusätzlicher Erklärungen. Weil die Exporte von der Steuer befreit sind, sollte die Netto-Steuerforderung zugunsten der Steuerpflichtigen dieser Klasse ausfallen. Dies war jedoch nicht der Fall, da sich eine Netto-Steuerforderung von 167 Millionen Franken zugunsten der ESTV ergab. Um dieses Paradoxon zu lösen, müssen die Exporte näher untersucht werden. Das Abrechnungsformular allein hilft nicht weiter, wenn zugleich Exporte von der Schweiz ins Ausland und «Ausland-Ausland»-Lieferungen durchgeführt werden. Überprüft man hingegen die Abrechnungen dieser Umsatzklasse etwas genauer, so kann geschätzt werden, dass die Umsätze der Unternehmen, welche zum grössten Teil Ausland-Ausland-Lieferungen tätigen, nahe bei 150 Milliarden Franken lagen. Diese Besonderheit führte zu einer Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV.

domaine, les chiffres d'affaires totaux sont énormes mais exclus à hauteur de 90% du champ d'application de la TVA.

Les 200 milliards d'exportations déclarées par les assujettis dont le chiffre d'affaires total dépasse le milliard de francs (cf. tableau 2.1) nécessitent quelques éclaircissements. Les exportations étant exonérées de la TVA, le produit de l'impôt de cette classe devrait être au crédit des assujettis. Hors il n'en est rien, le montant d'impôt de 167 millions de francs est en faveur de l'AFC. Pour lever ce paradoxe, nous devons analyser le type d'exportations en présence duquel nous nous trouvons. La forme même des décomptes ne nous permet pas de définir, pour un assujetti effectuant à la fois des exportations de Suisse vers l'étranger et des livraisons «étranger-étranger», la proportion de l'une et de l'autre. Par contre, après un examen plus poussé des décomptes de cette classe, nous pouvons estimer que les chiffres d'affaires des entreprises qui effectuent principalement ce type de livraisons avoisinent les 150 milliards de francs. Cette particularité justifie une soulte en faveur de l'AFC.

**G7 Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 1997**  
**(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)**  
**Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1997**  
**(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)**



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions



### 3.3 Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen

Diese Verteilung (siehe die Tabellen und Grafiken 3.1 bis 3.4 des statistischen Teils sowie die Tabelle T6\*) zeigt die auffällige Zunahme der Gesellschaften mit beschränkter Haftung auf, deren Zahl sich von 5784 im Jahre 1995 auf 9261 im Jahre 1996 erhöhte und nun im Berichtsjahr 13'950 betrug. Nahezu die Hälfte der Zunahme bei den Steuerpflichtigen insgesamt entfällt auf

### 3.3 Distribution selon la forme juridique des assujettis

L'aspect le plus marquant de cette distribution (présentée dans les tableaux et graphiques 3.1 à 3.4 de la partie statistique ainsi que dans la table T6\*) est le relèvement du nombre des sociétés à responsabilité limitée (sàrl) qui passe de 5784 en 1995 à 9261 en 1996 et atteint 13'950 en 1997. A elles seules, elles représentent près de 50% de l'augmentation totale du nombre d'inscrits au

#### Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 1997

(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

#### Distribution de la TVA par formes juridiques, 1997

(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

| T6*                                     | Anzahl Steuerpflichtige<br>Nombre d'assujettis |              | Gesamtumsatz<br>CA total |              | Steuerbarer Umsatz<br>CA imposable |              | Netto-Steuerforderung<br>Produit de l'impôt |              | Formes juridiques                      |
|---|--|--------------|--------------------------|--------------|------------------------------------|--------------|---|--------------|--|
|   | Absolut  | In %         | In Mio. Franken          | In %         | In Mio. Franken                    | In %         | In Mio. Franken                             | In %         |  |
|   | En nombre absolu                               | En %         | En millions de francs    | En %         | En millions de francs              | En %         | En millions de francs                       | En %         |  |
| Aktiengesellschaften                    | 92 068   | 32,3         | 610 013,7                | 43,5         | 331 129,6                          | 59,4         | 3 328,2                                     | 54,8         | Sociétés anonymes                      |
| Gesellschaften mit beschränkter Haftung | 13 950   | 4,9          | 10 856,9                 | 0,8          | 7 728,9                            | 1,4          | 130,5                                       | 2,1          | Sociétés à responsabilité limitée      |
| Genossenschaften, Stiftungen, Vereine   | 7 077  | 2,5          | 54 889,0                 | 3,9          | 46 638,0                           | 8,4          | 317,0                                       | 5,2          | Coopératives, Fondations, Associations |
| Kollektivgesellschaften                 | 12 942   | 4,5          | 15 001,4                 | 1,1          | 11 790,6                           | 2,1          | 259,8                                       | 4,3          | Sociétés en nom collectif              |
| Einfache Gesellschaften                 | 6 840  | 2,4          | 4 977,1                  | 0,4          | 4 567,6                            | 0,8          | 104,6                                       | 1,7          | Sociétés simples                       |
| Oeffentlich-rechtliche Unternehmen      | 5 716  | 2,0          | 46 114,3                 | 3,3          | 31 577,6                           | 5,7          | 718,9                                       | 11,8         | Entreprises de droit public            |
| Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe  | 5 684  | 2,0          | 4 645,8                  | 0,3          | 4 589,7                            | 0,8          | 16,2  | 0,3          | Entreprises communes de construction   |
| Unternehmensgruppen <sup>1)</sup>       | 865  | 0,3          | 584 698,4                | 41,7         | 52 635,1                           | 9,4          | - 462,7                                     | -7,6         | Groupes d'entreprises <sup>1)</sup>    |
| Einzelfirmen                            | 139 540  | 49,0         | 71 189,9                 | 5,1          | 67 140,1                           | 12,0         | 1 661,0                                     | 27,3         | Entreprises individuelles              |
| <b>Total</b>                            | <b>284 682</b>                                 | <b>100,0</b> | <b>1 402 386,5</b>       | <b>100,0</b> | <b>557 797,3</b>                   | <b>100,0</b> | <b>6 073,6</b>                              | <b>100,0</b> | <b>Total</b>                           |

<sup>1)</sup> Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 17, Abs. 3 MWSTV, der eng miteinander verbundenen juristischen Personen die Möglichkeit einräumt, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

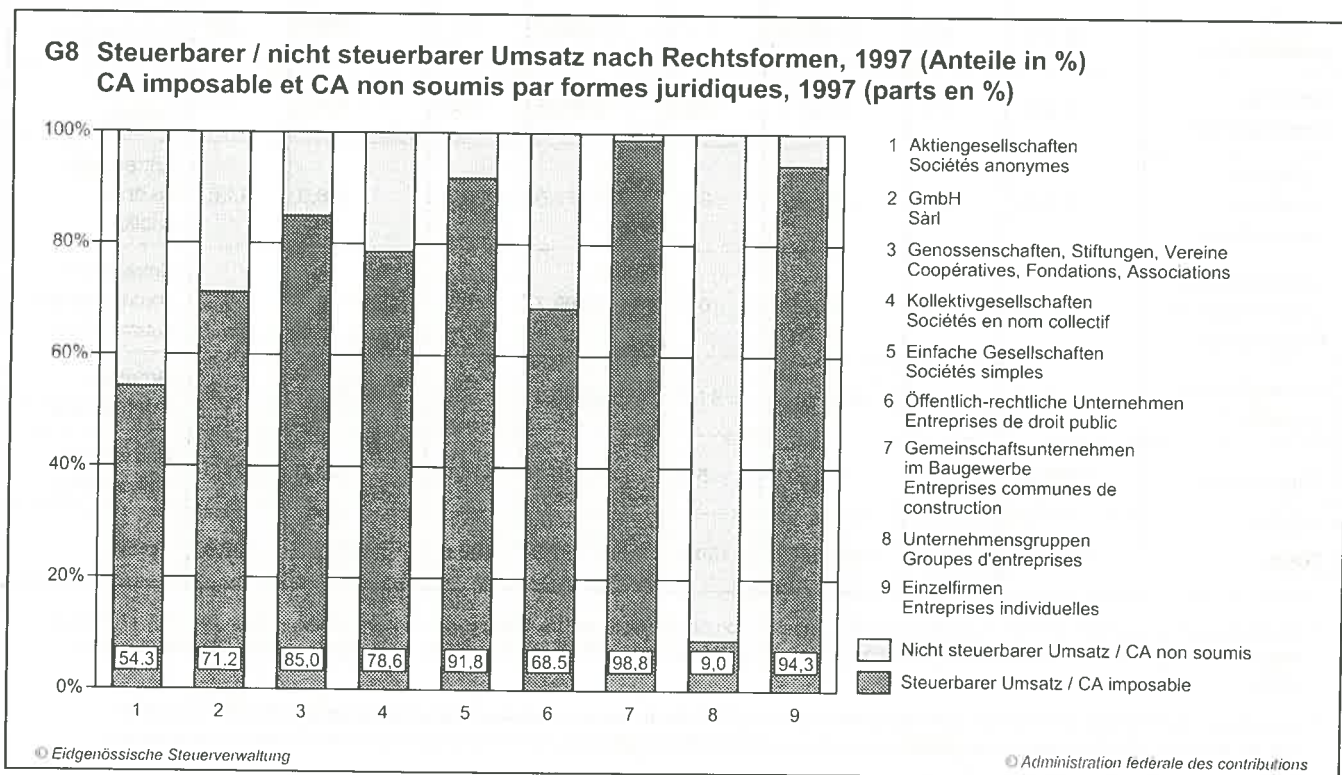
<sup>1)</sup> Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomerats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 17, 3ème al., OTVA qui donne la possibilité aux personnes morales étroitement liées d'être traitées toutes ensemble comme un seul assujetti.

diese Rechtsform. Die Zahl der Einzelunternehmen nahm um 2500 zu, diejenige der Aktiengesellschaften um 2000. Bei den meisten Neueintragungen im MWST-Register handelt es sich um Firmen, deren Gesamtumsatz unter 1 Million Franken liegt. Da nicht alle Gesellschaften MWST-pflichtig sind, können diese Ergebnisse nicht direkt mit der Entwicklung der im Handelsregister eingetragenen Firmen in Verbindung gebracht werden. Nichtsdestoweniger können wir dennoch die Bestätigung finden, dass die GmbH's immer mehr an Bedeutung zunehmen: gemäss Handelsregister belief sich ihre Zahl 1995 auf 10'705, 1996 auf 16'206 und 1997 auf 23'164. Die Grafik G8 zeigt die proportionale Aufteilung der steuerbaren und nicht steuerbaren Umsätze. In der Kategorie der Unternehmensgruppen ist der sehr bescheidene steuerbare Umsatz (9% des Gesamtumsatzes) auf die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Finanzsektor zurückzuführen.

Die Aktiengesellschaften bilden noch immer das Fundament der Mehrwertsteuer und das, obwohl die Netto-Steuerforderung gegenüber dem Vorjahr zurückgegangen ist (3,3 gegenüber 3,5 Milliarden Franken bzw. 2,9 gegenüber 3,2 Milliarden Franken, wenn man die Unternehmensgruppen, die selbst auch Aktiengesellschaften sind, berücksichtigt). Eine weitere Rechtsform, die einen wichtigen Beitrag zur Netto-Steuerforderung leistet, ist die Einzelfirma mit einer sehr stabilen Netto-Steuerforderung von 1,7 Milliarden Franken. Die Tabelle T7\* vergleicht einige wichtige Elemente dieser beiden Rechtsformen. Bei den Aktiengesellschaften (die Unternehmensgruppen eingeschlossen) sind nur 32% des Gesamtumsatzes steuerbar. In dieser Rechts-

registre de la TVA. Les entreprises individuelles gagnent 2500 assujettis, les sociétés anonymes 2000. La très grande majorité de ces nouvelles entreprises (du moins nouvellement inscrites au registre de la TVA) sont des entreprises dont le chiffre d'affaires total reste inférieur au million de francs. Toutes les sociétés n'étant pas assujetties à la TVA, il est impossible de mettre ces résultats en comparaison directe avec l'évolution des entreprises inscrites au registre du commerce. Néanmoins nous pouvons y trouver la confirmation d'une présence de plus en plus forte des sarl dans l'économie suisse (elles étaient, selon ce registre, 10'705 en 1995, 16'206 en 1996 et 23'164 l'année suivante). Le graphique G8 met en relation les proportions imposables et non soumises à la TVA du chiffre d'affaires total. Pour les groupes d'entreprises la part soumise à l'impôt extrêmement faible de 9% est induite par les chiffres d'affaires exclus de l'impôt du domaine financier.

Les sociétés anonymes (SA) restent la pierre angulaire de la TVA et cela même si le produit de l'impôt qu'elles ont généré en 1997 est en baisse par rapport à 1996 (3,3 contre 3,5 milliards de francs ou 2,9 contre 3,2 milliards de francs si l'on tient compte des groupes d'entreprises qui sont, eux aussi, des SA). L'autre forme juridique essentielle du point de vue du produit de la TVA est celle des entreprises individuelles avec un résultat très stable de 1,7 milliards de francs. La table T7\* compare les éléments principaux de ces deux formes juridiques. Nous pouvons remarquer que les SA (y compris les groupes d'entreprises) n'ont que 32% de leur chiffre d'affaires total qui est imposable (c'est sous cette forme juridique que nous retrouvons le monde bancaire, le commerce de



**Aktiengesellschaften und Einzelfirmen  
Vergleich der Hauptelemente der MWST, 1997**

**Sociétés anonymes et entreprises individuelles,  
comparaison des principaux éléments de la TVA, 1997**

| T7*  | Aktiengesellschaften <sup>1)</sup><br>Sociétés anonymes <sup>1)</sup> | Einzelfirmen<br>Entreprises individuelles | Eléments de comparaison  |
|--|---|---|--|
| Vergleichselemente   |   |   |  |
| Anzahl Steuerpflichtige<br>(absolut)   | 92 933  | 139 540                                   | Nombre d'assujettis<br>(en nombre absolu)                                |
| Gesamtumsatz<br>(in Mio. Franken)  | 1 194 712   | 71 190                                    | Chiffre d'affaires total<br>(en millions de francs)                      |
| Steuerbarer Umsatz<br>(in Mio. Franken)  | 383 765   | 67 140                                    | Chiffre d'affaires imposable<br>(en millions de francs)                  |
| Steuer auf Umsatz<br>(in Mio. Franken)   | 22 361  | 3 268                                     | Impôt collecté sur le chiffre d'affaires<br>(en millions de francs)      |
| Total anrechenbare Vorsteuer<br>(in Mio. Franken)  | 19 495  | 1 607                                     | Impôt préalable déductible total<br>(en millions de francs)              |
| Netto-Steuerforderung<br>(in Mio. Franken)   | 2 865   | 1 661                                     | Produit de l'impôt<br>(en millions de francs)                            |
| Anteil der Netto-Steuerforderung<br>am Gesamtumsatz (in Prozent)   | 0,24  | 2,33                                      | Part du produit de l'impôt au<br>chiffre d'affaires total (en pour cent) |
| <sup>1)</sup> Aktiengesellschaften und Unternehmensgruppen<br><sup>1)</sup> Sociétés anonymes et groupes d'entreprises |   |   |  |

form sind der Bankensektor, der Handel mit Rohstoffen und die grossen Exporteure gekleidet, während bei den Einzelfirmen 94% des Gesamtumsatzes der Mehrwertsteuer unterliegen. Folglich beträgt der Vorsteuerabzug 87% der Bruttosteuer bei den Aktiengesellschaften und nur 49% bei den Einzelfirmen. Somit ist das Verhältnis Netto-Steuerforderung zu Gesamtumsatz für die Aktiengesellschaften 10 mal kleiner als für die Einzelfirmen. Bei diesem Vergleich darf nicht vergessen werden, dass in dieser Statistik die auf Importen bezahlte Mehrwertsteuer nicht berücksichtigt wird und dass aller Wahrscheinlichkeit nach der grösste Teil dieses Betrages von den Aktiengesellschaften und den Unternehmensgruppen bezahlt wird. Diese Tatsache relativiert daher das Verhältnis «Netto-Steuerforderung / Gesamtumsatz» insbesondere bei dieser Rechtsform.

**3.4 Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen**

*3.4.1 Vorbemerkungen*

Zum ersten Mal beruht die MWST-Statistik auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige des Bundesamtes für Statistik (NOGA, 1995). Diese basiert auf der europäischen Klassifikation der wirtschaftlichen Tä-

matières premières ou encore les grands exportateurs) alors que 94% du chiffre d'affaires total des entreprises individuelles est imposé. Logiquement l'impôt préalable déductible des SA représente 87% de leur impôt collecté alors qu'il ne représente que 49% de l'impôt collecté par les entreprises individuelles. Ceci justifie un produit de l'impôt par rapport au chiffre d'affaires total dix fois moindre pour les SA que pour les entreprises individuelles. Dans cette comparaison, il faut se souvenir que la TVA payée par les assujettis lors de l'importation de marchandises n'est pas prise en compte dans cette statistique. Vraisemblablement, une majorité écrasante de ce montant est payée par les SA et les groupes d'entreprises. L'impossibilité de prendre en compte cet élément altère donc le ratio «Produit de l'impôt / Chiffre d'affaires total» en particulier pour cette forme juridique d'entreprises.

**3.4 Distribution selon l'activité économique des assujettis**

*3.4.1 Remarques préliminaires*

Pour la première fois, les statistiques de la TVA se réfèrent à la nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique (NOGA, 1995). Celle-ci se base sur la classification européenne

tigkeiten und ist nun international vergleichbar. So wird jeder Steuerpflichtige gemäss seiner Tätigkeit einer der 734 Wirtschaftsarten dieser Nomenklatur oder im Zweifelsfall der Kategorie «unbestimmte Tätigkeit» zugeordnet. Die Arten werden in 60 Abteilungen (plus eine Abteilung «unbestimmte Tätigkeit») zusammengefasst, welche wiederum zu 17 Abschnitten (plus ein Abschnitt «unbestimmte Tätigkeit») aggregiert werden. Die Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4 im statistischen Teil stellen die wichtigsten Elemente der MWST auf der Stufe der Wirtschaftsabteilungen vor. Aus Datenschutzgründen wurden gewisse Abschnitte und Abteilungen zusammengefasst.

Die bereits unter der Ziffer 1.3 aufgeführten Vorbehalte gelten auch für die Interpretation der Ergebnisse der Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Ebenfalls zu beachten ist, dass die von der EZV erhobene MWST auf der Einfuhr nicht in die vorliegende Statistik einfließt. Aus diesem Grund kann die globale Netto-Steuerforderung (an die ESTV sowie an die EZV zu entrichtende Steuer) eines Wirtschaftszweigs sehr stark von der nachstehend erwähnten Netto-Steuerforderung der ESTV abweichen.

### 3.4.2 Allgemeines

Die Tabelle T8\* zeigt die Verteilung der Hauptelemente der MWST nach den drei Wirtschaftssektoren. Dabei kann festgehalten werden, dass der Tertiärsektor – für fast alle Hauptelemente – mindestens zwei Drittel der Gesamtheit ausmacht. Dieses Verhältnis gilt selbst für die Exporte von Waren und Dienstleistungen aufgrund der «Ausland-Ausland-Lieferungen», welche hauptsächlich in diesem Sektor ausgeführt werden. Das Verhältnis ein Drittel / zwei Drittel kehrt sich bei der Aufteilung der Steuerguthaben zugunsten des Sekundärsektors um. Dies erklärt sich aus den «echten» Exporten, die von der Mehrwertsteuer befreit sind. Ferner ist zu betonen, dass fast alle von der Steuer ausgenommenen Umsätze auf den Tertiärsektor entfallen (98,6%). Was den Primärsektor angeht, so spielt er aus jedem Blickwinkel eine untergeordnete Rolle. Seit der Einführung der Mehrwertsteuer blieben diese Anteile – trotz einer gewissen Zunahme des Tertiärsektors auf Kosten des Sekundärsektors – konstant (siehe die Verteilungen G9 a «der Steuerpflichtigen» und G9 b «der Steuer auf dem Umsatz» in der Grafik G9). Dieselbe Grafik deutet ferner auf zwei Elemente hin, bei denen eine wesentliche Änderung stattgefunden hat. Erstens bei den Steuerguthaben (G9 c): die Entwicklung von 1995 zu 1996 ist auf Besonderheiten zurückzuführen, die mit der Einführung der Mehrwertsteuer zusammenhängen (Warenlager beim Einzel- und Detailhandel sowie Leasinggeschäfte). Zweitens bei der Netto-Steuerforderung (G9 d): der deutliche Rückgang im Sekundärsektor im Berichtsjahr ist auf den starken Anstieg im Außenhandel zurückzuführen.

des activités économiques et permet dès lors des comparaisons internationales. Chaque assujetti est classé selon son activité dans un des 734 genres de cette nomenclature ou, en cas de doute trop important, sous «Activités indéfinies». Les genres d'activités sont regroupés dans 60 divisions (plus une division «Activités indéfinies»). Ces dernières sont agrégées en 17 sections (plus une section «Activités indéfinies»). Les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique synthétisent les principaux éléments de la TVA au niveau des divisions économiques. En raison des exigences de la protection des données, certaines sections ou divisions ont été regroupées.

Les restrictions faites sous le chiffre 1.3 restent pleinement valables dans l'interprétation des résultats de cette répartition. De même, le prélèvement de la TVA effectué par l'AFD lors de l'importation n'est pas pris en compte au niveau des branches économiques. En conséquence le produit *global* (soulte d'impôt due à l'AFC et TVA à payer à l'AFD) d'une branche économique peut s'écarter, même de manière considérable, de l'impôt net dû à l'AFC et indiqué ci-dessous.

### 3.4.2 Généralités

La table T8\* présente la répartition des composantes de la TVA dans chacun des trois secteurs économiques. Nous pouvons observer que, pour la grande majorité des éléments, le tertiaire représente au moins les deux tiers de l'ensemble. Cette relation est même valable pour les exportations de biens et services en raison des livraisons du type «étranger-étranger» qui sont l'apanage de ce secteur. Le rapport un tiers / deux tiers s'inverse en faveur du secteur secondaire dans la répartition de l'impôt à rembourser aux assujettis. Cela est lié aux exportations «réelles» de ce secteur qui sont exonérées de la TVA. A relever encore l'hégémonie du secteur tertiaire en ce qui concerne les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt: 98,6%. Le secteur primaire, quant à lui, reste marginal, quel que soit l'aspect observé.

Ces quotes-parts sont restées constantes depuis l'introduction de la TVA malgré une certaine majoration du secteur tertiaire aux dépens du secteur secondaire. Le graphique G9 témoigne de cette constance par exemple dans la répartition des contribuables (G9 a) et de l'impôt collecté (G9 b). Il illustre aussi les deux éléments où une modification appréciable a eu lieu. Premièrement dans l'impôt à rembourser aux assujettis (G9 c): l'écart entre 1995 et 1996 est dû aux particularités attachées à l'introduction de la TVA (stocks dans le commerce de détail, crédit bail). Deuxièmement en ce qui concerne le produit de l'impôt (G9 d): la nette baisse du produit de l'impôt dans le secteur secondaire est le résultat de la recrudescence du commerce extérieur de la Suisse entre 1996 et 1997.



**Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 1997**  
**Les éléments de la TVA par secteur économique, 1997**

| T8*<br>Elemente der MWST<br>Eléments de la TVA                             | Primärsektor<br>Secteur primaire |                    | Sekundärsektor<br>Secteur secondaire |                    | Tertiärsektor<br>Secteur tertiaire |                    | Total<br>Total           |
|--|----------------------------------|--------------------|--------------------------------------|--------------------|------------------------------------|--------------------|--------------------------|
|  | In Mio.<br>Franken               | In % des<br>Totals | In Mio.<br>Franken                   | In % des<br>Totals | In Mio.<br>Franken                 | In % des<br>Totals | In Mio.<br>Franken       |
|  | En millions<br>de francs         | En %<br>du total   | En millions<br>de francs             | En %<br>du total   | En millions<br>de francs           | En %<br>du total   | En millions<br>de francs |
| Anzahl Steuerpflichtige <sup>1)</sup><br>Nombre d'assujettis <sup>1)</sup> | 4 760                            | 1,7                | 84 551                               | 29,7               | 195 371                            | 68,6               | 284 682                  |
| Gesamtumsatz<br>Chiffre d'affaires total                                   | 3 269,7                          | 0,2                | 305 227,2                            | 21,8               | 1 093 889,6                        | 78,0               | 1 402 386,5              |
| Export von Gütern und Diensten<br>Exportations de biens et services        | 47,8                             | 0,0                | 110 096,0                            | 28,9               | 270 844,8                          | 71,1               | 380 988,6                |
| Ausgenommener Umsatz<br>Chiffre d'affaires exclu                           | 37,4                             | 0,0                | 6 239,8                              | 1,4                | 449 723,2                          | 98,6               | 456 000,3                |
| Total der Abzüge<br>Total des déductions                                   | 89,9                             | 0,0                | 117 421,3                            | 13,9               | 727 078,0                          | 86,1               | 844 589,2                |
| Steuerbarer Umsatz<br>Chiffre d'affaires imposable                         | 3 179,8                          | 0,6                | 187 805,9                            | 33,7               | 366 811,6                          | 65,8               | 557 797,3                |
| Steuer (Normalsatz)<br>Impôt (taux normal)                                 | 90,6                             | 0,3                | 9 594,3                              | 35,7               | 17 154,9                           | 63,9               | 26 839,7                 |
| Steuer (reduzierter Satz)<br>Impôt (taux réduit)                           | 21,4                             | 1,2                | 499,0                                | 28,4               | 1 236,3                            | 70,4               | 1 756,7                  |
| Steuer (Saldosteuersatz)<br>Impôt (taux dette fiscale nette)               | 22,1                             | 2,1                | 205,5                                | 19,8               | 812,2                              | 78,1               | 1 039,9                  |
| Steuer auf Umsatz<br>Impôt collecté  | 134,1                            | 0,4                | 10 816,3                             | 35,1               | 19 847,7                           | 64,4               | 30 798,1                 |
| Total anrechenbare Vorsteuer<br>Impôt préalable déductible total           | 61,6                             | 0,2                | 9 947,8                              | 40,2               | 14 715,1                           | 59,5               | 24 724,5                 |
| Steuerforderung<br>Impôt à payer   | 78,7                             | 0,8                | 3 799,7                              | 36,3               | 6 602,3                            | 63,0               | 10 480,7                 |
| Steuerguthaben<br>Impôt à rembourser                                       | 6,2                              | 0,1                | 2 931,2                              | 66,5               | 1 469,8                            | 33,3               | 4 407,2                  |
| Netto-Steuerforderung<br>Produit de l'impôt                                | 72,5                             | 1,2                | 868,5                                | 14,3               | 5 132,6                            | 84,5               | 6 073,6                  |

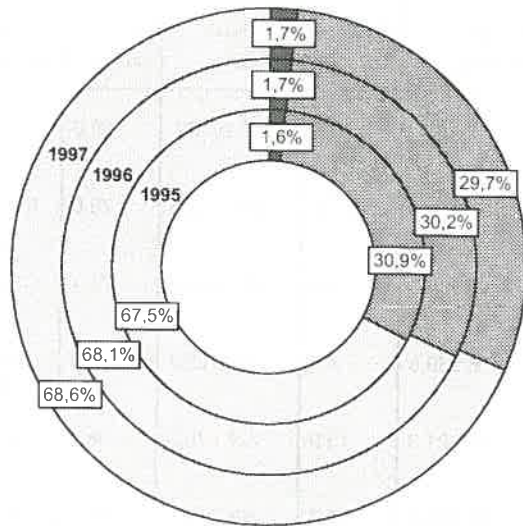
<sup>1)</sup> Absolut / En nombre absolu

Was die einzelnen Wirtschaftsbranchen anbelangt, so dürfte sich das Interesse der Wissenschaft und der Wirtschaft vorwiegend auf die Veränderungen der Umsätze der steuerpflichtigen Unternehmen konzentrieren. Die entsprechenden Werte finden sich in der Tabelle 4.3 im statistischen Teil. Grundsätzlich ist der deklarierte Gesamtumsatz das MWST-Element, das am besten das Geschäftsvolumen der Unternehmen eines Wirtschaftszweigs in der Schweiz widerspiegelt. Im Gesamtumsatz sind nämlich sowohl die auf dem heimischen Markt als auch die auf den Exportmärkten erzielten Umsätze enthalten.

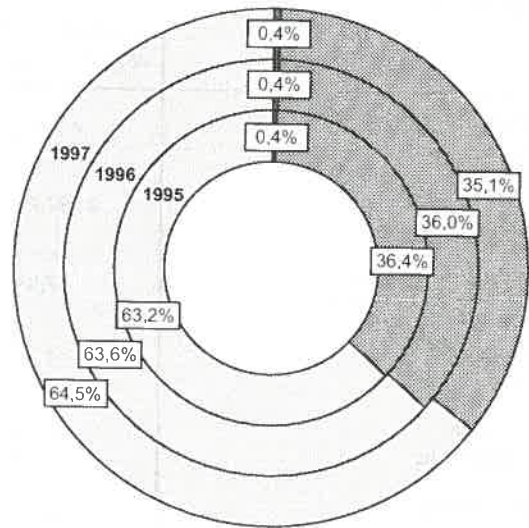
En ce qui concerne les différentes branches économiques, l'intérêt des scientifiques et des économistes se porte principalement sur les fluctuations du chiffre d'affaires des entreprises. Ces chiffres se trouvent dans le tableau 4.3 de la partie statistique de la présente publication. En principe, l'élément de la statistique de la TVA reflétant au mieux le niveau d'activités des entreprises d'une branche en Suisse est le chiffre d'affaires total. En effet ce chiffre regroupe les chiffres d'affaires du marché domestique et ceux réalisés en vue des exportations.

G9 MWST und Wirtschaftssektoren, 1997 / TVA et secteurs économiques, 1997

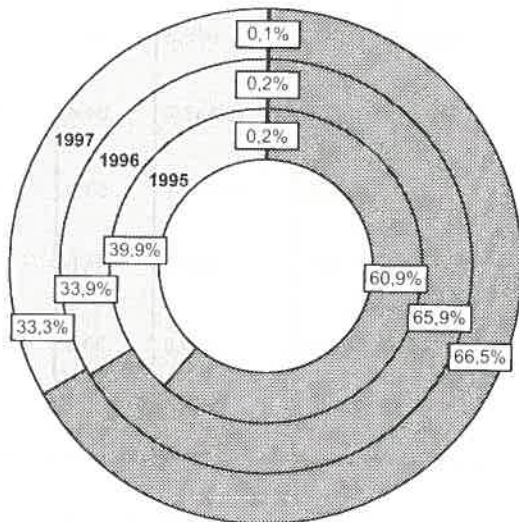
G9a Verteilung der Steuerpflichtigen  
Répartition des contribuables



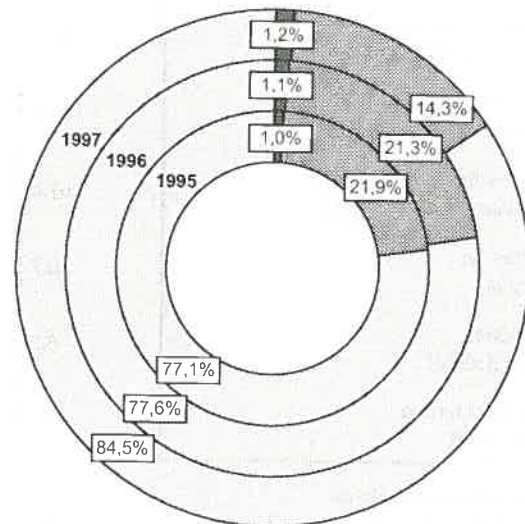
G9b Verteilung der Steuer auf dem Umsatz  
Répartition de l'impôt collecté



G9c Verteilung der Steuerguthaben  
Répartition de l'impôt à rembourser



G9d Verteilung der Netto-Steuerforderung  
Répartition du produit de l'impôt



Primärsektor  
Secteur primaire

Sekundärsektor  
Secteur secondaire

Tertiärsektor  
Secteur tertiaire





Leider wiedergibt der Gesamtumsatz wegen verschiedener Besonderheiten der MWST-Abrechnungen nicht immer die Wirklichkeit eines Wirtschaftszweigs. Falls die Umsätze vom Typ «Ausland-Ausland» ein hohes Gewicht aufweisen, dann beeinflussen sie den Gesamtumsatz unverhältnismässig stark. Bei solchen Umsätzen ist nämlich die in der Schweiz anfallende Aktivität sehr beschränkt. Aus diesem Grund wäre es fahrlässig, starke Veränderungen des Gesamtumsatzes als Indikator für eine entsprechende Entwicklung der betroffenen Wirtschaftszweige aufzufassen. Im übrigen schreibt die MWSTV vor, dass im deklarierten Gesamtumsatz auch die von der Steuer ausgenommenen Umsätze enthalten sein müssen, die ihrerseits dann für die Berechnung des steuerbaren Umsatzes vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen sind. Die immer striktere Einhaltung dieser Richtlinien führte dazu, dass sich der Gesamtumsatz im Finanzbereich stark erhöhte. In einem solchen Fall wäre es jedoch verfehlt, wenn man bei einer Zunahme der Gesamtumsätze auf die effektive Entwicklung einer Branche schliessen würde. Die detaillierte Analyse der Ergebnisse weist darauf hin, dass bei der Interpretation der Entwicklung des Gesamtumsatzes der Wirtschaftsabteilung «Handelsvermittlung und Grosshandel» sowie des Abschnittes «Kredit- und Versicherungsgewerbe» besondere Vorsicht geboten ist.

Aus den erwähnten Gründen ist es für eine korrekte Interpretation der Entwicklung einzelner Wirtschaftszweige oft besser, sich am steuerbaren Umsatz statt am Gesamtumsatz zu orientieren. Der steuerbare Umsatz weist allerdings den Mangel auf, den Export von Gütern und Diensten nicht zu berücksichtigen, was einen unbestreitbaren Nachteil für die Interpretation der Ergebnisse von exportorientierten Branchen darstellt. Aus diesem Grund ist für verschiedene Wirtschaftszweige, z.B. für den Industriesektor, trotz allem eine auf der Entwicklung des Gesamtumsatzes basierende Analyse vorzuziehen.

Nachfolgend werden die Ergebnisse derjenigen Wirtschaftsabschnitte vorgestellt, bei denen besondere bzw. erwähnenswerte Entwicklungen eingetreten sind. Dabei wird je nach Erfordernis bis auf die Stufe der Wirtschaftsabteilungen oder gar der Wirtschaftsarten eingegangen. Der Kommentar geht somit teilweise über die publizierten Zahlen hinaus. Diese werden aus Datenschutzgründen grundsätzlich nicht auf der detaillierten Stufe der Wirtschaftsarten mitgeteilt. Die Ergebnisse werden auf der Stufe der wirtschaftlichen Abschnitte und Abteilungen im statistischen Teil (vgl. Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4) zur Verfügung gestellt.

Malheureusement, du fait de certaines particularités des décomptes de la TVA, le chiffre d'affaires total déclaré ne reflète pas toujours la réalité de chaque genre d'activités économiques. Par exemple, lorsque les chiffres d'affaires correspondants à des exportations de type «étranger-étranger» sont prépondérants au sein d'une branche, ils influencent de manière disproportionnée le chiffre d'affaires total. L'activité effective en relation avec les chiffres d'affaires «étranger-étranger» étant très réduite en Suisse, nous ne pouvons pas interpréter une forte variation du chiffre d'affaires total comme un indicateur d'une évolution analogue des branches concernées. Par ailleurs, l'OTVA stipule que le chiffre d'affaires déclaré doit être le chiffre d'affaires total comprenant les chiffres d'affaires exclus de l'impôt que l'assujetti devra déduire par la suite. La prise en compte de plus en plus systématique de ces directives par les assujettis a induit un gonflement énorme des chiffres d'affaires totaux du domaine de la finance. Dans de tels cas il est illusoire de vouloir établir un lien entre l'essor du chiffre d'affaires total et la croissance réelle d'une activité économique. L'analyse détaillée des résultats a montré qu'il faut être particulièrement prudent dans l'interprétation du chiffre d'affaires total de la division «Commerce de gros et intermédiaires du commerce» et de la section «Activités financières; assurances».

Pour ces raisons il est souvent préférable de s'en tenir plutôt au chiffre d'affaires imposable qu'au chiffre d'affaires total pour une interprétation correcte de l'évolution des activités des différentes branches économiques. Le chiffre d'affaires imposable a bien sûr le désavantage de ne pas tenir compte des exportations de biens et services, ce qui constitue un inconvénient majeur lors de l'interprétation des résultats des branches tournées vers l'exportation. C'est pourquoi, dans le secteur de l'industrie par exemple, il reste préférable d'appuyer une analyse des résultats sur le chiffre d'affaires total.

Ci-après nous reprenons, pour autant qu'il existe un élément particulier ou intéressant à développer, les résultats au niveau des sections économiques. Des remarques sont parfois faites au niveau des divisions ou même des genres d'activités économiques. Le commentaire va donc quelquefois au-delà des chiffres publiés. Ces derniers, pour des raisons de protection des données, ne sont pas communiqués au niveau détaillé des genres d'activités. Les résultats sont présentés dans les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique au niveau des sections et divisions économiques uniquement.

3.4.3 A *Land-, und Forstwirtschaft, Jagd*  
[Steuerbarer Umsatz: 3,2 Mia. /  
Netto-Steuer: 72,3 Mio.]

B *Fischerei und Fischzucht*  
[Steuerbarer Umsatz: 0,02 Mia. /  
Netto-Steuer: 0,2 Mio.]

Der Primärsektor spielt im MWST-Geschehen nach wie vor eine untergeordnete Rolle. Die rund 5000 Steuerpflichtigen dieses Sektors (1,7% der Gesamtheit) erwirtschaften 0,6% des steuerbaren Umsatzes und 1,2% der Netto-Steuerforderung. Diese Angaben sind für die schweizerische Landwirtschaft nicht repräsentativ, sind doch die einheimischen Produzenten nicht steuerpflichtig, sofern ihre Lieferungen ausschliesslich aus ihrer eigenen Produktion stammen (Artikel 19 Absatz 1 Bst. b MWSTV). Zu Vergleichszwecken sei hinzugefügt, dass das Bundesamt für Statistik für das Jahr 1997 annähernd 78'000 Landwirtschaftsbetriebe gezählt hat.

3.4.4 C *Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden*  
[Steuerbarer Umsatz: 1,9 Mia. /  
Netto-Steuer: 43,3 Mio.]

Im Gegensatz zur früheren Nomenklatur berücksichtigt NOGA in diesem Abschnitt die Produktion und Verteilung von Energie, Gas und Wasser nicht. Die Umsätze und die Steuer, die in diesem Abschnitt anfallen, sind sehr gering und werden zu 75% durch die Gewinnung von Kies und Sand realisiert.

3.4.5 D *Verarbeitendes Gewerbe; Industrie*  
[Steuerbarer Umsatz: 114,5 Mia. /  
Netto-Steuer: -884,4 Mio.]

Das Verarbeitende Gewerbe und die Industrie vertreten mit 42'000 Steuerpflichtigen die Hälfte des Sekundärsektors (der andere wichtige Abschnitt ist das Baugewerbe). Da der Industriezweig sehr exportorientiert ist, ist es nicht erstaunlich, dass dies der einzige Wirtschaftsabschnitt ist, der bei der ESTV ein Steuerguthaben bezog. Im Berichtsjahr belief sich das Steuerguthaben auf den nicht unerheblichen Betrag von 884 Millionen Franken. Der enorme Anstieg (461 Millionen Franken gegenüber dem Vorjahr) ist im Zusammenhang mit der Zunahme der Exporte zu sehen: 18,4 Milliarden Franken wurden zusätzlich abgezogen. Die abzugsberechtigte Vorsteuer, welche deutlich schneller wuchs als die Bruttosteuer (+629 Millionen gegenüber +206 Millionen Franken), bestätigt die Bedeutung des Aussenhandels für diesen Wirtschaftsabschnitt.

Für die erfreuliche Entwicklung der Exporte sind vor allem folgende Wirtschaftsabteilungen verantwortlich:

3.4.3 A *Agriculture, chasse, sylviculture*  
[Chiffre d'affaires (CA) imposable:  
3,2 milliards / Soutle de TVA: 72,3 millions]

B *Pêche et pisciculture*  
[CA imposable: 0,02 milliards /  
Soutle de TVA: 0,2 millions]

L'apport du secteur primaire à la TVA reste marginal. Avec moins de 5000 représentants (1,7% des assujettis), il réalise 0,6% du chiffre d'affaires imposable et 1,2% du produit de l'impôt. Ces chiffres ne sont pas représentatifs de l'agriculture suisse car les producteurs indigènes ne sont pas soumis à la taxe pour autant que leurs livraisons proviennent exclusivement de leur propre exploitation (article 19, 1<sup>er</sup> al., let. b, OTVA). A titre de comparaison, l'Office fédéral de la statistique mentionne, pour l'année sous revue, près de 78'000 exploitations agricoles.

3.4.4 C *Industries extractives*  
[CA imposable: 1,9 milliards /  
Soutle de TVA: 43,3 millions]

Contrairement à l'ancienne nomenclature, NOGA n'inclue pas dans cette section la production et la distribution d'énergie, de gaz et d'eau. Les chiffres d'affaires et l'impôt de cette section sont donc très faibles et réalisés à plus de 75% par l'extraction de sables et graviers.

3.4.5 D *Industries manufacturières*  
[CA imposable: 114,5 milliards /  
Soutle de TVA: -884,4 millions]

Les industries manufacturières sont fortes de 42'000 assujettis ce qui représente 50% de l'ensemble du secteur secondaire (l'autre activité de poids de ce secteur étant la construction). Du fait de sa vocation exportatrice, cette section est la seule à se voir rembourser une soule d'impôt par l'AFC. Le montant en sa faveur est même substantiel puisqu'il s'élève à 884 millions de francs. Sa valorisation considérable (il était de 461 millions de francs en 1996) est liée à l'intensification des exportations durant la période sous revue: 18,4 milliards de francs supplémentaires sont déduits à ce titre et donc exonérés. L'impôt préalable déductible, qui augmente nettement plus fortement que l'impôt collecté (+629 millions de francs contre +206 millions), confirme l'essor du commerce extérieur de cette section.

Les activités à l'origine de ce développement réjouissant des exportations sont à rechercher principalement dans l'industrie du papier et du carton (21); la chimie (24); la

das Papier- und Kartongewerbe (21), die Chemische Industrie (24), der Maschinenbau (29), die Herstellung von Geräten der Elektrizitätserzeugung und -verteilung (31), die Herstellung von Radio, Fernseh- und Nachrichtengeräten (32) sowie die Herstellung von medizin. und optischen Geräten und Uhren (33). Diese 6 Abteilungen allein (von insgesamt 23 Abteilungen dieses Abschnitts) verzeichneten ein Exportwachstum von mehr als 10 Milliarden Franken (16,5%). Dieser Anstieg kann mit demjenigen aus der Aussenhandelsstatistik (12,0%) verglichen werden. Die Steuer, die von der ESTV zurückerstattet wurde, erhöhte sich in diesen 6 Abteilungen um 292 Millionen Franken.

**3.4.6 E Energie- und Wasserversorgung**  
*[Steuerbarer Umsatz: 20,9 Mia. /  
 Netto-Steuer: 345,3 Mio.]*

Dieser Wirtschaftsabschnitt wird zu fast 90% von der Energieversorgung beherrscht, welche sich im Berichtsjahr kaum veränderte. Die ca. 1000 steuerpflichtigen Unternehmen kennzeichnen sich durch hohe steuerbare Umsätze und Netto-Steuerforderungen pro Steuerpflichtiger (19 Millionen und 354'000 Franken gegen 2 Millionen und 21'000 Franken über alle Steuerpflichtigen hinweg) aus.

**3.4.7 F Baugewerbe**  
*[Steuerbarer Umsatz: 50,5 Mia. /  
 Netto-Steuer: 1364,3 Mio.]*

Das Baugewerbe ist die zweite Stütze des Sekundärsektors. Da dieses Gewerbe fast ausschliesslich auf den heimischen Markt orientiert ist, ist nahezu der ganze Umsatz (97%) steuerbar, während beim Verarbeitenden Gewerbe und der Industrie lediglich die Hälfte des gesamten Umsatzes besteuert wird. Da (fast) keine steuerbefreiten Umsätze vorliegen, repräsentiert die abzugsberechtigte Vorsteuer im Baugewerbe nur 55% der Bruttosteuer (114% im Abschnitt Verarbeitendes Gewerbe und Industrie). Dies hat zur Folge, dass die Netto-Steuerforderung gegenüber dem steuerbaren Umsatz verhältnismässig hoch ausfällt (Bau: steuerbarer Umsatz von 50,5 Milliarden, Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV von 1364,3 Millionen; Verarbeitendes Gewerbe und Industrie: steuerbarer Umsatz von 114,5 Milliarden, Netto-Steuerforderung zugunsten der Steuerpflichtigen von 884,4 Millionen).

Gegenstand der MWST-Statistik ist der Umsatz der Steuerpflichtigen des Wirtschaftsabschnittes «Baugewerbe». Die «Schweizerische Bau- und Wohnbaustatistik 1997-98» (BFS, Neuenburg, 1998) erfasst hingegen die Ausgaben für die bewilligungspflichtige Bautätigkeit des privaten und des öffentlichen Sektors in den

fabrication de machines et d'équipements (29); la fabrication de machines et d'appareils électriques (31); la fabrication d'équipements de radio, de télévision et de communication (32); la fabrication d'instruments médicaux, de précisions, d'optique et l'horlogerie (33). A elles seules, ces six divisions (sur 23 que compte la section) accroissent leurs exportations de plus de 10 milliards de francs ou 16,5%. Ce chiffre peut être comparé à la hausse de 12,0% indiquée par la statistique du commerce extérieure pour la même période. L'impôt rétro-cédé par l'AFC à ces seules 6 divisions progresse ainsi de 292 millions de francs.

**3.4.6 E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau**  
*[CA imposable: 20,9 milliards /  
 Soulte de TVA: 345,3 millions]*

Cette section est dominée à près de 90% par la «Production et distribution d'électricité» et n'a que peu évolué durant l'année sous revue. Les quelque 1000 entreprises actives dans ce domaine se caractérisent par des chiffres d'affaires imposables et une soulte d'impôt par assujetti considérables (19 millions de francs et 354'000 francs alors que les moyennes pour l'ensemble des assujettis se situent à 2 millions de francs et 21'000 mille francs).

**3.4.7 F Construction**  
*[CA imposable: 50,5 milliards /  
 Soulte de TVA: 1364,3 millions]*

L'industrie de la construction est le deuxième pilier du secteur secondaire. Essentiellement tournée vers le marché intérieur, elle voit la quasi-totalité de son chiffre d'affaires soumise à la TVA (97% alors que le chiffre d'affaires imposable des industries manufacturières ne représente que 50% du chiffre d'affaires total). En raison de l'absence de chiffres d'affaires exonérés, l'impôt préalable déductible dans la construction ne représente que 55% de l'impôt collecté (ce ratio est de 114% dans la section manufacturière). Cela a pour corollaire un produit de l'impôt très élevé comparativement au chiffre d'affaires imposable (pour mémoire: construction: CA imposable 50,5 milliards, soulte en faveur de l'AFC 1364,3 millions; section manufacturière: CA imposable 114,5 milliards, soulte en faveur des assujettis 884,4 millions).

Les statistiques de la TVA ont pour objet l'ensemble des chiffres d'affaires des assujettis actifs dans la section «Construction». Quant à elle, la «Statistique suisse de la construction et des logements 1997-98» (OFS, Neuchâtel, 1998) recense les activités de construction des secteurs publics et privés requérant une autorisation de construire dans les domaines du génie civil ou du bâti-



Bereichen Hoch- und Tiefbau sowie für die öffentlichen Unterhaltsarbeiten im Tief- und Hochbau. Nicht berücksichtigt werden in dieser Baustatistik demnach die nicht bewilligungspflichtigen privaten Unterhalts- und Renovationsarbeiten. Trotz diesen Unterschieden entwickelten sich die beiden Statistiken ähnlich: die Bautätigkeit ist 1997 zurückgegangen, sowohl nach der Baustatistik (minus 1,7 Milliarden zu laufenden Preisen) als auch nach der Mehrwertsteuerstatistik (minus 907 Millionen beim steuerbaren Umsatz).

3.4.8 G *Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern*  
[Steuerbarer Umsatz: 232,2 Mia. /  
Netto-Steuer: 1761,0 Mio.]

Mit 76'000 Steuerpflichtigen, einem Anteil von 42% am steuerbaren Umsatz sowie von 29% an der Netto-Steuerforderung kommt diesem Abschnitt bei weitem die grösste Bedeutung zu. Obwohl die drei dazugehörigen Abteilungen im Berichtsjahr einen guten Geschäftsgang verzeichneten, konnten hinsichtlich der Netto-Steuerforderungen gegenläufige Entwicklungen beobachtet werden: Im Detailhandel (Abteilung 52) sank die Netto-Steuerforderung um 12,7 Millionen Franken aufgrund einer Abnahme der steuerbaren Umsätze von nahezu einer halben Milliarde Franken bei den Warenhäusern. Im Gegensatz hierzu stieg die Netto-Steuerforderung beim Handel und der Reparatur von Automobilen (Abteilung 50) um 8,3 Millionen Franken dank der guten Geschäftsentwicklung beim Handel mit Automobilteilen und Zubehör.

Aussergewöhnlich ist der Anstieg der Netto-Steuerforderung von 110 Millionen in der Abteilung Handelsvermittlung und Grosshandel (51), wofür im wesentlichen der Grosshandel mit festen Brennstoffen und Mineralölzeugnissen verantwortlich ist. Bei dieser Wirtschaftsart hat sich die Netto-Steuerforderung gegenüber dem Vorjahr auf 237,3 Millionen Franken mehr als verdoppelt. Diese enorme Zunahme ist hauptsächlich auf das neue Gesetz über die Mineralölsteuer zurückzuführen, welches am 1. Januar 1997 in Kraft getreten ist und die Berechnungsart der Mehrwertsteuer grundsätzlich veränderte.

3.4.9 H *Gastgewerbe*  
[Steuerbarer Umsatz: 18,8 Mia. /  
Netto-Steuer: 660,4 Mio.]

Die Netto-Steuerforderung im Gastgewerbe ist um 41,5 Millionen Franken zurückgegangen. In diesem Abschnitt spielen nur 2 Gruppen eine wichtige Rolle: einerseits die «Restaurants, Tea-Rooms», bei denen sich sowohl der steuerbare Umsatz (von 10,6 Milliarden auf 11,1 Milliarden Franken) als auch die Netto-Steuerfor-

ment, de même que les travaux d'entretien des collectivités publiques. Elle ne prend donc pas en compte les travaux d'entretien et de rénovation privés ne faisant pas l'objet d'un permis de construire. Malgré ces divergences, la tendance des deux sources statistiques est identique: l'activité dans le domaine de la construction a diminué en Suisse en 1997 (de 1,7 milliards aux prix courants selon la statistique de la construction, et de 907 millions si l'on observe le chiffre d'affaires soumis à la TVA).

3.4.8 G *Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques*  
[CA imposable: 232,2 milliards /  
Soulte de TVA: 1761,0 millions]

Avec 76'000 assujettis, 42% de l'ensemble du chiffre d'affaires imposable et 29% du produit de l'impôt, cette section est décisive pour la TVA. Si ses trois divisions ont vu leur chiffre d'affaires imposable prospérer durant 1997, elles ont évolué de manières divergentes quant à leur soulte d'impôt. Le produit de l'impôt du commerce de détail (division 52) a baissé légèrement (-12,7 millions de francs) en raison d'une chute de près d'un demi-milliard de francs des chiffres d'affaires imposables des grands magasins. Au contraire, le produit de l'impôt de la division commerce et réparation de véhicules (50) s'accroît de 8,3 millions de francs en raison d'une marche des affaires satisfaisante dans le commerce de gros des véhicules et des pièces pour véhicules.

Le fait le plus surprenant de l'ensemble de la section réside dans la fluctuation de 110 millions de francs de la soulte d'impôt de la division commerce de gros (51). Cette gradation provient essentiellement du commerce de gros de combustible dont le solde d'impôt en faveur de l'AFC a plus que doublé entre 1996 et 1997 pour atteindre 237,3 millions de francs. L'entrée en vigueur, au 1<sup>er</sup> janvier 1997, de la nouvelle loi sur les huiles minérales, qui modifie considérablement le mode de calcul de la taxe sur la valeur ajoutée, en est le principal artisan.

3.4.9 H *Hôtellerie et restauration*  
[CA imposable: 18,8 milliards /  
Soulte de TVA: 660,4 millions]

La soulte d'impôt est en baisse de 41,5 millions de francs dans cette section où seules deux activités sont significatives. Si l'une d'elle, «Restaurants, tea-rooms», progresse aussi bien dans son chiffre d'affaires imposable (+10,6 milliards de francs à 11,1 milliards) que dans sa soulte d'impôt (+10 millions de francs à 432 millions), c'est

derung (von 10 Millionen auf 432 Millionen Franken) erhöhten, andererseits die Hotels, auf welche die negative Entwicklung zurückzuführen ist. Zum ersten Mal konnten die Steuerpflichtigen dieser Wirtschaftsbranche über das ganze Jahr vom Sondersatz für Beherbergungsleistungen profitieren. Dies führte zu einer Abnahme der Bruttosteuer zum Normalsatz von 112 Millionen Franken, welche nur knapp zur Hälfte durch eine Zunahme der Bruttosteuer zum Satz von 3% von 52 Millionen Franken kompensiert werden konnte. Deshalb und trotz der leichten Zunahme des steuerbaren Umsatzes (+108 Millionen Franken) sank die Netto-Steuerforderung in der Hotelbranche von 239 auf 190 Millionen Franken. Dies erklärt die Abnahme der Netto-Steuerforderung im Abschnitt Gastgewerbe.

**3.4.10 I Verkehr und Nachrichtenübermittlung**  
[Steuerbarer Umsatz: 31,5 Mia. /  
Netto-Steuer: 665,5 Mio.]

In diesem Abschnitt ist die Zunahme von 70 Millionen Franken der Netto-Steuerforderung die Folge von einem starken Anstieg des Steuerbetrags im Zusammenhang mit den Subventionen an die SBB sowie von den zahlreichen Restrukturierungen bei den grossen Luftfahrtgesellschaften. Dieser letzte Punkt ist sowohl der Grund für die starke Zunahme der Steuer in der Abteilung Luftfahrt (62), als auch für die massive Abnahme in der Abteilung Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr (63).

**3.4.11 J Kredit- und Versicherungsgewerbe**  
[Steuerbarer Umsatz: 16,7 Mia. /  
Netto-Steuer: 155,0 Mio.]

In diesem Abschnitt hat der von den Steuerpflichtigen deklarierte Umsatz (452,2 Milliarden Franken) keine Bedeutung für die Mehrwertsteuer, weil davon mehr als 96% auf nicht steuerbare Umsätze entfallen. Gemäss Artikel 14, Ziffer 15 der MWSTV sind das Kreditgeschäft, das Einlagengeschäft, der Zahlungsverkehr, das Geschäft mit Checks oder in Bezug auf gesetzliche Zahlungsmittel, das Wertpapiergeschäft sowie die Verwaltung von Anlagefonds von der Steuer ausgenommen. Der steuerbare Umsatz von Banken und Finanzgesellschaften beschränkt sich somit hauptsächlich auf die Vermögensverwaltung, die Safe-Vermietung, die Treuhandgeschäfte, die Kundenberatung sowie die Lieferung von Medaillen, Banknoten und Münzen, die nicht als gesetzliche Zahlungsmittel verwendet werden. Die Zunahme des Gesamtumsatzes von 91,5 Milliarden Franken (+26,1%) beim Kreditgewerbe (Abteilung 65) kann höchstens mit dem Anstieg (+19,2%) der Bilanzsumme der Banken und Finanzgesellschaften, welche die Schweizerische Nationalbank für das Berichtsjahr auswies, verglichen werden.

dans l'autre, les hôtels, que se cache la raison de cette évolution. Pour la première fois les assujettis de cette branche économique ont pu bénéficier du «taux hôtelier» pour l'ensemble de l'année. Cela a eu pour effet une baisse de l'impôt collecté au taux normal de 112 millions de francs, compensé seulement pour une faible moitié par une hausse de l'impôt collecté à 3% de 52 millions de francs. Ainsi, et malgré une légère amélioration de son chiffre d'affaires imposable (+108 millions de francs), la soulte d'impôt de la branche hôtelière passe de 239 à 190 millions de francs. Cela justifie la baisse de la soulte de l'ensemble de la section.

**3.4.10 I Transports et communications**  
[CA imposable: 31,5 milliards /  
Soulte de TVA: 665,5 millions]

L'augmentation de 70 millions de francs de la soulte d'impôt de cette section a été induite par la forte croissance de la taxe relative aux subventions octroyées aux CFF ainsi que par les nombreuses restructurations des grandes entreprises de transports aériens. Ce dernier point est le motif aussi bien de la forte majoration de la taxe de la division «62 Transports aériens» que de sa péjoration massive dans la division «63 Services auxiliaires des transports».

**3.4.11 J Activités financières; assurances**  
[CA imposable: 16,7 milliards /  
Soulte de TVA: 155,0 millions]

Dans cette section le chiffre d'affaires total déclaré par les assujettis (452,2 milliards de francs) n'a pas de signification du point de vue de la TVA car plus de 96% de ce montant n'y sont pas soumis. Selon l'article 14, chiffre 15, OTVA, les crédits, les opérations de dépôts et de virement de fonds, les chèques, les moyens de paiement légaux, les opérations sur les papiers-valeurs ainsi que la gestion de fonds de placement sont exclues du champ d'application de l'impôt. Le chiffre d'affaires imposable des banques et sociétés financières ne recouvre donc principalement que la gestion de fortune, la location de coffres-forts, les opérations fiduciaires et de conseils ainsi que la livraison de médailles, monnaies et billets de banque qui ne sont pas utilisés comme moyen de paiement légal. La valorisation du chiffre d'affaires total de 91,5 milliards de francs ou +26,1% de la division financière (65) peut tout au plus être comparée à la variation de +19,2% du total des bilans des banques et sociétés financières indiquée par la banque nationale suisse pour la même période.



Was die Netto-Steuerforderung in dieser Abteilung betrifft, so veränderte sie sich gegenüber dem Vorjahr relativ wenig (+3,2 Millionen Franken); verantwortlich hierfür ist eine unerwartete Entwicklung im Bereich Finanzierungsleasing. Die Steuerpflichtigen dieser Branche, welche der ESTV im vergangenen Jahr 2,3 Millionen Franken schuldeten, verzeichneten im Berichtsjahr insgesamt Steuerguthaben von 20,5 Millionen Franken, welche den Anstieg der Steuerforderung des ganzen Abschnittes fast wieder zunichte machten. Der Grund für diese Wende ist in den Restrukturierungen bei den Luftfahrtgesellschaften (welche bereits oben erwähnt wurden) zu suchen.

3.4.12 K *Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; F&E; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen*  
[Steuerbarer Umsatz: 51,4 Mia. /  
Netto-Steuer: 1533,6 Mio.]

Dieser Wirtschaftsabschnitt ist hinsichtlich der Anzahl Steuerpflichtigen (mehr als 60'000) oder der Netto-Steuerforderung (1,5 Milliarden Franken) – nach dem Abschnitt G Handel, Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern – der zweitwichtigste. Was die dazugehörigen Abteilungen betrifft, so haben sie eine ganz unterschiedliche Bedeutung. Im Immobilienwesen (Abteilung 70) bspw. betrug die Netto-Steuerforderung 100,3 Millionen Franken, wobei 70% auf die Verwaltung von Immobilien entfielen. Hierzu muss daran erinnert werden, dass die Transaktionen, welche der Handänderungs- oder Grundstückgewinnsteuer unterliegen, nicht von der Mehrwertsteuer betroffen sind. Hingegen sind die Liegenschaftsverwaltung und die Maklergebühren mehrwertsteuerpflichtig. Die Abteilung Informatikdienste (72) verzeichnete einen Zuwachs dank der guten Geschäfte im Bereich Softwareentwicklung und -beratung (+23,2 Millionen Franken bei der Netto-Steuerforderung).

Die Abteilung «74 Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen» vereinigte 20% der gesamten Netto-Steuerforderung auf sich alleine. Den grössten Beitrag zur Netto-Steuerforderung leisteten insbesondere die Steuerpflichtigen der Branchen Rechts- und Unternehmensberatung, Buchführung sowie Personalvermittlung (mit +63 Millionen auf 593,7 Millionen Franken). Im Gegensatz hierzu war die Nettosteuer im Bereich der Architektur- und Ingenieurbüros wie auch der Werbung leicht rückläufig (-7,8 Millionen auf 447,3 Millionen).

Den beiden Abteilungen «71 Vermietung beweglicher Sachen ohne Bedienungspersonal» und «73 Forschung und Entwicklung» kommt im System der Mehrwertsteuer keine Bedeutung zu.

Le produit de l'impôt du monde financier reste pratiquement stable en 1997 (+3,2 millions de francs) en raison d'un développement particulièrement surprenant du «Crédit-bail». Les assujettis de cette activité, débiteurs de l'AFC pour un total de 2,3 millions de francs lors de la période précédente, se voient rembourser 20,5 millions de francs en 1997; ce qui annihile en presque totalité la progression de la taxe de l'ensemble de la section. Ce revirement trouve sa raison d'être dans les restructurations, citées plus haut, effectuées par des entreprises de transports aériens.

3.4.12 K *Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises*  
[CA imposable: 51,4 milliards /  
Soulte de TVA: 1533,6 millions]

Dans le cadre de la taxe sur la valeur ajoutée, cette section est la deuxième en importance après la section «G Commerce; réparation de véhicules» quant au nombre de ses assujettis (plus de 60'000) ou à son produit de l'impôt (1,5 milliards de francs). La pondération des divisions qui la composent est très disparate. Les activités immobilières (division 70) génèrent une soulte d'impôt de 100,3 millions de francs dont 70% se concentrent dans la gérance de biens immobiliers. Nous rappelons que les transactions soumises à des droits de mutations et à des impôts sur les gains immobiliers ne sont pas frappées de TVA. Ce sont donc principalement les opérations de gérance et de courtage qui sont imposées. Dans la division 72 (activités informatiques) l'amélioration du produit de la taxe est due en premier lieu aux activités liées au conseil et à la réalisation de logiciels (+23,2 millions de francs).

La division «74 Autres services fournis aux entreprises» représente à elle seule 20% de l'ensemble de la soulte de TVA en faveur de l'AFC. Principalement, ce sont les assujettis des activités juridiques, comptables, de conseil en gestion ou encore de placement de personnel qui ont une évolution positive du produit de l'impôt (+63 millions de francs à 593,7 millions). A l'inverse, dans l'architecture, l'ingénierie et la publicité la soulte de TVA est en léger retrait (-7,8 millions de francs à 447,3 millions).

Les divisions «71 Location de machines et d'équipements» et «73 Recherche et développement» sont sans impact réel dans le système de la TVA.

3.4.13 L *Öffentliche Verwaltung;  
Landesverteidigung; Sozialversicherung*  
[Steuerbarer Umsatz: 1,8 Mia. /  
Netto-Steuer: 30,8 Mio.]

Die Dienste von Bund, Kantonen und Gemeinden sowie der übrigen öffentlich-rechtlichen Institutionen sind von der Steuer ausgenommen, falls sie für den Eigenbedarf oder für andere öffentlich-rechtlichen Körperschaften ausgeführt werden. Werden Leistungen jedoch gegenüber Dritten erbracht, sind sie steuerbar. Aus diesem Grund sind es vor allem einzelne zentralen Dienste, die Baudepartemente sowie die Eidgenössische Alkoholverwaltung, die für die MWST der Abteilung «Öffentliche Verwaltung» aufkommen. Der Einfluss dieser Wirtschaftsabteilung auf die verschiedenen Komponenten des Umsatzes und der Netto-Steuerforderung bleibt so oder so vernachlässigbar.

3.4.14 M *Unterrichtswesen*  
[Steuerbarer Umsatz: 0,5 Mia. /  
Netto-Steuer: 13,7 Mio.]

Der Unterricht, die Ausbildung, die Fortbildung sowie die Umschulung bilden keinen Steuergegenstand. Nur die Forschung und Entwicklung, welche gegen Entgelt ausgeführt werden, unterliegen der Steuer.

3.4.15 N *Gesundheits- und Sozialwesen*  
[Steuerbarer Umsatz: 2,3 Mia. /  
Netto-Steuer: 56,6 Mio.]

Gemäss Artikel 14, Ziffern 2 bis 8 der MWSTV sind sämtliche Leistungen, welche in Verbindung mit der Gesundheit und sozialen Tätigkeiten stehen, von der Steuer ausgenommen. Enthält dieser Abschnitt dennoch einen nicht vernachlässigbaren steuerbaren Umsatz, dann rührt dies daher, dass sich in diesem Bereich vielseitige und gemischte Tätigkeiten befinden. Beispielsweise unterliegen die von Ärzten selbstdispensierten Arzneimittel sowie die nicht vom Arzt verschriebenen Leistungen in Heilbehandlungszentren, der Steuer. Das Gleiche gilt auch für den Restaurationsbetrieb in den grossen Spitälern und die Sozialwerkstätten. Nur die Veterinäreinrichtungen, die nicht zur Humanmedizin gehören, aber dennoch diesem Abschnitt zugeteilt werden, sind ohne Einschränkung steuerpflichtig.

3.4.16 O *Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen*  
[Steuerbarer Umsatz: 11,7 Mia. /  
Netto-Steuer: 255,9 Mio.]

Dieser Wirtschaftsabschnitt ist sehr vielfältig, sowohl was die darin zusammengefassten Branchen als auch was den Geltungsbereich der Steuer anbelangt. So

3.4.13 L *Administration publique; défense nationale;  
sécurité sociale*  
[CA imposable: 1,8 milliards /  
Soulte de TVA: 30,8 millions]

La Confédération, les cantons, les communes et les autres institutions de droit public restent hors du champ de l'impôt s'ils effectuent des travaux pour leur propre compte ou celui d'une autre collectivité publique. En revanche si des prestations sont réalisées pour des tiers, elles doivent être soumises à la TVA. De ce fait, la majorité de l'impôt afférent aux administrations publiques relève des activités de leurs services centralisés, des départements des travaux publics ou encore... de la régie fédérale des alcools. Quoi qu'il en soit, l'influence des administrations dans les différentes composantes des chiffres d'affaires et du produit de la TVA reste très faible.

3.4.14 M *Enseignement*  
[CA imposable: 0,5 milliards /  
Soulte de TVA: 13,7 millions]

L'enseignement, l'éducation, la formation continue ou le recyclage sont exclus du champ d'application de la TVA. Seuls la recherche et le développement effectués à titre onéreux sont soumis à la taxe.

3.4.15 N *Santé et activités sociales*  
[CA imposable: 2,3 milliards /  
Soulte de TVA: 56,6 millions]

Selon l'article 14, chiffres 2 à 8, OTVA, l'ensemble des prestations liées à la santé et aux activités sociales sont exclues du champ de la TVA. Si nous trouvons, dans cette section, un chiffre d'affaires imposable somme toute non négligeable cela est généralement dû à la diversité et au mélange des activités dans ces domaines. Par exemple la pharmacie dont disposent certains médecins pour leurs patients ou les prestations des centres de soins non prescrites par un médecin sont soumises à la TVA. La petite restauration dispensée par des centres hospitaliers est, elle aussi, soumise à l'impôt. Dans les activités sociales, ce sont principalement les activités des ateliers sociaux qui sont imposées. Seules les activités vétérinaires, ne faisant pas partie de la santé humaine mais attribuées à cette section, sont intégralement soumises à l'impôt.

3.4.16 O *Autres services collectifs et personnels*  
[CA imposable: 11,7 milliards /  
Soulte de TVA: 255,9 millions]

Cette section est très hétérogène, tant au regard de ses activités économiques que du mode d'imposition. Les services culturels, les opérations d'organismes sans but

unterliegen die Kulturleistungen, die Leistungen nicht gewinnstrebigter Einrichtungen sowie die sportlichen Veranstaltungen (Eintrittskarten) nicht der Mehrwertsteuer.

Hingegen sind die Dienstleistungen, welche die Abfallbeseitigung und die Abwasserreinigung betreffen, die Verbreitung von Radio- und Fernsehprogrammen, die Korrespondenz- und Nachrichtenbüros, der Betrieb von Sportanlagen und besonders die persönlichen Dienstleistungen (Coiffeursalons, Kosmetikinstitute; Fitnesszentren, etc.) mehrwertsteuerpflichtig. Die persönlichen Dienstleistungen (Abteilung 93), mit einer Netto-Steuerforderung von 104,3 Millionen Franken, weisen sogar den grössten Anteil «Netto-Steuerforderung / Gesamtumsatz» aus, nämlich 3,9%.

#### 3.4.17 Z *Übrige*

*[Steuerbarer Umsatz: 2,0 Mio. /  
Netto-Steuer: 0,0 Mio.]*

Aus Datenschutzgründen werden in diesem Abschnitt verschiedene Bereiche zusammengefasst: «P Private Haushalte», «Q Exterritoriale Organisationen und Körperschaften» sowie «R Unbestimmte Tätigkeiten»; wobei zu bemerken gilt, dass keiner dieser Bereiche für die MWST von Bedeutung ist.

lucratif ainsi que les manifestations sportives (billets d'entrée) sont en principe hors champ de la TVA.

Par contre, le traitement des déchets et des eaux usées, la diffusion de programmes radio/TV, les agences de presse, la gestion d'installations sportives et surtout les services personnels (salons de coiffures ou de beauté, centres de culture physique, ...) sont imposables. La division des services personnels (93) avec une soulte de TVA de quelque 104,3 millions de francs est celle qui a le rapport «Produit de l'impôt / Chiffre d'affaires total» le plus élevé; il se monte à 3,9%.

#### 3.4.17 Z *Autres*

*[CA imposable: 2,0 millions /  
Soulte de TVA: 0,0 millions]*

Cette section est le résultat du regroupement nécessaire en raison des exigences de la protection des données des sections «P Services domestiques», «Q Organisations et organismes extra-territoriaux» et «R Activités indéfinies». Aucun des éléments de ces sections n'atteint une valeur significative du point de vue de la TVA.



**Statistischer Teil**

**Partie statistique**

## TVA : Distribution par classes de montant d'impôt

| Steuerbetragsstufen<br>(in Franken) | Anzahl<br>Steuerpflichtige | Gesamtumsatz<br>Chiffre d'affaires<br>total | Export von Gütern<br>und Diensten<br>Exportations de<br>biens et services | Total der Abzüge<br>Total des<br>déductions | Steuerbarer<br>Umsatz<br>Chiffre d'affaires<br>imposable | Steuer<br>auf Umsatz<br>Impôt<br>collecté | Total anrechen-<br>bare Vorsteuer<br>Impôt préalable<br>déductible total | Steuerförderung<br>Impôt à payer | Steuer Guthaben<br>Impôt à<br>rembourser | Netto-<br>Steuerforderung<br>Produit de<br>l'impôt | Classes de<br>montant d'impôt<br>(en francs) |
|-------------------------------------|----------------------------|---|---|---|--|---|--|----------------------------------|--|--|--|
|                                     |                            |   |   |   |  |   |  |                                  |  |  |  |
| <b>Total</b>                        | <b>294 682</b>             | <b>1 402 386,5</b>                          | <b>380 988,6</b>  | <b>844 589,2</b>                            | <b>557 797,3</b>   | <b>30 798,1</b>                           | <b>24 724,5</b>  | <b>10 480,7</b>                  | <b>4 407,2</b>                           | <b>6 073,6</b>                                     | <b>Total</b>                                 |
| bis -1,0 Mio. <sup>1)</sup>         | 587                        | 180 250,2                                   | 146 752,2   | 151 689,6                                   | 28 560,5   | 1 732,8                                   | 4 553,1  | 13,8                             | 2 834,1                                  | - 2 820,3  | jusqu'à -1,0 mio. <sup>1)</sup>              |
| -999 999 - -500 000 <sup>1)</sup>   | 449                        | 34 513,4                                    | 24 644,0  | 27 756,8                                    | 6 756,6  | 315,5                                     | 626,2  | 7,4                              | 318,0                                    | - 310,6  | -999 999 - -500 000 <sup>1)</sup>            |
| -499 999 - -100 000 <sup>1)</sup>   | 1 993                      | 109 588,5                                   | 85 695,8  | 92 572,6                                    | 17 015,9   | 833,1                                     | 1 278,9  | 31,4                             | 477,1                                    | - 445,7  | -499 999 - -100 000 <sup>1)</sup>            |
| -99 999 - -10 000 <sup>1)</sup>     | 7 773                      | 78 444,5                                    | 56 212,5  | 61 276,9                                    | 17 167,6   | 838,1                                     | 1 088,3  | 57,1                             | 307,2                                    | - 250,2  | -99 999 - -10 000 <sup>1)</sup>              |
| -9 999 - -1 <sup>1)</sup>           | 20 130                     | 33 220,2                                    | 20 021,6  | 24 974,4                                    | 8 245,8  | 400,4                                     | 454,0  | 39,2                             | 92,8                                     | - 53,6   | -9 999 - -1 <sup>1)</sup>                    |
| 0 - 4 999                           | 74 498                     | 20 107,1                                    | 1 505,7   | 2 651,0                                     | 17 456,1   | 659,2                                     | 490,9  | 207,3                            | 39,0                                     | 168,2  | 0 - 4 999                                    |
| 5 000 - 9 999                       | 54 190                     | 21 868,6                                    | 844,9   | 2 929,4                                     | 18 939,2   | 850,6                                     | 456,9  | 418,6                            | 24,9                                     | 393,8  | 5 000 - 9 999                                |
| 10 000 - 19 999                     | 50 977                     | 34 562,3                                    | 1 929,3   | 3 746,2                                     | 30 816,1   | 1 547,7                                   | 822,1  | 758,4                            | 32,8                                     | 725,6  | 10 000 - 19 999                              |
| 20 000 - 29 999                     | 23 351                     | 27 195,8                                    | 1 275,3   | 3 531,4                                     | 23 664,4   | 1 270,6                                   | 699,7  | 594,7                            | 23,8                                     | 570,9  | 20 000 - 29 999                              |
| 30 000 - 39 999                     | 12 856                     | 28 546,1                                    | 9 122,2   | 10 441,4                                    | 18 104,7   | 1 031,8                                   | 587,1  | 461,0                            | 16,3                                     | 444,7  | 30 000 - 39 999                              |
| 40 000 - 49 999                     | 7 976                      | 17 317,2                                    | 816,1   | 3 127,8                                     | 14 189,3   | 823,8                                     | 467,6  | 368,8                            | 12,5                                     | 356,3  | 40 000 - 49 999                              |
| 50 000 - 74 999                     | 10 865                     | 29 482,3                                    | 1 363,6   | 3 837,9                                     | 25 644,4   | 1 514,3                                   | 852,0  | 685,6                            | 23,2                                     | 662,4  | 50 000 - 74 999                              |
| 75 000 - 99 999                     | 5 508                      | 23 189,6                                    | 1 345,5   | 3 432,2                                     | 19 757,4   | 1 161,8                                   | 686,5  | 490,0                            | 14,7                                     | 475,2  | 75 000 - 99 999                              |
| 100 000 - 199 999                   | 7 718                      | 50 383,8                                    | 2 500,6   | 6 214,4                                     | 44 169,4   | 2 623,6                                   | 1 562,8  | 1 093,9                          | 33,2                                     | 1 060,7  | 100 000 - 199 999                            |
| 200 000 - 299 999                   | 2 301                      | 31 812,7                                    | 1 751,9   | 4 786,8                                     | 27 025,9   | 1 541,1                                   | 981,4  | 588,1                            | 28,4                                     | 559,8  | 200 000 - 299 999                            |
| 300 000 - 399 999                   | 1 124                      | 25 197,5                                    | 1 007,9   | 7 351,7                                     | 17 845,8   | 1 040,4                                   | 653,2  | 397,9                            | 10,7                                     | 387,2  | 300 000 - 399 999                            |
| 400 000 - 499 999                   | 610                        | 18 234,5                                    | 913,7   | 4 732,2                                     | 13 502,3   | 794,7                                     | 522,9  | 277,5                            | 5,7                                      | 271,8  | 400 000 - 499 999                            |
| 500 000 - 749 999                   | 736                        | 30 102,0                                    | 1 874,1   | 6 200,9                                     | 23 901,1   | 1 336,5                                   | 891,5  | 460,8                            | 15,9                                     | 444,9  | 500 000 - 749 999                            |
| 750 000 - 999 999                   | 302                        | 18 336,9                                    | 3 177,6   | 4 879,3                                     | 13 457,6   | 783,2                                     | 523,5  | 268,6                            | 8,9                                      | 259,7  | 750 000 - 999 999                            |
| 1,0 Mio. - 1,99 Mio.                | 386                        | 31 276,9                                    | 1 938,2   | 3 324,1                                     | 27 952,8   | 1 596,6                                   | 1 071,4  | 544,3                            | 19,1                                     | 525,2  | 1,0 mio. - 1,99 mio.                         |
| 2,0 Mio. - 2,99 Mio.                | 126                        | 26 704,7                                    | 1 080,5   | 7 986,2                                     | 18 718,5   | 1 023,7                                   | 711,2  | 323,5                            | 11,1                                     | 312,5  | 2,0 mio. - 2,99 mio.                         |
| 3,0 Mio. - 3,99 Mio.                | 63                         | 16 662,4                                    | 287,8   | 893,0                                       | 15 769,4   | 843,2                                     | 629,1  | 218,2                            | 4,2                                      | 214,1  | 3,0 mio. - 3,99 mio.                         |
| 4,0 Mio. - 4,99 Mio.                | 40                         | 10 442,4                                    | 499,2   | 1 225,7                                     | 9 216,7  | 524,1                                     | 345,2  | 183,2                            | 4,2                                      | 179,0  | 4,0 mio. - 4,99 mio.                         |
| 5,0 Mio. - 7,49 Mio.                | 48                         | 32 355,6                                    | 2 237,1   | 8 319,0                                     | 24 036,6   | 1 282,8                                   | 986,8  | 302,9                            | 6,9                                      | 296,1  | 5,0 mio. - 7,49 mio.                         |
| 7,5 Mio. - 9,99 Mio.                | 18                         | 102 613,4                                   | 1 831,1   | 92 536,0                                    | 10 077,4   | 582,4                                     | 422,5  | 172,4                            | 12,5                                     | 159,9  | 7,5 mio. - 9,99 mio.                         |
| 10,0 Mio. - 24,99 Mio.              | 46                         | 91 682,9                                    | 5 750,3   | 56 614,2                                    | 35 068,6   | 2 018,6                                   | 1 330,8  | 706,2                            | 18,4                                     | 687,8  | 10,0 mio. - 24,99 mio.                       |
| 25,0 Mio. und mehr                  | 11                         | 278 295,3                                   | 4 609,9   | 247 558,0                                   | 30 737,3   | 1 827,3                                   | 1 029,0  | 810,0                            | 11,7                                     | 798,3  | 25,0 mio. et plus                            |

<sup>1)</sup> Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soule de TVA en faveur de l'assujéti

## TVA : Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt

| Steuerbetragsstufen<br>(in Franken) | Anzahl Steuerpflichtige |                          | Gesamtumsatz                      |                      | Export von Gütern und Diensten |                | Total der Abzüge                 |               | Steuerbarer Umsatz |                    | Steuer auf Umsatz                |              | Total anrechenbare Vorsteuer |              | Steuerforderung |              | Steuer Guthaben |              | Netto-Steuerforderung |              | Classes de montant d'impôt<br>(en francs) |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------------|--------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------|--------------------|--------------------|----------------------------------|--------------|------------------------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
|                                     | Nombre d'assujettis     | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable   | Impôt collecté | Impôt préalable déductible total | Impôt à payer | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt | 100,0                            | 100,0        | 100,0                        | 100,0        | 100,0           | 100,0        | 100,0           | 100,0        | 100,0                 | 100,0        |   |
| <b>Total</b>                        | <b>100,0</b>            | <b>100,0</b>             | <b>100,0</b>                      | <b>100,0</b>         | <b>100,0</b>                   | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>                     | <b>100,0</b>  | <b>100,0</b>       | <b>100,0</b>       | <b>100,0</b>                     | <b>100,0</b> | <b>100,0</b>                 | <b>100,0</b> | <b>100,0</b>    | <b>100,0</b> | <b>100,0</b>    | <b>100,0</b> | <b>100,0</b>          | <b>100,0</b> | <b>Total</b>                              |
| bis -1,0 Mio. <sup>1)</sup>         | 0,2                     | 12,9                     | 38,5                              | 18,0                 | 5,1                            | 5,6            | 18,4                             | 0,1           | 64,3               | -46,4              | jusqu'à -1,0 mio. <sup>1)</sup>  |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| -999 999 - 500 000 <sup>1)</sup>    | 0,2                     | 2,5                      | 6,5                               | 3,3                  | 1,2                            | 1,0            | 2,5                              | 0,1           | 7,2                | -5,1               | -999 999 - 500 000 <sup>1)</sup> |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| -499 999 - 100 000 <sup>1)</sup>    | 0,7                     | 7,8                      | 22,5                              | 11,0                 | 3,1                            | 2,7            | 5,2                              | 0,3           | 10,8               | -7,3               | -499 999 - 100 000 <sup>1)</sup> |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| -99 999 - 10 000 <sup>1)</sup>      | 2,7                     | 5,6                      | 14,8                              | 7,3                  | 3,1                            | 2,7            | 4,4                              | 0,5           | 7,0                | -4,1               | -99 999 - 10 000 <sup>1)</sup>   |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| -9 999 - 1 1)                       | 7,1                     | 2,4                      | 5,3                               | 3,0                  | 1,5                            | 1,3            | 1,8                              | 0,4           | 2,1                | -0,9               | -9 999 - 1 1)                    |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 0 - 4 999                           | 26,2                    | 1,4                      | 0,4                               | 0,3                  | 3,1                            | 2,1            | 2,0                              | 2,0           | 0,9                | 2,8                | 0 - 4 999                        |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 5 000 - 9 999                       | 19,0                    | 1,6                      | 0,2                               | 0,3                  | 3,4                            | 2,8            | 1,8                              | 4,0           | 0,6                | 6,5                | 5 000 - 9 999                    |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 10 000 - 19 999                     | 17,9                    | 2,5                      | 0,5                               | 0,4                  | 5,5                            | 5,0            | 3,3                              | 7,2           | 0,7                | 11,9               | 10 000 - 19 999                  |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 20 000 - 29 999                     | 8,2                     | 1,9                      | 0,3                               | 0,4                  | 4,2                            | 4,1            | 2,8                              | 5,7           | 0,5                | 9,4                | 20 000 - 29 999                  |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 30 000 - 39 999                     | 4,5                     | 2,0                      | 2,4                               | 1,2                  | 3,2                            | 3,4            | 2,4                              | 4,4           | 0,4                | 7,3                | 30 000 - 39 999                  |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 40 000 - 49 999                     | 2,8                     | 1,2                      | 0,2                               | 0,4                  | 2,5                            | 2,7            | 1,9                              | 3,5           | 0,3                | 5,9                | 40 000 - 49 999                  |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 50 000 - 74 999                     | 3,8                     | 2,1                      | 0,4                               | 0,5                  | 4,6                            | 4,9            | 3,4                              | 6,5           | 0,5                | 10,9               | 50 000 - 74 999                  |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 75 000 - 99 999                     | 1,9                     | 1,7                      | 0,4                               | 0,4                  | 3,5                            | 3,8            | 2,8                              | 4,7           | 0,3                | 7,8                | 75 000 - 99 999                  |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 100 000 - 199 999                   | 2,7                     | 3,6                      | 0,7                               | 0,7                  | 7,9                            | 8,5            | 6,3                              | 10,4          | 0,8                | 17,5               | 100 000 - 199 999                |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 200 000 - 299 999                   | 0,8                     | 2,3                      | 0,5                               | 0,6                  | 4,8                            | 5,0            | 4,0                              | 5,6           | 0,6                | 9,2                | 200 000 - 299 999                |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 300 000 - 399 999                   | 0,4                     | 1,8                      | 0,3                               | 0,9                  | 3,2                            | 3,4            | 2,6                              | 3,8           | 0,2                | 6,4                | 300 000 - 399 999                |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 400 000 - 499 999                   | 0,2                     | 1,3                      | 0,2                               | 0,6                  | 2,4                            | 2,6            | 2,1                              | 2,6           | 0,1                | 4,5                | 400 000 - 499 999                |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 500 000 - 749 999                   | 0,3                     | 2,1                      | 0,5                               | 0,7                  | 4,3                            | 4,3            | 3,6                              | 4,4           | 0,4                | 7,3                | 500 000 - 749 999                |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 750 000 - 999 999                   | 0,1                     | 1,3                      | 0,8                               | 0,6                  | 2,4                            | 2,5            | 2,1                              | 2,6           | 0,2                | 4,3                | 750 000 - 999 999                |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 1,0 Mio. - 1,99 Mio.                | 0,1                     | 2,2                      | 0,5                               | 0,4                  | 5,0                            | 5,2            | 4,3                              | 5,2           | 0,4                | 8,6                | 1,0 mio. - 1,99 mio.             |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 2,0 Mio. - 2,99 Mio.                | 0,0                     | 1,9                      | 0,3                               | 0,9                  | 3,4                            | 3,3            | 2,9                              | 3,1           | 0,3                | 5,1                | 2,0 mio. - 2,99 mio.             |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 3,0 Mio. - 3,99 Mio.                | 0,0                     | 1,2                      | 0,1                               | 0,1                  | 2,8                            | 2,7            | 2,5                              | 2,1           | 0,1                | 3,5                | 3,0 mio. - 3,99 mio.             |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 4,0 Mio. - 4,99 Mio.                | 0,0                     | 0,7                      | 0,1                               | 0,1                  | 1,7                            | 1,7            | 1,4                              | 1,7           | 0,1                | 2,9                | 4,0 mio. - 4,99 mio.             |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 5,0 Mio. - 7,49 Mio.                | 0,0                     | 2,3                      | 0,6                               | 1,0                  | 4,3                            | 4,2            | 4,0                              | 2,9           | 0,2                | 4,9                | 5,0 mio. - 7,49 mio.             |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 7,5 Mio. - 9,99 Mio.                | 0,0                     | 7,3                      | 0,5                               | 11,0                 | 1,8                            | 1,9            | 1,7                              | 1,6           | 0,3                | 2,6                | 7,5 mio. - 9,99 mio.             |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 10,0 Mio. - 24,99 Mio.              | 0,0                     | 6,5                      | 1,5                               | 6,7                  | 6,3                            | 6,6            | 5,4                              | 6,7           | 0,4                | 11,3               | 10,0 mio. - 24,99 mio.           |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |
| 25,0 Mio. und mehr                  | 0,0                     | 19,8                     | 1,2                               | 29,3                 | 5,5                            | 5,9            | 4,2                              | 7,7           | 0,3                | 13,1               | 25,0 mio. et plus                |              |                              |              |                 |              |                 |              |                       |              |   |

<sup>1)</sup> Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetti

## TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt

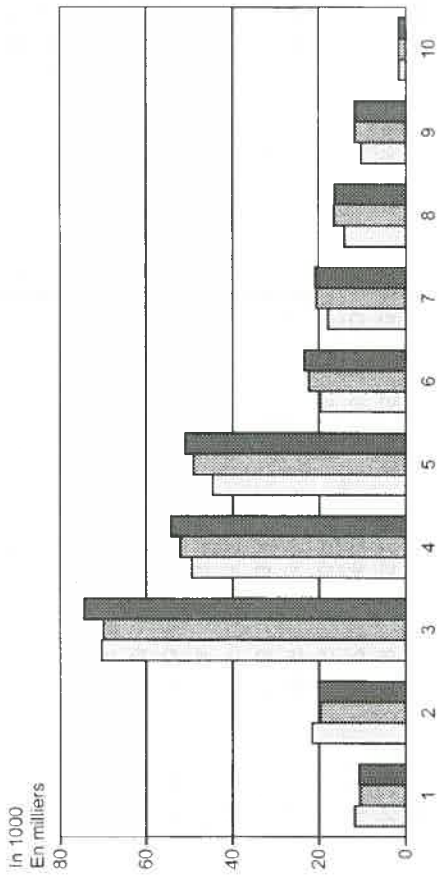
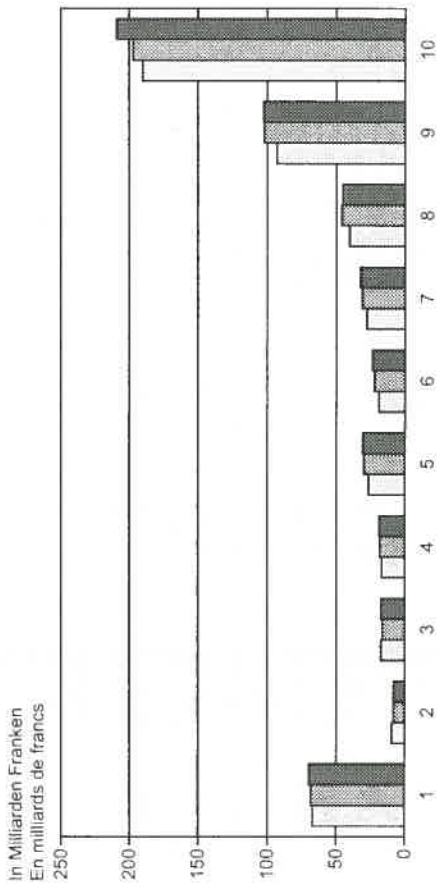
| Steuerbetragsstufen<br>(in Franken) | Steuerbetragsstufen     |                          |                                   |                      |                              |                   |                                  |                 |                    |                       | Netto-Steuerforderung |                                   | Classes de montant d'impôt<br>(en francs) |
|-------------------------------------|-------------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------------|------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------------------|---|
|                                     | Anzahl Steuerpflichtige | Gesamtumsatz             | Export von Gütern und Diensten    | Total der Abzüge     | Steuerbarer Umsatz           | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer     | Steuerforderung | Steuer Guthaben    | Netto-Steuerforderung |                       |                                   |   |
|                                     | Nombre d'assujettis     | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt collecté    | Impôt préalable déductible total | Impôt à payer   | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt    |                       |                                   |   |
| <b>Total</b>                        | <b>3,7</b>              | <b>15,6</b>              | <b>28,6</b>                       | <b>25,5</b>          | <b>3,3</b>                   | <b>3,7</b>        | <b>5,6</b>                       | <b>3,6</b>      | <b>15,7</b>        | <b>...</b>            | <b>...</b>            | <b>Total</b>                      |   |
| bis -1,0 Mio. <sup>2)</sup>         | 19,6                    | 21,1                     | 27,4                              | 23,7                 | 9,2                          | 13,4              | 19,7                             | -39,1           | 23,3               | ...                   | ...                   | jusqu'à -1,0 mio. <sup>2)</sup>   |   |
| -999 999 - -500 000 <sup>2)</sup>   | 9,0                     | 65,1                     | 126,6                             | 136,8                | -26,4                        | -28,8             | -14,6                            | -34,8           | 5,5                | ...                   | ...                   | -999 999 - -500 000 <sup>2)</sup> |   |
| -499 999 - -100 000 <sup>2)</sup>   | 2,4                     | 21,1                     | 18,8                              | 24,8                 | 4,6                          | 5,0               | 4,4                              | 11,2            | 3,9                | ...                   | ...                   | -499 999 - -100 000 <sup>2)</sup> |   |
| -99 999 - -10 000 <sup>2)</sup>     | 0,4                     | 14,1                     | 22,6                              | 17,0                 | 4,7                          | 11,1              | 8,6                              | 1,5             | 1,3                | ...                   | ...                   | -99 999 - -10 000 <sup>2)</sup>   |   |
| -9 999 - -1 <sup>2)</sup>           | 1,9                     | 33,5                     | 43,5                              | 50,0                 | 0,1                          | 8,1               | 6,8                              | -4,8            | -2,9               | ...                   | ...                   | -9 999 - -1 <sup>2)</sup>         |   |
| 0 - 4 999                           | 6,5                     | -6,3                     | 9,7                               | -47,1                | 6,2                          | 2,2               | 1,3                              | 4,2             | 0,4                | ...                   | ...                   | 0 - 4 999                         |   |
| 5 000 - 9 999                       | 4,0                     | 5,8                      | -11,4                             | 42,4                 | 1,7                          | -0,9              | -4,9                             | 3,6             | -3,9               | ...                   | ...                   | 5 000 - 9 999                     |   |
| 10 000 - 19 999                     | 3,9                     | 0,0                      | -29,4                             | -16,4                | 2,4                          | 0,0               | -3,1                             | 3,7             | -0,4               | ...                   | ...                   | 10 000 - 19 999                   |   |
| 20 000 - 29 999                     | 4,4                     | 2,8                      | -49,8                             | -14,3                | 6,0                          | 1,9               | 0,0                              | 4,5             | 7,0                | ...                   | ...                   | 20 000 - 29 999                   |   |
| 30 000 - 39 999                     | 2,0                     | 48,5                     | 999,9                             | 405,6                | 5,5                          | 5,1               | 7,5                              | 2,0             | 1,2                | ...                   | ...                   | 30 000 - 39 999                   |   |
| 40 000 - 49 999                     | -0,4                    | 9,8                      | 37,9                              | 73,7                 | 1,5                          | 1,1               | 2,2                              | -0,1            | 5,7                | ...                   | ...                   | 40 000 - 49 999                   |   |
| 50 000 - 74 999                     | -2,0                    | -9,3                     | -18,7                             | -29,9                | -5,2                         | -4,8              | -6,9                             | -2,7            | -22,3              | ...                   | ...                   | 50 000 - 74 999                   |   |
| 75 000 - 99 999                     | 1,2                     | 5,2                      | 48,3                              | 9,2                  | 4,6                          | 4,9               | 7,5                              | 0,9             | -14,5              | ...                   | ...                   | 75 000 - 99 999                   |   |
| 100 000 - 199 999                   | -0,5                    | -13,8                    | -58,5                             | -50,8                | -3,6                         | -2,5              | -3,8                             | -1,1            | -12,7              | ...                   | ...                   | 100 000 - 199 999                 |   |
| 200 000 - 299 999                   | -3,1                    | 12,7                     | 40,2                              | 47,5                 | 8,2                          | 4,8               | 9,7                              | -0,7            | 65,3               | ...                   | ...                   | 200 000 - 299 999                 |   |
| 300 000 - 399 999                   | 0,5                     | -1,2                     | -49,8                             | -2,0                 | -0,9                         | -2,3              | -3,8                             | 0,0             | -13,2              | ...                   | ...                   | 300 000 - 399 999                 |   |
| 400 000 - 499 999                   | 1,0                     | 6,3                      | -65,4                             | 18,2                 | 2,7                          | -1,2              | -2,4                             | -1,5            | -55,0              | ...                   | ...                   | 400 000 - 499 999                 |   |
| 500 000 - 749 999                   | 1,5                     | 4,8                      | -4,5                              | -7,8                 | 8,6                          | 5,2               | 7,3                              | 1,3             | 8,6                | ...                   | ...                   | 500 000 - 749 999                 |   |
| 750 000 - 999 999                   | -5,3                    | -3,9                     | 249,3                             | -7,8                 | -2,4                         | -1,3              | 1,2                              | -5,3            | 16,5               | ...                   | ...                   | 750 000 - 999 999                 |   |
| 1,0 Mio. - 1,99 Mio.                | -3,0                    | -13,7                    | 18,9                              | -6,2                 | -14,6                        | -10,5             | -13,4                            | -3,2            | 20,4               | ...                   | ...                   | 1,0 mio. - 1,99 mio.              |   |
| 2,0 Mio. - 2,99 Mio.                | -4,5                    | 3,1                      | 57,3                              | 37,4                 | -6,9                         | -6,5              | -8,2                             | -2,0            | 4,6                | ...                   | ...                   | 2,0 mio. - 2,99 mio.              |   |
| 3,0 Mio. - 3,99 Mio.                | 23,5                    | -18,0                    | -38,2                             | -85,3                | 10,6                         | 11,4              | 7,7                              | 23,7            | 6,1                | ...                   | ...                   | 3,0 mio. - 3,99 mio.              |   |
| 4,0 Mio. - 4,99 Mio.                | 11,1                    | 0,3                      | 22,9                              | 21,8                 | -2,0                         | -3,2              | -9,7                             | 13,8            | 120,1              | ...                   | ...                   | 4,0 mio. - 4,99 mio.              |   |
| 5,0 Mio. - 7,49 Mio.                | 20,0                    | 89,1                     | 20,1                              | 263,7                | 62,2                         | 65,5              | 84,7                             | 23,4            | 54,0               | ...                   | ...                   | 5,0 mio. - 7,49 mio.              |   |
| 7,5 Mio. - 9,99 Mio.                | -28,0                   | 658,2                    | 999,9                             | 999,9                | -13,6                        | -6,9              | 3,1                              | -20,4           | 999,9              | ...                   | ...                   | 7,5 mio. - 9,99 mio.              |   |
| 10,0 Mio. - 24,99 Mio.              | 43,8                    | -66,5                    | 40,5                              | -77,0                | 25,4                         | 32,5              | 24,9                             | 50,2            | 55,7               | ...                   | ...                   | 10,0 mio. - 24,99 mio.            |   |
| 25,0 Mio. und mehr                  | -8,3                    | 202,9                    | 77,3                              | 303,9                | 0,5                          | -0,5              | -4,2                             | 5,7             | 211,1              | ...                   | ...                   | 25,0 mio. et plus                 |   |

<sup>1)</sup> Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

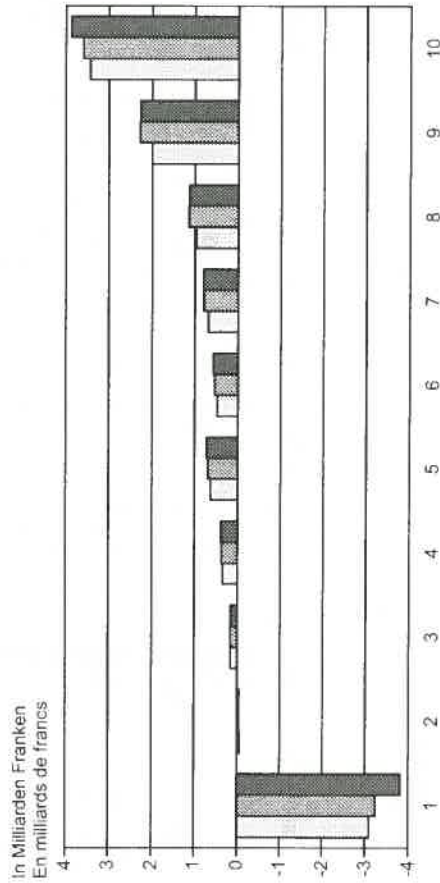
<sup>2)</sup> Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soule de TVA en faveur de l'assujetté

#### 1.4 MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen / TVA: Distribution par classes de montant d'impôt

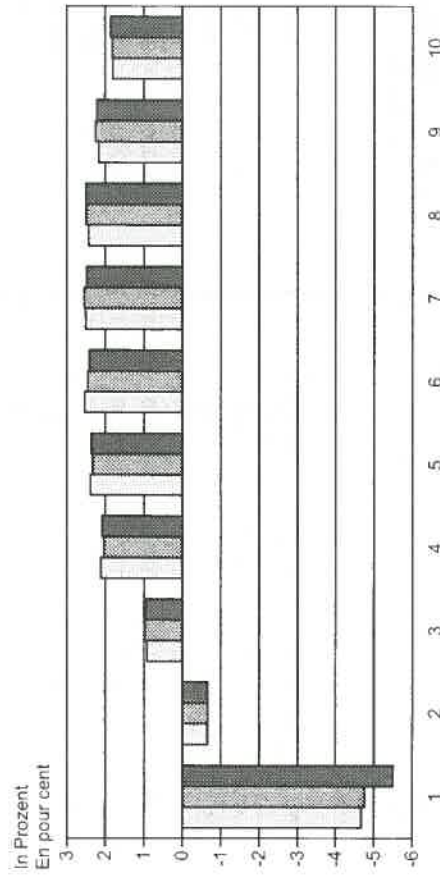
... des steuerbaren Umsatzes (1995 bis 1997)  
 ... du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1997)



... der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1997)  
 ... du produit de l'impôt (1995 à 1997)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1997)  
 Produit de l'impôt / CA imposable (1995 à 1997)



Steuerbetragsstufen (in Franken) / Classes de montant d'impôt (en francs)

- 1 bis / jusqu'à -10 000
- 2 -9 999 --1
- 3 0 -4 999
- 4 5 000 -9 999
- 5 10 000 -19 999
- 6 20 000 -29 999
- 7 30 000 -49 999
- 8 50 000 -99 999
- 9 100 000 -499 999
- 10 500 000 u. mehr / et plus

1995 1996 1997



## TVA : Distribution par classes de chiffre d'affaires

| Umsatz-<br>stufen<br>(in Franken) | Anzahl<br>Steuerpflichtige | Gesamturnsatz<br>Chiffre d'affaires<br>total | Export von Gütern<br>und Diensten<br>Exportations de<br>biens et services | Total der Abzüge<br>Total des<br>déductions | Steuerbarer<br>Umsatz<br>Chiffre d'affaires<br>imposable | Steuer<br>auf Umsatz<br>impôt<br>collecté | Total anrechen-<br>bare Vorsteuer<br>Impôt préalable<br>déductible total | Steuerförderung<br>Impôt à payer | Steuer Guthaben<br>Impôt à<br>rembourser | Netto-<br>Steuerforderung<br>Produit de<br>l'impôt | Classes de<br>chiffre d'affaires<br>(en francs) |
|-----------------------------------|----------------------------|--|---|---|--|---|--|----------------------------------|--|--|---|
|                                   |                            |  |   |   |  |   |  |                                  |  |  |   |
| bis                               | 34 759                     | 893,0  | 37,2  | 49,0  | 844,0  | 44,0                                      | 44,6   | 33,3                             | 33,9                                     | - 0,6  | jusqu'à   |
| 75 000 -                          | 11 937                     | 1 047,4                                      | 30,3  | 39,7  | 1 007,8  | 50,2                                      | 19,3   | 39,8                             | 8,9                                      | 30,9   | 75 000 -  |
| 100 000 -                         | 24 336                     | 3 030,4                                      | 84,9  | 116,2                                       | 2 914,2  | 142,8                                     | 42,0   | 114,2                            | 13,4                                     | 100,8  | 100 000 -                                       |
| 150 000 -                         | 21 216                     | 3 697,4                                      | 117,7   | 157,0                                       | 3 540,4  | 173,1                                     | 51,3   | 133,8                            | 11,9                                     | 121,8  | 150 000 -                                       |
| 200 000 -                         | 17 829                     | 3 996,6                                      | 119,3   | 167,4                                       | 3 829,2  | 182,5                                     | 57,7   | 137,5                            | 12,8                                     | 124,7  | 200 000 -                                       |
| 250 000 -                         | 15 015                     | 4 119,2                                      | 107,1   | 164,5                                       | 3 954,8  | 184,8                                     | 60,7   | 135,9                            | 11,7                                     | 124,2  | 250 000 -                                       |
| 300 000 -                         | 23 597                     | 8 194,7                                      | 243,6   | 363,8                                       | 7 831,0  | 363,4                                     | 132,3  | 254,1                            | 23,1                                     | 231,1  | 300 000 -                                       |
| 400 000 -                         | 17 603                     | 7 889,5                                      | 246,9   | 376,5                                       | 7 513,0  | 357,0                                     | 144,4  | 235,0                            | 22,3                                     | 212,6  | 400 000 -                                       |
| 500 000 -                         | 13 547                     | 7 422,8                                      | 251,7   | 382,0                                       | 7 040,7  | 350,2                                     | 153,8  | 214,8                            | 18,4                                     | 196,4  | 500 000 -                                       |
| 600 000 -                         | 10 768                     | 6 983,1                                      | 276,3   | 411,3                                       | 6 571,8  | 334,5                                     | 158,7  | 194,2                            | 18,4                                     | 175,8  | 600 000 -                                       |
| 700 000 -                         | 8 889                      | 6 652,7                                      | 271,4   | 412,8                                       | 6 239,9  | 323,8                                     | 165,4  | 179,5                            | 21,1                                     | 158,4  | 700 000 -                                       |
| 800 000 -                         | 7 332                      | 6 219,9                                      | 291,4   | 439,6                                       | 5 780,3  | 304,0                                     | 157,4  | 163,8                            | 17,3                                     | 146,5  | 800 000 -                                       |
| 900 000 -                         | 6 287                      | 5 964,2                                      | 284,2   | 437,5                                       | 5 526,6  | 293,5                                     | 152,9  | 155,0                            | 14,5                                     | 140,6  | 900 000 -                                       |
| 1,0 Mio. -                        | 20 592                     | 25 147,6                                     | 1 291,7   | 1 973,7                                     | 23 173,9   | 1 247,3                                   | 686,9  | 625,2                            | 64,8                                     | 560,4  | 1,0 mio. -                                      |
| 1,5 Mio. -                        | 11 222                     | 19 406,1                                     | 1 275,3   | 1 868,7                                     | 17 537,4   | 962,3                                     | 568,2  | 447,9                            | 53,8                                     | 394,1  | 1,5 mio. -                                      |
| 2,0 Mio. -                        | 12 277                     | 29 939,4                                     | 2 533,1   | 3 563,4                                     | 26 376,0   | 1 476,9                                   | 929,9  | 644,3                            | 97,3                                     | 547,0  | 2,0 mio. -                                      |
| 3,0 Mio. -                        | 6 222                      | 21 479,5                                     | 2 140,0   | 3 054,3                                     | 18 425,2   | 1 038,6                                   | 666,9  | 433,1                            | 61,4                                     | 371,7  | 3,0 mio. -                                      |
| 4,0 Mio. -                        | 3 911                      | 17 489,6                                     | 2 024,8   | 2 730,5                                     | 14 759,1   | 835,8                                     | 563,5  | 334,1                            | 61,8                                     | 272,4  | 4,0 mio. -                                      |
| 5,0 Mio. -                        | 5 362                      | 32 614,9                                     | 4 392,1   | 5 976,9                                     | 26 638,1   | 1 525,4                                   | 1 077,7  | 575,4                            | 127,8                                    | 447,6  | 5,0 mio. -                                      |
| 7,5 Mio. -                        | 2 722                      | 23 448,5                                     | 3 857,2   | 5 104,7                                     | 18 343,8   | 1 054,4                                   | 779,1  | 374,6                            | 99,3                                     | 275,3  | 7,5 mio. -                                      |
| 10,0 Mio. -                       | 2 960                      | 36 117,4                                     | 6 552,6   | 8 789,8                                     | 27 327,6   | 1 549,5                                   | 1 186,3  | 524,4                            | 161,2                                    | 363,2  | 10,0 mio. -                                     |
| 15,0 Mio. -                       | 1 472                      | 25 426,8                                     | 5 656,9   | 7 271,4                                     | 18 155,4   | 1 036,1                                   | 812,8  | 344,7                            | 121,5                                    | 223,3  | 15,0 mio. -                                     |
| 20,0 Mio. -                       | 1 508                      | 36 903,7                                     | 9 363,7   | 11 440,1                                    | 25 463,6   | 1 434,2                                   | 1 188,7  | 429,5                            | 184,1                                    | 245,4  | 20,0 mio. -                                     |
| 30,0 Mio. -                       | 815                        | 28 048,6                                     | 7 582,7   | 9 512,2                                     | 18 536,4   | 1 056,8                                   | 939,4  | 284,3                            | 166,8                                    | 117,4  | 30,0 mio. -                                     |
| 40,0 Mio. -                       | 462                        | 20 565,1                                     | 6 621,9   | 8 036,0                                     | 12 529,1   | 707,8                                     | 685,2  | 178,5                            | 155,9                                    | 22,6   | 40,0 mio. -                                     |
| 50,0 Mio. -                       | 660                        | 40 253,1                                     | 14 310,4  | 17 218,1                                    | 23 034,9   | 1 275,5                                   | 1 203,1  | 318,7                            | 246,4                                    | 72,4   | 50,0 mio. -                                     |
| 75,0 Mio. -                       | 329                        | 28 599,2                                     | 9 971,4   | 12 922,5                                    | 15 676,7   | 878,9                                     | 845,1  | 215,2                            | 181,4                                    | 33,8   | 75,0 mio. -                                     |
| 100,0 Mio. -                      | 613                        | 94 937,2                                     | 37 178,9  | 45 689,4                                    | 48 647,8   | 2 718,1                                   | 2 671,3  | 658,4                            | 611,6                                    | 46,8   | 100,0 mio. -                                    |
| 250,0 Mio. -                      | 230                        | 78 720,8                                     | 28 264,9  | 37 468,9                                    | 41 252,0   | 2 315,3                                   | 2 028,9  | 634,9                            | 348,5                                    | 286,4  | 250,0 mio. -                                    |
| 500,0 Mio. -                      | 109                        | 77 032,5                                     | 35 684,5  | 43 374,0                                    | 33 658,6   | 1 743,3                                   | 1 879,7  | 291,1                            | 427,5                                    | - 136,4  | 500,0 mio. -                                    |
| 1,0 Mia. und mehr                 | 101                        | 700 745,5                                    | 199 924,6   | 615 077,4                                   | 85 668,1   | 4 838,3                                   | 4 671,3  | 1 175,5                          | 1 008,5                                  | 167,0  | 1,0 mia. et plus                                |

In Mio. Franken  
En millions de francs

## TVA : Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires

| Umsatzstufen<br>(in Franken) | Anzahl Steuerpflichtige | Gesamtumsatz | Export von Gütern und Diensten | Total der Abzüge | Steuerbarer Umsatz | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer | Steuerforderung | Steuer Guthaben | Netto-Steuerforderung | Classes de chiffre d'affaires<br>(en francs) |
|------------------------------|-------------------------|--------------|--------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|--|
|                              |                         |              |                                |                  |                    |                   |                              |                 |                 |                       |  |
| Total                        | 100,0                   | 100,0        | 100,0                          | 100,0            | 100,0              | 100,0             | 100,0                        | 100,0           | 100,0           | 100,0                 | Total  |
| bis 74 999                   | 12,2                    | 0,1          | 0,0                            | 0,0              | 0,2                | 0,1               | 0,2                          | 0,3             | 0,8             | 0,0                   | jusqu'à 74 999                               |
| 75 000 - 99 999              | 4,2                     | 0,1          | 0,0                            | 0,0              | 0,2                | 0,2               | 0,1                          | 0,4             | 0,2             | 0,5                   | 75 000 - 99 999                              |
| 100 000 - 149 999            | 8,5                     | 0,2          | 0,0                            | 0,0              | 0,5                | 0,5               | 0,2                          | 1,1             | 0,3             | 1,7                   | 100 000 - 149 999                            |
| 150 000 - 199 999            | 7,5                     | 0,3          | 0,0                            | 0,0              | 0,6                | 0,6               | 0,2                          | 1,3             | 0,3             | 2,0                   | 150 000 - 199 999                            |
| 200 000 - 249 999            | 6,3                     | 0,3          | 0,0                            | 0,0              | 0,7                | 0,7               | 0,2                          | 1,3             | 0,3             | 2,1                   | 200 000 - 249 999                            |
| 250 000 - 299 999            | 5,3                     | 0,3          | 0,0                            | 0,0              | 0,7                | 0,6               | 0,2                          | 1,3             | 0,3             | 2,0                   | 250 000 - 299 999                            |
| 300 000 - 399 999            | 8,3                     | 0,6          | 0,1                            | 0,0              | 1,4                | 1,2               | 0,5                          | 2,4             | 0,5             | 3,8                   | 300 000 - 399 999                            |
| 400 000 - 499 999            | 6,2                     | 0,6          | 0,1                            | 0,0              | 1,3                | 1,2               | 0,6                          | 2,2             | 0,5             | 3,5                   | 400 000 - 499 999                            |
| 500 000 - 599 999            | 4,8                     | 0,5          | 0,1                            | 0,0              | 1,3                | 1,1               | 0,6                          | 2,0             | 0,4             | 3,2                   | 500 000 - 599 999                            |
| 600 000 - 699 999            | 3,8                     | 0,5          | 0,1                            | 0,0              | 1,2                | 1,1               | 0,6                          | 1,9             | 0,4             | 2,9                   | 600 000 - 699 999                            |
| 700 000 - 799 999            | 3,1                     | 0,5          | 0,1                            | 0,0              | 1,1                | 1,1               | 0,7                          | 1,7             | 0,5             | 2,6                   | 700 000 - 799 999                            |
| 800 000 - 899 999            | 2,6                     | 0,4          | 0,1                            | 0,1              | 1,0                | 1,0               | 0,6                          | 1,6             | 0,4             | 2,4                   | 800 000 - 899 999                            |
| 900 000 - 999 999            | 2,2                     | 0,4          | 0,1                            | 0,1              | 1,0                | 1,0               | 0,6                          | 1,5             | 0,3             | 2,3                   | 900 000 - 999 999                            |
| 1,0 Mio. - 1,49 Mio.         | 7,2                     | 1,8          | 0,3                            | 0,2              | 4,2                | 4,0               | 2,8                          | 6,0             | 1,5             | 9,2                   | 1,0 mio. - 1,49 mio.                         |
| 1,5 Mio. - 2,99 Mio.         | 3,9                     | 1,4          | 0,3                            | 0,2              | 3,1                | 3,1               | 2,3                          | 4,3             | 1,2             | 6,5                   | 1,5 mio. - 2,99 mio.                         |
| 3,0 Mio. - 3,99 Mio.         | 4,3                     | 2,1          | 0,7                            | 0,4              | 4,7                | 4,8               | 3,8                          | 6,1             | 2,2             | 9,0                   | 3,0 mio. - 3,99 mio.                         |
| 4,0 Mio. - 4,99 Mio.         | 2,2                     | 1,5          | 0,6                            | 0,4              | 3,3                | 3,2               | 2,7                          | 4,1             | 1,4             | 6,1                   | 4,0 mio. - 4,99 mio.                         |
| 5,0 Mio. - 7,49 Mio.         | 1,9                     | 1,2          | 0,5                            | 0,3              | 2,6                | 2,7               | 2,3                          | 3,2             | 1,4             | 4,5                   | 5,0 mio. - 7,49 mio.                         |
| 7,5 Mio. - 9,99 Mio.         | 1,0                     | 1,7          | 1,0                            | 0,7              | 4,8                | 5,0               | 4,4                          | 5,5             | 2,9             | 7,4                   | 7,5 mio. - 9,99 mio.                         |
| 10,0 Mio. - 14,99 Mio.       | 1,0                     | 2,6          | 1,7                            | 0,6              | 3,3                | 3,4               | 3,2                          | 3,6             | 2,3             | 4,5                   | 10,0 mio. - 14,99 mio.                       |
| 15,0 Mio. - 19,99 Mio.       | 0,5                     | 1,8          | 1,5                            | 1,0              | 4,9                | 5,0               | 4,8                          | 5,0             | 3,7             | 6,0                   | 15,0 mio. - 19,99 mio.                       |
| 20,0 Mio. - 29,99 Mio.       | 0,5                     | 2,6          | 2,5                            | 1,4              | 4,6                | 4,7               | 4,8                          | 4,1             | 2,8             | 3,7                   | 20,0 mio. - 29,99 mio.                       |
| 30,0 Mio. - 39,99 Mio.       | 0,3                     | 2,0          | 2,0                            | 1,1              | 3,3                | 3,4               | 3,8                          | 2,7             | 4,2             | 4,0                   | 30,0 mio. - 39,99 mio.                       |
| 40,0 Mio. - 49,99 Mio.       | 0,2                     | 1,5          | 1,7                            | 1,0              | 2,2                | 2,3               | 2,8                          | 1,7             | 3,5             | 0,4                   | 40,0 mio. - 49,99 mio.                       |
| 50,0 Mio. - 74,99 Mio.       | 0,2                     | 2,9          | 3,8                            | 2,0              | 4,1                | 4,1               | 4,9                          | 3,0             | 5,6             | 1,2                   | 50,0 mio. - 74,99 mio.                       |
| 75,0 Mio. - 99,99 Mio.       | 0,1                     | 2,0          | 2,6                            | 1,5              | 2,8                | 2,9               | 3,4                          | 2,1             | 4,1             | 0,6                   | 75,0 mio. - 99,99 mio.                       |
| 100,0 Mio. - 249,99 Mio.     | 0,2                     | 6,7          | 9,8                            | 5,4              | 8,7                | 8,6               | 10,8                         | 6,3             | 13,9            | 0,8                   | 100,0 mio. - 249,99 mio.                     |
| 250,0 Mio. - 499,99 Mio.     | 0,1                     | 5,6          | 7,4                            | 4,4              | 7,4                | 7,5               | 8,2                          | 6,1             | 7,9             | 4,7                   | 250,0 mio. - 499,99 mio.                     |
| 500,0 Mio. - 999,99 Mio.     | 0,0                     | 5,5          | 9,4                            | 5,1              | 6,0                | 5,7               | 7,6                          | 2,8             | 9,7             | -2,2                  | 500,0 mio. - 999,99 mio.                     |
| 1,0 Mia. und mehr            | 0,0                     | 50,0         | 52,5                           | 72,8             | 15,4               | 15,7              | 18,9                         | 11,2            | 22,9            | 2,7                   | 1,0 mia. et plus                             |

## TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires

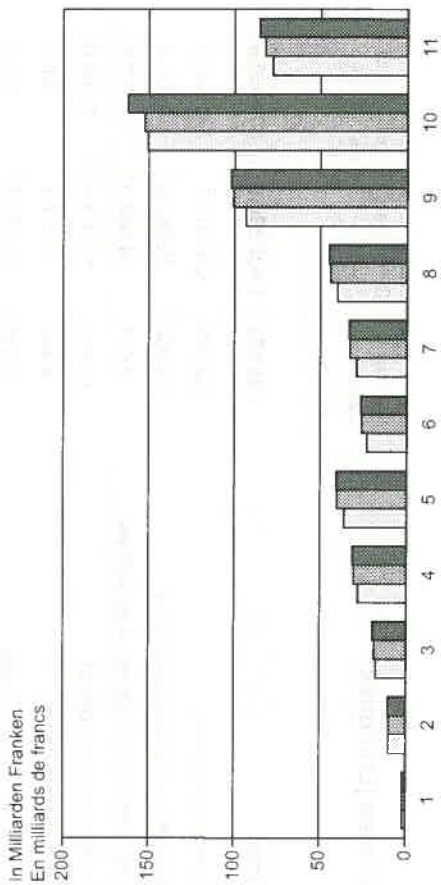
| Umsatzstufen<br>(in Franken) | Anzahl Steuerpflichtige |  | Gesamtumsatz             | Export von Gütern und Dienstleistungen | Total der Abzüge     | Steuerbarer Umsatz           | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer     | Steuerforderung | Steuerguthaben     | Netto-Steuerforderung | Classes de chiffre d'affaires<br>(en francs) |
|------------------------------|-------------------------|--|--------------------------|--|----------------------|------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|--|
|                              | Nombre d'assujettis     |  | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services      | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt collecté    | Impôt préalable déductible total | Impôt à payer   | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt    |  |
| <b>Total</b>                 | <b>3,7</b>              |  | <b>15,6</b>              | <b>28,6</b>                            | <b>25,5</b>          | <b>3,3</b>                   | <b>3,7</b>        | <b>5,6</b>                       | <b>3,6</b>      | <b>15,7</b>        | <b>...</b>            | <b>Total</b>                                 |
| bis 74 999                   | 9,1                     |  | 1,4                      | 10,3                                   | 6,5                  | 1,1                          | -0,4              | -30,7                            | 4,8             | -34,8              | ...                   | jusqu'à 74 999                               |
| 75 000 - 99 999              | 3,6                     |  | 3,5                      | 6,4                                    | 0,8                  | 3,6                          | 2,3               | 8,8                              | 3,7             | 26,2               | ...                   | 75 000 - 99 999                              |
| 100 000 - 149 999            | 2,6                     |  | 2,6                      | 7,9                                    | 5,9                  | 2,5                          | 0,7               | -11,3                            | 2,5             | -21,0              | ...                   | 100 000 - 149 999                            |
| 150 000 - 199 999            | 3,7                     |  | 3,6                      | 14,8                                   | 10,8                 | 3,3                          | 2,8               | -2,0                             | 3,6             | -8,1               | ...                   | 150 000 - 199 999                            |
| 200 000 - 249 999            | 4,5                     |  | 4,4                      | 12,5                                   | 9,0                  | 4,2                          | 2,5               | -2,4                             | 4,1             | -3,7               | ...                   | 200 000 - 249 999                            |
| 250 000 - 299 999            | 4,6                     |  | 4,6                      | -2,2                                   | 4,6                  | 4,6                          | 3,2               | -4,6                             | 5,1             | -14,3              | ...                   | 250 000 - 299 999                            |
| 300 000 - 399 999            | 3,8                     |  | 3,9                      | 7,4                                    | 6,4                  | 3,8                          | 1,9               | 0,3                              | 3,1             | 5,0                | ...                   | 300 000 - 399 999                            |
| 400 000 - 499 999            | 4,0                     |  | 4,1                      | 13,4                                   | 8,9                  | 3,9                          | 0,2               | -4,1                             | 4,0             | 10,2               | ...                   | 400 000 - 499 999                            |
| 500 000 - 599 999            | 1,8                     |  | 1,8                      | -1,2                                   | 1,4                  | 1,9                          | -3,5              | -11,1                            | 1,8             | -12,5              | ...                   | 500 000 - 599 999                            |
| 600 000 - 699 999            | 2,1                     |  | 2,1                      | 4,5                                    | 3,2                  | 2,1                          | -4,1              | -11,5                            | 2,2             | -9,8               | ...                   | 600 000 - 699 999                            |
| 700 000 - 799 999            | 4,2                     |  | 4,1                      | 5,5                                    | 3,7                  | 4,2                          | -1,6              | -4,1                             | 3,3             | 23,3               | ...                   | 700 000 - 799 999                            |
| 800 000 - 899 999            | 1,7                     |  | 1,7                      | 14,9                                   | 8,6                  | 1,2                          | -3,9              | -5,5                             | -1,1            | 6,7                | ...                   | 800 000 - 899 999                            |
| 900 000 - 999 999            | 2,0                     |  | 2,1                      | 10,3                                   | 8,7                  | 1,6                          | -2,0              | -5,4                             | 1,3             | -4,8               | ...                   | 900 000 - 999 999                            |
| 1,0 Mio. - 1,49 Mio.         | 1,2                     |  | 1,2                      | 7,3                                    | 6,2                  | 0,8                          | -2,2              | -4,0                             | -0,1            | -2,3               | ...                   | 1,0 mio. - 1,49 mio.                         |
| 1,5 Mio. - 1,99 Mio.         | 1,1                     |  | 1,2                      | 9,9                                    | 8,0                  | 0,6                          | -0,6              | -0,7                             | -0,1            | 2,4                | ...                   | 1,5 mio. - 1,99 mio.                         |
| 2,0 Mio. - 2,99 Mio.         | 2,6                     |  | 2,4                      | 12,6                                   | 11,3                 | 1,3                          | 0,5               | 3,4                              | -1,4            | 17,5               | ...                   | 2,0 mio. - 2,99 mio.                         |
| 3,0 Mio. - 3,99 Mio.         | 0,1                     |  | 0,0                      | 4,3                                    | 7,4                  | -1,1                         | -1,8              | -2,6                             | -1,7            | -9,5               | ...                   | 3,0 mio. - 3,99 mio.                         |
| 4,0 Mio. - 4,99 Mio.         | 2,9                     |  | 3,0                      | 10,9                                   | 7,8                  | 2,1                          | 1,0               | 3,2                              | -0,2            | 16,2               | ...                   | 4,0 mio. - 4,99 mio.                         |
| 5,0 Mio. - 7,49 Mio.         | 3,5                     |  | 3,2                      | 11,2                                   | 8,2                  | 2,2                          | 1,9               | 4,4                              | 0,2             | 17,1               | ...                   | 5,0 mio. - 7,49 mio.                         |
| 7,5 Mio. - 9,99 Mio.         | 1,1                     |  | 1,2                      | 6,0                                    | 4,1                  | 0,4                          | 0,2               | 2,2                              | -2,0            | 8,4                | ...                   | 7,5 mio. - 9,99 mio.                         |
| 10,0 Mio. - 14,99 Mio.       | 3,1                     |  | 3,4                      | 4,2                                    | 6,7                  | 2,4                          | 2,5               | 3,2                              | 1,6             | 4,7                | ...                   | 10,0 mio. - 14,99 mio.                       |
| 15,0 Mio. - 19,99 Mio.       | 4,5                     |  | 4,3                      | 17,3                                   | 12,4                 | 1,4                          | 0,9               | 0,7                              | 3,6             | 7,3                | ...                   | 15,0 mio. - 19,99 mio.                       |
| 20,0 Mio. - 29,99 Mio.       | 2,8                     |  | 3,3                      | 6,3                                    | 6,6                  | 1,8                          | 1,5               | 1,2                              | -0,5            | -5,3               | ...                   | 20,0 mio. - 29,99 mio.                       |
| 30,0 Mio. - 39,99 Mio.       | 6,3                     |  | 5,9                      | 13,9                                   | 15,1                 | 1,8                          | 2,6               | 7,7                              | -3,9            | 21,1               | ...                   | 30,0 mio. - 39,99 mio.                       |
| 40,0 Mio. - 49,99 Mio.       | 1,3                     |  | 0,5                      | 5,5                                    | 5,7                  | -2,6                         | -2,1              | 5,5                              | -9,7            | 25,2               | ...                   | 40,0 mio. - 49,99 mio.                       |
| 50,0 Mio. - 74,99 Mio.       | 8,7                     |  | 9,4                      | 19,6                                   | 13,5                 | 6,6                          | 8,2               | 12,1                             | -0,5            | 15,2               | ...                   | 50,0 mio. - 74,99 mio.                       |
| 75,0 Mio. - 99,99 Mio.       | 3,1                     |  | 2,8                      | 6,0                                    | 11,0                 | -3,1                         | -3,3              | -3,5                             | 0,2             | 0,1                | ...                   | 75,0 mio. - 99,99 mio.                       |
| 100,0 Mio. - 249,99 Mio.     | 8,7                     |  | 8,3                      | 24,9                                   | 17,2                 | 1,2                          | 2,9               | 7,9                              | -2,5            | 20,2               | ...                   | 100,0 mio. - 249,99 mio.                     |
| 250,0 Mio. - 499,99 Mio.     | 21,1                    |  | 21,1                     | 27,7                                   | 23,6                 | 18,8                         | 20,7              | 16,1                             | 39,6            | 22,5               | ...                   | 250,0 mio. - 499,99 mio.                     |
| 500,0 Mio. - 999,99 Mio.     | 13,5                    |  | 17,4                     | 21,4                                   | 28,9                 | 5,3                          | 8,9               | 11,2                             | -4,2            | 8,6                | ...                   | 500,0 mio. - 999,99 mio.                     |
| 1,0 Mia. und mehr            | 12,2                    |  | 25,6                     | 40,3                                   | 29,2                 | 4,3                          | 8,0               | 10,3                             | 20,1            | 37,8               | ...                   | 1,0 mia. - et plus                           |

<sup>1)</sup> Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative



## 2.4 MWST: Gliederung nach Umsatzstufen / TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires

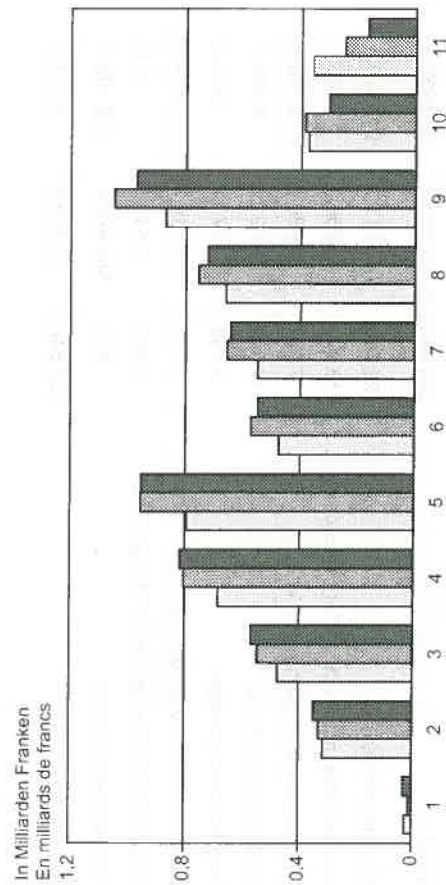
... des steuerbaren Umsatzen (1995 bis 1997)  
 ... du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1997)



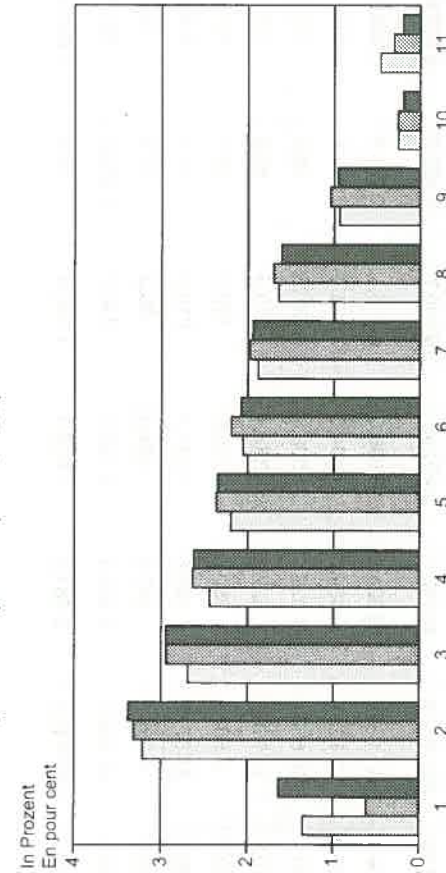
... der Steuerpflichtigen (1995 bis 1997)  
 ... des assujettis (1995 à 1997)



... der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1997)  
 ... du produit de l'impôt (1995 à 1997)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1997)  
 Produit de l'impôt / CA imposable (1995 à 1997)



Umsatzstufen (in Franken) / Classes de chiffre d'affaires (en francs)

- |   |                      |   |                   |   |                       |   |                       |    |                          |    |                                 |
|---|----------------------|---|-------------------|---|-----------------------|---|-----------------------|----|--------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | bis / jusqu'à 99 999 | 3 | 250 000 - 499 999 | 5 | 1 000 000 - 1 999 999 | 7 | 3 000 000 - 4 999 999 | 9  | 10 000 000 - 49 999 999  | 11 | 1 000 000 000 u. mehr / et plus |
| 2 | 100 000 - 249 999    | 4 | 500 000 - 999 999 | 6 | 2 000 000 - 2 999 999 | 8 | 5 000 000 - 9 999 999 | 10 | 50 000 000 - 999 999 999 |    |                                 |

□ 1995  
 ▨ 1996  
 ■ 1997



| Anzahl Steuerpflichtige | Gesamtsatz | Export von Gütern und Diensten | Total der Abzüge | Steuerbarer Umsatz | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer | Steuerforderung | Steuer Guthaben | Netto-Steuerforderung |
|-------------------------|------------|--------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|
|                         |            |                                |                  |                    |                   |                              |                 |                 |                       |

|   | 284 682 | 1 402 386,5 | 380 988,6 | 844 589,2 | 557 797,3 | 30 798,1 | 24 724,5 | 10 480,7 | 4 407,2 | 6 073,6 |
|---|---------|-------------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|---------|---------|
| <b>Total</b>                            |         |             |           |           |           |          |          |          |         |         |
| Aktiengesellschaften                    | 92 068  | 610 013,7   | 243 890,4 | 278 884,1 | 331 129,6 | 19 024,2 | 15 696,0 | 6 115,1  | 2 786,9 | 3 328,2 |
| Gesellschaften mit beschränkter Haftung | 13 950  | 10 856,9    | 2 825,0   | 3 128,0   | 7 728,9   | 434,6    | 304,0    | 183,2    | 52,6    | 130,5   |
| Genossenschaften, Stiftungen, Vereine   | 7 077   | 54 889,0    | 2 510,9   | 8 250,9   | 46 638,0  | 1 823,4  | 1 506,4  | 381,5    | 64,5    | 317,0   |
| Kollektivgesellschaften                 | 12 942  | 15 001,4    | 2 206,0   | 3 210,9   | 11 790,6  | 627,2    | 367,4    | 310,0    | 50,2    | 259,8   |
| Einfache Gesellschaften                 | 6 840   | 4 977,1     | 258,3     | 409,5     | 4 567,6   | 250,2    | 145,6    | 130,7    | 26,1    | 104,6   |
| Öffentlich-rechtliche Unternehmen       | 5 716   | 46 114,3    | 824,0     | 14 536,6  | 31 577,6  | 1 753,6  | 1 034,7  | 810,0    | 91,1    | 718,9   |
| Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe  | 5 684   | 4 645,8     | 22,5      | 56,0      | 4 589,7   | 280,2    | 264,0    | 63,2     | 47,0    | 16,2    |
| Unternehmensgruppen                     | 865     | 584 698,4   | 126 188,4 | 532 063,3 | 52 635,1  | 3 336,7  | 3 799,5  | 740,7    | 1 203,5 | - 462,7 |
| Einzelfirmen                            | 139 540 | 71 189,9    | 2 263,2   | 4 049,7   | 67 140,1  | 3 267,9  | 1 606,8  | 1 746,4  | 85,4    | 1 661,0 |

## 3.1

## TVA : Distribution par formes juridiques

1997

| Formes juridiques | Nombre d'assujettis | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt collecté | Impôt préalable déductible total | Impôt à payer | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt |
|-------------------|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------------|------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------|--------------------|--------------------|
|                   |                     |                          |                                   |                      |                              |                |                                  |               |                    |                    |

|  | 284 682 | 1 402 386,5 | 380 988,6 | 844 589,2 | 557 797,3 | 30 798,1 | 24 724,5 | 10 480,7 | 4 407,2 | 6 073,6 |
|--|---------|-------------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|----------|---------|---------|
| <b>Total</b>                           |         |             |           |           |           |          |          |          |         |         |
| Sociétés anonymes                      | 92 068  | 610 013,7   | 243 890,4 | 278 884,1 | 331 129,6 | 19 024,2 | 15 696,0 | 6 115,1  | 2 786,9 | 3 328,2 |
| Sociétés à responsabilité limitée      | 13 950  | 10 856,9    | 2 825,0   | 3 128,0   | 7 728,9   | 434,6    | 304,0    | 183,2    | 52,6    | 130,5   |
| Coopératives, Fondations, Associations | 7 077   | 54 889,0    | 2 510,9   | 8 250,9   | 46 638,0  | 1 823,4  | 1 506,4  | 381,5    | 64,5    | 317,0   |
| Sociétés en nom collectif              | 12 942  | 15 001,4    | 2 206,0   | 3 210,9   | 11 790,6  | 627,2    | 367,4    | 310,0    | 50,2    | 259,8   |
| Sociétés simples                       | 6 840   | 4 977,1     | 258,3     | 409,5     | 4 567,6   | 250,2    | 145,6    | 130,7    | 26,1    | 104,6   |
| Entreprises de droit public            | 5 716   | 46 114,3    | 824,0     | 14 536,6  | 31 577,6  | 1 753,6  | 1 034,7  | 810,0    | 91,1    | 718,9   |
| Entreprises communes de construction   | 5 684   | 4 645,8     | 22,5      | 56,0      | 4 589,7   | 280,2    | 264,0    | 63,2     | 47,0    | 16,2    |
| Groupes d'entreprises                  | 865     | 584 698,4   | 126 188,4 | 532 063,3 | 52 635,1  | 3 336,7  | 3 799,5  | 740,7    | 1 203,5 | - 462,7 |
| Entreprises individuelles              | 139 540 | 71 189,9    | 2 263,2   | 4 049,7   | 67 140,1  | 3 267,9  | 1 606,8  | 1 746,4  | 85,4    | 1 661,0 |

### 3.2

## MWST : Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen

1997

| Rechtsformen                            | Anzahl Steuerpflichtige | Gesamtumsatz | Export von Gütern und Diensten | Total der Abzüge | Steuerbarer Umsatz | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer | Steuerforderung | Steuer Guthaben | Netto-Steuerforderung |
|---|-------------------------|--------------|--------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------------|
| <b>Total</b>                            | <b>100,0</b>            | <b>100,0</b> | <b>100,0</b>                   | <b>100,0</b>     | <b>100,0</b>       | <b>100,0</b>      | <b>100,0</b>                 | <b>100,0</b>    | <b>100,0</b>    | <b>100,0</b>          |
| Aktiengesellschaften                    | 32,3                    | 43,5         | 64,0                           | 33,0             | 59,4               | 61,8              | 63,5                         | 58,3            | 63,2            | 54,8                  |
| Gesellschaften mit beschränkter Haftung | 4,9                     | 0,8          | 0,7                            | 0,4              | 1,4                | 1,4               | 1,2                          | 1,7             | 1,2             | 2,1                   |
| Genossenschaften, Stiftungen, Vereine   | 2,5                     | 3,9          | 0,7                            | 1,0              | 8,4                | 5,9               | 6,1                          | 3,6             | 1,5             | 5,2                   |
| Kollektivgesellschaften                 | 4,5                     | 1,1          | 0,6                            | 0,4              | 2,1                | 2,0               | 1,5                          | 3,0             | 1,1             | 4,3                   |
| Einfache Gesellschaften                 | 2,4                     | 0,4          | 0,1                            | 0,0              | 0,8                | 0,8               | 0,6                          | 1,2             | 0,6             | 1,7                   |
| Öffentlich-rechtliche Unternehmen       | 2,0                     | 3,3          | 0,2                            | 1,7              | 5,7                | 5,7               | 4,2                          | 7,7             | 2,1             | 11,8                  |
| Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe  | 2,0                     | 0,3          | 0,0                            | 0,0              | 0,8                | 0,9               | 1,1                          | 0,6             | 1,1             | 0,3                   |
| Unternehmensgruppen                     | 0,3                     | 41,7         | 33,1                           | 63,0             | 9,4                | 10,8              | 15,4                         | 7,1             | 27,3            | -7,6                  |
| Einzelunternehmen                       | 49,0                    | 5,1          | 0,6                            | 0,5              | 12,0               | 10,6              | 6,5                          | 16,7            | 1,9             | 27,3                  |

### 3.2

## TVA : Répartition en pour cent par formes juridiques

1997

| Formes juridiques                      | Nombre d'assujettis | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt collecté | Impôt prétable déductible total | Impôt à payer | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt |
|--|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------------|------------------------------|----------------|---------------------------------|---------------|--------------------|--------------------|
| <b>Total</b>                           | <b>100,0</b>        | <b>100,0</b>             | <b>100,0</b>                      | <b>100,0</b>         | <b>100,0</b>                 | <b>100,0</b>   | <b>100,0</b>                    | <b>100,0</b>  | <b>100,0</b>       | <b>100,0</b>       |
| Sociétés anonymes                      | 32,3                | 43,5                     | 64,0                              | 33,0                 | 59,4                         | 61,8           | 63,5                            | 58,3          | 63,2               | 54,8               |
| Sociétés à responsabilité limitée      | 4,9                 | 0,8                      | 0,7                               | 0,4                  | 1,4                          | 1,4            | 1,2                             | 1,7           | 1,2                | 2,1                |
| Coopératives, Fondations, Associations | 2,5                 | 3,9                      | 0,7                               | 1,0                  | 8,4                          | 5,9            | 6,1                             | 3,6           | 1,5                | 5,2                |
| Sociétés en nom collectif              | 4,5                 | 1,1                      | 0,6                               | 0,4                  | 2,1                          | 2,0            | 1,5                             | 3,0           | 1,1                | 4,3                |
| Sociétés simples                       | 2,4                 | 0,4                      | 0,1                               | 0,0                  | 0,8                          | 0,8            | 0,6                             | 1,2           | 0,6                | 1,7                |
| Entreprises de droit public            | 2,0                 | 3,3                      | 0,2                               | 1,7                  | 5,7                          | 5,7            | 4,2                             | 7,7           | 2,1                | 11,8               |
| Entreprises communes de construction   | 2,0                 | 0,3                      | 0,0                               | 0,0                  | 0,8                          | 0,9            | 1,1                             | 0,6           | 1,1                | 0,3                |
| Groupes d'entreprises                  | 0,3                 | 41,7                     | 33,1                              | 63,0                 | 9,4                          | 10,8           | 15,4                            | 7,1           | 27,3               | -7,6               |
| Entreprises individuelles              | 49,0                | 5,1                      | 0,6                               | 0,5                  | 12,0                         | 10,6           | 6,5                             | 16,7          | 1,9                | 27,3               |

### 3.3

|   | Anzahl Steuerpflichtige | Gesamtumsatz | Export von Gütern und Diensten | Total der Abzüge | Steuerbarer Umsatz | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer | Steuerforderung | Steuerguthaben | Netto-Steuerforderung |
|---|-------------------------|--------------|--------------------------------|------------------|--------------------|-------------------|------------------------------|-----------------|----------------|-----------------------|
| <b>Total</b>                            | <b>3,7</b>              | <b>15,6</b>  | <b>28,6</b>                    | <b>25,5</b>      | <b>3,3</b>         | <b>3,7</b>        | <b>5,6</b>                   | <b>3,6</b>      | <b>15,7</b>    | <b>... 1)</b>         |
| Aktiengesellschaften                    | 2,1                     | 10,9         | 24,5                           | 23,0             | 2,5                | 2,7               | 4,8                          | 2,5             | 15,2           | ...                   |
| Gesellschaften mit beschränkter Haftung | 50,6                    | 56,4         | 80,0                           | 77,7             | 49,2               | 46,1              | 42,6                         | 50,6            | 40,4           | ...                   |
| Genossenschaften, Stiftungen, Vereine   | 2,9                     | 1,2          | 21,2                           | 8,5              | 0,0                | -0,5              | -2,0                         | 5,3             | -5,3           | ...                   |
| Kollektivgesellschaften                 | -0,7                    | 0,2          | 12,9                           | 8,9              | -1,9               | -4,3              | 1,0                          | -3,1            | 79,0           | ...                   |
| Einfache Gesellschaften                 | 8,2                     | 4,6          | 21,4                           | 1,8              | 4,8                | 3,4               | 4,4                          | 3,1             | 7,7            | ...                   |
| Öffentlich-rechtliche Unternehmen       | 1,7                     | 4,2          | 29,1                           | 7,1              | 2,9                | 3,4               | 0,2                          | 6,5             | -6,4           | ...                   |
| Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe  | 5,3                     | 2,0          | 144,7                          | 13,1             | 1,9                | 2,0               | 2,3                          | 3,4             | 6,1            | ...                   |
| Unternehmensgruppen                     | 17,5                    | 26,2         | 37,2                           | 27,8             | 11,7               | 17,4              | 19,0                         | 14,4            | 20,7           | ...                   |
| Einzelfirmen                            | 1,8                     | 1,6          | 18,4                           | 13,9             | 0,9                | -2,4              | -4,8                         | -0,5            | -8,3           | ...                   |

1) Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung

### 3.3

### TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques 1997

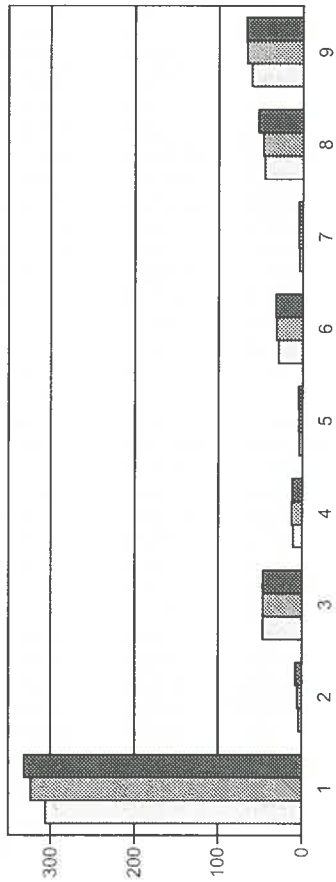
|  | Nombre d'assujettis | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt collecté | Impôt préalable déductible total | Impôt à payer | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt |
|--|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|----------------------|------------------------------|----------------|----------------------------------|---------------|--------------------|--------------------|
| <b>Total</b>                           | <b>3,7</b>          | <b>15,6</b>              | <b>28,6</b>                       | <b>25,5</b>          | <b>3,3</b>                   | <b>3,7</b>     | <b>5,6</b>                       | <b>3,6</b>    | <b>15,7</b>        | <b>... 1)</b>      |
| Sociétés anonymes                      | 2,1                 | 10,9                     | 24,5                              | 23,0                 | 2,5                          | 2,7            | 4,8                              | 2,5           | 15,2               | ...                |
| Sociétés à responsabilité limitée      | 50,6                | 56,4                     | 80,0                              | 77,7                 | 49,2                         | 46,1           | 42,6                             | 50,6          | 40,4               | ...                |
| Coopératives, Fondations, Associations | 2,9                 | 1,2                      | 21,2                              | 8,5                  | 0,0                          | -0,5           | -2,0                             | 5,3           | -5,3               | ...                |
| Sociétés en nom collectif              | -0,7                | 0,2                      | 12,9                              | 8,9                  | -1,9                         | -4,3           | 1,0                              | -3,1          | 79,0               | ...                |
| Sociétés simples                       | 8,2                 | 4,6                      | 21,4                              | 1,8                  | 4,8                          | 3,4            | 4,4                              | 3,1           | 7,7                | ...                |
| Entreprises de droit public            | 1,7                 | 4,2                      | 29,1                              | 7,1                  | 2,9                          | 3,4            | 0,2                              | 6,5           | -6,4               | ...                |
| Entreprises communes de construction   | 5,3                 | 2,0                      | 144,7                             | 13,1                 | 1,9                          | 2,0            | 2,3                              | 3,4           | 6,1                | ...                |
| Groupes d'entreprises                  | 17,5                | 26,2                     | 37,2                              | 27,8                 | 11,7                         | 17,4           | 19,0                             | 14,4          | 20,7               | ...                |
| Entreprises individuelles              | 1,8                 | 1,6                      | 18,4                              | 13,9                 | 0,9                          | -2,4           | -4,8                             | -0,5          | -8,3               | ...                |

1) Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

### 3.4 MWST: Gliederung nach Rechtsformen / TVA: Distribution par formes juridiques

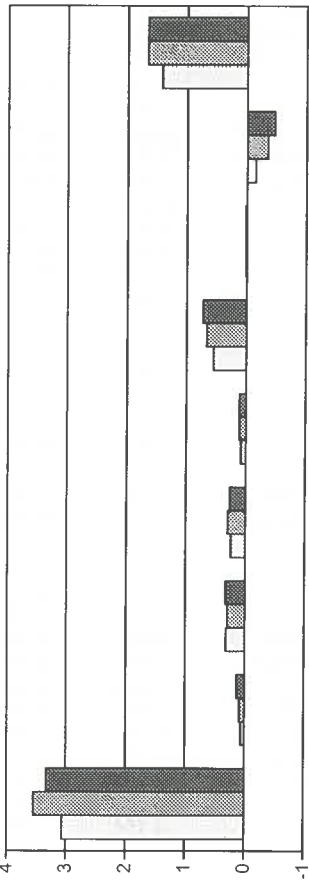
... des steuerbaren Umsätze (1995 bis 1997)  
 ... du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1997)

In Milliarden Franken  
 En milliards de francs



... der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1997)  
 ... du produit de l'impôt (1995 à 1997)

In Milliarden Franken  
 En milliards de francs



#### Rechtsformen / Formes juridiques

- 1 Aktiengesellschaften  
Sociétés anonymes
- 2 Gesellschaften mit beschränkter Haftung  
Sociétés à responsabilité limitée
- 3 Genossenschaften, Stiftungen, Vereine  
Coopératives, Fondations, Associations

- 4 Kollektivgesellschaften  
Sociétés en nom collectif
- 5 Einfache Gesellschaften  
Sociétés simples
- 6 Öffentlich-rechtliche Unternehmen  
Entreprises de droit public

- 7 Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe  
Entreprises communes de construction
- 8 Unternehmensgruppen  
Groupes d'entreprises
- 9 Einzelfirmen  
Entreprises individuelles

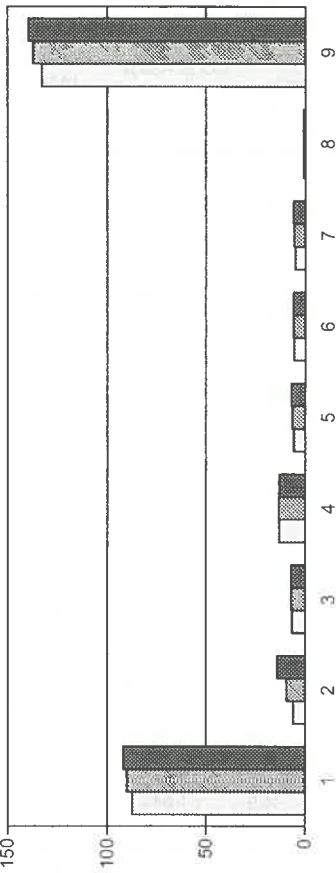
□ 1995

▨ 1996

■ 1997

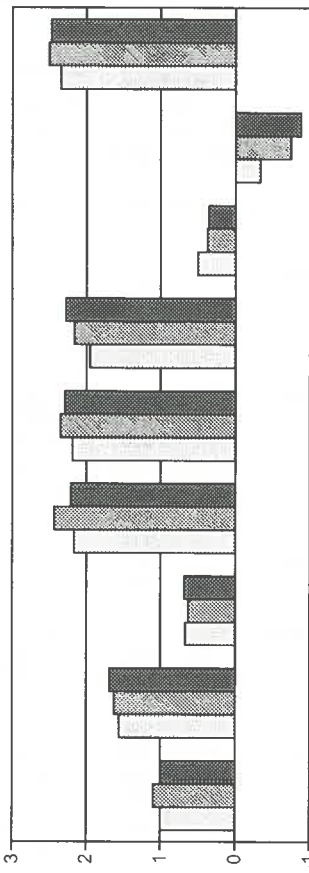
... der Steuerpflichtigen (1995 bis 1997)  
 ... des assujettis (1995 à 1997)

In 1000  
 En milliers



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1997)  
 Produit de l'impôt / CA imposable (1995 à 1997)

In Prozent  
 En pour cent



## 4.1

## MWST : Gliederung nach Wirtschaftszweigen

1997

## Wirtschaftszweige

| Anzahl Steuerpflichtige | Gesamtumsatz                                 | Export von Gütern und Diensten    | Ausgenommener Umsatz     | Total der Abzüge     | Steuerbarer Umsatz           | Steuer (Normalsatz) |
|-------------------------|--|-----------------------------------|--------------------------|----------------------|------------------------------|---------------------|
| Nombre d'assujettis     | Chiffre d'affaires total                     | Exportations de biens et services | Chiffre d'affaires exclu | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt (taux normal) |
| Absolut / En absolu     | In Millionen Franken / En millions de francs |                                   |                          |                      |                              |                     |

| Total   | 284 682 | 1 402 386,5 | 380 988,6 | 456 000,3 | 844 589,2 | 557 797,3 | 26 839,7 |
|---|---------|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| A Land- und Forstwirtschaft, Jagd                           | 4 726   | 3 246,0     | 47,4      | 37,2      | 89,2      | 3 156,9   | 90,3     |
| 01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen    | 4 276   | 3 053,9     | 43,1      | 31,0      | 78,6      | 2 975,3   | 82,9     |
| 02 Forstwirtschaft  | 450     | 192,1       | 4,3       | 6,1       | 10,5      | 181,6     | 7,4      |
| B Fischerei und Fischzucht                                  | 34      | 23,6        | 0,5       | 0,2       | 0,7       | 22,9      | 0,3      |
| C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden               | 554     | 2 068,4     | 132,4     | 25,5      | 179,6     | 1 888,8   | 112,8    |
| 10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien                    | 13      | 96,7        | 71,8      | 0,1       | 72,5      | 24,2      | 1,4      |
| 14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau       | 541     | 1 971,8     | 60,5      | 25,4      | 107,1     | 1 864,6   | 111,5    |
| D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie                         | 42 284  | 227 532,2   | 106 975,5 | 5 106,5   | 113 012,2 | 114 520,1 | 5 382,9  |
| 15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken            | 3 050   | 31 163,7    | 7 274,5   | 1 347,8   | 8 858,9   | 22 304,8  | 169,4    |
| 16 Tabakverarbeitung  | 18      | 4 708,0     | 2 055,0   | 4,3       | 2 076,7   | 2 631,3   | 160,5    |
| 17 Textilgewerbe  | 891     | 3 905,6     | 1 935,7   | 47,1      | 2 019,7   | 1 885,9   | 112,9    |
| 18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren                 | 648     | 1 570,5     | 579,3     | 8,0       | 593,1     | 977,5     | 55,6     |
| 19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen                   | 313     | 987,7       | 459,0     | 14,3      | 479,0     | 508,7     | 28,8     |
| 20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)    | 7 486   | 7 324,6     | 567,2     | 37,5      | 633,4     | 6 691,2   | 380,1    |
| 21 Papier- und Kartongewerbe                                | 292     | 7 891,6     | 4 929,2   | 39,3      | 4 983,4   | 2 908,2   | 177,0    |
| 22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung              | 4 745   | 12 136,8    | 1 067,6   | 178,2     | 1 268,2   | 10 868,6  | 475,0    |
| 23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe  | 21      | 2 804,9     | 2 644,2   | 0,0       | 2 644,3   | 160,6     | 9,8      |
| 24 Chemische Industrie                                      | 917     | 37 353,4    | 28 810,5  | 1 721,9   | 30 574,0  | 6 779,4   | 309,5    |
| 25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren               | 984     | 6 584,8     | 2 548,1   | 147,9     | 2 715,2   | 3 869,6   | 231,3    |
| 26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien       | 1 315   | 5 263,0     | 587,5     | 67,1      | 762,5     | 4 500,4   | 271,8    |
| 27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall                     | 330     | 5 523,0     | 3 074,9   | 209,5     | 3 308,1   | 2 214,9   | 133,7    |
| 28 Herst. von Metallzeugnissen (ohne Maschinenbau)          | 7 723   | 16 522,8    | 4 549,2   | 154,3     | 4 777,1   | 11 745,7  | 682,0    |
| 29 Maschinenbau   | 3 898   | 28 975,2    | 17 070,0  | 329,6     | 17 512,4  | 11 462,8  | 691,1    |
| 30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte                  | 251     | 1 429,5     | 1 039,4   | 4,9       | 1 044,8   | 384,7     | 23,4     |
| 31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung        | 1 402   | 16 568,0    | 9 998,1   | 181,6     | 10 198,8  | 6 369,2   | 386,1    |
| 32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte                   | 628     | 4 774,2     | 1 851,7   | 27,8      | 1 883,3   | 2 890,9   | 176,5    |
| 33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren    | 3 206   | 18 701,6    | 10 544,8  | 210,5     | 10 851,5  | 7 850,2   | 466,3    |
| 34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör       | 220     | 2 085,1     | 1 172,6   | 175,7     | 1 355,2   | 729,9     | 44,5     |
| 35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen                     | 342     | 3 806,6     | 2 095,5   | 46,2      | 2 154,7   | 1 652,0   | 99,9     |
| 36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren     | 3 394   | 6 776,1     | 1 982,2   | 103,1     | 2 124,4   | 4 651,7   | 268,6    |
| 37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung  | 210     | 675,6       | 139,2     | 49,9      | 193,4     | 482,1     | 29,2     |
| E Energie- und Wasserversorgung                             | 2 029   | 23 769,8    | 2 401,6   | 462,4     | 2 892,8   | 20 876,9  | 1 203,7  |
| 40 Energieversorgung  | 1 125   | 22 643,5    | 2 400,1   | 410,1     | 2 836,3   | 19 807,2  | 1 184,8  |
| 41 Wasserversorgung   | 904     | 1 126,3     | 1,5       | 52,3      | 56,5      | 1 069,8   | 18,9     |
| F Baugewerbe  | 39 684  | 51 856,7    | 586,5     | 645,3     | 1 336,7   | 50 520,1  | 2 894,9  |
| G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern     | 75 985  | 455 033,1   | 202 421,9 | 16 308,8  | 222 826,0 | 232 207,1 | 10 421,4 |
| 50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen        | 14 695  | 46 569,9    | 3 942,7   | 2 201,0   | 8 788,9   | 37 781,1  | 2 245,1  |
| 51 Handelsvermittlung und Grosshandel                       | 24 605  | 317 041,9   | 194 234,5 | 11 849,6  | 207 290,8 | 109 751,0 | 5 160,5  |
| 52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern              | 36 685  | 91 421,4    | 4 244,6   | 2 258,2   | 6 746,3   | 84 675,1  | 3 015,7  |
| H Gastgewerbe   | 25 309  | 20 113,9    | 771,6     | 508,7     | 1 300,1   | 18 813,8  | 768,9    |
| I Verkehr und Nachrichtenübermittlung                       | 10 749  | 65 369,2    | 24 017,3  | 9 572,6   | 33 881,7  | 31 487,5  | 1 667,7  |
| 60 Landverkehr; Transport in Rohrleitungen                  | 7 320   | 15 828,2    | 2 874,2   | 1 128,3   | 4 217,9   | 11 610,3  | 655,5    |
| 61 Schifffahrt  | 116     | 662,3       | 507,2     | 22,0      | 535,5     | 126,8     | 7,6      |
| 62 Luftfahrt  | 140     | 9 424,4     | 6 408,7   | 1 422,6   | 7 831,5   | 1 592,9   | 97,2     |
| 63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros  | 2 611   | 21 723,6    | 13 865,7  | 2 258,8   | 16 149,9  | 5 573,7   | 209,6    |
| 64 Post und Nachrichtenübermittlung                         | 562     | 17 730,7    | 361,5     | 4 741,0   | 5 146,9   | 12 583,8  | 697,9    |
| J Kredit- und Versicherungsgewerbe                          | 1 941   | 452 216,6   | 23 652,5  | 410 059,9 | 435 513,5 | 16 703,0  | 1 013,8  |
| 65 Kreditgewerbe  | 1 616   | 442 142,1   | 23 076,5  | 401 865,4 | 426 615,0 | 15 527,1  | 944,1    |
| 66 Versicherungsgewerbe                                     | 88      | 7 575,6     | 15,5      | 7 235,3   | 7 263,8   | 311,9     | 17,8     |
| 67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten   | 237     | 2 498,8     | 560,4     | 959,2     | 1 634,8   | 864,0     | 52,0     |
| K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste | 60 432  | 72 429,3    | 16 439,3  | 4 403,1   | 21 054,7  | 51 374,5  | 2 683,8  |
| 70 Immobilienwesen  | 3 541   | 5 573,7     | 97,0      | 477,2     | 588,0     | 4 985,7   | 278,4    |
| 71 Vermietung beweglicher Sachen                            | 669     | 1 355,0     | 411,1     | 52,6      | 467,4     | 887,6     | 52,1     |
| 72 Informatikdienste  | 6 756   | 8 923,0     | 1 707,4   | 217,8     | 1 970,6   | 6 952,5   | 400,4    |
| 73 Forschung und Entwicklung                                | 335     | 1 294,7     | 764,3     | 162,4     | 927,7     | 366,9     | 20,0     |
| 74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen    | 49 131  | 55 282,8    | 13 459,5  | 3 493,1   | 17 101,0  | 38 181,8  | 1 932,9  |
| L Oeff. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung  | 686     | 2 573,2     | 59,6      | 727,4     | 800,8     | 1 772,4   | 36,8     |
| M Unterrichtswesen  | 646     | 1 825,9     | 228,6     | 1 117,5   | 1 350,3   | 475,6     | 11,8     |
| N Gesundheits- und Sozialwesen                              | 3 861   | 6 963,0     | 129,4     | 4 514,6   | 4 657,0   | 2 306,0   | 33,9     |
| O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen     | 15 756  | 17 363,5    | 3 124,7   | 2 510,5   | 5 693,9   | 11 669,6  | 516,6    |
| 90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung      | 2 524   | 3 932,9     | 19,3      | 115,6     | 142,3     | 3 790,7   | 212,3    |
| 91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen        | 1 285   | 3 551,4     | 949,2     | 895,5     | 1 862,7   | 1 688,7   | 66,1     |
| 92 Unterhaltung, Kultur und Sport                           | 3 763   | 7 220,4     | 2 068,2   | 1 392,6   | 3 491,5   | 3 729,0   | 154,1    |
| 93 Persönliche Dienstleistungen                             | 8 184   | 2 658,8     | 88,1      | 106,7     | 197,5     | 2 461,2   | 84,1     |
| Z Uebrige   | 6       | 2,0         | -         | -         | -         | 2,0       | 0,1      |

<sup>1)</sup> Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung



# TVA : Distribution selon les activités économiques

4.1

1997

## Activités économiques

| Steuer<br>(reduzierter Satz) | Steuer<br>(übrige Sätze <sup>1)</sup> ) | Steuer<br>auf Umsatz | Total anrechen-<br>bare Vorsteuer   | Steuerforderung | Steuerguthaben        | Netto-<br>Steuerforderung |
|------------------------------|---|----------------------|-------------------------------------|-----------------|-----------------------|---------------------------|
| Impôt<br>(taux réduit)       | Impôt<br>(autres taux <sup>1)</sup> )   | Impôt<br>collecté    | Impôt préalable<br>déductible total | Impôt à payer   | Impôt à<br>rembourser | Produit de<br>l'impôt     |

In Millionen Franken / En millions de francs

| 1 756,7 | 1 039,9 | 30 798,1 | 24 724,5 | 10 480,7 | 4 407,2 | 6 073,6 | Total   |
|---------|---------|----------|----------|----------|---------|---------|---|
| 21,1    | 22,1    | 133,5    | 61,2     | 78,4     | 6,1     | 72,3    | A Agriculture, chasse, sylviculture                               |
| 20,9    | 20,0    | 123,8    | 57,6     | 71,7     | 5,5     | 66,2    | 01 Agriculture, chasse et services annexes                        |
| 0,2     | 2,2     | 9,7      | 3,6      | 6,7      | 0,6     | 6,1     | 02 Sylviculture   |
| 0,3     | 0,0     | 0,6      | 0,4      | 0,3      | 0,1     | 0,2     | B Pêche et pisciculture   |
| 0,8     | 0,6     | 114,2    | 70,9     | 46,6     | 3,3     | 43,3    | C Industries extractives  |
| 0,0     | -       | 1,4      | 0,8      | 0,6      | 0,1     | 0,6     | 10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais                   |
| 0,7     | 0,6     | 112,8    | 70,1     | 45,9     | 3,2     | 42,7    | 14 Autres industries extractives                                  |
| 475,0   | 86,6    | 6 414,5  | 7 298,8  | 1 854,1  | 2 738,4 | - 884,4 | D Industries manufacturières                                      |
| 381,0   | 1,5     | 585,9    | 679,2    | 69,8     | 163,1   | - 93,3  | 15 Industries alimentaires et industries des boissons             |
| 0,0     | 0,0     | 276,4    | 179,1    | 98,4     | 1,2     | 97,2    | 16 Industrie du tabac   |
| 0,0     | 1,5     | 114,7    | 149,0    | 27,8     | 62,1    | - 34,3  | 17 Industrie textile  |
| 0,3     | 2,1     | 58,8     | 62,8     | 14,9     | 18,9    | - 4,0   | 18 Industrie de l'habillement et des fourrures                    |
| 0,0     | 1,2     | 30,1     | 31,8     | 10,3     | 12,1    | - 1,7   | 19 Industrie du cuir et de la chaussure                           |
| 0,3     | 18,4    | 399,0    | 235,9    | 181,6    | 18,5    | 163,1   | 20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles) |
| 0,2     | 0,2     | 184,8    | 212,4    | 39,9     | 67,5    | - 27,6  | 21 Industrie du papier et du carton                               |
| 56,6    | 8,6     | 546,7    | 330,5    | 235,8    | 19,6    | 216,2   | 22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements            |
| 0,0     | 0,0     | 9,8      | 8,4      | 2,2      | 0,7     | 1,4     | 23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires    |
| 33,6    | 0,4     | 541,7    | 1 291,7  | 45,4     | 795,3   | - 750,0 | 24 Industrie chimique   |
| 1,1     | 1,3     | 234,4    | 243,7    | 60,3     | 69,6    | - 9,2   | 25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques       |
| 0,1     | 2,6     | 275,5    | 189,2    | 101,3    | 15,1    | 86,2    | 26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques         |
| 0,3     | 0,6     | 136,7    | 211,3    | 21,7     | 96,3    | - 74,6  | 27 Métallurgie  |
| 0,4     | 20,3    | 704,5    | 554,7    | 279,2    | 129,3   | 149,9   | 28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)           |
| 0,7     | 4,5     | 703,9    | 966,7    | 206,0    | 468,7   | - 262,8 | 29 Fabrication de machines et d'équipements                       |
| 0,0     | 0,1     | 34,8     | 60,8     | 5,8      | 31,8    | - 26,0  | 30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques       |
| 0,0     | 2,2     | 418,8    | 559,7    | 90,3     | 231,2   | - 140,9 | 31 Fabrication de machines et d'appareils électriques             |
| 0,0     | 0,6     | 183,2    | 179,3    | 60,6     | 56,7    | 3,9     | 32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication        |
| 0,1     | 10,1    | 491,7    | 668,0    | 141,9    | 318,2   | - 176,3 | 33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie |
| 0,0     | 0,2     | 69,4     | 103,5    | 14,5     | 48,6    | - 34,1  | 34 Industrie automobile   |
| 0,1     | 0,5     | 101,4    | 130,5    | 34,4     | 63,5    | - 29,1  | 35 Fabrication d'autres moyens de transport                       |
| 0,1     | 9,3     | 282,8    | 228,4    | 102,3    | 47,9    | 54,4    | 36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets  |
| 0,0     | 0,2     | 29,4     | 22,2     | 9,6      | 2,4     | 7,2     | 37 Récupération et préparation au recyclage                       |
| 21,8    | 1,1     | 1 269,6  | 924,3    | 446,2    | 100,9   | 345,3   | E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau       |
| 8,0     | 0,5     | 1 236,5  | 880,3    | 437,5    | 81,3    | 356,1   | 40 Production et distribution d'énergie                           |
| 13,8    | 0,5     | 33,2     | 44,0     | 8,8      | 19,6    | - 10,8  | 41 Captage et distribution d'eau                                  |
| 1,4     | 117,3   | 3 018,0  | 1 653,7  | 1 452,8  | 88,6    | 1 364,3 | F Construction  |
| 1 081,4 | 125,9   | 11 872,0 | 10 110,9 | 2 583,2  | 822,1   | 1 761,0 | G Commerce; réparation de véhicules automobiles                   |
| 4,9     | 24,2    | 2 278,0  | 1 908,9  | 419,4    | 50,2    | 369,2   | 50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service          |
| 486,5   | 17,7    | 5 865,6  | 5 284,2  | 1 252,5  | 671,1   | 581,4   | 51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce                 |
| 590,0   | 84,0    | 3 728,3  | 2 917,9  | 911,3    | 100,8   | 810,5   | 52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels           |
| 9,8     | 209,9   | 992,1    | 331,7    | 683,5    | 23,2    | 660,4   | H Hôtellerie et restauration                                      |
| 62,9    | 36,1    | 1 789,5  | 1 124,0  | 864,4    | 198,8   | 665,5   | I Transports et communications                                    |
| 2,4     | 28,7    | 687,2    | 385,5    | 339,7    | 38,0    | 301,7   | 60 Transports terrestres; transports par conduites                |
| 0,0     | 0,1     | 7,8      | 6,6      | 3,3      | 2,2     | 1,2     | 61 Transports par eau   |
| 0,0     | 0,1     | 97,8     | 47,0     | 69,9     | 19,1    | 50,8    | 62 Transports aériens   |
| 38,2    | 6,5     | 263,7    | 309,5    | 70,0     | 115,8   | - 45,8  | 63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage         |
| 22,4    | 0,8     | 733,0    | 375,5    | 381,4    | 23,8    | 357,6   | 64 Postes et télécommunications                                   |
| 0,6     | 3,1     | 1 145,6  | 990,6    | 250,2    | 95,2    | 155,0   | J Activités financières; assurances                               |
| 0,4     | 2,0     | 1 055,6  | 931,6    | 214,3    | 90,3    | 124,0   | 65 Intermédiation financière                                      |
| 0,1     | 0,6     | 28,0     | 12,3     | 17,8     | 2,1     | 15,7    | 66 Assurances   |
| 0,1     | 0,5     | 61,9     | 46,7     | 18,1     | 2,8     | 15,2    | 67 Services auxiliaires des activités financières / assurances    |
| 33,7    | 284,1   | 3 184,2  | 1 650,6  | 1 749,2  | 215,6   | 1 533,6 | K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services        |
| 1,6     | 14,5    | 295,2    | 194,9    | 135,8    | 35,5    | 100,3   | 70 Activités immobilières   |
| 0,0     | 1,3     | 54,5     | 40,1     | 20,5     | 6,0     | 14,5    | 71 Location de machines et équipements                            |
| 0,1     | 20,7    | 463,6    | 258,7    | 223,0    | 18,1    | 204,9   | 72 Activités informatiques  |
| 0,1     | 1,5     | 25,4     | 26,4     | 11,5     | 12,5    | - 1,0   | 73 Recherche et développement                                     |
| 31,9    | 246,0   | 2 345,4  | 1 130,4  | 1 358,5  | 143,5   | 1 215,0 | 74 Autres services fournis aux entreprises                        |
| 11,7    | 21,4    | 70,1     | 39,3     | 37,9     | 7,1     | 30,8    | L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale    |
| 0,8     | 9,1     | 22,1     | 8,4      | 15,1     | 1,4     | 13,7    | M Enseignement  |
| 10,0    | 38,9    | 83,5     | 26,8     | 61,2     | 4,6     | 56,6    | N Santé et activités sociales                                     |
| 25,4    | 83,8    | 688,5    | 432,6    | 357,7    | 101,8   | 255,9   | O Autres services collectifs et personnels                        |
| 0,3     | 9,3     | 222,2    | 166,0    | 107,5    | 51,2    | 56,2    | 90 Assainissement, voirie et gestion des déchets                  |
| 7,1     | 8,5     | 97,0     | 66,7     | 40,2     | 9,9     | 30,3    | 91 Activités associatives   |
| 17,6    | 13,5    | 232,3    | 167,2    | 103,8    | 38,8    | 65,1    | 92 Activités récréatives, culturelles et sportives                |
| 0,4     | 52,5    | 137,1    | 32,8     | 106,2    | 1,9     | 104,3   | 93 Services personnels  |
| -       | 0,0     | 0,1      | 0,1      | 0,0      | 0,1     | 0,0     | Z Autres  |

<sup>1)</sup> Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement



## 4.2

## MWST : Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen

1997

## Wirtschaftszweige

| Anzahl Steuerpflichtige                                     | Gesamtumsatz             | Export von Gütern und Diensten    | Ausgenommener Umsatz     | Total der Abzüge     | Steuerbarer Umsatz           | Steuer (Normalsatz) |
|---|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|----------------------|------------------------------|---------------------|
| Nombre d'assujettis   | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services | Chiffre d'affaires exclu | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt (taux normal) |
| <b>Total</b>  | <b>100,0</b>             | <b>100,0</b>                      | <b>100,0</b>             | <b>100,0</b>         | <b>100,0</b>                 | <b>100,0</b>        |
| A Land- und Forstwirtschaft, Jagd                           | 1,7                      | 0,2                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,6                          | 0,3                 |
| 01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen    | 1,5                      | 0,2                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,5                          | 0,3                 |
| 02 Forstwirtschaft  | 0,2                      | 0,0                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,0                          | 0,0                 |
| B Fischerei und Fischzucht                                  | 0,0                      | 0,0                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,0                          | 0,0                 |
| C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden               | 0,2                      | 0,1                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,3                          | 0,4                 |
| 10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien                    | 0,0                      | 0,0                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,0                          | 0,0                 |
| 14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau       | 0,2                      | 0,1                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,3                          | 0,4                 |
| D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie                         | 14,9                     | 16,2                              | 28,1                     | 1,1                  | 13,4                         | 20,1                |
| 15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken            | 1,1                      | 2,2                               | 1,9                      | 0,3                  | 1,0                          | 0,6                 |
| 16 Tabakverarbeitung  | 0,0                      | 0,3                               | 0,5                      | 0,0                  | 0,2                          | 0,6                 |
| 17 Textilgewerbe  | 0,3                      | 0,3                               | 0,5                      | 0,0                  | 0,2                          | 0,4                 |
| 18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren                 | 0,2                      | 0,1                               | 0,2                      | 0,0                  | 0,1                          | 0,2                 |
| 19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen                   | 0,1                      | 0,1                               | 0,1                      | 0,0                  | 0,1                          | 0,1                 |
| 20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)    | 2,6                      | 0,5                               | 0,1                      | 0,0                  | 0,1                          | 1,4                 |
| 21 Papier- und Kartongewerbe                                | 0,1                      | 0,6                               | 1,3                      | 0,0                  | 0,6                          | 0,7                 |
| 22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung              | 1,7                      | 0,9                               | 0,3                      | 0,0                  | 0,2                          | 1,8                 |
| 23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe  | 0,0                      | 0,2                               | 0,7                      | 0,0                  | 0,3                          | 0,0                 |
| 24 Chemische Industrie                                      | 0,3                      | 2,7                               | 7,6                      | 0,4                  | 3,6                          | 1,2                 |
| 25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren               | 0,3                      | 0,5                               | 0,7                      | 0,0                  | 0,3                          | 0,9                 |
| 26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien       | 0,5                      | 0,4                               | 0,2                      | 0,0                  | 0,1                          | 1,0                 |
| 27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall                     | 0,1                      | 0,4                               | 0,8                      | 0,0                  | 0,4                          | 0,5                 |
| 28 Herst. von Metallerzeugnissen (ohne Maschinenbau)        | 2,7                      | 1,2                               | 1,2                      | 0,0                  | 0,6                          | 2,5                 |
| 29 Maschinenbau   | 1,4                      | 2,1                               | 4,5                      | 0,1                  | 2,1                          | 2,6                 |
| 30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte                  | 0,1                      | 0,1                               | 0,3                      | 0,0                  | 0,1                          | 0,1                 |
| 31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung        | 0,5                      | 1,2                               | 2,6                      | 0,0                  | 1,2                          | 1,4                 |
| 32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte                   | 0,2                      | 0,3                               | 0,5                      | 0,0                  | 0,2                          | 0,7                 |
| 33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren    | 1,1                      | 1,3                               | 2,8                      | 0,0                  | 1,3                          | 1,7                 |
| 34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör       | 0,1                      | 0,1                               | 0,3                      | 0,0                  | 0,2                          | 0,2                 |
| 35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen                     | 0,1                      | 0,3                               | 0,6                      | 0,0                  | 0,3                          | 0,4                 |
| 36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren     | 1,2                      | 0,5                               | 0,5                      | 0,0                  | 0,3                          | 1,0                 |
| 37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung  | 0,1                      | 0,0                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,0                          | 0,1                 |
| E Energie- und Wasserversorgung                             | 0,7                      | 1,7                               | 0,6                      | 0,1                  | 0,3                          | 4,5                 |
| 40 Energieversorgung  | 0,4                      | 1,6                               | 0,6                      | 0,1                  | 0,3                          | 4,4                 |
| 41 Wasserversorgung   | 0,3                      | 0,1                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,0                          | 0,1                 |
| F Baugewerbe  | 13,9                     | 3,7                               | 0,2                      | 0,1                  | 0,2                          | 10,8                |
| G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern     | 26,7                     | 32,4                              | 53,1                     | 3,6                  | 26,4                         | 38,8                |
| 50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen        | 5,2                      | 3,3                               | 1,0                      | 0,5                  | 1,0                          | 8,4                 |
| 51 Handelsvermittlung und Grosshandel                       | 8,6                      | 22,6                              | 51,0                     | 2,6                  | 24,5                         | 19,2                |
| 52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern              | 12,9                     | 6,5                               | 1,1                      | 0,5                  | 0,8                          | 11,2                |
| H Gastgewerbe   | 8,9                      | 1,4                               | 0,2                      | 0,1                  | 0,2                          | 2,9                 |
| I Verkehr und Nachrichtenübermittlung                       | 3,8                      | 4,7                               | 6,3                      | 2,1                  | 4,0                          | 6,2                 |
| 60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen              | 2,6                      | 1,1                               | 0,8                      | 0,2                  | 0,5                          | 2,4                 |
| 61 Schifffahrt  | 0,0                      | 0,0                               | 0,1                      | 0,0                  | 0,1                          | 0,0                 |
| 62 Luftfahrt  | 0,0                      | 0,7                               | 1,7                      | 0,3                  | 0,9                          | 0,4                 |
| 63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros  | 0,9                      | 1,5                               | 3,6                      | 0,5                  | 1,9                          | 0,8                 |
| 64 Post und Nachrichtenübermittlung                         | 0,2                      | 1,3                               | 0,1                      | 1,0                  | 0,6                          | 2,6                 |
| J Kredit- und Versicherungsgewerbe                          | 0,7                      | 32,2                              | 6,2                      | 89,9                 | 51,6                         | 3,8                 |
| 65 Kreditgewerbe  | 0,6                      | 31,5                              | 6,1                      | 88,1                 | 50,5                         | 3,5                 |
| 66 Versicherungsgewerbe                                     | 0,0                      | 0,5                               | 0,0                      | 1,6                  | 0,9                          | 0,1                 |
| 67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten   | 0,1                      | 0,2                               | 0,1                      | 0,2                  | 0,2                          | 0,2                 |
| K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste | 21,2                     | 5,2                               | 4,3                      | 1,0                  | 2,5                          | 10,0                |
| 70 Immobilienwesen  | 1,2                      | 0,4                               | 0,0                      | 0,1                  | 0,1                          | 1,0                 |
| 71 Vermietung beweglicher Sachen                            | 0,2                      | 0,1                               | 0,1                      | 0,0                  | 0,1                          | 0,2                 |
| 72 Informatikdienste  | 2,4                      | 0,6                               | 0,4                      | 0,0                  | 0,2                          | 1,5                 |
| 73 Forschung und Entwicklung                                | 0,1                      | 0,1                               | 0,2                      | 0,0                  | 0,1                          | 0,1                 |
| 74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen    | 17,3                     | 3,9                               | 3,5                      | 0,8                  | 2,0                          | 7,2                 |
| L Off. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung   | 0,2                      | 0,2                               | 0,0                      | 0,2                  | 0,1                          | 0,1                 |
| M Unterrichtswesen  | 0,2                      | 0,1                               | 0,1                      | 0,2                  | 0,2                          | 0,0                 |
| N Gesundheits- und Sozialwesen                              | 1,4                      | 0,5                               | 0,0                      | 1,0                  | 0,6                          | 0,1                 |
| O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen     | 5,5                      | 1,2                               | 0,8                      | 0,6                  | 0,7                          | 1,9                 |
| 90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung      | 0,9                      | 0,3                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,0                          | 0,8                 |
| 91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen        | 0,5                      | 0,3                               | 0,2                      | 0,2                  | 0,3                          | 0,2                 |
| 92 Unterhaltung, Kultur und Sport                           | 1,3                      | 0,5                               | 0,5                      | 0,3                  | 0,4                          | 0,6                 |
| 93 Persönliche Dienstleistungen                             | 2,9                      | 0,2                               | 0,0                      | 0,0                  | 0,0                          | 0,3                 |
| Z Uebrige   | 0,0                      | 0,0                               | -                        | -                    | -                            | 0,0                 |

1) Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung





| Steuer (reduzierter Satz) | Steuer (übrige Sätze <sup>1)</sup> ) | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer     | Steuerforderung | Steuer Guthaben    | Netto-Steuerforderung |
|---------------------------|--------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|
| Impôt (taux réduit)       | Impôt (autres taux <sup>1)</sup> )   | Impôt collecté    | Impôt préalable déductible total | Impôt à payer   | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt    |

Activités économiques

| 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 | Total   |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| 1,2   | 2,1   | 0,4   | 0,2   | 0,7   | 0,1   | 1,2   | A Agriculture, chasse, sylviculture                               |
| 1,2   | 1,9   | 0,4   | 0,2   | 0,7   | 0,1   | 1,1   | 01 Agriculture, chasse et services annexes                        |
| 0,0   | 0,2   | 0,0   | 0,0   | 0,1   | 0,0   | 0,1   | 02 Sylviculture   |
| 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | B Pêche et pisciculture   |
| 0,0   | 0,1   | 0,4   | 0,3   | 0,4   | 0,1   | 0,7   | C Industries extractives  |
| 0,0   | -     | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais                   |
| 0,0   | 0,1   | 0,4   | 0,3   | 0,4   | 0,1   | 0,7   | 14 Autres industries extractives                                  |
| 27,0  | 8,3   | 20,8  | 29,5  | 17,7  | 62,1  | -14,6 | D Industries manufacturières                                      |
| 21,7  | 0,1   | 1,9   | 2,7   | 0,7   | 3,7   | -1,5  | 15 Industries alimentaires et industries des boissons             |
| 0,0   | 0,0   | 0,9   | 0,7   | 0,9   | 0,0   | 1,6   | 16 Industrie du tabac   |
| 0,0   | 0,1   | 0,4   | 0,6   | 0,3   | 1,4   | -0,6  | 17 Industrie textile  |
| 0,0   | 0,2   | 0,2   | 0,3   | 0,1   | 0,4   | -0,1  | 18 Industrie de l'habillement et des fourrures                    |
| 0,0   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,3   | 0,0   | 19 Industrie du cuir et de la chaussure                           |
| 0,0   | 1,8   | 1,3   | 1,0   | 1,7   | 0,4   | 2,7   | 20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles) |
| 0,0   | 0,0   | 0,6   | 0,9   | 0,4   | 1,5   | -0,5  | 21 Industrie du papier et du carton                               |
| 3,2   | 0,8   | 1,8   | 1,3   | 2,3   | 0,4   | 3,6   | 22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements            |
| 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires    |
| 1,9   | 0,0   | 1,8   | 5,2   | 0,4   | 18,0  | -12,3 | 24 Industrie chimique   |
| 0,1   | 0,1   | 0,8   | 1,0   | 0,6   | 1,6   | -0,2  | 25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques       |
| 0,0   | 0,3   | 0,9   | 0,8   | 1,0   | 0,3   | 1,4   | 26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques         |
| 0,0   | 0,1   | 0,4   | 0,9   | 0,2   | 2,2   | -1,2  | 27 Métallurgie  |
| 0,0   | 2,0   | 2,3   | 2,2   | 2,7   | 2,9   | 2,5   | 28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)           |
| 0,0   | 0,4   | 2,3   | 3,9   | 2,0   | 10,6  | -4,3  | 29 Fabrication de machines et d'équipements                       |
| 0,0   | 0,0   | 0,1   | 0,2   | 0,1   | 0,7   | -0,4  | 30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques       |
| 0,0   | 0,2   | 1,4   | 2,3   | 0,9   | 5,2   | -2,3  | 31 Fabrication de machines et d'appareils électriques             |
| 0,0   | 0,1   | 0,6   | 0,7   | 0,6   | 1,3   | 0,1   | 32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication        |
| 0,0   | 1,0   | 1,6   | 2,7   | 1,4   | 7,2   | -2,9  | 33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie |
| 0,0   | 0,0   | 0,2   | 0,4   | 0,1   | 1,1   | -0,6  | 34 Industrie automobile   |
| 0,0   | 0,0   | 0,3   | 0,5   | 0,3   | 1,4   | -0,5  | 35 Fabrication d'autres moyens de transport                       |
| 0,0   | 0,9   | 0,9   | 0,9   | 1,0   | 1,1   | 0,9   | 36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets  |
| 0,0   | 0,0   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 37 Récupération et préparation au recyclage                       |
| 1,2   | 0,1   | 4,1   | 3,7   | 4,3   | 2,3   | 5,7   | E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau       |
| 0,5   | 0,1   | 4,0   | 3,6   | 4,2   | 1,8   | 5,9   | 40 Production et distribution d'énergie                           |
| 0,8   | 0,1   | 0,1   | 0,2   | 0,1   | 0,4   | -0,2  | 41 Captage et distribution d'eau                                  |
| 0,1   | 11,3  | 9,8   | 6,7   | 13,9  | 2,0   | 22,5  | F Construction  |
| 61,6  | 12,1  | 38,5  | 40,9  | 24,6  | 18,7  | 29,0  | G Commerce; réparation de véhicules automobiles                   |
| 0,3   | 2,3   | 7,4   | 7,7   | 4,0   | 1,1   | 6,1   | 50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service          |
| 27,7  | 1,7   | 19,0  | 21,4  | 12,0  | 15,2  | 9,6   | 51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce                 |
| 33,6  | 8,1   | 12,1  | 11,8  | 8,7   | 2,3   | 13,3  | 52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels           |
| 0,6   | 20,2  | 3,2   | 1,3   | 6,5   | 0,5   | 10,9  | H Hôtellerie et restauration                                      |
| 3,6   | 3,5   | 5,8   | 4,5   | 8,2   | 4,5   | 11,0  | I Transports et communications                                    |
| 0,1   | 2,8   | 2,2   | 1,6   | 3,2   | 0,9   | 5,0   | 60 Transports terrestres; transports par conduites                |
| 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 61 Transports par eau   |
| 0,0   | 0,0   | 0,3   | 0,2   | 0,7   | 0,4   | 0,8   | 62 Transports aériens   |
| 2,2   | 0,6   | 0,9   | 1,3   | 0,7   | 2,6   | -0,8  | 63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage         |
| 1,3   | 0,1   | 2,4   | 1,5   | 3,6   | 0,5   | 5,9   | 64 Postes et télécommunications                                   |
| 0,0   | 0,3   | 3,7   | 4,0   | 2,4   | 2,2   | 2,6   | J Activités financières; assurances                               |
| 0,0   | 0,2   | 3,4   | 3,8   | 2,0   | 2,0   | 2,0   | 65 Intermédiation financière                                      |
| 0,0   | 0,1   | 0,1   | 0,0   | 0,2   | 0,0   | 0,3   | 66 Assurances   |
| 0,0   | 0,0   | 0,2   | 0,2   | 0,2   | 0,1   | 0,3   | 67 Services auxiliaires des activités financières / assurances    |
| 1,9   | 27,3  | 10,3  | 6,7   | 16,7  | 4,9   | 25,3  | K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services        |
| 0,1   | 1,4   | 1,0   | 0,8   | 1,3   | 0,8   | 1,7   | 70 Activités immobilières   |
| 0,0   | 0,1   | 0,2   | 0,2   | 0,2   | 0,1   | 0,2   | 71 Location de machines et équipements                            |
| 0,0   | 2,0   | 1,5   | 1,0   | 2,1   | 0,4   | 3,4   | 72 Activités informatiques  |
| 0,0   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,1   | 0,3   | 0,0   | 73 Recherche et développement                                     |
| 1,8   | 23,7  | 7,6   | 4,6   | 13,0  | 3,3   | 20,0  | 74 Autres services fournis aux entreprises                        |
| 0,7   | 2,1   | 0,2   | 0,2   | 0,4   | 0,2   | 0,5   | L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale    |
| 0,0   | 0,9   | 0,1   | 0,0   | 0,1   | 0,0   | 0,2   | M Enseignement  |
| 0,6   | 3,7   | 0,3   | 0,1   | 0,6   | 0,1   | 0,9   | N Santé et activités sociales                                     |
| 1,4   | 8,1   | 2,2   | 1,7   | 3,4   | 2,3   | 4,2   | O Autres services collectifs et personnels                        |
| 0,0   | 0,9   | 0,7   | 0,7   | 1,0   | 1,2   | 0,9   | 90 Assainissement, voirie et gestion des déchets                  |
| 0,4   | 0,8   | 0,3   | 0,3   | 0,4   | 0,2   | 0,5   | 91 Activités associatives   |
| 1,0   | 1,3   | 0,8   | 0,7   | 1,0   | 0,9   | 1,1   | 92 Activités récréatives, culturelles et sportives                |
| 0,0   | 5,1   | 0,4   | 0,1   | 1,0   | 0,0   | 1,7   | 93 Services personnels  |
| -     | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | 0,0   | Z Autres  |

<sup>1)</sup> Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement



### 4.3

## MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen

1997

### Wirtschaftszweige

|   | Anzahl Steuerpflichtige | Gesamtumsatz             | Export von Gütern und Diensten    | Ausgenommener Umsatz     | Total der Abzüge     | Steuerbarer Umsatz           | Steuer (Normalsatz) |
|---|-------------------------|--------------------------|-----------------------------------|--------------------------|----------------------|------------------------------|---------------------|
|   | Nombre d'assujettis     | Chiffre d'affaires total | Exportations de biens et services | Chiffre d'affaires exclu | Total des déductions | Chiffre d'affaires imposable | Impôt (taux normal) |
| <b>Total</b>  | <b>3,7</b>              | <b>15,6</b>              | <b>28,6</b>                       | <b>23,1</b>              | <b>25,5</b>          | <b>3,3</b>                   | <b>2,0</b>          |
| A Land- und Forstwirtschaft, Jagd                           | 4,4                     | 3,5                      | -2,6                              | -2,6                     | -5,1                 | 3,7                          | -4,5                |
| 01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen    | 4,3                     | 2,9                      | -6,7                              | -6,9                     | -9,1                 | 3,3                          | -5,2                |
| 02 Forstwirtschaft  | 5,1                     | 12,8                     | 72,9                              | 27,5                     | 40,9                 | 11,5                         | 4,4                 |
| B Fischerei und Fischzucht                                  | 6,3                     | 7,9                      | 650,7                             | 17,5                     | 86,8                 | 6,5                          | -6,1                |
| C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden               | 5,7                     | -1,9                     | 6,4                               | -19,0                    | 0,4                  | -2,2                         | -2,0                |
| 10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien                    | 0,0                     | 38,8                     | 44,9                              | -18,1                    | 44,2                 | 24,8                         | 33,8                |
| 14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau       | 5,9                     | -3,3                     | -19,1                             | -19,0                    | -16,7                | -2,4                         | -2,3                |
| D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie                         | 1,4                     | 9,8                      | 20,8                              | 19,0                     | 20,4                 | 1,0                          | 0,6                 |
| 15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken            | 0,8                     | 13,1                     | 86,2                              | 4,2                      | 61,4                 | 1,1                          | 2,5                 |
| 16 Tabakverarbeitung  | -5,3                    | 5,5                      | 6,1                               | -79,8                    | 4,8                  | 6,0                          | 6,0                 |
| 17 Textilgewerbe  | -0,3                    | 1,4                      | 6,9                               | 25,1                     | 7,1                  | -4,1                         | -4,6                |
| 18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren                 | -1,8                    | -0,4                     | 16,5                              | -75,9                    | 10,4                 | -5,9                         | -7,6                |
| 19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen                   | 0,6                     | 7,5                      | 12,2                              | 91,2                     | 14,1                 | 2,0                          | 1,0                 |
| 20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)    | 1,9                     | 0,7                      | 21,3                              | 0,8                      | 18,2                 | -0,7                         | -1,3                |
| 21 Papier- und Kartongewerbe                                | -1,0                    | 39,9                     | 83,4                              | -41,1                    | 79,8                 | 1,4                          | 1,4                 |
| 22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung              | 3,0                     | 0,4                      | 11,1                              | -9,2                     | 7,5                  | -0,4                         | -0,7                |
| 23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe  | 16,7                    | 61,0                     | 66,1                              | 59,2                     | 66,1                 | 7,0                          | 6,9                 |
| 24 Chemische Industrie                                      | 2,6                     | 16,2                     | 15,5                              | 133,3                    | 18,7                 | 5,9                          | 8,0                 |
| 25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren               | 3,4                     | 6,9                      | 10,0                              | 78,2                     | 12,2                 | 3,5                          | 3,3                 |
| 26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien       | -0,2                    | -4,0                     | 4,1                               | -18,2                    | 2,1                  | -5,0                         | -5,4                |
| 27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall                     | -0,6                    | 8,9                      | 14,5                              | -19,6                    | 11,8                 | 4,9                          | 4,9                 |
| 28 Herst. von Metallerzeugnissen (ohne Maschinenbau)        | 1,5                     | 3,5                      | 8,0                               | 21,1                     | 8,6                  | 1,6                          | 0,5                 |
| 29 Maschinenbau   | 1,5                     | 3,7                      | 9,9                               | -15,3                    | 9,2                  | -3,6                         | -3,8                |
| 30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte                  | 2,4                     | 19,5                     | 31,5                              | 4,1                      | 31,4                 | -4,1                         | -4,1                |
| 31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung        | 0,6                     | 8,0                      | 14,4                              | -17,1                    | 13,5                 | 0,2                          | 0,1                 |
| 32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte                   | 0,3                     | 2,4                      | 15,8                              | -86,6                    | 3,0                  | 2,0                          | 2,3                 |
| 33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren    | 0,9                     | 9,9                      | 12,8                              | 62,8                     | 13,3                 | 5,6                          | 5,2                 |
| 34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör       | 2,3                     | 10,1                     | 16,4                              | 8,7                      | 15,2                 | 1,6                          | 2,0                 |
| 35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen                     | 2,4                     | 75,4                     | 233,1                             | -12,2                    | 206,5                | 12,6                         | 12,4                |
| 36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren     | 0,1                     | 3,2                      | 11,1                              | -8,1                     | 10,1                 | 0,4                          | -0,6                |
| 37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung  | 1,9                     | 18,0                     | 38,0                              | 53,4                     | 40,3                 | 10,9                         | 10,8                |
| E Energie- und Wasserversorgung                             | 2,3                     | 2,3                      | 18,0                              | -16,6                    | 10,9                 | 1,2                          | 0,4                 |
| 40 Energieversorgung  | 1,9                     | 1,8                      | 18,1                              | -19,8                    | 10,8                 | 0,6                          | 0,2                 |
| 41 Wasserversorgung   | 2,7                     | 14,1                     | -36,8                             | 22,5                     | 17,3                 | 14,0                         | 15,5                |
| F Baugewerbe  | 2,3                     | -1,6                     | 29,0                              | -10,0                    | 4,8                  | -1,8                         | -3,3                |
| G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern     | 2,6                     | 16,0                     | 35,0                              | 15,1                     | 32,7                 | 3,5                          | 2,9                 |
| 50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen        | 2,2                     | 1,6                      | -19,4                             | 1,6                      | -7,2                 | 3,9                          | 3,3                 |
| 51 Handelsvermittlung und Grosshandel                       | 3,4                     | 22,6                     | 36,5                              | 18,5                     | 35,0                 | 4,4                          | 4,9                 |
| 52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern              | 2,2                     | 4,0                      | 57,0                              | 12,7                     | 36,0                 | 2,1                          | -0,7                |
| H Gastgewerbe   | 4,0                     | 4,5                      | 16,0                              | 27,7                     | 19,9                 | 3,6                          | -15,2               |
| I Verkehr und Nachrichtenübermittlung                       | 4,1                     | 9,8                      | 10,4                              | 9,9                      | 10,8                 | 8,8                          | 9,2                 |
| 60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen              | 3,6                     | 7,0                      | 17,6                              | -7,5                     | 14,6                 | 4,5                          | 3,9                 |
| 61 Schifffahrt  | 3,6                     | 9,5                      | 7,5                               | 43,3                     | 9,1                  | 11,1                         | 10,8                |
| 62 Luftfahrt  | -4,1                    | 13,3                     | -10,0                             | 103,0                    | 0,1                  | 217,9                        | 219,5               |
| 63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros  | 5,5                     | 14,9                     | 20,3                              | 3,8                      | 17,7                 | 7,6                          | 7,8                 |
| 64 Post und Nachrichtenübermittlung                         | 5,0                     | 4,9                      | 88,3                              | 3,0                      | 5,7                  | 4,6                          | 5,1                 |
| J Kredit- und Versicherungsgewerbe                          | 8,7                     | 25,8                     | 41,4                              | 25,0                     | 26,1                 | 18,7                         | 19,1                |
| 65 Kreditgewerbe  | 10,4                    | 26,1                     | 41,3                              | 25,3                     | 26,4                 | 18,5                         | 19,0                |
| 66 Versicherungsgewerbe                                     | 1,1                     | 14,9                     | -2,8                              | 14,3                     | 14,2                 | 33,1                         | 30,7                |
| 67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten   | 0,9                     | 10,6                     | 47,5                              | -3,7                     | 7,2                  | 17,6                         | 18,0                |
| K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste | 7,4                     | 8,0                      | 24,1                              | -20,5                    | 10,8                 | 6,9                          | 5,6                 |
| 70 Immobilienwesen  | 10,9                    | 5,9                      | 24,3                              | -8,8                     | -4,8                 | 7,3                          | 4,7                 |
| 71 Vermietung beweglicher Sachen                            | 6,9                     | 10,2                     | 15,9                              | -15,5                    | 11,0                 | 9,8                          | 9,5                 |
| 72 Informatikdienste  | 11,1                    | 22,4                     | 37,6                              | 43,3                     | 39,6                 | 18,3                         | 18,0                |
| 73 Forschung und Entwicklung                                | 8,8                     | 16,4                     | 8,4                               | 96,7                     | 17,8                 | 13,3                         | 11,7                |
| 74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen    | 6,7                     | 5,9                      | 23,8                              | -25,9                    | 8,4                  | 4,9                          | 3,3                 |
| L Oeff. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung  | 1,8                     | 3,1                      | 6,3                               | 23,9                     | 23,8                 | -4,2                         | -0,3                |
| M Unterrichtswesen  | 3,7                     | 17,5                     | 44,9                              | 18,5                     | 21,8                 | 6,8                          | -5,6                |
| N Gesundheits- und Sozialwesen                              | 7,2                     | 6,2                      | 10,6                              | 5,3                      | 5,5                  | 7,7                          | 0,8                 |
| O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen     | 3,2                     | 7,0                      | 25,4                              | 14,8                     | 20,2                 | 1,6                          | -0,1                |
| 90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung      | 2,1                     | -0,5                     | 43,7                              | -27,0                    | -20,4                | 0,4                          | 0,4                 |
| 91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen        | 10,1                    | 13,4                     | 31,2                              | 14,0                     | 20,6                 | 6,4                          | 3,3                 |
| 92 Unterhaltung, Kultur und Sport                           | 7,4                     | 10,1                     | 21,7                              | 22,1                     | 22,3                 | 0,7                          | -1,5                |
| 93 Persönliche Dienstleistungen                             | 0,7                     | 3,1                      | 59,3                              | 4,9                      | 23,7                 | 1,7                          | -1,2                |
| Z Uebrige   | -64,7                   | 18,1                     | .                                 | .                        | -100,0               | 18,1                         | 27,1                |

<sup>1)</sup> Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung

<sup>2)</sup> Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung



**TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par activités économiques**

**4.3**

**1997**

| Steuer (reduzierter Satz) | Steuer (übrige Sätze <sup>1)</sup> ) | Steuer auf Umsatz | Total anrechenbare Vorsteuer     | Steuerforderung | Steuerguthaben     | Netto-Steuerforderung |
|---------------------------|--------------------------------------|-------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------|-----------------------|
| Impôt (taux réduit)       | Impôt (autres taux <sup>1)</sup> )   | Impôt collecté    | Impôt préalable déductible total | Impôt à payer   | Impôt à rembourser | Produit de l'impôt    |
| 0,0                       | 30,4                                 | 3,7               | 5,6                              | 3,6             | 15,7               | ... <sup>2)</sup>     |
| 5,6                       | 22,7                                 | 0,7               | -1,5                             | 2,3             | -1,6               | ...                   |
| 5,7                       | 21,5                                 | 0,1               | -2,3                             | 1,5             | -5,4               | ...                   |
| -0,2                      | 35,1                                 | 9,8               | 11,9                             | 11,6            | 51,6               | ...                   |
| 1,6                       | 340,2                                | 0,1               | 0,5                              | 1,2             | 7,9                | ...                   |
| -4,6                      | 29,6                                 | -1,9              | -6,0                             | 3,5             | -19,1              | ...                   |
| -17,6                     | -100,0                               | 29,0              | 21,0                             | 29,9            | -32,9              | ...                   |
| -3,9                      | 36,9                                 | -2,2              | -6,3                             | 3,2             | -18,8              | ...                   |
| 0,4                       | 19,3                                 | 3,3               | 9,4                              | -1,1            | 17,3               | ...                   |
| 0,5                       | 99,8                                 | 1,8               | 4,0                              | 1,4             | 11,3               | ...                   |
| 103,7                     | 134,5                                | 44,9              | 84,2                             | 4,9             | 246,9              | ...                   |
| 57,3                      | 20,1                                 | -4,4              | 2,3                              | -11,7           | 8,7                | ...                   |
| 5,4                       | 19,4                                 | -6,7              | 2,2                              | -21,3           | 9,1                | ...                   |
| -9,2                      | 17,6                                 | 1,5               | 5,0                              | 2,5             | 12,3               | ...                   |
| 13,6                      | 10,2                                 | -0,8              | 0,5                              | -0,9            | 18,8               | ...                   |
| -8,4                      | 13,0                                 | 1,3               | 14,0                             | -12,6           | 36,1               | ...                   |
| 0,2                       | 14,7                                 | -0,6              | -0,7                             | 0,0             | 3,5                | ...                   |
| 139,8                     | -13,5                                | 6,9               | 12,0                             | -3,9            | 29,1               | ...                   |
| -0,2                      | 21,6                                 | 12,7              | 18,5                             | 2,3             | 21,6               | ...                   |
| -1,5                      | 55,2                                 | 3,5               | 10,0                             | -6,6            | 16,6               | ...                   |
| -11,3                     | 18,5                                 | -5,2              | -4,7                             | -5,4            | -0,6               | ...                   |
| 5,4                       | 12,7                                 | 3,8               | 13,1                             | -1,4            | 24,9               | ...                   |
| -3,0                      | 26,7                                 | 1,0               | 4,5                              | 0,3             | 15,6               | ...                   |
| -19,5                     | 19,0                                 | -3,9              | 1,3                              | -3,0            | 8,1                | ...                   |
| 72,2                      | -14,9                                | 4,0               | 11,4                             | -17,9           | 13,0               | ...                   |
| -18,2                     | 25,4                                 | 2,0               | 7,4                              | -5,3            | 12,3               | ...                   |
| 0,4                       | 57,4                                 | 3,2               | 20,9                             | -4,4            | 65,8               | ...                   |
| -10,1                     | 15,6                                 | 6,5               | 10,2                             | 0,4             | 11,2               | ...                   |
| -20,6                     | 16,1                                 | 43,0              | 26,9                             | 13,1            | 6,1                | ...                   |
| 845,8                     | 13,8                                 | 13,0              | 48,3                             | 49,2            | 199,2              | ...                   |
| 0,7                       | 19,0                                 | 1,2               | 4,6                              | -1,5            | 12,2               | ...                   |
| -19,6                     | 28,4                                 | 10,7              | 4,9                              | 16,2            | -15,9              | ...                   |
| 10,8                      | -2,3                                 | -0,7              | -0,9                             | 2,8             | 15,5               | ...                   |
| 6,1                       | -2,9                                 | -1,1              | -1,5                             | 2,7             | 15,6               | ...                   |
| 13,8                      | -1,8                                 | 14,5              | 15,3                             | 11,3            | 14,8               | ...                   |
| -1,5                      | 24,5                                 | -2,3              | -1,2                             | -3,3            | 4,2                | ...                   |
| -0,2                      | 57,5                                 | 3,3               | 2,8                              | 7,1             | 8,7                | ...                   |
| 13,7                      | 22,7                                 | 3,5               | 3,8                              | 2,6             | 4,6                | ...                   |
| 1,2                       | 46,6                                 | 5,1               | 3,4                              | 16,3            | 10,7               | ...                   |
| -1,5                      | 74,6                                 | 0,4               | 0,9                              | -1,5            | -1,4               | ...                   |
| 2,3                       | 78,4                                 | -4,4              | -1,2                             | -5,8            | -1,7               | ...                   |
| -0,1                      | 29,9                                 | 9,8               | 8,6                              | 15,6            | 30,4               | ...                   |
| -4,1                      | 16,3                                 | 4,3               | -7,2                             | 15,2            | -25,9              | ...                   |
| 36,1                      | 23,8                                 | 10,3              | -1,8                             | 13,6            | -17,1              | ...                   |
| -60,8                     | -30,7                                | 216,7             | -20,0                            | 863,2           | -45,6              | ...                   |
| 0,3                       | 184,1                                | 10,5              | 36,8                             | 4,5             | 112,0              | ...                   |
| -0,2                      | 16,8                                 | 5,5               | 14,6                             | 1,4             | 168,8              | ...                   |
| -69,5                     | 40,3                                 | 24,8              | 29,2                             | 18,4            | 59,7               | ...                   |
| -75,7                     | 50,0                                 | 25,5              | 30,4                             | 17,7            | 64,3               | ...                   |
| 14,6                      | 71,7                                 | 25,7              | 27,3                             | 23,2            | 14,5               | ...                   |
| -2,7                      | -6,0                                 | 13,3              | 9,3                              | 22,0            | -0,4               | ...                   |
| -2,8                      | 18,5                                 | 8,2               | 10,4                             | 7,3             | 18,1               | ...                   |
| -7,0                      | 43,8                                 | 6,2               | 10,8                             | 2,5             | 17,5               | ...                   |
| 24,9                      | 14,1                                 | 8,1               | 9,0                              | 14,6            | 44,0               | ...                   |
| -8,4                      | 23,1                                 | 23,4              | 30,4                             | 16,0            | 21,2               | ...                   |
| 234,4                     | 13,1                                 | -2,0              | 2,1                              | 10,6            | 20,8               | ...                   |
| -2,7                      | 17,0                                 | 6,0               | 6,8                              | 6,4             | 16,7               | ...                   |
| -7,4                      | -10,4                                | -4,7              | -2,1                             | -7,9            | -8,1               | ...                   |
| 26,5                      | 12,1                                 | 2,2               | -2,4                             | 2,3             | -20,2              | ...                   |
| 1,5                       | 11,7                                 | 5,9               | -0,5                             | 9,9             | 19,8               | ...                   |
| 0,0                       | 8,6                                  | 0,0               | -2,2                             | 2,5             | -1,0               | ...                   |
| 4,1                       | 0,5                                  | 0,4               | -4,3                             | 0,5             | -13,1              | ...                   |
| -0,8                      | 27,6                                 | -6,6              | -11,1                            | 8,2             | 18,2               | ...                   |
| 0,6                       | 18,5                                 | 2,0               | 4,4                              | 3,0             | 17,0               | ...                   |
| -15,2                     | 5,4                                  | 1,2               | -2,3                             | 1,9             | -18,9              | ...                   |
| .                         | -19,5                                | 19,2              | 163,3                            | -28,2           | 466,0              | ...                   |

**Activités économiques**

| Total   |
|---|
| A Agriculture, chasse, sylviculture                               |
| 01 Agriculture, chasse et services annexes                        |
| 02 Sylviculture   |
| B Pêche et pisciculture   |
| C Industries extractives  |
| 10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais                   |
| 14 Autres industries extractives                                  |
| D Industries manufacturières                                      |
| 15 Industries alimentaires et industries des boissons             |
| 16 Industrie du tabac   |
| 17 Industrie textile  |
| 18 Industrie de l'habillement et des fourrures                    |
| 19 Industrie du cuir et de la chaussure                           |
| 20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles) |
| 21 Industrie du papier et du carton                               |
| 22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements            |
| 23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires    |
| 24 Industrie chimique   |
| 25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques       |
| 26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques         |
| 27 Métallurgie  |
| 28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)           |
| 29 Fabrication de machines et d'équipements                       |
| 30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques       |
| 31 Fabrication de machines et d'appareils électriques             |
| 32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication        |
| 33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie |
| 34 Industrie automobile   |
| 35 Fabrication d'autres moyens de transport                       |
| 36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets  |
| 37 Récupération et préparation au recyclage                       |
| E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau       |
| 40 Production et distribution d'énergie                           |
| 41 Captage et distribution d'eau                                  |
| F Construction  |
| G Commerce; réparation de véhicules automobiles                   |
| 50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service          |
| 51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce                 |
| 52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels           |
| H Hôtellerie et restauration                                      |
| I Transports et communications                                    |
| 60 Transports terrestres; transports par conduites                |
| 61 Transports par eau   |
| 62 Transports aériens   |
| 63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage         |
| 64 Postes et télécommunications                                   |
| J Activités financières; assurances                               |
| 65 Intermédiation financière                                      |
| 66 Assurances   |
| 67 Services auxiliaires des activités financières / assurances    |
| K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services        |
| 70 Activités immobilières   |
| 71 Location de machines et équipements                            |
| 72 Activités informatiques  |
| 73 Recherche et développement                                     |
| 74 Autres services fournis aux entreprises                        |
| L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale    |
| M Enseignement  |
| N Santé et activités sociales                                     |
| O Autres services collectifs et personnels                        |
| 90 Assainissement, voirie et gestion des déchets                  |
| 91 Activités associatives   |
| 92 Activités récréatives, culturelles et sportives                |
| 93 Services personnels  |
| Z Autres  |

<sup>1)</sup> Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

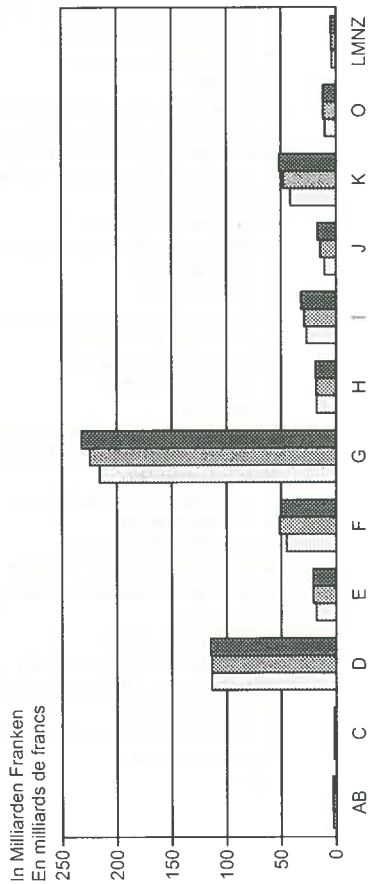
<sup>2)</sup> Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative



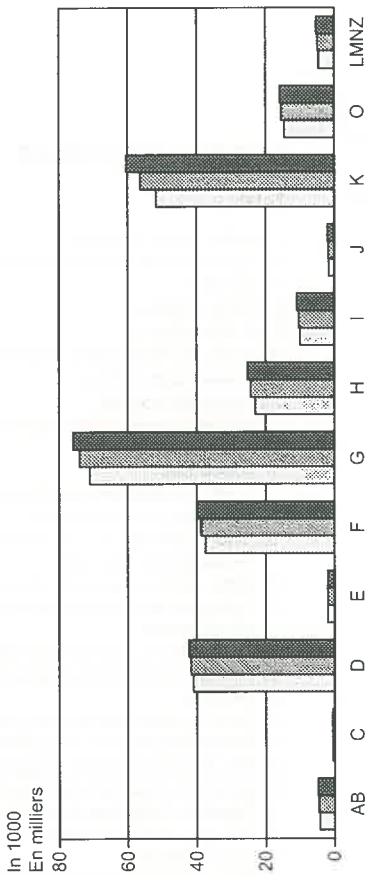


**4.4 MWST: Gliederungen nach Wirtschaftszweigen / TVA: Distribution selon les activités économiques**

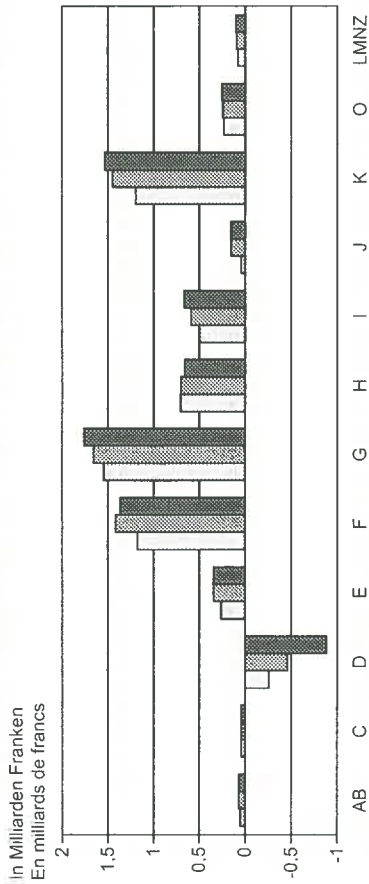
... des steuerbaren Umsatzen (1995 bis 1997)  
 ... du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1997)



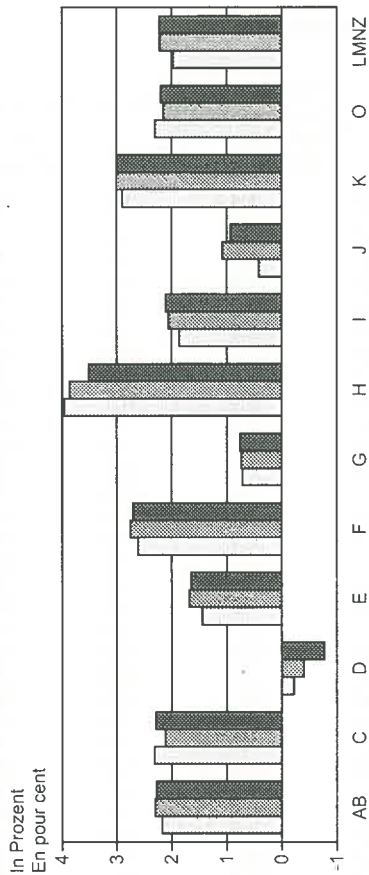
... der Steuerpflichtigen (1995 bis 1997)  
 ... des assujettis (1995 à 1997)



... der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1997)  
 ... du produit de l'impôt (1995 à 1997)



... der Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1997)  
 ... du produit de l'impôt / CA imposable (1995 à 1997)



**Wirtschaftliche Abschnitte / Secteurs économiques**

- AB Land- und Forstwirtschaft; Fischerei  
Agriculture, sylviculture; pêche
- C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden  
Industries extractives
- D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie  
Industries manufacturières
- E Energie- und Wasserversorgung  
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
- F Baugewerbe  
Construction
- G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern  
Commerce; réparation de véhicules automobiles
- H Gastgewerbe  
Hôtellerie et restauration
- I Verkehr und Nachrichtenübermittlung  
Transports et communications

- J Kredit- und Versicherungsgewerbe  
Activités financières; assurances
- K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste  
Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
- O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen  
Autres services collectifs et personnels
- LMNZ Verwaltung, Unterricht, Gesundheit, Übrige  
Administration, Enseignement, Santé, Autres

1995 1996 1997

**Anhang**

**Annexes**

# Anhang 1: Muster eines Abrechnungsformulars

- (Bei Korrespondenzen stets angeben)
- B
- Rev. MWST - Nr.
- K
- Ste. REF. - Nr.

Herrn, Frau, Firma

**Abrechnungsperiode:**  
**Einzusenden und zu zahlen bis:**

| I. UMSATZ   |       | Fr.               |                |
|---|-------|-------------------|----------------|
| <b>1. Entgelte</b>  |       |                   |                |
| a) Bei Abrechnungen nach vereinbarten Entgelten (nach Rechnungstellung)                                     |       | 010               |                |
| b) Bei Abrechnungen nach vereinnahmten Entgelten (nach Zahlungseingang)                                     |       | 011               |                |
| <b>2. Eigenverbrauch</b>  |       | 020               | +              |
| <b>3. Gesamtumsatz</b>  |       | 030               |                |
|   |       | Fr.               |                |
| <b>4. Abzüge</b>  |       |                   |                |
| a) Exportlieferungen mit Nachweis der Ausfuhr   | 040   |                   |                |
| b) Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt | 041   | +                 |                |
| c) Ankaufswerte der verkauften gebrauchten Motorfahrzeuge beim Vorgehen nach Art. 26 Abs. 7 MWSTV           | 042   | +                 |                |
| d) Von der Steuer ausgenommene Umsätze  | 043   | +                 |                |
| e) Entgeltminderungen (z. B. Skonti, Rabatte)   | 044   | +                 |                |
| <b>5. Total der Abzüge</b>  | 050   |                   | -              |
| <b>6. Steuerbarer Gesamtumsatz</b>  |       | 060               |                |
| <b>II. STEUERBERECHNUNG</b>   |       |                   |                |
|   |       | <u>Steuersatz</u> |                |
| <b>7. Vom Umsatz nach Ziff. 6 sind steuerbar</b>  |       |                   |                |
| a) Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch (Normalsatz)  | 6,5 % | 070               |                |
| b) Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch (reduzierter Satz)                                      | 2 %   | 071               | +              |
| c) Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch (Saldosteuersatz)                                       |       | 072               | +              |
| d) .....  |       | 073               | +              |
| e) Beherbergungsleistungen  | 3,0 % | 074               | +              |
| <b>8. Steuerbarer Gesamtumsatz (wie Ziff. 6)</b>  |       | 080               |                |
|   |       | Umsatz Fr.        | Steuer Fr./Rp. |
| <b>9. Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland</b>  | 6,5 % | 090               | +              |
| <b>10. Total Steuer</b>   |       | 100               |                |
|   |       | Vorsteuer Fr./Rp. |                |
| <b>11. Anrechenbare Vorsteuer auf</b>   |       |                   |                |
| a) Materialaufwand und Dienstleistungen   |       | 110               |                |
| b) Investitionen und übrigem Betriebsaufwand  |       | 111               | +              |
| <b>12. Total Vorsteuer</b>  |       | 120               |                |
| <b>13. Berichtigung der anrechenbaren Vorsteuer wegen</b>   |       |                   |                |
| a) Nachträglicher Preisermässigung oder Rückvergütung   |       | 130               | -              |
| b) gemischter Verwendung (Art. 32 Abs. 1 MWSTV)   |       | 131               | -              |
| <b>14. Total anrechenbare Vorsteuer</b>   |       | 140               | -              |
| <b>15. An die Eidg. Steuerverwaltung zu zahlender Betrag (Ziff. 10 abzüglich Ziff. 14**)</b>                |       | 150               |                |
| <b>16. Guthaben des Steuerpflichtigen (Ziff. 14** abzüglich Ziff. 10) R.....</b>                            |       | 160               |                |

Der/Die Unterzeichnete bestätigt die Richtigkeit seiner/ihrer Angaben:

Ort und Datum

Rechtsverbindliche Unterschrift

Abrechnung erstellt durch :

Name und Vorname / Buchhaltungsstelle

Telefon



# Annexe 1: Spécimen de décompte de la TVA

- (A indiquer intégralement lors de tout contact avec l'AFC)
- B
- Rev. N° TVA
- K
- Ste. N° REF.

Monsieur, Madame, Maison

**Période de décompte:**  
**A remettre et à payer jusqu'au:**

| I. CHIFFRE D'AFFAIRES  |       | Fr.                     |   |
|--|-------|-------------------------|---|
| <b>1. Contre-prestations</b>   |       |                         |   |
| a) Décompte établi d'après les contre-prestations convenues (facturation)  |       | 010                     |   |
| b) Décompte établi d'après les contre-prestations reçues (encaissements)   |       | 011                     |   |
| <b>2. Prestations à soi-même</b>   |       | 020                     | + |
| <b>3. Chiffre d'affaires total</b>   |       | 030                     |   |
|  |       | Fr.                     |   |
| <b>4. Déductions</b>   |       |                         |   |
| a) Exportations de biens avec preuves d'exportation  | 040   |                         |   |
| b) Prestations de services fournies à des destinataires établis à l'étranger, à condition qu'elles soient utilisées ou exploitées à l'étranger | 041   | +                       |   |
| c) Prix d'achat des véhicules automobiles d'occasion vendus suivant le mode défini à l'art. 26. 7 <sup>e</sup> al. OTVA                        | 042   | +                       |   |
| d) Opérations exclues du champ de l'impôt  | 043   | +                       |   |
| e) Réductions de la contre-prestation (p. ex. rabais, escomptes)   | 044   | +                       |   |
| <b>5. Total des déductions</b>   | 050   |                         | - |
| <b>6. Chiffre d'affaires imposable</b>   |       | 060                     |   |
| <b>II. DECOMPTÉ DE L'IMPÔT</b>   |       |                         |   |
|  |       | Taux d'impôt            |   |
| <b>7. Le chiffre d'affaires imposable selon ch. 6 se compose de</b>  |       |                         |   |
| a) livraisons, prestations de service et à soi-même (taux normal)  | 6,5 % | 070                     |   |
| b) livraisons, prestations de service et à soi-même (taux réduit)  | 2 %   | 071                     | + |
| c) livraisons, prest. de serv. et à soi-même (taux de dette fiscale nette)   |       | 072                     | + |
| d) .....   |       | 073                     | + |
| e) prestations du secteur de l'hébergement   | 3,0 % | 074                     | + |
| <b>8. Chiffre d'affaires imposable (comme sous ch. 6)</b>  |       | 080                     |   |
|  |       | Acquisitions Fr.        |   |
| <b>9. Acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger</b>   | 6,5 % | 090                     | + |
| <b>10. Total de l'impôt</b>  |       | 100                     |   |
|  |       | Impôt préalable Fr./Ct. |   |
| <b>11. Impôt préalable déductible grevant les achats</b>   |       |                         |   |
| a) de marchandises et de prestations de services   |       | 110                     |   |
| b) d'investissements et les autres charges d'exploitation  |       | 111                     | + |
| <b>12. Total de l'impôt préalable</b>  |       | 120                     |   |
| <b>13. Rectification de la déduction d'impôt préalable par suite de</b>  |       |                         |   |
| a) réduction ultérieure de prix ou de ristourne  |       | 130                     | - |
| b) double affectation (art. 32, 1 <sup>er</sup> al. OTVA)  |       | 131                     | - |
| <b>14. Total de l'impôt préalable déductible</b>   |       | 140                     | - |
| <b>15. Montant à payer à l'Adm. féd. des contributions (ch. 10 moins ch. 14**)</b>   |       | 150                     |   |
| <b>16. A créditer sur le compte du contribuable (ch. 14** moins ch. 10) R.....</b>   |       | 160                     |   |

Le/la soussigné(e) certifie l'exactitude de ses déclarations:

Lieu et date

Signature valable

Décompte établi par:

Nom et prénom / comptable

Téléphone



## Anhang 2: Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung

| Gesetzliche Grundlagen                   | Inkraft-treten | Gegenstand   |
|--|----------------|--|
| BB 18.6.93<br>MWSTV 22.6.94              | 1.1.1995       | <b>Einführung der Mehrwertsteuer (MWST):</b>   |
| MWSTV Art. 4<br>MWSTV Art. 66            |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuer auf Lieferungen von Gegenständen und Dienstleistungen, die ein Unternehmen im Inland gegen Entgelt ausführt (einschliesslich Eigenverbrauch) sowie der Bezug von Dienstleistungen gegen Entgelt aus dem Ausland der Steuer auf den Einfuhren von Gegenständen.</li> </ul>  |
| MWSTV Art. 14                            |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Von der Steuer ausgenommen (d.h. ohne Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– Gesundheit;</li> <li>– Sozialfürsorge;</li> <li>– Unterricht und Ausbildung;</li> <li>– Kultur und Sport;</li> <li>– Vermietung von Wohnungen und Häusern;</li> <li>– Geld- und Kapitalverkehr;</li> <li>– Versicherungen.</li> </ul> </li> </ul>   |
| MWSTV Art. 15                            |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Von der Steuer befreit (d.h. mit Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export);</li> <li>– Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.</li> </ul> </li> </ul>   |
| MWSTV Art. 17<br>MWSTV Art. 19<br>Abs. 1 |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuerpflichtig sind:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– die Unternehmen mit einem Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich;</li> <li>– sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig mehr als 4000 Franken im Jahr betragen würde, sind die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Franken und mehr gegeben.</li> </ul> </li> </ul>  |
| MWSTV Art. 27<br>Abs. 1                  |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Steuersätze:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– 2,0 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>– Wasser in Leitungen;</li> <li>– Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke;</li> <li>– Medikamente;</li> <li>– Zeitungen, Zeitschriften und Bücher;</li> <li>– Pflanzen, Blumen;</li> <li>– Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe.</li> </ul> </li> <li>– 6,5 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.</li> </ul> </li> </ul>   |
| MWSTV Art. 47<br>Abs. 3                  |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Saldosteuersätze:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– die ESTV ermöglicht den Steuerpflichtigen eine pauschale Abrechnung mit Saldosteuersätzen, mit dem Ziel die administrativen Arbeiten zu vereinfachen. Der Steuerpflichtige muss weder die an die Steuer auf den Umsatz anrechenbare Vorsteuer ermitteln, noch die Brutto-Steuer; er benutzt lediglich ein Saldosteuersatz im Sinne eines Multiplikators auf dem Umsatz. Bei der Festlegung der Saldosteuersätze wurde den besonderen Verhältnissen der einzelnen Branchen Rechnung getragen. Es sind dies:                   <ul style="list-style-type: none"> <li>– 0,5% (z.B. für Bäckereien, Konditoreien,...);</li> <li>– 1,0% (z.B. für Drogerien, Floristen,...);</li> <li>– 2,0% (z.B. für Papeterien, Möbelgeschäfte,...);</li> <li>– 3,0% (z.B. für Sanitätsinstallationen, Optiker,...);</li> <li>– 4,0% (z.B. für Elektriker, Druckereien,...);</li> <li>– 4,5% (z.B. für Wäschereien, Maler-/Tapeziergeschäfte,...);</li> <li>– 5,2% (z.B. für Anwälte, Buchhaltungsbüros,...);</li> </ul> </li> <li>– diese Methode können nur Steuerpflichtige mit einem Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken anwenden.</li> </ul> </li> </ul> |
| MWSTV Art. 36                            |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Abrechnungsperiode:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– In der Regel wird vierteljährlich abgerechnet;</li> <li>– beim Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland jährlich;</li> <li>– Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen.</li> </ul> </li> </ul>  |
| MWSTV Art. 30<br>Abs. 2                  |                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben:               <ul style="list-style-type: none"> <li>– vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen sind 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Unterkunfts-, Verpflegungs- und Reisespesen sowie für geschäftlich genutzte Personenwagen.</li> </ul> </li> </ul>  |





## Annexe 2: Développement chronologique de la législation

| Bases légales | Entrée en vigueur                            | Objet    |   |
|---------------|--|----------|---|
| AF<br>OTVA    | 18.6.93<br>22.6.94                           | 1.1.1995 | <b>Introduction de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA):</b>   |
| OTVA<br>OTVA  | art. 4<br>art. 66                            |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impôt sur les livraisons de biens faites et les prestations de services fournies par un assujetti à titre onéreux sur le territoire suisse (y compris les prestations à soi-même); impôt sur l'acquisition à titre onéreux de prestations de serv. en provenance de l'étranger ainsi qu'impôt sur l'importation de biens.</li> </ul>   |
| OTVA          | art. 14                                      |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sont exclues du champ de l'impôt (sans droit à la déduction de l'impôt préalable) en particulier les prestations relevant des domaines suivants: <ul style="list-style-type: none"> <li>- la santé;</li> <li>- la prévoyance sociale;</li> <li>- l'instruction et la formation;</li> <li>- la culture et le sport;</li> <li>- la location d'appartements et de maisons;</li> <li>- les mouvements de fonds et de capitaux;</li> <li>- les assurances.</li> </ul> </li> </ul>   |
| OTVA          | art. 15                                      |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sont exonérés de l'impôt (avec droit à la déduction de l'impôt préalable) principalement: <ul style="list-style-type: none"> <li>- les biens livrés à l'étranger (exportations);</li> <li>- les services fournis à des destinataires à l'étranger dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger.</li> </ul> </li> </ul>   |
| OTVA<br>OTVA  | art. 17<br>art. 19<br>1 <sup>er</sup> alinéa |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assujettissement à la TVA: <ul style="list-style-type: none"> <li>- est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs;</li> <li>- si la soule d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs.</li> </ul> </li> </ul>  |
| OTVA          | art. 27<br>1 <sup>er</sup> alinéa            |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2,0 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment: <ul style="list-style-type: none"> <li>- l'eau amenée par conduite;</li> <li>- la nourriture et les boissons, à l'exception des boissons alcoolisées;</li> <li>- les médicaments;</li> <li>- les journaux, les revues et les livres;</li> <li>- les plantes et les fleurs;</li> <li>- les fourrages, les engrais et les produits de protection des plantes;</li> </ul> </li> <li>- 6,5 pour cent (taux normal) sur les autres chiffres d'affaires.</li> </ul> </li> </ul>   |
| OTVA          | art. 47<br>3 <sup>e</sup> alinéa             |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taux de dette fiscale nette: <ul style="list-style-type: none"> <li>- dans le but de simplifier les travaux administratifs des assujettis, l'Administration fédérale des contributions (AFC) accorde la possibilité d'établir les décomptes au moyen des taux de dette fiscale nette. L'assujetti ne doit plus définir ni l'impôt préalable déductible, ni l'impôt sur le chiffre d'affaires; il doit uniquement utiliser un taux de dette fiscale nette comme multiplicateur de son chiffre d'affaires. Ces taux ont été définis en tenant compte des spécificités des différentes activités économiques; ce sont les suivants: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 0,5% (par exemple pour les boulangeries, les boucheries,...);</li> <li>- 1,0% (par exemple pour les drogueries, les fleuristes,...);</li> <li>- 2,0% (par exemple pour les papeteries, les commerces de meubles,...);</li> <li>- 3,0% (par exemple pour les installateurs sanitaires, les opticiens,...);</li> <li>- 4,0% (par exemple pour les électriciens, les imprimeries,...);</li> <li>- 4,5% (par exemple pour les blanchisseries, les peintres-tapissiers,...);</li> <li>- 5,2% (par exemple pour les avocats, les fiduciaires,...);</li> </ul> </li> <li>- cette méthode peut être utilisée pour autant que le chiffre d'affaires annuel de l'assujetti n'excède pas 500'000 francs.</li> </ul> </li> </ul> |
| OTVA          | art. 36                                      |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> <li>- en règle générale, elle correspond au trimestre civil;</li> <li>- elle est annuelle en cas d'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger;</li> <li>- sur demande, l'AFC peut exceptionnellement autoriser de décompter mensuellement.</li> </ul> </li> </ul>  |
| OTVA          | art. 30<br>2 <sup>e</sup> alinéa             |          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 50 pour cent des montants d'impôt sur les frais d'hébergement, de nourriture et de boissons; de déplacements professionnels ou encore d'utilisation de véhicule à des fins professionnelles sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable.</li> </ul> </li> </ul>  |



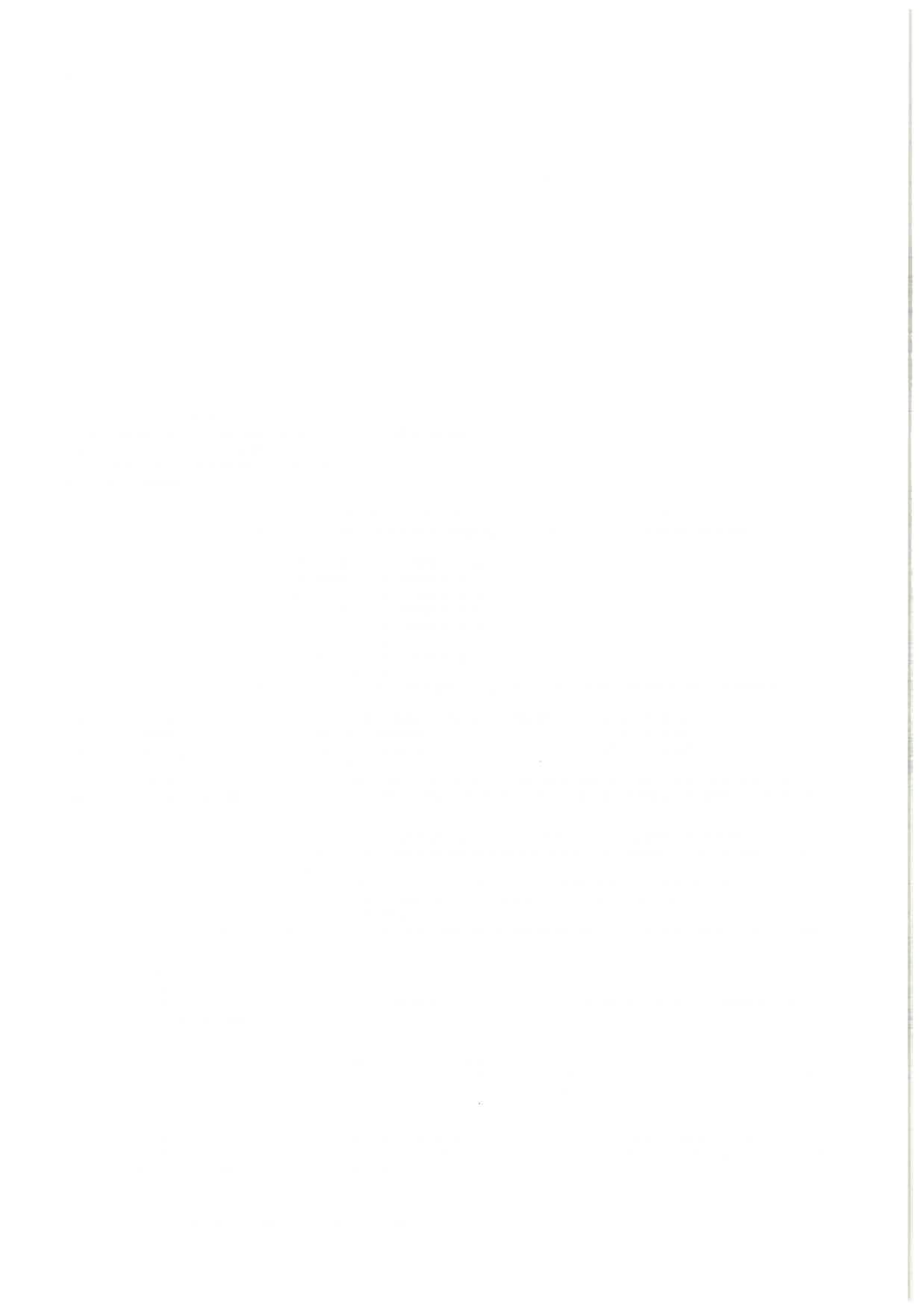
| Gesetzliche Grundlagen  | Inkraft-treten | Wichtige Änderungen   |
|---|----------------|---|
| BR-V 18.9.95<br>MWSTV Art. 36<br>Abs. 1<br><br>MWSTV Art. 30<br>Abs. 2    | 1.1.1996       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> <li>steuerpflichtige Betriebe, die nach Saldosteuersätzen abrechnen (Jahresumsätze bis zu 500'000 Franken), müssen nur noch halbjährlich abrechnen.</li> </ul> </li> <li>Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> <li>50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Verpflegung und Getränke sind vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen.</li> </ul> </li> </ul>  |
| BB 22.3.96<br>BR-V 26.6.96<br>MWSTV Art. 27<br>Abs. 1                     | 1.10.1996      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Steuersatz: <ul style="list-style-type: none"> <li>die Mehrwertsteuer auf Beherbergungsleistungen beträgt 3,0 Prozent. Der Beschluss gilt bis zum 31. Dezember 2001.</li> </ul> </li> </ul>  |
| MWSTV Art. 47<br>Abs. 3   | 1.1.1997       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Die Möglichkeit, die vereinfachte Methode der Saldosteuersätze für die Steuerabrechnung zu verwenden, wurde erweitert. Das Recht besteht wenn: <ul style="list-style-type: none"> <li>die Jahresumsätze (inkl. der befreiten Umsätze aber ohne die von der Steuer ausgenommenen Umsätze) nicht mehr als 1'500'000 Franken ausmachen;</li> <li>die Steuerzahllast (die sich durch die Anwendung für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die vorgenannten Umsätze errechnet) 30'000 Franken pro Jahr nicht überschreitet.</li> </ul> </li> </ul>   |
| BB 20.3.98<br>BR-V 3.6.98<br><br>MWSTV Art. 27<br>Abs. 1<br>MWSTV Art. 70 | 1.1.1999       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Erhöhung der gesetzlichen Steuersätze. Der gesamte Ertrag aus der Anhebung der Sätze geht an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) sowie an die Invalidenversicherung (IV). Die Steuersätze wurden wie folgt angehoben: <ul style="list-style-type: none"> <li>der Normalsatz von 6,5% auf 7,5%;</li> <li>der reduzierte Satz von 2,0% auf 2,3%;</li> <li>der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von 3,0% auf 3,5%.</li> </ul> </li> <li>Die verschiedenen Saldosteuersätze, als Multiplikatoren für die vereinfachten Abrechnungen, wurden wie folgt angepasst: <ul style="list-style-type: none"> <li>der Satz von 0,5% auf 0,6%;</li> <li>der Satz von 1,0% auf 1,2%;</li> <li>der Satz von 2,0% auf 2,3%;</li> <li>der Satz von 3,0% auf 3,4%;</li> <li>der Satz von 4,0% auf 4,6%;</li> <li>der Satz von 4,5% auf 5,1%;</li> <li>der Satz von 5,2% auf 5,9%.</li> </ul> </li> <li>Die Limite bezüglich der Steuerzahllast wird von 30'000 Franken auf 35'000 Franken pro Jahr erhöht.</li> </ul> |

BB Bundesbeschluss  
ESTV Eidgenössische Steuerverwaltung  
BR-V Verordnung des Bundesrates  
MWSTV Verordnung vom 22. Juni 1994 über die Mehrwertsteuer  
MWST Mehrwertsteuer



| Bases légales  | Entrée vigueur | Modifications principales  |
|--|----------------|--|
| OCF 18.9.95<br>OTVA art. 36<br>1 <sup>er</sup> alinéa<br><br>OTVA art. 30<br>2 <sup>e</sup> alinéa | 1.1.1996       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> <li>- elle s'étend au semestre pour les assujettis dont les chiffres d'affaires imposables ne dépassent pas 500'000 francs; pour autant qu'ils utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette.</li> </ul> </li> <li>• Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 50 pour cent des montants d'impôt sur des frais de nourriture et de boisson sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable.</li> </ul> </li> </ul>  |
| AF 22.3.96<br>OCF 26.6.96<br>OTVA art. 27<br>1 <sup>er</sup> alinéa                                | 1.10.1996      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> <li>- octroi d'un taux spécial de 3,0 pour cent pour les prestations du secteur de l'hébergement. Cet arrêté est valable jusqu'au 31.12.2001.</li> </ul> </li> </ul>  |
| OTVA art. 47<br>3 <sup>e</sup> alinéa  | 1.1.1997       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• La possibilité de décompter selon la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette est élargie et accordée pour autant: <ul style="list-style-type: none"> <li>- que les chiffres d'affaires annuels (y compris les chiffres d'affaires exonérés, mais sans prendre en compte les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt) ne dépassent pas 1'500'000 francs;</li> <li>- et que la dette fiscale (calculée en appliquant aux chiffres d'affaires précités, le taux de dette fiscale nette de la branche considérée) ne dépasse pas 30'000 francs par année.</li> </ul> </li> </ul>  |
| AF 20.3.98<br>OCF 3.6.98<br><br>OTVA art. 27<br>1 <sup>er</sup> alinéa<br>OTVA art. 70             | 1.1.1999       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Relèvement des taux d'impôt fixés par la loi. Les recettes provenant de ce relèvement de taux sont destinées à l'assurance-vieillesse et survivants (AVS) ainsi qu'à l'assurance-invalidité (AI). Les taux sont modifiés comme suit: <ul style="list-style-type: none"> <li>- le taux normal passe de 6,5% à 7,5%;</li> <li>- le taux réduit passe de 2,0% à 2,3%;</li> <li>- le taux spécial (prestations d'hébergement) passe de 3,0% à 3,5%.</li> </ul> </li> <li>• Les différents taux de dette fiscale nette, utilisés comme multiplicateurs dans les décomptes simplifiés sont modifiés de la façon suivante: <ul style="list-style-type: none"> <li>- le taux de 0,5% passe à 0,6%;</li> <li>- le taux de 1,0% passe à 1,2%;</li> <li>- le taux de 2,0% passe à 2,3%;</li> <li>- le taux de 3,0% passe à 3,4%;</li> <li>- le taux de 4,0% passe à 4,6%;</li> <li>- le taux de 4,5% passe à 5,1%;</li> <li>- le taux de 5,2% passe à 5,9%.</li> </ul> </li> <li>• La limite concernant la dette fiscale est relevée de 30'000 à 35'000 francs par année.</li> </ul> |

AF Arrêté fédéral  
AFC Administration fédérale des contributions  
OCF Ordonnance du Conseil fédéral  
OTVA Ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée  
TVA Taxe sur la valeur ajoutée



### Anhang 3: Einige Begriffserläuterungen

Wir beschränken uns hier darauf, einige wichtige Begriffe summarisch zu erläutern. Für präzise Definitionen verweisen wir auf die Verordnung des Bundesrats über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 (MWSTV) mit seitherigen Änderungen.

- *Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWST) [franz. taxe sur la valeur ajoutée, TVA].* Die Mehrwertsteuer ist als Umsatzsteuer eine allgemeine Verbrauchssteuer. Sie wird jedoch nicht bei den Verbrauchern erhoben, sondern bei den Unternehmen, die im Inland gegen Entgelt steuerbare Gegenstände liefern und steuerbare Dienstleistungen erbringen. Weil sie von diesen Unternehmen an die Verbraucher weitergewälzt werden kann, gehört die Mehrwertsteuer zu den sog. indirekten Steuern. Neben dem Umsatz im Inland bilden auch der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland und die Einfuhr von Gegenständen einen selbständigen Steuertatbestand. Die MWST auf der Einfuhr wird von der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) erhoben. Die MWST auf der Einfuhr wird im Rahmen der vorliegenden MWST-Statistik nur ganz am Rande behandelt. Die MWST ist nach dem sog. *Netto-Allphasen-Prinzip* ausgestaltet, d.h. die steuerpflichtigen Unternehmen müssen auf allen ihren steuerbaren Umsätzen im Inland, unabhängig davon wer der Abnehmer der Güter und Dienstleistungen ist, die Steuer berechnen (= Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer). Sie können andererseits von der so berechneten Steuer die ihnen von anderen Unternehmen überwälzte MWST und die von ihnen an die EZV geschuldete MWST auf der Einfuhr in Abzug bringen (= Vorsteuerabzug).
- *Abrechnungsperiode [franz. période de décompte].* Die Steuerpflichtigen haben über die Steuer in der Regel vierteljährlich mit der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) abzurechnen. Erfüllt ein Steuerpflichtiger die Voraussetzungen für die vereinfachte Abrechnung nach Saldosteuerätzen, so gilt für ihn seit dem 1. Januar 1996 eine halbjährliche Abrechnungsperiode. Bei Vorliegen spezieller Bedingungen kann die ESTV den Steuerpflichtigen auch das Recht gewähren, monatlich abzurechnen.
- *Ausland-Ausland-Umsätze [franz. chiffres d'affaires étranger-étranger].* Umsätze, welche die Steuerpflichtigen ausschliesslich im Ausland erzielen. Es geht dabei um Güter, die gar nie in die Schweiz gelangen, sondern von den Steuerpflichtigen im Ausland geliefert werden. Diese Umsätze gehören zu den steuerbefreiten Umsätzen.
- *Brutto-Steuer [franz. impôt collecté].* Siehe: Steuer auf dem Umsatz.
- *Echte Steuerbefreiung [franz. franchise réelle].* Dieser oft verwendete Begriff soll aufzeigen, dass bei steuerbefreiten Umsätzen die MWST zu einer wirklichen Steuerbefreiung führt, können doch die Steuerpflich-

### Annexe 3: Définition de quelques concepts

Ce glossaire se limite à préciser succinctement les principaux concepts utilisés dans la statistique. Des définitions exactes sont contenues dans l'Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA) du 22 juin 1994 ainsi que dans ses modifications survenues depuis lors.

- *Taxe sur la valeur ajoutée (abréviation: TVA) [all. Mehrwertsteuer, MWST].* La TVA, en tant qu'impôt sur le chiffre d'affaires, est un impôt général sur la consommation. Pour des raisons d'ordre pratique, elle n'est pas perçue directement auprès des consommateurs mais auprès des entreprises (assujettis) qui livrent des biens ou fournissent des prestations de services à l'intérieur du pays. La TVA étant reportée sur les consommateurs par les assujettis, elle entre dans la catégorie des impôts indirects.

En sus du chiffre d'affaires réalisé à l'intérieur du pays, l'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi que l'importation de biens sont aussi objets de l'impôt. La TVA sur l'importation de biens est du ressort de l'Administration fédérale des douanes (AFD) et n'est traitée que marginalement dans la présente statistique.

La TVA est un impôt prélevé à toutes les phases de la production et de la distribution (*principe de l'imposition nette à toutes les phases*). Les assujettis calculent l'impôt sur l'ensemble de leur chiffre d'affaires imposable, réalisé sur le marché intérieur, indépendamment du destinataire des biens ou des prestations de services (= impôt sur le chiffre d'affaires ou impôt collectif). Simultanément ils déduisent de l'impôt ainsi calculé l'impôt que leur ont transféré leurs fournisseurs et l'impôt qu'ils doivent payer à l'importation (= déduction de l'impôt préalable).

- *Assujetti [all. Steuerpflichtige].* Est assujetti, quiconque exerce une activité commerciale ou professionnelle à condition que ses livraisons et prestations de services, réalisées sur le territoire suisse, dépassent 75'000 francs par an. Il doit, dès ce moment, se faire inscrire dans le registre de la TVA par l'Administration fédérale des contributions (AFC). Périodiquement (cf. période de décompte), l'assujetti doit compléter un formulaire de décompte officiel lui permettant de déclarer ses chiffres d'affaires (chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires exonéré, chiffre d'affaires exclu du champ de l'impôt, chiffre d'affaires imposable ainsi que les prestations de services acquises à l'étranger), de calculer l'impôt collecté et d'en déduire l'impôt préalable. Il doit finalement payer à l'AFC le solde net d'impôt restant ou soultre d'impôt (en cas d'impôt préalable excédentaire, il en demandera le remboursement à l'AFC).
- *Chiffres d'affaires étranger-étranger [all. Ausland-Ausland-Umsätze].* Il s'agit de chiffres d'affaires réalisés exclusivement à l'étranger. La livraison de ces

- tigen die mit der Erzielung solcher Umsätze verbundenen Vorsteuern trotz einer Brutto-Steuer von 0 (Null) in Abzug bringen.
- *Gesamtumsatz* [franz. *chiffre d'affaires total*]. Beim Gesamtumsatz eines Steuerpflichtigen handelt es sich im wörtlichen Sinn um den gesamten von ihm erzielten Umsatz, unabhängig davon, ob der Umsatz im Inland oder im Ausland realisiert wird, und ob der Umsatz steuerbar, steuerbefreit oder von der Steuer ausgenommen ist.
  - *Geschuldete Steuer* [franz. *impôt dû*]. Siehe: Steuerforderung.
  - *Netto-Steuer* (= *Netto-Steuerforderung*) [franz. *impôt net*]. Differenz zwischen Brutto-Steuer und davon in Abzug gebrachte Vorsteuern. Fällt diese Differenz positiv aus, so spricht man von einer vom Steuerpflichtigen an die ESTV geschuldeten Netto-Steuer. Fällt sie hingegen negativ aus (Fall des Vorsteuerüberschusses), so hat die ESTV dem Steuerpflichtigen die Netto-Steuer zurückzuerstatten.
  - *Netto-Steuerforderung* [franz. *soulte d'impôt*]. Siehe: Netto-Steuer.
  - *Nicht steuerbare Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires non soumis à la TVA*]. Summe der von der Steuer ausgenommenen Umsätze, der steuerbefreiten Umsätze, der Entgeltsminderungen sowie der Ankaufswerte der verkauften gebrauchten Motorfahrzeuge nach Artikel 26 Absatz 7 MWSTV.
  - *Normalsatz* [franz. *taux normal*]. Der Normalsatz der MWST beträgt 6,5 Prozent (7,5 Prozent ab dem 1. Januar 1999). Er gilt für alle Umsätze, die gemäss MWSTV nicht zum reduzierten Satz oder zum Sondersatz für Beherbergungsleistungen steuerbar sind.
  - *Reduzierter Satz* [franz. *taux réduit*]. Der reduzierte Satz der MWST beträgt 2 Prozent (2,3 Prozent ab dem 1. Januar 1999). Die Umsätze mit Gütern und Diensten, die zum reduzierten Satz steuerbar sind, sind in Artikel 27 Absatz 1 Buchstabe a MWSTV namentlich aufgelistet. Dazu gehören insbesondere die Lieferungen von Ess- und Trinkwaren, Medikamenten, Pflanzen und Blumen sowie Zeitungen, Zeitschriften und Büchern.
  - *Saldo-Steuersätze* [franz. *taux de dette fiscale nette*]. Kleine und mittlere Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis 1'500'000 Franken und deren Steuerzahl last geringer ist als 30'000 Franken können im Sinne einer administrativen Vereinfachung beantragen, die Steuer mit Hilfe von Saldo-Steuersätzen zu berechnen (in Kraft ab 1. Januar 1997; vorher konnte die vereinfachte Steuerabrechnung nur bei einem Jahresumsatz von weniger als 500'000 Franken angewendet werden). Dabei handelt es sich um Steuersätze, die von der ESTV in Abhängigkeit der Art der Tätigkeit der Steuerpflichtigen festgelegt werden. In diesen Saldo-Steuersätzen ist ein durchschnittlicher
- biens a lieu à l'étranger et ils n'entrent jamais dans le pays. Les chiffres d'affaires ainsi réalisés font partie des chiffres d'affaires exonérés.
- *Chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt* [all. *Von der Steuer ausgenommene Umsätze*]. L'article 14 OTVA énumère les opérations exclues du champ de l'impôt, c'est-à-dire celles qui ne font pas partie de l'objet de l'impôt en matière de TVA (liste négative). Il s'agit en particulier de prestations dans le domaine de la santé, de l'assistance sociale, de l'enseignement et de l'éducation, de la culture et du sport, de la location d'immeubles, des opérations sur le marché monétaire et des capitaux ainsi que des assurances. Celui qui ne réalise que ce type de chiffre d'affaires n'a pas l'obligation de s'annoncer en tant qu'assujetti au registre de la TVA. Par contre celui qui réalise en outre un chiffre d'affaires imposable, et par là même est inscrit au registre de la TVA, doit déclarer l'ensemble de ses chiffres d'affaires, y compris ceux exclus du champ de l'impôt, et déduire ces derniers de son chiffre d'affaires total par la suite. Au contraire des chiffres d'affaires exonérés de l'impôt, les chiffres d'affaires exclus de l'impôt ne donnent pas droit à la déduction de l'impôt préalable (pseudo-franchise).
  - *Chiffres d'affaires exonérés* [all. *Steuerbefreite Umsätze*]. Sont principalement rattachés à cette catégorie, les chiffres d'affaires afférents aux exportations, aux prestations de services fournies à des destinataires avec siège social à l'étranger (à condition qu'elles soient utilisées ou exploitées à l'étranger) ainsi que les chiffres d'affaires «étranger-étranger». Au contraire des chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, les chiffres d'affaires exonérés ouvrent le droit à la déduction de l'impôt préalable (franchise réelle).
  - *Chiffre d'affaires imposable* [all. *Steuerbarer Umsatz*]. Il s'agit ici de la part du chiffre d'affaires total restant après déduction du chiffre d'affaires concernant les opérations exclues ou exonérées de la TVA. C'est sur cette portion du chiffre d'affaires total que l'assujetti calcule l'impôt collecté conformément aux taux de l'OTVA (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement).
  - *Chiffres d'affaires non soumis à la TVA* [all. *Nicht steuerbare Umsätze*]. Ensemble des chiffres d'affaires de l'assujetti concernant les prestations exclues du champ d'application de l'impôt, les prestations exonérées de la TVA, les rabais et escomptes ainsi que le prix d'achat des véhicules d'occasion vendus selon OTVA article 26, alinéa 7.
  - *Chiffre d'affaires total* [all. *Gesamtumsatz*]. Par chiffre d'affaires total d'un assujetti s'entend littéralement l'ensemble de son chiffre d'affaires sans prendre en compte si ce chiffre d'affaires est réalisé à l'intérieur ou à l'extérieur du pays, s'il est imposable, exonéré ou encore exclu du champ de l'impôt.
  - *Déduction de l'impôt préalable* [all. *Vorsteuerabzug*]. L'assujetti est autorisé à déduire de l'impôt collecté

Vorsteuerabzug schon eingerechnet. Für Steuerpflichtige, die mit solchen Saldo-Steuersätzen abrechnen, fällt somit die genaue Ermittlung der abziehbaren Vorsteuern weg. Deren mit Saldo-Steuersätzen berechnete Brutto-Steuer bildet somit gleichzeitig auch die geschuldete Netto-Steuer. Die sogenannten *Pauschalsätze* sind besondere Saldo-Steuersätze, die bei öffentlichen Verwaltungen zum Zuge kommen. Wegen ihrer geringen Bedeutung werden in der vorliegenden Statistik die Steuerpflichtigen, die solche Pauschalsätze anwenden, zu jenen hinzugezählt, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen.

- *Sondersatz für Beherbergungsleistungen* [franz. *taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement*]. Dieser Sondersatz beträgt 3 Prozent (3,5 Prozent ab dem 1. Januar 1999). Er wurde von den Eidgenössischen Räten mit Bundesbeschluss vom 22. März 1996 beschlossen und führte zur Änderung von Artikel 27 Absatz 1 Buchstabe a<sup>bis</sup> der MWSTV vom 26. Juni 1996 (in Kraft ab dem 1. Oktober 1996). Gemäss diesem Artikel gilt als Beherbergungsleistung die Gewährung von Unterkunft einschliesslich der Abgabe eines Frühstücks, selbst wenn dieses separat berechnet wird.
- *Steuer auf dem Umsatz (= Brutto-Steuer)* [franz. *impôt sur le chiffre d'affaires*]. Die Steuer auf dem Umsatz, auch Brutto-Steuer genannt, ist die Summe der mit Hilfe des Normalsatzes, des reduzierten Satzes, des Sondersatzes für Beherbergungsleistungen oder von Saldo-Steuersätzen berechneten Steuerbeträge. Die Bemessungsgrundlage bilden dabei der steuerbare Umsatz sowie der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland. Von der Steuer auf dem Umsatz können die Steuerpflichtigen die ihnen überwälzten Vorsteuern in Abzug bringen (sog. Vorsteuerabzug). Letzteres gilt allerdings nur für die Steuerpflichtigen, die die Steuer auf dem Umsatz nicht mit Saldo-Steuersätzen berechnen.
- *Steuerbarer Umsatz* [franz. *chiffre d'affaires imposable*]. Dabei handelt es sich um den nach Ausschcheidung aller steuerbefreiten und von der Steuer ausgenommenen Umsätze verbleibenden Teil des Gesamtumsatzes. Auf dem steuerbaren Umsatz haben die Steuerpflichtigen die Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer zum massgeblichen Steuersatz (Normalsatz, reduzierter Satz, Sondersatz für Beherbergungsleistungen oder Saldo-Steuersätze) zu berechnen.
- *Steuerbefreite Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires exonérés*]. Zu diesen Umsätzen gehören im wesentlichen die Ausfuhr von Gütern, die Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt, sowie die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze. Im Gegensatz zu den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen, besteht für die steuerbefreiten Umsätze das Recht auf den Vorsteuerabzug (echte Steuerbefreiung).
- (impôt sur le chiffre d'affaires) l'ensemble de l'impôt préalable grevant l'acquisition de biens et prestations de services utilisés pour la réalisation de chiffres d'affaires imposables (ou exonérés de l'impôt). A l'inverse, l'impôt préalable frappant des biens et prestations de services acquis à d'autres fins (par exemple servant à réaliser un chiffre d'affaires exclu du champ d'application de l'impôt) n'est pas déductible. N'ont la possibilité de déduire explicitement l'impôt préalable que les assujettis qui n'utilisent pas les taux de dette fiscale nette. Pour ceux qui utilisent ce système simplifié, une déduction moyenne de l'impôt préalable a été intégrée dans chaque taux de dette fiscale nette.
- *Dette fiscale* [all. *Steuerzahllast*]. Dans le cadre de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la dette fiscale se calcule en appliquant le taux de dette fiscale nette de la branche considérée aux chiffres d'affaires de l'assujetti qui ne sont pas exclus du champ d'application de l'impôt. La limite maximale de la dette fiscale permettant de bénéficier de la méthode de décompte simplifiée a été fixée à 30'000 francs (35'000 francs dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999).
- *Franchise réelle* [all. *Echte Steuerbefreiung*]. Cette notion est utilisée pour indiquer qu'un chiffre d'affaires bénéficie d'une exonération réelle de la taxe sur la valeur ajoutée. Dans ce cas l'assujetti peut demander la rétrocession de l'impôt préalable grevant le chiffre d'affaires même si l'impôt collecté est nul.
- *Groupe d'entreprises* [all. *Unternehmensgruppe*]. L'article 17 alinéa 3 de l'OTVA permet à un groupe d'entreprises d'être imposé comme un seul assujetti. Cette possibilité existe lorsque des personnes morales ayant leur siège ou un établissement stable en Suisse sont étroitement liées. Le lien étroit existe lorsqu'une personne (physique ou morale), par la détention de la majorité des voix ou d'une autre manière, réunit sous une direction unique plusieurs personnes morales.
- *Impôt à payer (= impôt dû)* [all. *Steuerforderung*]. Impôt net que l'assujetti doit payer à l'AFC lorsque l'impôt collecté est supérieur à l'impôt préalable déductible.
- *Impôt à rembourser (= impôt à rétrocéder)* [all. *Steuer Guthaben*]. Impôt net que l'AFC doit rembourser à l'assujetti lorsque l'impôt préalable est excédentaire par rapport à l'impôt collecté.
- *Impôt à rétrocéder* [all. *Zurückzuerstattende Steuer*]. Voir: Impôt à rembourser.
- *Impôt collecté (= impôt sur le chiffre d'affaires)* [all. *Brutto-Steuer*]. Somme des montants d'impôt calculés selon les différents taux d'imposition (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement). Ces calculs se basent sur le chiffre d'affaires imposable ainsi que sur les acquisitions de prestations de services en provenance de l'étranger. Du total, l'assujetti peut soustraire les montants d'impôt que lui ont transférés ses fournis-



- *Steuerertrag* [franz. *produit de l'impôt*]. Der Nettoertrag der MWST zugunsten der ESTV. Der Steuerertrag kann auf zwei Arten berechnet werden:
  - Total der Brutto-Steuer abzüglich Total der abziehbaren Vorsteuern;
  - Total der Steuerforderungen abzüglich Total der Steuerguthaben.
- *Steuerforderung* (= *geschuldete Steuer*) [franz. *impôt à payer*]. Netto-Steuer, die der Steuerpflichtige der ESTV schuldet, wenn die Brutto-Steuer höher als die abziehbare Vorsteuer ist.
- *Steuerguthaben* (= *Zurückzuerstattende Steuer*) [franz. *impôt à rembourser*]. Netto-Steuer, die die ESTV dem Steuerpflichtigen zurückzuerstatten hat, wenn die abziehbare Vorsteuer höher als die Brutto-Steuer ist.
- *Steuerpflichtige* [franz. *assujetti*]. Die Unternehmen, die im Inland jährlich für mehr als 75'000 Franken Gegenstände liefern und Dienstleistungen erbringen, müssen sich im MWST-Register als Steuerpflichtige eintragen lassen. Sie haben bei der ESTV periodisch (siehe Abrechnungsperiode) auf einem amtlichen Formular ihre Umsätze (Gesamtumsatz, steuerbefreite Umsätze, von der Steuer ausgenommene Umsätze, steuerbarer Umsatz, Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland) zu deklarieren, die Brutto-Steuer zu berechnen, den Vorsteuerabzug vorzunehmen und die Netto-Steuer an die ESTV zu bezahlen oder - im Falle eines Vorsteuerüberschusses - von der ESTV zurückzufordern.
- *Steuerzahllast* [franz. *dette fiscale*]. Im Rahmen der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen errechnet sich die Steuerzahllast durch die Anwendung des für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die Umsätze, die nicht von der Steuer ausgenommen sind. Die maximale Steuerzahllast welche eine vereinfachte Steuerabrechnung ermöglicht, wurde auf 30'000 Franken festgesetzt (35'000 Franken ab dem 1. Januar 1999).
- *Unechte Steuerbefreiung* [franz. *pseudo-franchise*]. Mit diesem Begriff soll aufgezeigt werden, dass auf von der Steuer ausgenommenen Umsätzen zwar keine Steuer zu berechnen ist, dass aber gleichzeitig die Steuerpflichtigen die Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die sie für solche Umsätze verwenden, nicht in Abzug bringen dürfen. Wegen des fehlenden Vorsteuerabzugs tragen die von der Steuer ausgenommenen Umsätze letztendlich eine Vorsteuerbelastung; sie sind somit nicht echt von der Steuer befreit.
- *Unternehmensgruppe* [franz. *groupe d'entreprises*]. Artikel 17 Absatz 3 MWSTV gestattet einer Gruppe von Unternehmen gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Möglichkeit besteht, wenn juristische Personen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz eng miteinander verbunden sind. Die enge Verbindung liegt vor, wenn eine
  - seurs (donc procéder à la déduction de l'impôt préalable). Cette déduction n'est toutefois pas possible pour les assujettis qui décomptent au moyen des taux de dette fiscale nette.
  - *Impôt dû* [all. *Geschuldete Steuer*]. Voir: Impôt à payer.
  - *Impôt net* [all. *Netto-Steuer*]. Voir: Soulte d'impôt.
  - *Impôt préalable* [all. *Vorsteuern*]. Ensemble de la TVA calculée et transférée à l'assujetti par ses fournisseurs lors de la livraison de biens ou lors d'une prestation de service. Appartient également à cet impôt préalable la TVA que les assujettis doivent payer à l'AFD lors de l'importation de biens.
  - *Impôt préalable excédentaire* [all. *Vorsteuerüberschuss*]. Cela survient lorsque, dans un décompte, le total de l'impôt préalable déductible est supérieur à l'ensemble de l'impôt collecté. Ceci est assez fréquent lorsqu'une partie significative du chiffre d'affaires d'un assujetti est exonérée de l'impôt (par exemple pour l'exportation) ou/et lorsque l'assujetti procède à des investissements extraordinaires.
  - *Impôt sur le chiffre d'affaires* [all. *Steuer auf dem Umsatz*]. Voir: Impôt collecté.
  - *Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée* (Abréviation: *OTVA*) [all. *Verordnung über die Mehrwertsteuer, MWSTV*]. Se basant sur l'article 41<sup>er</sup> de la Constitution fédérale et sur l'article 8 des dispositions transitoires de la Constitution fédérale, le Conseil fédéral a édicté l'Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée le 22 juin 1994. Cette ordonnance fixe toutes les dispositions d'exécution importantes relatives au nouvel impôt. Les modifications apportées à l'OTVA depuis son entrée en vigueur sont répertoriées dans l'annexe 2.
  - *Période de décompte* [all. *Abrechnungsperiode*]. En règle générale, les assujettis ont l'obligation de faire parvenir à l'AFC des décomptes trimestriels. S'ils remplissent les conditions leur permettant de bénéficier de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la période de décompte est semestrielle depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1996. En outre, en présence de conditions particulières, l'AFC peut accorder à l'assujetti le droit de décompter mensuellement.
  - *Produit de l'impôt* [all. *Steuerertrag*]. Recettes dégagées par la TVA en faveur de l'AFC. Ce total peut être calculé de deux manières:
    - ensemble de l'impôt collecté diminué du total de l'impôt préalable déductible;
    - total de l'impôt à payer à l'AFC diminué des montants d'impôt à rembourser aux assujettis.
  - *Pseudo-franchise* [all. *Unechte Steuerbefreiung*]. Elle résulte de la non-imposition de certaines prestations. Si l'assujetti ne doit certes pas payer à l'AFC d'impôt sur ces chiffres d'affaires, dans le même temps il lui est aussi impossible de déduire l'impôt préalable qui lui a été transféré. C'est pourquoi les chiffres d'affai-





(natürliche oder juristische) Person durch Stimmenmehrheit oder auf andere Weise mehrere juristische Personen unter einheitlicher Leitung zusammenfasst.

- *Verordnung über die Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWSTV) [franz. Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée, OTVA].* Gestützt auf Artikel 41<sup>ter</sup> der Bundesverfassung und Artikel 8 der Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung hat der Bundesrat die Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 erlassen, wo alle wichtigen Bestimmungen über die MWST festgehalten sind. Die seitherigen Änderungen der MWSTV sind im Anhang 2 aufgeführt.
- *Von der Steuer ausgenommene Umsätze [franz. chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt].* Die in Artikel 14 MWSTV namentlich aufgelisteten Umsätze, die keinen Steuergegenstand bilden (Negativ-Liste). Es handelt sich insbesondere um Umsätze in den Bereichen Gesundheit, Sozialfürsorge, Unterricht und Ausbildung, Kultur und Sport, Vermietung vom Liegenschaften, Geld- und Kapitalverkehr sowie Versicherungen. Wer ausschliesslich solche Dienstleistungen erbringt, muss sich nicht als Steuerpflichtiger im MWST-Register eintragen lassen. Wer daneben auch steuerbare Umsätze erzielt und deshalb als Steuerpflichtiger registriert ist, muss auf der einen Seite die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Rahmen seines Gesamtumsatzes deklarieren, hat sie aber auf der anderen Seite vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen. Im Gegensatz zu den steuerbefreiten Umsätzen, besteht für die von der Steuer ausgenommenen Umsätze kein Recht auf den Vorsteuerabzug (unechte Steuerbefreiung)
- *Vorsteuerabzug [franz. déduction de l'impôt préalable].* Die Steuerpflichtigen sind befugt, von der berechneten Steuer auf dem Umsatz jene Vorsteuern abzuziehen, die auf Gütern und Diensten lasten, die sie für das Erzielen steuerbarer (und steuerbefreiter) Umsätze verwenden. Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die von den Steuerpflichtigen für einen anderen Zweck (z.B. für das Erzielen von Umsätzen, die von der Steuer ausgenommen sind) verwendet werden, sind hingegen nicht abziehbar. Der explizite Vorsteuerabzug steht nur jenen Steuerpflichtigen zu, die nicht mit Saldo-Steuersätzen abrechnen. Bei den anderen Steuerpflichtigen ist nämlich ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon in den Saldo-Steuersätzen selbst berücksichtigt.
- *Vorsteuern [franz. impôt préalable].* Summe der MWST, die den Steuerpflichtigen beim Kauf von Gegenständen oder beim Bezug von steuerbaren Dienstleistungen von anderen Steuerpflichtigen verrechnet und überwältzt worden ist. Zu den Vorsteuern gehört auch die MWST, die die Steuerpflichtigen bei der Einfuhr an die EZV zu bezahlen haben.
- *Vorsteuerüberschuss [franz. impôt préalable excédentaire].* Von einer Abrechnung mit Vorsteuer-

res exclus du champ d'application de l'impôt conservent leur charge d'impôt et ne sont pas exonérés de la TVA.

- *Soulte d'impôt (= impôt net) [all. Netto-Steuerforderung].* Montant résultant du total de l'impôt collecté diminué de l'impôt préalable déductible. Lorsque cette différence est supérieure à zéro, on parlera de soulte (positive) à payer par l'assujetti à l'AFC. Au contraire, si la différence est inférieure à zéro (lorsqu'il y a excédent d'impôt préalable), la soulte (négative) devra être remboursée par l'AFC à l'assujetti.
- *Taux de dette fiscale nette [all. Saldo-Steuersätze].* Dans l'optique d'une simplification de leur travail administratif, les assujettis dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 1'500'000 francs et dont la dette fiscale reste inférieure à 30'000 francs peuvent établir leurs décomptes d'impôt au moyen des taux de dette fiscale nette (ces conditions sont valables depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1997; auparavant seul un chiffre d'affaires annuel inférieur à 500'000 francs permettait d'utiliser cette méthode simplifiée). Ces taux, calculés par l'AFC pour certaines branches, prennent en compte la valeur moyenne de l'impôt préalable propre à chaque activité économique. De telle sorte, le calcul exact de l'impôt préalable n'est plus nécessaire pour les assujettis qui utilisent ce système. L'impôt collecté calculé au moyen de ces taux de dette fiscale nette correspond à l'impôt net à payer par l'assujetti. Les taux appelés *forfaitaires* sont des cas particuliers de taux de dette fiscale nette appliqués principalement dans l'administration publique. Marginaux, les assujettis utilisant ce système ont été agrégés (dans ces statistiques) à ceux décomptant avec un taux de dette fiscale nette.
- *Taux normal [all. Normalsatz].* Le taux normal de la TVA s'élève à 6,5 pour cent (7,5 pour cent dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999). Il est valable pour l'ensemble des opérations soumises à l'impôt qui ne bénéficient, selon l'OTVA, ni du taux réduit, ni du taux spécial des prestations du secteur de l'hébergement.
- *Taux réduit [all. Reduzierter Satz].* Le taux réduit de la TVA s'élève à 2 pour cent (2,3 pour cent dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999). La liste exhaustive des livraisons de biens et prestations de services soumises à ce taux figure dans l'OTVA, article 27, 1<sup>er</sup> alinéa, lettre a. Relèvent principalement de ce taux les livraisons de produits comestibles et boissons, de médicaments, de plantes et fleurs ainsi que de journaux, revues et livres.
- *Taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement (= taux spécial pour l'hébergement ou encore «taux hôtelier») [all. Sondersatz für Beherbergungsleistungen].* Ce taux spécial, qui a été approuvé par le Parlement dans un arrêté du 22 mars 1996, se monte à 3 pour cent (3,5 pour cent dès le 1<sup>er</sup> janvier 1999). Selon la modification consécutive de l'OTVA du 26 juin 1996 (article 27, 1<sup>er</sup> al., let. a<sup>bis</sup>), il est entré en

überschuss ist dann die Rede, wenn der Betrag der abziehbaren Vorsteuern die deklarierte Brutto-Steuer übersteigt. Dieser Fall ergibt sich regelmässig dann, wenn die Umsätze eines Steuerpflichtigen zu einem bedeutenden Teil steuerbefreit sind (z.B. auf Exporte entfallen) und/oder beim Steuerpflichtigen eine Investitionsspitze eintritt.

- *Zurückzuerstattende Steuer* [franz. *impôt à rétrocéder*]. Siehe: Steuerguthaben.

vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1996. Est considéré comme prestation du secteur de l'hébergement le logement avec petit déjeuner, même si celui-ci est facturé séparément.



## Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

| <i>Diffusionsmittel</i>   | <i>Kontakt<br/>N° à composer</i>                              | <i>Moyen de diffusion</i>   |
|---|---|---|
| Individuelle Auskünfte  | 032 713 60 11   | Service de renseignements individuels   |
| Das BFS im Internet   | <a href="http://www.admin.ch/bfs">http://www.admin.ch/bfs</a> | L'OFS sur Internet  |
| Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse | 032 713 60 11   | Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents |
| Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette)                     | 032 713 60 60   | Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette)    |
| Online-Datenbank  | 032 713 60 86   | Banque de données (accessible en ligne)   |

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das alle 2 Jahre nachgeführte **Publikationsverzeichnis**. Es ist auf dem Internet abzurufen oder kann gratis über Tel. 032 713 60 60 bezogen werden.

## Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

La **Liste des publications**, qui est mise à jour tous les deux ans, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle est proposée sur Internet et peut être obtenue gratuitement en téléphonant au n° 032 713 60 60.

## Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Direkte Bundessteuer, Steuererträge und Kopfquoten nach Gemeinden der Veranlagungsperiode 1993/94, Bern 1998, 68 S., Fr. 10.–, Best.-Nr. 095-9400

Direkte Bundessteuer, Einschätzungsergebnisse der natürlichen und juristischen Personen der Veranlagungsperiode 1993/94, Bern 1998, 59 S., Fr. 9.–, Best.-Nr. 094-9400

Steuerbelastung in der Schweiz 1998, Kantonshauptorte, Kantonsziffern, Bern 1999, 103 S., Fr. 13.–, Best.-Nr. 055-9800

Steuerbelastung in der Schweiz 1998, natürliche Personen nach Gemeinden, Bern 1999, 56 S., Fr. 8.–, Best.-Nr. 036-9800

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1997, Resultate und Kommentare (vorliegende Publikation)

## Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions édite les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

Impôt fédéral direct, rendements de l'impôt et cotes par tête, par commune de la période de taxation 1993/94, Berne 1998, 68 p., 10 fr., numéro de commande 095-9400

Impôt fédéral direct, résultats de la taxation des personnes physiques et morales de la période de taxation 1993/94, Berne 1998, 59 p., 9 fr., numéro de commande 094-9400

Charge fiscale en Suisse 1998, chefs-lieux des cantons, nombres cantonaux, Berne 1999, 103 p., 13 fr., numéro de commande 055-9800

Charge fiscale en Suisse 1998, personnes physiques par commune, Berne 1999, 56 p., 8 fr., numéro de commande 036-9800

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1997, résultats et commentaires (la présente publication)

---

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.

Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.

Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soultte d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetti envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.

---

Bestellnummer:  
N° de commande:  
224-9700

Bestellungen:  
Commandes:  
032 713 60 60 Fax: 032 713 60 61

Preis:  
Prix:  
Fr. 11.-

ISBN 3-303-18056-3